

交通運輸資料月報

Monthly Traffic and Transport Digest

二零零九年五月

May 2009

有關本刊物的查詢，請聯絡：

運輸署統計組

地址：香港灣仔告士打道7號入境事務大樓38樓3812室

電話：(852)2294 2580 圖文傳真：(852)2511 6285

Enquiries about this publication can be directed to :

Statistics Section

Transport Department

Address : Room 3812, 38/F, Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Wan Chai, H.K.

Tel. No. : (852)2294 2580 Fax. No. : (852)2511 6285

本月報可在下列網址免費下載：

This digest can be downloaded free of charge from the following website :

運輸署網址 Website of the Transport Department : <http://www.td.gov.hk>

代號

月刊內各代號的含意如下：

| | |
|------|------------|
| # | 臨時數字 |
| * | 修訂數字 |
| § | 在 ±0.5% 之內 |
| - | 零或不適用 |
| N.A. | 沒有數字 |

數字的捨入

由於四捨五入關係，統計表內個別項目的數字加起來可能與總數略有出入。

簡稱

| | |
|-------------------|------------------|
| 九巴 | 九龍巴士(1933)有限公司 |
| 城巴 ⁽¹⁾ | 城巴有限公司 |
| 新巴 | 新世界第一巴士服務有限公司 |
| 龍運 | 龍運巴士有限公司 |
| 新大嶼山巴士 | 新大嶼山巴士(1973)有限公司 |
| 港鐵 | 香港鐵路有限公司 |
| 九廣鐵路 | 九廣鐵路公司 |
| 電車 | 香港電車有限公司 |
| 機鐵 | 機場快線 |
| 小巴 | 公共小巴 |
| 綠巴 | 專線小巴 |
| 紅巴 | 紅色小巴 |
| 新渡輪 | 新世界第一渡輪服務有限公司 |
| 天星小輪 | 天星小輪有限公司 |
| 山頂纜車 | 山頂纜車有限公司 |

註：(1) 城巴專營 1 – 巴士專營權包括港島、新界及過海線。

城巴專營 2 – 巴士專營權包括機場及北大嶼山線。

Symbols

The following symbols are used throughout the digest :

| | |
|------|------------------------|
| # | Provisional figures |
| * | Revised figures |
| § | Within ±0.5% |
| - | Zero or Not applicable |
| N.A. | Not available |

Rounding of Figures

There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the tables owing to rounding.

Abbreviations

| | |
|------------------------|-------------------------------------|
| KMB | Kowloon Motor Bus Co. (1933) Ltd. |
| Citybus ⁽¹⁾ | Citybus Ltd. |
| NWFB | New World First Bus Services Ltd. |
| LWB | Long Win Bus Co. Ltd. |
| NLB | New Lantao Bus Co. (1973) Ltd. |
| MTR | MTR Corporation Ltd. |
| KCRC | Kowloon-Canton Railway Corporation |
| Hongkong Tramways | Hongkong Tramways Ltd. |
| AEL | Airport Express Line |
| PLB | Public Light Bus |
| GMB | Green Minibus |
| RMB | Red Minibus |
| New World First Ferry | New World First Ferry Services Ltd. |
| “Star” Ferry | The “Star” Ferry Co. Ltd. |
| Peak Tramways | Peak Tramways Co. Ltd. |

Note : (1) Citybus –Franchise 1 Franchise for the bus routes on Hong Kong Island, New Territories and cross-harbour routes.

Citybus –Franchise 2 Franchise for Airport and North Lantau bus network.

2009年5月的主要統計項目數字
Key Statistics for May 2009

乘客 Passengers

公共交通乘客總人次(千次)
Total Public Transport Patronage (Thousands)

340 745

公共交通平均每日乘客人次(千次)
Average Daily Public Transport Patronage
(Thousands)

10 992

與上年同月比較
Compared with same month last year

- 2.9%

表Table 2.1

隧道流量 Tunnel Flow

過海隧道總行車架次
Total Vehicles Through Cross Harbour Tunnels

6 942 854

與上年同月比較
Compared with same month last year
- 3.1%

表Table 3.1S

領牌車輛 Licensed Vehicles

已領牌車輛總數
Total Licensed Vehicles

573 470

與上年同月比較
Compared with same month last year
+ 0.3%

表Table 4.1S

交通意外 Traffic Accidents

道路交通意外總宗數
Total Number of Road Traffic Accidents

1 078

與上年同月比較
Compared with same month last year
- 15.5%

表Table 7.1

過境車輛 Cross Boundary Vehicles

所有關卡過境車輛
Cross Boundary Vehicles at All Crossings

1 198 255

與上年同月比較
Compared with same month last year
- 8.8%

表Table 8.1(e)

陸路抵港及離港人數 Arrivals & Departures by Land

陸路抵港及離港人數
Total Number of
Arrivals and Departures by Land

13 430 993

與上年同月比較
Compared with same month last year
- 0.9%

表Table 8.2

目錄

CONTENTS

| <u>圖表</u> | | <u>Tables and Charts</u> | | 頁數 |
|-------------|-------------------------------|--------------------------|--|-------------|
| | | | | <u>Page</u> |
| 第一組： | 一些有關交通的主要指標 | Section 1： | Selected Key Indicators on Transport | |
| 表 1.1 | 公共交通乘客人次、道路、車輛擁有率及交通意外的主要統計數字 | Table 1.1 | Key Statistics on Public Transport Patronage, Road Length, Vehicle Ownership and Road Accident | 1 |
| 第二組： | 公共交通統計數字 | Section 2： | Public Transport Statistics | |
| 表 2.1S | 按公共交通營辦商劃分的公共交通平均每日乘客人次 | Table 2.1S | Average Daily Public Transport Passenger by Public Transport Operator | 2 |
| 表 2.1 | 公共交通乘客人次 | Table 2.1 | Passenger Journeys by Public Transport Operator | 4 |
| 表 2.2 | 按營辦商劃分的公共交通營運統計數字 | Table 2.2 | Operating Statistics by Public Transport Operator | 8 |
| 圖 2.1 | 按固定路線的公共交通營辦商劃分的乘客人次數字 | Chart 2.1 | Number of Passenger Journeys by Fixed Route Public Transport Operator | 10 |
| 圖 2.2 | 按月劃分的平均每日公共交通乘客人次數字趨勢 | Chart 2.2 | Trend of Average Daily Public Transport Passenger Journeys by Month | 11 |
| 圖 2.3 | 按月劃分的專營巴士平均每日乘客人次數字趨勢 | Chart 2.3 | Trend of Average Daily Passenger Journeys of Franchised Buses by Month | 12 |
| 圖 2.4 | 按月劃分的港鐵平均每日乘客人次數字趨勢 | Chart 2.4 | Trend of Average Daily Passenger Journeys of MTR by Month | 12 |
| 圖 2.5 | 按月劃分的公共小巴平均每日乘客人次數字趨勢 | Chart 2.5 | Trend of Average Daily Passenger Journeys of Public Light Buses by Month | 12 |
| 圖 2.6 | 按月劃分的渡輪平均每日乘客人次數字趨勢 | Chart 2.6 | Trend of Average Daily Passenger Journeys of Ferries by Month | 12 |
| 圖 2.7 | 按公共交通分類的平均每日乘客人次分佈 | Chart 2.7 | Distribution of Average Daily Public Transport Passenger by Mode | 13 |
| 表 2.3 | 港鐵及專營巴士的乘客人次 | Table 2.3 | Public Transport Passenger Journeys of MTR and Franchised Buses | 14 |
| 表 2.4 | 選定公共交通營辦商的過海乘客人次 | Table 2.4 | Cross Harbour Passenger Journeys of Selected Public Transport Operators | 15 |

第三組： 隧道、青嶼幹線及汽車渡輪統計數字

表 3.1S 隧道汽車流量、青嶼幹線汽車流量及汽車渡輪服務
(簡要數字)

過海隧道交通及汽車渡輪服務交通

表 3.1 (a) 海底隧道

表 3.1 (b) 東區海底隧道

表 3.1 (c) 西區海底隧道

表 3.1 (d) 汽車渡輪服務

非過海隧道交通

表 3.2 (a) 獅子山隧道

表 3.2 (b) 香港仔隧道

表 3.2 (c) 城門隧道

表 3.2 (d) 將軍澳隧道

表 3.2 (e) 大老山隧道

表 3.2 (f) 啓德隧道

表 3.2 (g) 大欖隧道

表 3.2 (h) 愉景灣隧道及連接道路

表 3.2 (i) 青沙管制區 (尖山隧道及沙田嶺隧道)

青嶼幹線交通

表 3.3 青嶼幹線

圖 3.1 隧道交通流量

表 3.4 行車隧道及青嶼幹線每小時最高定向交通量

表 3.5 快易通使用報告

第四組： 車輛登記、領牌及檢驗統計數字

表 4.1S 按車輛種類劃分的車輛登記及領牌數字(簡要數字)

Section 3 : Tunnel, Lantau Link and Vehicular Ferry Services Statistics

Table 3.1S Vehicular Traffic Through Tunnels, Lantau Link and Vehicular Ferry Services (Summary figures) 16

Vehicular Traffic through Cross Harbour Tunnels and Vehicular Ferry Service

Table 3.1 (a) Cross Harbour Tunnel 17

Table 3.1 (b) Eastern Harbour Crossing 19

Table 3.1 (c) Western Harbour Crossing 21

Table 3.1 (d) Vehicular Ferry Services 23

Vehicular Traffic through Non-Cross Harbour Tunnels

Table 3.2 (a) Lion Rock Tunnel 24

Table 3.2 (b) Aberdeen Tunnel 25

Table 3.2 (c) Shing Mun Tunnels 26

Table 3.2 (d) Tseung Kwan O Tunnel 27

Table 3.2 (e) Tate's Cairn Tunnel 28

Table 3.2 (f) Kai Tak Tunnel 30

Table 3.2 (g) Tai Lam Tunnel 31

Table 3.2 (h) Discovery Bay Tunnel Link 33

Table 3.2 (i) Tsing Sha Control Area (Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel) 34

Vehicular Traffic through Lantau Link

Table 3.3 Lantau Link 36

Chart 3.1 Vehicular Traffic Through Tunnels 37

Table 3.4 Greatest Directional Hourly Flow in Road Tunnels and Lantau Link 38

Table 3.5 Autotoll Utilization Report 39

Section 4 : Vehicle Registration, Licensing, Inspection and Examination Statistics

Table 4.1S Registration and Licensing of Vehicles by Class of Vehicles (Summary figures) 40

| | | | | |
|----------------------------|------------------------------------|---|--|----|
| 表 4.1 (a) | 按車輛種類劃分的車輛登記及領牌統計數字 | Table 4.1 (a) | Registration and Licensing of Vehicles by Class of Vehicles | 41 |
| 圖 4.1 | 已領牌的機動車輛類別 | Chart 4.1 | Licensing of Motorised Vehicles by Type | 52 |
| 表 4.1 (b) | 拖頭及拖架的登記及領牌數字 | Table 4.1 (b) | Registration and Licensing of Tractors and Trailers | 53 |
| 表 4.2 | 按引擎汽缸容量劃分的私家車登記統計數字 | Table 4.2 | Registered Private Cars by Engine Size | 54 |
| 表 4.3 | 按認可車輛總重量劃分的貨車及特別用途車輛統計數字 | Table 4.3 | Goods Vehicles and Special Purpose Vehicles by Permitted Gross Vehicle Weight | 54 |
| 表 4.4 | 按燃料種類劃分的車輛登記及發牌統計數字 | Table 4.4 | Registration and Licensing of Vehicles by Fuel Type | 55 |
| 表 4.5 | 驗車中心驗車數字 | Table 4.5 | Vehicle Inspections at Vehicle Examination Centres | 57 |
| 第五組： 駕駛執照、違例駕駛及檢控數字 | | Section 5 : Driving Licences, Offence and Prosecution Statistics | | |
| 表 5.1 (a) | 月底駕駛執照持有人統計數字 | Table 5.1 (a) | Driving Licence Holders Statistics as at End of the Month | 59 |
| 表 5.1 (b) | 月底按車輛種類劃分的正式及學習駕駛執照統計數字 | Table 5.1 (b) | Breakdown of Full and Learner's Driving Licence by Vehicle Class as at End of the Month | 59 |
| 表 5.1 (c) | 月底按車輛種類劃分的暫准駕駛執照統計數字 | Table 5.1 (c) | Breakdown of Probationary Driving Licence as at End of the Month | 60 |
| 表 5.1 (d) | 月內按車輛種類劃分已簽發 / 批核的正式駕駛執照數目 | Table 5.1 (d) | Number of Full Driving Licences Issued / Endorsed by Vehicle Class During the Month | 60 |
| 表 5.1 (e) | 月內按車輛種類劃分已簽發 / 批核的暫准駕駛執照數目 | Table 5.1 (e) | Number of Probationary Driving Licences Issued / Endorsed During the Month | 61 |
| 表 5.1 (f) | 月內簽發的學習駕駛執照及駕駛測驗表格數目 | Table 5.1 (f) | Issue of Learner's Driving Licences and Test Forms During the Month | 61 |
| 表 5.2 | 月內按考試類別劃分之計劃及已進行的駕駛考試次數 | Table 5.2 | Driving Tests Planned and Conducted During the Month by Type of Test | 62 |
| 表 5.3 (a) | 月底時按考試類別及地區劃分的駕駛考試輪候時間 — 政府考試中心 | Table 5.3 (a) | Waiting Time for Driving Tests as at End of the Month by Type of Test by Region - Government Test Centres | 65 |
| 表 5.3 (b) | 月底時按考試類別及試場劃分的駕駛考試輪候時間 — 香港駕駛學院 | Table 5.3 (b) | Waiting Time for Driving Tests as at End of the Month by Type of Test by Test Centre Location - Hong Kong School of Motoring | 66 |
| 表 5.3 (c) | 月底時按考試類別劃分的駕駛考試輪候時間 — 觀塘駕駛學院 | Table 5.3 (c) | Waiting Time for Driving Tests as at End of the Month by Type of Test - Kwun Tong Driving School | 67 |
| 表 5.4 | 違例駕駛記分制統計數字 | Table 5.4 | Statistics of Driving Offence Points System | 68 |

| | | | | |
|-------------|-------------------------|-------------------|--|----|
| 第六組： | 泊車統計數字 | Section 6： | Parking Statistics | |
| 表 6.1 | 政府多層停車場泊車統計數字 | Table 6.1 | Government Multi-storey Car Park Statistics | 69 |
| 表 6.2 | 設有收費錶的路旁停車位統計數字 | Table 6.2 | Metered Parking Space Statistics | 70 |
| 表 6.3 | 泊車轉乘停車場泊車統計數字（上水站） | Table 6.3 | Car Park Statistics on the Park and Rides Site (Sheung Shui Station) | 70 |
| 第七組： | 道路交通意外統計數字 | Section 7： | Road Traffic Accident Statistics | |
| 表 7.1 | 按意外嚴重程度及碰撞類別劃分的道路交通意外統計 | Table 7.1 | Road Traffic Accident Statistics by Severity of Accident and Vehicle Collision Type | 71 |
| 圖 7.1 | 每月道路交通意外趨勢 | Chart 7.1 | Trend of Monthly Total Road Traffic Accidents | 72 |
| 表 7.2 | 按車輛類別劃分所涉及車輛意外數字 | Table 7.2 | Vehicle Involvements by Class | 73 |
| 表 7.3 | 道路交通意外涉及傷亡人數 | Table 7.3 | Casualties Involved in Road Traffic Accidents | 74 |
| 圖 7.2 | 每月道路交通意外死亡趨勢 | Chart 7.2 | Trend of Monthly Total Road Traffic Fatal Accidents | 75 |
| 第八組： | 過境車輛交通及旅客人數 | Section 8： | Cross Boundary Vehicular Traffic and Passengers | |
| 表 8.1 (a) | 文錦渡關卡車輛交通 | Table 8.1 (a) | Man Kam To Crossing Vehicular Traffic | 76 |
| 表 8.1 (b) | 沙頭角關卡車輛交通 | Table 8.1 (b) | Sha Tau Kok Crossing Vehicular Traffic | 77 |
| 表 8.1 (c) | 落馬洲關卡車輛交通 | Table 8.1 (c) | Lok Ma Chau Crossing Vehicular Traffic | 78 |
| 表 8.1 (d) | 深圳灣關卡車輛交通 | Table 8.1 (d) | Shenzhen Bay Crossing Vehicular Traffic | 79 |
| 表 8.1 (e) | 所有關卡車輛交通 | Table 8.1 (e) | All Crossings Vehicular Traffic | 80 |
| 圖 8.1 | 過境車輛交通趨勢 | Chart 8.1 | Trend of Cross Boundary Vehicular Traffic | 81 |
| 表 8.2 | 按出入境管制站劃分的抵港及離港人數 | Table 8.2 | Arrivals and Departures by Control Point | 82 |
| 圖 8.2 | 羅湖車站平均每日抵港及離港旅客人次 | Chart 8.2 | Average Daily Number of Passenger Arrivals and Departures at Lo Wu Terminal | 84 |
| 圖 8.3 | 落馬洲管制站平均每日抵港及離港旅客人次 | Chart 8.3 | Average Daily Number of Passenger Arrivals and Departures at Lok Ma Chau Control Point | 84 |
| 圖 8.4 | 文錦渡管制站平均每日抵港及離港旅客人次 | Chart 8.4 | Average Daily Number of Passenger Arrivals and Departures at Man Kam To Control Point | 84 |
| 圖 8.5 | 沙頭角管制站平均每日抵港及離港旅客人次 | Chart 8.5 | Average Daily Number of Passenger Arrivals and Departures at Sha Tau Kok Control Point | 84 |
| 表 8.3 | 落馬洲 — 皇崗過境穿梭巴士 乘客人數 | Table 8.3 | Passenger of Lok Ma Chau – Huanggang Cross Boundary Shuttle Bus Service | 85 |

第九組： 消費物價指數

| | |
|-------|--------------|
| 表 9.1 | 消費物價指數 |
| 表 9.2 | 綜合消費物價指數交通組別 |
| 表 9.3 | 甲類消費物價指數交通組別 |

Section 9 : Consumer Price Index

| | | |
|-----------|--|----|
| Table 9.1 | Consumer Price Indexes | 86 |
| Table 9.2 | Composite Consumer Price Index for Transport Section | 87 |
| Table 9.3 | Consumer Price Index (A) for Transport Section | 88 |

第一組：一些有關交通的主要指標
Section 1 : Selected Key Indicators on Transport

表1.1 : 公共交通乘客人次、道路、車輛擁有率及交通意外的主要統計數字
Table 1.1 : Key Statistics on Public Transport Patronage, Road Length, Vehicle Ownership and Road Accident

2009/05

| 年 Year | 每日平均公共 交通乘客人次 ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁴⁾ Average Daily Public Transport Patronage ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁴⁾ | 道路總長度 ⁽²⁾ Total Public Road Length (km) ⁽²⁾ | 每千人 道路總長度 ⁽²⁾⁽⁵⁾ Length of Public Roads (km) per 1 000 Population ⁽²⁾⁽⁵⁾ | 每千人 車輛 擁有率 ⁽²⁾⁽⁵⁾ Motor Vehicles per 1 000 Population ⁽²⁾⁽⁵⁾ | 每千人 私家車 擁有率 ⁽²⁾⁽⁵⁾ Private Cars per 1 000 Population ⁽²⁾⁽⁵⁾ | 交通意外傷亡率 ⁽¹⁾ Casualties Involved in Road Accidents ⁽¹⁾ | | | |
|-----------|--|---|---|---|--|--|---------------|----------------------------------|---------------|
| | | | | | | 每千人 ⁽⁵⁾ per 1 000 Population ⁽⁵⁾ | | 每千車輛 per 1 000 Motor Vehicles | |
| | | | | | | 死亡 Killed | 受傷 Injured | 死亡 Killed | 受傷 Injured |
| 2001 | 10 683 000 | 1 911 | 0.284 | 78.1 | 50.6 | 0.026 | 3.000 | 0.331 | 38.583 |
| 2002 | 10 879 000 | 1 924 | 0.286 | 78.1 | 50.7 | 0.025 | 3.029 | 0.326 | 38.904 |
| 2003 | 10 465 000 | 1 934 | 0.286 | 77.5 | 50.1 | 0.030 | 2.690 | 0.386 | 34.629 |
| 2004 | 11 046 000 | 1 944 | 0.286 | 78.4 | 50.7 | 0.024 | 2.836 | 0.314 | 36.420 |
| 2005 | 11 171 000 | 1 955 | 0.286 | 79.1 | 51.3 | 0.022 | 2.799 | 0.281 | 35.502 |
| 2006 | 11 365 000 | 1 984 | 0.287 | 80.0 | 52.2 | 0.021 | 2.731 | 0.264 | 34.277 |
| 2007 | 11 523 000 | 2 009 | 0.289 | 81.3 | 53.5 | 0.023 | 2.810 | 0.288 | 35.018 |
| 2008 | 11 413 000 # | 2 040 | 0.291 # | 82.1 # | 54.7 # | 0.023 | 2.654 | 0.283 | 32.368 |

- 註： (1) 期內數字
(2) 期末數字
(3) 公共交通包括專營巴士、港鐵、電車、山頂纜車、公共小巴、居民巴士、渡輪、輕鐵接駁巴士及的士。
(4) 因應的士及紅色小巴乘客人次的修訂，1989年1月至2004年11月的總公共交通乘客人次已於2005年2月修訂。
(5) 應用於本表內由2001至2006年的人口數字與載於本月刊2006年12月號及較早期號的數字或有不同，這主要是由於2006年中期人口統計結果為人口數據提供最新基準資料。

- Notes : (1) Figures within the period.
(2) Figures as at end of the period.
(3) Public transport includes Franchised Buses, MTR, HK Tramways, Peak Tramways, Public Light Buses, Residents' Services, Ferries, Light Rail Transit Feeder Buses and Taxis.
(4) The whole series of total public transport patronage figures for the period from January 1989 to November 2004 was revised in February 2005 owing to the revisions in taxi and RMB patronage.
(5) Population figures for 2001 to 2006 presented in this table may be different from those presented in the December 2006 issue and earlier issues of this publication owing basically to the availability of up-to-date benchmark population data based on the results of the 2006 Population By-census.

第二組：公共交通統計數字
Section 2 : Public Transport Statistics

2009/05
千次
(thousands)

表 2.1S : 按公共交通營辦商劃分的公共交通平均每日乘客人次
Table 2.1S : Average Daily Public Transport Passenger by Public Transport Operator

| 年 / 月 Year/Month | 專營巴士 Franchised Buses | | | | | | 鐵路 Railways | | | | | | |
|---------------------|-----------------------|---------------|--------------|-------------|---------------|-----------------|---|-------------|---|---|--------------------|----------------------------|-----------------|
| | 九巴 KMB | 城巴 Citybus | 新巴 NWFB | 龍運 LWB | 新大嶼山巴士 NLB | 小計 Sub-total | 港鐵 ⁽¹⁾ MTR ⁽¹⁾ | | | | | 電車 Hongkong Tramways | 小計 Sub-total |
| | | | | | | | 本地線 ⁽¹⁾⁽²⁾ Local Line ⁽¹⁾⁽²⁾ | 機場快線 AEL | 東鐵 ⁽³⁾ East Rail ⁽³⁾ | 西鐵 ⁽⁴⁾ West Rail ⁽⁴⁾ | 輕便鐵路 Light Rail | | |
| 2004 | 2 906.7 | 576.0 | 504.5 | 60.9 | 32.9 | 4 081.0 | 2 277.5 | 21.9 | 803.5 | 130.6 | 359.8 | 232.0 | 3 825.3 |
| 2005 | 2 767.0 | 561.9 | 486.2 | 66.6 | 36.6 | 3 918.2 | 2 350.6 | 23.3 | 895.9 | 177.4 | 373.0 | 230.7 | 4 050.9 |
| 2006 | 2 761.3 | 569.2 | 501.6 | 72.6 | 38.5 | 3 943.2 | 2 374.7 | 26.2 | 922.0 | 197.9 | 373.7 | 230.0 | 4 124.6 |
| 2007 | 2 762.0 | 576.6 | 505.2 | 75.8 | 44.2 | 3 963.8 | 2 532.3 | 27.9 | 941.1⁽⁵⁾ | 210.8⁽⁵⁾ | 371.6 | 224.7 | 4 213.6 |
| 2008 | 2 695.3 | 571.3 | 479.4 | 78.9 | 47.0 | 3 871.9 | 3 557.6 | 29.0 | - | - | 376.3 | 225.0 | 4 187.8 |
| 2007 / 12 | 2 776.9 | 588.5 | 505.3 | 77.9 | 52.4 | 4 001.1 | 3 624.7 | 28.8 | 1 145.3 ⁽⁶⁾ | 234.3 ⁽⁶⁾ | 371.0 | 240.3 | 4 309.4 |
| 2008 / 01 | 2 735.6 | 569.1 | 494.3 | 75.0 | 45.0 | 3 919.0 | 3 571.3 | 27.2 | - | - | 372.5 | 227.5 | 4 198.4 |
| 02 | 2 669.7 | 553.4 | 473.9 | 78.2 | 48.8 | 3 824.1 | 3 497.7 | 27.9 | - | - | 357.9 | 214.5 | 4 098.1 |
| 03 | 2 689.2 | 559.4 | 482.1 | 78.5 | 48.1 | 3 857.4 | 3 430.2 | 28.6 | - | - | 352.1 | 223.2 | 4 034.0 |
| 04 | 2 737.6 | 567.8 | 491.8 | 77.0 | 46.3 | 3 920.4 | 3 492.9 | 30.9 | - | - | 368.9 | 224.7 | 4 117.5 |
| 05 | 2 726.4 | 567.2 | 485.2 | 77.6 | 47.0 | 3 903.5 | 3 452.8 | 27.5 | - | - | 370.4 | 225.3 | 4 076.0 |
| 06 | 2 593.7 | 544.8 | 454.5 | 75.0 | 41.1 | 3 709.0 | 3 416.1 | 30.4 | - | - | 369.2 | 210.5 | 4 026.3 |
| 07 | 2 705.9 | 582.5 | 478.6 | 82.7 | 46.9 | 3 896.6 | 3 662.7 | 29.0 | - | - | 380.0 | 222.5 | 4 294.2 |
| 08 | 2 540.6 | 554.1 | 446.8 | 80.7 | 45.5 | 3 667.8 | 3 506.6 | 28.5 | - | - | 359.3 | 209.3 | 4 103.7 |
| 09 | 2 736.0 | 584.0 | 482.6 | 80.8 | 47.2 | 3 930.6 | 3 654.3 | 28.5 | - | - | 399.1 | 221.0 | 4 303.0 |
| 10 | 2 724.4 | 590.0 | 483.5 | 81.5 | 48.6 | 3 928.1 | 3 614.1 | 31.5 | - | - | 398.9 | 232.4 | 4 276.9 |
| 11 | 2 753.7 | 589.2 | 489.7 | 80.2 | 49.9 | 3 962.6 | 3 648.2 | 28.8 | - | - | 399.3 | 242.0 | 4 318.2 |
| 12 | 2 730.6 | 593.1 | 489.8 | 79.3 | 49.3 | 3 942.1 | 3 739.4 | 28.8 | - | - | 387.9 | 246.2 | 4 402.3 |
| 2009 / 01 | 2 652.2 | 566.8 | 470.5 | 77.1 | 52.0 | 3 818.7 | 3 543.5 | 26.1 | - | - | 381.7 | 234.1 | 4 185.4 |
| 02 | 2 732.8 | 580.6 | 482.5 | 77.3 | 50.8 | 3 924.0 | 3 629.4 | 24.3 | - | - | 391.9 | 238.4 | 4 284.1 |
| 03 | 2 678.7 | 569.8 | 474.8 | 75.6 | 47.4 | 3 846.3 | 3 563.8 | 25.6 | - | - | 388.6 | 237.0 | 4 215.0 |
| 04 | 2 626.0 | 560.8 | 462.9 | 80.0 | 49.8 | 3 779.5 | 3 478.6 | 30.6 | - | - | 377.0 | 232.1 | 4 118.3 |
| 05 | 2 622.0 | 554.0 | 460.2 | 74.4 | 49.0 | 3 759.6 | 3 376.5 | 22.7 | - | - | 389.1 | 233.3 | 4 021.5 |

註：(1) 地鐵及九廣鐵路公司的車務運作已於2007年12月2日合併成爲港鐵。合併後，用八達通於九龍塘、美孚、南昌、尖沙咀或尖東站轉線的乘客，將由以往重複計入地鐵及九廣鐵路的乘客人次內，改爲只一次計入港鐵的本地線乘客人次內，故合併前後的數字不可作嚴格比較。

(2) 由2007年12月2日起，港鐵本地線包括觀塘、荃灣、港島、東涌、迪士尼、將軍澳、東鐵、西鐵及馬鞍山線。迪士尼線在2005年8月1日開辦。

(3) 九廣鐵路東鐵包括馬鞍山鐵路及落馬洲支線。馬鞍山鐵路在2004年12月21日開辦。落馬洲支線在2007年8月15日啓用。由2007年12月2日起，東鐵歸入港鐵東鐵及馬鞍山線。

(4) 由2007年12月2日起，九廣鐵路西鐵歸入港鐵西鐵線。

(5) 由於九廣鐵路東鐵及西鐵於2007年只計算335天的乘客人次，因此個別鐵路平均每日乘客人次的數字加起來不等於鐵路的小計。

(6) 由於九廣鐵路東鐵及西鐵於2007年12月只計算1天的乘客人次，因此個別鐵路平均每日乘客人次的數字加起來不等於鐵路的小計。

Notes: (1) The operations of the MTR and KCRC were merged on 2.12.2007. Previously, Octopus users making railway interchanges at Kowloon Tong, Mei Foo, Nam Cheong, Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui stations, were counted separately in MTR and KCRC passenger journeys. However, these passengers have been counted once in MTR local line passenger journeys since the merger. Hence, the figures after the merger are not strictly comparable with those of earlier

(2) From 2.12.2007 onwards, MTR Local Line includes Kwun Tong, Tsuen Wan, Island, Tung Chung, Disneyland Resort, Tseung Kwan O, East Rail, West Rail and Ma On Shan Lines. Disneyland Resort Line was introduced on 1.8.2005.

(3) KCRC East Rail includes Ma On Shan Rail and Lok Ma Chau Spur Line. Ma On Shan Rail was introduced on 21.12.2004. Lok Ma Chau Spur Line was introduced on 15.8.2007. East Rail has been merged under MTR East Rail and Ma On Shan Lines since 2.12.2007.

(4) KCRC West Rail has been merged under MTR West Rail Line since 2.12.2007.

(5) The average daily patronage figures for individual rails do not add up to the sub-total of railways since figures for KCRC East Rail and West Rail are average of 335 days in 2007.

(6) The average daily patronage figures for individual rails do not add up to the sub-total of railways since figures for KCRC East Rail and West Rail are average of 1 day in December 2007.

表 2.1S (續)
Table 2.1S (cont'd)

| 年 / 月 Year/Month | 公共小巴 Public Light Buses | | | 渡輪 Ferries | | | | 的士 ⁽⁹⁾ Taxis ⁽⁹⁾ | 居民巴士 ⁽¹⁰⁾ Residents' Services ⁽¹⁰⁾ | 港鐵 輕鐵接駁巴士 ⁽¹⁰⁾ MTR Light Rail Transit Feeder Bus ⁽¹⁰⁾ | 山頂纜車 Peak Tramways | 總計 ⁽¹¹⁾ Total ⁽¹¹⁾ | 當年/月日數 No. of days in the year/month |
|---------------------|-------------------------|---|-----------------|---------------------------------|--|---|-----------------|---|--|--|--------------------------|---|--|
| | 專線小巴 GMB | 紅色小巴 ⁽⁷⁾ RMB ⁽⁷⁾ | 小計 Sub-total | 新渡輪 New World First Ferry | 天星小輪 ⁽⁸⁾ "Star" Ferry ⁽⁸⁾ | 持牌渡輪 ⁽⁸⁾ Licensed ⁽⁸⁾ Ferry | 小計 Sub-total | | | | | | |
| 2004 | 1 239.8 | 469.5 | 1 709.3 | 39.7 | 80.7 | 34.6 | 155.0 | 1 032.3 | 177.4 | 54.8 | 11.2 | 11 046.4 | 366 |
| 2005 | 1 306.2 | 453.2 | 1 759.4 | 39.1 | 79.3 | 35.2 | 153.6 | 1 026.0 | 177.6 | 74.5 | 10.8 | 11 170.8 | 365 |
| 2006 | 1 365.6 | 434.5 | 1 800.1 | 39.5 | 79.7 | 35.1 | 154.2 | 1 067.1 | 181.0 | 82.4 | 12.1 | 11 364.8 | 365 |
| 2007 | 1 400.4 | 414.9 | 1 815.3 | 40.8 | 70.8 | 36.5 | 148.1 | 1 097.3 | 182.0 | 88.9 | 13.5 | 11 522.6 | 365 |
| 2008 | 1 439.4 * | 398.0 | 1 837.3 * | 37.5 | 68.9 | 40.7 | 147.1 | 1 070.3 | 192.1 * | 94.9 | 13.6 | 11 415.2 * | 366 |
| 2007 / 12 | 1 420.6 | 394.5 | 1 815.0 | 42.5 | 81.2 | 39.3 | 163.0 | 1 092.0 | 194.5 | 92.0 | 16.2 | 11 683.2 | 31 |
| 2008 / 01 | 1 419.6 * | 404.9 | 1 824.4 * | 39.1 | 67.3 | 35.9 | 142.3 | 1 102.7 | 197.2 * | 93.3 | 13.1 | 11 490.4 * | 31 |
| 02 | 1 382.9 * | 391.5 | 1 774.3 * | 40.0 | 64.6 | 34.5 | 139.1 | 1 113.4 | 192.9 * | 85.4 | 14.3 | 11 241.6 * | 29 |
| 03 | 1 393.1 * | 388.0 | 1 781.1 * | 44.4 | 72.7 | 40.2 | 157.3 | 1 066.4 | 193.4 * | 90.4 | 11.3 | 11 191.3 * | 31 |
| 04 | 1 425.7 * | 402.2 | 1 827.9 * | 41.6 | 68.5 | 38.5 | 148.6 | 1 078.9 | 187.9 * | 95.2 | 11.4 | 11 387.8 * | 30 |
| 05 | 1 428.2 * | 397.4 | 1 825.6 * | 43.4 | 68.3 | 39.3 | 151.0 | 1 070.1 | 188.1 * | 95.6 | 12.9 | 11 322.7 * | 31 |
| 06 | 1 415.8 * | 396.5 | 1 812.3 * | 38.4 | 60.7 | 36.0 | 135.2 | 1 079.9 | 190.6 * | 90.9 | 11.8 | 11 055.9 * | 30 |
| 07 | 1 460.3 * | 402.8 | 1 863.1 * | 34.3 | 71.6 | 41.0 | 146.9 | 1 105.3 | 189.7 * | 92.5 | 15.7 | 11 603.8 * | 31 |
| 08 | 1 399.9 * | 402.5 | 1 802.4 * | 33.4 | 69.7 | 39.4 | 142.5 | 1 063.4 | 185.0 * | 87.0 | 15.8 | 11 067.6 * | 31 |
| 09 | 1 500.1 * | 400.5 | 1 900.6 * | 32.5 | 62.0 | 44.0 | 138.5 | 1 110.5 | 198.3 * | 100.2 | 12.3 | 11 694.0 * | 30 |
| 10 | 1 485.3 * | 395.2 | 1 880.4 * | 33.9 | 68.5 | 46.0 | 148.5 | 1 044.2 | 191.0 * | 102.9 | 14.3 | 11 586.4 * | 31 |
| 11 | 1 489.3 * | 399.4 | 1 888.7 * | 34.6 | 71.6 | 47.0 | 153.3 | 1 032.4 | 193.9 * | 104.7 | 14.5 | 11 668.3 * | 30 |
| 12 | 1 470.9 * | 394.9 | 1 865.8 * | 34.6 | 80.4 | 46.0 | 161.0 | 980.4 | 197.8 * | 100.8 | 15.9 | 11 666.1 * | 31 |
| 2009 / 01 | 1 445.5 # | 384.2 | 1 829.7 # | 33.6 | 67.6 | 43.0 | 144.2 | 1 020.5 # | 195.7 # | 96.4 | 15.3 | 11 305.7 # | 31 |
| 02 | 1 469.8 # | 403.0 | 1 872.9 # | 33.4 | 69.3 | 44.8 | 147.5 | 991.4 # | 211.9 # | 103.2 | 13.7 | 11 548.7 # | 28 |
| 03 | 1 454.1 # | 399.8 | 1 853.9 # | 32.5 | 65.4 | 43.2 | 141.0 | 904.5 # | 209.5 # | 102.9 | 11.7 | 11 284.9 # | 31 |
| 04 | 1 435.8 # | 382.1 | 1 817.9 # | 36.7 | 66.4 | 46.4 | 149.5 | 941.1 # | 207.8 # | 98.7 | 13.0 | 11 125.8 # | 30 |
| 05 | 1 441.3 # | 383.3 | 1 824.6 # | 35.0 | 61.8 | 45.8 | 142.6 | 919.9 # | 210.0 # | 102.0 | 11.6 | 10 991.8 # | 31 |

註： (7) 2003年1月至2004年11月的紅色小巴乘客人次已於2005年2月修訂。2003年前的數字是基於1997年進行的「使用公共小巴服務情況統計調查」的結果估計。而2003年及以後的乘客人次則基於2002年底進行的相似統計調查的結果估計。由於數據的限制，這些估計數字不能全面反映這些月份乘客人次的波動。

(8) 天星小輪服務包括專營及持牌渡輪服務。持牌渡輪則不包括街渡。
(9) 1989年1月至2004年11月的的士乘客人次已於2005年2月修訂。2003年2月起的按月乘客人次，乃根據該月的的士營運資料而估計。至於較前月份的乘客人次，由於沒有相似的資料，只能使用一些較粗略的假設作出估算。這些估計數字不能全面反映這些月份乘客人次的波動。

(10) 居民巴士服務是由或代任何住宅發展的管理機構、住客或擁有人提供，以運載乘客往返該住宅發展的服務。居民巴士服務及港鐵輕鐵接駁巴士皆是非專營公共巴士服務。非專營公共巴士亦提供遊覽服務、酒店服務、學生服務、僱員服務、國際乘客服務及合約式出租服務，但因沒有相關資料，這些服務的乘客人次數字未能提供。

(11) 因應的士及紅色小巴乘客人次的修訂，1989年1月至2004年11月的總公共交通乘客人次已於2005年2月修訂。有關修訂的詳情，請參閱注釋(7)及(9)。

Notes : (7) The whole series of RMB patronage figures for the period from January 2003 to November 2004 was revised in February 2005. Figures before 2003 are estimated based on the results of the Survey on Patronage of Public Light Buses conducted in 1997, while those for 2003 and after are based on the results of a similar survey conducted in end 2002. Due to limitation of data, the figures cannot fully reflect the fluctuations in RMB patronage over the months.

(8) "Star" Ferry includes both its franchised services and licensed services. Licensed Ferry excluding Kaitos.
(9) The whole series of taxi patronage figures for the period from January 1989 to November 2004 was revised in February 2005. Figures for the months since February 2003 are estimated using the taxi operating data of the corresponding month. Since similar data were not available for earlier months, figures for these months were revised only based on some crude assumptions; they therefore cannot fully reflect the fluctuations in taxi patronage in these months.

(10) Residents' services are services provided by or on behalf of the management, residents or owners of any residential development for the carriage of passengers to or from the residential development. Residents' services and MTR Light Rail Transit Feeder Bus are a type of non-franchised public bus services. Non-franchised public buses also provide tour service, hotel service, student service, employees' service, international passenger service and contract hire service. But since relevant data is not available, the patronage figures for these services cannot be provided.

(11) The whole series of total public transport patronage figures for the period from January 1989 to November 2004 was revised in February 2005 owing to the revisions in taxi and RMB patronage. Please refer to footnotes (7) and (9) for details.

表 2.1 : 公共交通乘客人次
Table 2.1 : Passenger Journeys by Public Transport Operator

| 年 / 月 Year/Month | 專營巴士 Franchised Buses | | | | | | | 小計 Sub-total |
|---------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|-----------------|------------|-----------|---------------|-----------------|
| | 九巴 KMB | 城巴 Citybus | | | 新巴 NWFB | 龍運 LWB | 新大嶼山巴士 NLB | |
| | | 專營 1 Franchise 1 | 專營 2 Franchise 2 | 小計 Sub-total | | | | |
| 2004 | 1 063 850 | 192 881 | 17 922 | 210 803 | 184 629 | 22 305 | 12 058 | 1 493 644 |
| 2005 | 1 009 943 | 186 241 | 18 840 | 205 081 | 177 476 | 24 292 | 13 352 | 1 430 144 |
| 2006 | 1 007 873 | 186 814 | 20 948 | 207 762 | 183 076 | 26 505 | 14 050 | 1 439 267 |
| 2007 | 1 008 141 | 188 328 | 22 118 | 210 446 | 184 380 | 27 668 | 16 145 | 1 446 780 |
| 2008 | 986 487 | 187 019 | 22 081 | 209 100 | 175 472 | 28 874 | 17 191 | 1 417 124 |
| 2007 / 12 | 86 085 | 16 308 | 1 934 | 18 243 | 15 664 | 2 416 | 1 625 | 124 033 |
| 2008 / 01 | 84 803 | 15 817 | 1 825 | 17 642 | 15 325 | 2 325 | 1 394 | 121 488 |
| 02 | 77 422 | 14 306 | 1 744 | 16 049 | 13 743 | 2 269 | 1 415 | 110 899 |
| 03 | 83 366 | 15 434 | 1 908 | 17 342 | 14 946 | 2 435 | 1 490 | 119 578 |
| 04 | 82 128 | 15 230 | 1 803 | 17 033 | 14 755 | 2 309 | 1 388 | 117 612 |
| 05 | 84 519 | 15 710 | 1 873 | 17 583 | 15 042 | 2 406 | 1 458 | 121 008 |
| 06 | 77 811 | 14 621 | 1 722 | 16 343 | 13 634 | 2 250 | 1 233 | 111 270 |
| 07 | 83 882 | 16 160 | 1 898 | 18 057 | 14 836 | 2 564 | 1 454 | 120 794 |
| 08 | 78 759 | 15 336 | 1 842 | 17 178 | 13 852 | 2 502 | 1 411 | 113 702 |
| 09 | 82 081 | 15 730 | 1 789 | 17 519 | 14 478 | 2 424 | 1 417 | 117 918 |
| 10 | 84 458 | 16 387 | 1 902 | 18 289 | 14 988 | 2 527 | 1 508 | 121 770 |
| 11 | 82 611 | 15 838 | 1 838 | 17 675 | 14 692 | 2 405 | 1 496 | 118 879 |
| 12 | 84 649 | 16 450 | 1 937 | 18 387 | 15 183 | 2 458 | 1 528 | 122 204 |
| 2009 / 01 | 82 219 | 15 721 | 1 851 | 17 571 | 14 585 | 2 390 | 1 613 | 118 379 |
| 02 | 76 520 | 14 593 | 1 663 | 16 256 | 13 510 | 2 163 | 1 423 | 109 873 |
| 03 | 83 039 | 15 853 | 1 811 | 17 663 | 14 718 | 2 344 | 1 471 | 119 236 |
| 04 | 78 781 | 14 985 | 1 840 | 16 825 | 13 887 | 2 399 | 1 493 | 113 384 |
| 05 | 81 281 | 15 435 | 1 740 | 17 175 | 14 266 | 2 308 | 1 518 | 116 547 |

表 2.1 (續)
Table 2.1 (cont'd)

| 年 / 月 Year / Month | 鐵路 Railways | | | | | | 電車 Hongkong Tramways | 小計 Sub-total |
|-----------------------|---|-------------|---|---|--------------------|--------------------|----------------------------|-----------------|
| | 港鐵 ⁽¹⁾ MTR ⁽¹⁾ | | | | | 輕便鐵路 Light Rail | | |
| | 本地線 ⁽¹⁾⁽²⁾ Local Line ⁽¹⁾⁽²⁾ | 機場快線 AEL | 東鐵 ⁽³⁾ East Rail ⁽³⁾ | 西鐵 ⁽⁴⁾ West Rail ⁽⁴⁾ | 輕便鐵路 Light Rail | | | |
| 2004 | 833 550 | 8 015 | 294 075 | 47 793 | 131 700 | 84 923 | 1 400 056 | |
| 2005 | 857 954 | 8 493 | 326 994 | 64 761 | 136 144 | 84 221 | 1 478 567 | |
| 2006 | 866 754 | 9 576 | 336 529 | 72 248 | 136 416 | 83 942 | 1 505 464 | |
| 2007 | 924 278 | 10 175 | 315 272 | 70 620 | 135 620 | 82 009 | 1 537 974 | |
| 2008 | 1 302 069 | 10 601 | - | - | 137 730 | 82 347 | 1 532 747 | |
| 2007 / 12 | 112 366 | 894 | 1 145 | 234 | 11 501 | 7 450 | 133 591 | |
| 2008 / 01 | 110 709 | 842 | - | - | 11 547 | 7 052 | 130 149 | |
| 02 | 101 434 | 810 | - | - | 10 379 | 6 222 | 118 845 | |
| 03 | 106 337 | 885 | - | - | 10 914 | 6 919 | 125 055 | |
| 04 | 104 788 | 928 | - | - | 11 068 | 6 742 | 123 526 | |
| 05 | 107 038 | 852 | - | - | 11 483 | 6 984 | 126 356 | |
| 06 | 102 483 | 913 | - | - | 11 077 | 6 316 | 120 788 | |
| 07 | 113 543 | 900 | - | - | 11 781 | 6 897 | 133 120 | |
| 08 | 108 703 | 883 | - | - | 11 139 | 6 489 | 127 215 | |
| 09 | 109 630 | 854 | - | - | 11 974 | 6 630 | 129 089 | |
| 10 | 112 036 | 977 | - | - | 12 367 | 7 205 | 132 584 | |
| 11 | 109 447 | 863 | - | - | 11 978 | 7 259 | 129 547 | |
| 12 | 115 920 | 894 | - | - | 12 025 | 7 634 | 136 473 | |
| 2009 / 01 | 109 848 | 810 | - | - | 11 831 | 7 258 | 129 748 | |
| 02 | 101 624 | 680 | - | - | 10 974 | 6 675 | 119 954 | |
| 03 | 110 478 | 794 | - | - | 12 047 | 7 347 | 130 666 | |
| 04 | 104 358 | 918 | - | - | 11 310 | 6 963 | 123 549 | |
| 05 | 104 671 | 704 | - | - | 12 061 | 7 231 | 124 667 | |

- 註： (1) 地鐵及九廣鐵路公司的車務運作已於2007年12月2日合併成為港鐵。合併後，用八達通於九龍塘、美孚、南昌、尖沙咀或尖東站轉線的乘客，將由以往重複計入地鐵及九廣鐵路的乘客人次內，改為只一次計入港鐵的本地線乘客人次內，故合併前後的數字不可作嚴格比較。
- (2) 由2007年12月2日起，港鐵本地線包括觀塘、荃灣、港島、東涌、迪士尼、將軍澳、東鐵、西鐵及馬鞍山線。迪士尼線在2005年8月1日開辦。
- (3) 九廣鐵路東鐵包括馬鞍山鐵路及落馬洲支線。馬鞍山鐵路在2004年12月21日開辦。落馬洲支線在2007年8月15日啓用。由2007年12月2日起，東鐵歸入港鐵東鐵及馬鞍山線。
- (4) 由2007年12月2日起，九廣鐵路西鐵歸入港鐵西鐵線。

- Notes : (1) The operations of the MTR and KCRC were merged on 2.12.2007. Previously, Octopus users making railway interchanges at Kowloon Tong, Mei Foo, Nam Cheong, Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui stations, were counted separately in MTR and KCRC passenger journeys. However, these passengers have been counted once in MTR local line passenger journeys since the merger. Hence, the figures after the merger are not strictly comparable with those of earlier figures.
- (2) From 2.12.2007 onwards, MTR Local Line includes Kwun Tong, Tsuen Wan, Island, Tung Chung, Disneyland Resort, Tseung Kwan O, East Rail, West Rail and Ma On Shan Lines. Disneyland Resort Line was introduced on 1.8.2005.
- (3) KCRC East Rail includes Ma On Shan Rail and Lok Ma Chau Spur Line. Ma On Shan Rail was introduced on 21.12.2004. Lok Ma Chau Spur Line was introduced on 15.8.2007. East Rail has been merged under MTR East Rail and Ma On Shan Lines since 2.12.2007.
- (4) KCRC West Rail has been merged under MTR West Rail Line since 2.12.2007.

表 2.1 (續)
Table 2.1 (cont'd)

| 年 / 月 Year/Month | 公共小巴 Public Light Buses | | | 渡輪 Ferries | | | |
|---------------------|-------------------------|---|-----------------|---------------------------------|--|---|-----------------|
| | 專線小巴 GMB | 紅色小巴 ⁽⁵⁾ RMB ⁽⁵⁾ | 小計 Sub-total | 新渡輪 New World First Ferry | 天星小輪 ⁽⁶⁾ "Star" Ferry ⁽⁶⁾ | 持牌渡輪 ⁽⁶⁾ Licensed Ferry ⁽⁶⁾ | 小計 Sub-total |
| 2004 | 453 765 | 171 844 | 625 609 | 14 541 | 29 529 | 12 666 | 56 736 |
| 2005 | 476 764 | 165 402 | 642 166 | 14 288 | 28 936 | 12 855 | 56 079 |
| 2006 | 498 460 | 158 590 | 657 050 | 14 406 | 29 082 | 12 803 | 56 292 |
| 2007 | 511 158 | 151 429 | 662 587 | 14 883 | 25 851 | 13 334 | 54 067 |
| 2008 | 526 807 * | 145 661 | 672 469 * | 13 729 | 25 212 | 14 894 | 53 835 |
| 2007 / 12 | 44 038 | 12 229 | 56 266 | 1 318 | 2 517 | 1 217 | 5 052 |
| 2008 / 01 | 44 006 * | 12 551 | 56 558 * | 1 212 | 2 086 | 1 114 | 4 412 |
| 02 | 40 103 * | 11 352 | 51 456 * | 1 159 | 1 874 | 1 002 | 4 035 |
| 03 | 43 187 * | 12 028 | 55 214 * | 1 376 | 2 254 | 1 245 | 4 875 |
| 04 | 42 772 * | 12 065 | 54 837 * | 1 247 | 2 055 | 1 156 | 4 459 |
| 05 | 44 275 * | 12 319 | 56 594 * | 1 345 | 2 116 | 1 220 | 4 681 |
| 06 | 42 475 * | 11 894 | 54 368 * | 1 152 | 1 822 | 1 081 | 4 055 |
| 07 | 45 270 * | 12 486 | 57 756 * | 1 064 | 2 220 | 1 270 | 4 554 |
| 08 | 43 397 * | 12 477 | 55 874 * | 1 036 | 2 160 | 1 222 | 4 417 |
| 09 | 45 004 * | 12 014 | 57 018 * | 976 | 1 859 | 1 320 | 4 156 |
| 10 | 46 043 * | 12 251 | 58 294 * | 1 051 | 2 124 | 1 427 | 4 603 |
| 11 | 44 680 * | 11 981 | 56 661 * | 1 038 | 2 149 | 1 411 | 4 598 |
| 12 | 45 597 * | 12 242 | 57 839 * | 1 073 | 2 491 | 1 426 | 4 990 |
| 2009 / 01 | 44 811 # | 11 911 | 56 722 # | 1 041 | 2 094 | 1 334 | 4 469 |
| 02 | 41 155 # | 11 285 | 52 440 # | 936 | 1 940 | 1 255 | 4 131 |
| 03 | 45 077 # | 12 395 | 57 472 # | 1 007 | 2 028 | 1 338 | 4 372 |
| 04 | 43 073 # | 11 464 | 54 537 # | 1 102 | 1 992 | 1 391 | 4 485 |
| 05 | 44 680 # | 11 882 | 56 561 # | 1 085 | 1 917 | 1 419 | 4 421 |

註：(5) 2003年1月至2004年11月的紅色小巴乘客人次已於2005年2月修訂。2003年前的數字是基於1997年進行的「使用公共小巴服務情況統計調查」的結果估計。而2003年及以後的乘客人次則基於2002年底進行的相似統計調查的結果估計。由於數據的限制，這些估計數字不能全面反映這些月份乘客人次的波動。

(6) 天星小輪服務包括專營及持牌渡輪服務。持牌渡輪則不包括街渡。

Notes：(5) The whole series of RMB patronage figures for the period from January 2003 to November 2004 was revised in February 2005. Figures before 2003 are estimated based on the results of the Survey on Patronage of Public Light Buses conducted in 1997, while those for 2003 and after are based on the results of a similar survey conducted in end 2002. Due to limitation of data, the figures cannot fully reflect the fluctuations in RMB patronage over the months.

(6) "Star" Ferry includes both its franchised services and licensed services. Licensed Ferry excluding Kaitos.

表 2.1 (續)
Table 2.1 (cont'd)

| 年 / 月 Year/Month | 的士 ⁽⁷⁾ Taxis ⁽⁷⁾ | 居民巴士 ⁽⁸⁾ Residents' Services ⁽⁸⁾ | 港鐵 輕鐵接駁巴士 ⁽⁸⁾ MTR Light Rail Transit Feeder Bus ⁽⁸⁾ | 山頂纜車 Peak Tramways | 總計 ⁽⁹⁾ Total ⁽⁹⁾ | 每日平均 ⁽⁹⁾ Average daily ⁽⁹⁾ |
|---------------------|---|--|--|--------------------------|---|--|
| 2004 | 377 828 | 64 924 | 20 062 | 4 107 | 4 042 966 | 11 046 |
| 2005 | 374 478 | 64 811 | 27 181 | 3 924 | 4 077 351 | 11 171 |
| 2006 | 389 505 | 66 060 | 30 090 | 4 434 | 4 148 162 | 11 365 |
| 2007 | 400 516 | 66 432 | 32 452 | 4 929 | 4 205 738 | 11 523 |
| 2008 | 391 748 | 70 321 * | 34 736 | 4 984 | 4 177 964 * | 11 415 * |
| 2007 / 12 | 33 852 | 6 030 | 2 852 | 502 | 362 178 | 11 683 |
| 2008 / 01 | 34 184 | 6 114 * | 2 893 | 405 | 356 203 * | 11 490 * |
| 02 | 32 290 | 5 593 * | 2 475 | 414 | 326 007 * | 11 242 * |
| 03 | 33 059 | 5 996 * | 2 802 | 351 | 346 930 * | 11 191 * |
| 04 | 32 368 | 5 636 * | 2 855 | 343 | 341 635 * | 11 388 * |
| 05 | 33 172 | 5 831 * | 2 964 | 399 | 351 005 * | 11 323 * |
| 06 | 32 396 | 5 717 * | 2 728 | 354 | 331 677 * | 11 056 * |
| 07 | 34 264 | 5 880 * | 2 866 | 485 | 359 719 * | 11 604 * |
| 08 | 32 966 | 5 736 * | 2 696 | 488 | 343 094 * | 11 068 * |
| 09 | 33 314 | 5 949 * | 3 005 | 370 | 350 819 * | 11 694 * |
| 10 | 32 371 | 5 921 * | 3 189 | 445 | 359 177 * | 11 586 * |
| 11 | 30 972 | 5 816 * | 3 140 | 436 | 350 049 * | 11 668 * |
| 12 | 30 391 | 6 133 * | 3 124 | 494 | 361 648 * | 11 666 * |
| 2009 / 01 | 31 634 # | 6 065 # | 2 988 | 473 | 350 478 # | 11 306 # |
| 02 | 27 760 # | 5 934 # | 2 890 | 382 | 323 364 # | 11 549 # |
| 03 | 28 038 # | 6 496 # | 3 191 | 361 | 349 832 # | 11 285 # |
| 04 | 28 233 # | 6 235 # | 2 961 | 389 | 333 773 # | 11 126 # |
| 05 | 28 516 # | 6 511 # | 3 161 | 361 | 340 745 # | 10 992 # |

註：(7) 1989年1月至2004年11月的的士乘客人次已於2005年2月修訂。2003年2月起的按月乘客人次，乃根據該月的士的營運資料而估計。至於較前月份的乘客人次，由於沒有相似的資料，只能使用一些較粗略的假設作出估算。這些估計數字不能全面反映這些月份乘客人次的波動。

(8) 居民巴士服務是由或代任何住宅發展的管理機構、住客或擁有人提供，以運載乘客往返該住宅發展的服務。居民巴士服務及港鐵輕鐵接駁巴士皆是非專營公共巴士服務。非專營公共巴士亦提供遊覽服務、酒店服務、學生服務、僱員服務、國際乘客服務及合約式出租服務，但因沒有相關資料，這些服務的乘客人次數字未能提供。

(9) 因應的士及紅色小巴乘客人次的修訂，1989年1月至2004年11月的總公共交通乘客人次已於2005年2月修訂。有關修訂的詳情，請參閱註釋(5)及(7)。

Notes: (7) The whole series of taxi patronage figures for the period from January 1989 to November 2004 was revised in February 2005. Figures for the months since February 2003 are estimated using the taxi operating data of the corresponding month. Since similar data were not available for earlier months, figures for these months were revised only based on some crude assumptions; they therefore cannot fully reflect the fluctuations in taxi patronage in these months.

(8) Residents' services are services provided by or on behalf of the management, residents or owners of any residential development for the carriage of passengers to or from the residential development. Residents' services and MTR Light Rail Transit Feeder Bus are a type of non-franchised public bus services. Non-franchised public buses also provide tour service, hotel service, student service, employees' service, international passenger service and contract hire service. But since relevant data is not available, the patronage figures for these services cannot be provided.

(9) The whole series of total public transport patronage figures for the period from January 1989 to November 2004 was revised in February 2005 owing to the revisions in taxi and RMB patronage. Please refer to footnotes (5) and (7) for details.

表 2.2 : 按營辦商劃分的公共交通營運統計數字 (2009年5月)

Table 2.2 : Operating Statistics by Public Transport Operator (May 2009)

2009/05

| 公共交通 Public Transport | | 乘客人次 ⁽¹⁾ Passenger Journeys ⁽¹⁾ | | | 車輛行駛里數 ⁽²⁾ Car km operated ⁽²⁾ | | | 領牌車/船隊規模 ⁽³⁾ Licensed Fleet ⁽³⁾ | | | | 載客量 Passenger Carrying Capacity | | |
|-------------------------------|--|--|----------------------|----------------|---|---------------------|----------------|--|---|----------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------|----|
| 分類 Mode | 營辦商 Operator | 月內 During Month | 比較 Compared with | | 月內 During Month | 比較 Compared with | | 月底 as at end of month | 比較 Compared with | | 月底 as at end of month | 比較 Compared with | | |
| | | (’000) | 2008/05 (%) | 2009/04 (%) | (’000) | 2008/05 (%) | 2009/04 (%) | | 2008/05 (%) | 2009/04 (%) | | 2008/05 (%) | 2009/04 (%) | |
| 專營巴士 Franchised Buses | 九巴 KMB | 81 281 (7 755) | -4 -5 | +3 +1 | 27 333 (3 232) | -2 § | +3 +3 | 巴士 ⁽⁴⁾ Buses ⁽⁴⁾ 3 901 - 雙層 Double Deck 3 764 - 單層 Single Deck 137 | -2 -2 -4 | § § +5 | 488 652 | -2 | § | |
| | 城巴 Citybus | 專營 1 Franchise 1 | 15 435 (3 871) | -2 -4 | +3 +1 | 4 685 (2 070) | -2 -1 | +3 +3 | 巴士 ⁽⁴⁾ Buses ⁽⁴⁾ 748 - 雙層 Double Deck 684 - 單層 Single Deck 64 | § § § | -1 -1 -2 | 92 741 | § | -1 |
| | | 專營 2 Franchise 2 | 1 740 (361) | -7 -7 | -5 -8 | 2 285 (692) | § § | +3 +3 | 巴士 ⁽⁴⁾ Buses ⁽⁴⁾ 172 - 雙層 Double Deck 152 - 單層 Single Deck 20 | +1 +1 § | +1 +1 § | 18 081 | +1 | +1 |
| | 新巴 NWFB | 龍運 LWB | 14 266 (4 601) | -5 -5 | +3 § | 4 142 (1 684) | -2 § | +3 +3 | 巴士 ⁽⁴⁾ Buses ⁽⁴⁾ 683 - 雙層 Double Deck 650 - 單層 Single Deck 33 | -2 -2 -3 | § § § | 84 199 | -2 | § |
| | | 新大嶼山巴士 NLB | 2 308 | -4 | -4 | 2 186 | +1 | +3 | 巴士 ⁽⁴⁾ Buses ⁽⁴⁾ 160 - 雙層 Double Deck 157 - 單層 Single Deck 3 | +2 +2 § | +2 +2 § | 19 299 | +2 | +2 |
| | 小計 Sub-total | 1 518 | +4 | +2 | 523 | +3 | +13 | 巴士 ⁽⁴⁾ Buses ⁽⁴⁾ 104 - 雙層 Double Deck - - 單層 Single Deck 104 | § - § | § - § | 6 462 | -1 | § | |
| | 小計 Sub-total | 116 547 (16 588) | -4 -5 | +3 +1 | 41 155 (7 678) | -1 -1 | +3 +3 | 巴士 ⁽⁴⁾ Buses ⁽⁴⁾ 5 768 - 雙層 Double Deck 5 407 - 單層 Single Deck 361 | -2 -2 -2 | § § +1 | 709 434 | -2 | § | |
| 鐵路 Railways | 港鐵 MTR | 本地線 ⁽⁵⁾ Local Line ⁽⁵⁾ | 104 671 (25 880) | -2 -3 | § -1 | 2 412 | -1 | +3 | 車卡 ⁽⁶⁾ Cars ⁽⁶⁾ 1 684 | +1 | § | 530 686 | +1 | § |
| | | 機場快線 Airport Express Line | 704 (350) | -17 -19 | -23 -22 | 207 | -1 | +2 | 車卡 ⁽⁶⁾ Cars ⁽⁶⁾ 77 | § | § | 7 700 | § | § |
| | | 輕便鐵路 Light Rail | 12 061 | +5 | +7 | 628 | -1 | +4 | 車卡 Light Rail Vehicle 119 | § | § | 26 656 | § | § |
| | 電車 HK Tramways | 7 231 | +4 | +4 | 524 | +5 | +3 | 雙層電車 ⁽⁷⁾ Double Deck Tramcars ⁽⁷⁾ 161 | § | § | 18 515 | -17 | § | |
| | 小計 Sub-total | 124 667 | -1 | +1 | 3 772 | § | +3 | 2 041 | +1 | § | 583 557 | +1 | § | |
| 公共小巴 Public Light Buses | 專線小巴 GMB | 44 680 # | +1 | +4 | 26 916 # | +2 | +4 | 專線小巴 ⁽⁴⁾ GMB ⁽⁴⁾ 2 924 | § | § | 46 784 | § | § | |
| | 紅色小巴 RMB | 11 882 | -4 | +4 | N.A. | N.A. | N.A. | 紅色小巴 ⁽⁴⁾ RMB ⁽⁴⁾ 1 424 | -1 | § | 22 784 | -1 | § | |
| | 小計 Sub-total | 56 561 # | § | +4 | N.A. | N.A. | N.A. | 4 348 | § | § | 69 568 | § | § | |
| 渡輪 Ferries | 新渡輪 New World First Ferry | 1 085 (192) | -19 -1 | -2 +5 | - | - | - | 船隻 Vessels 24 | -14 | § | 15 139 | -13 | § | |
| | 天星小輪 ⁽⁸⁾ "Star" Ferry ⁽⁸⁾ | 1 917 (1 917) | -9 -9 | -4 -4 | - | - | - | 船隻 Vessels 13 | § | § | 7 366 | § | § | |
| | 持牌渡輪 ⁽⁸⁾ Licensed Ferry ⁽⁸⁾ | 1 419 (64) | +16 +2 | +2 § | - | - | - | 船隻 Vessels 41 | -11 | § | 10 191 | -11 | -7 | |
| | 小計 Sub-total | 4 421 (2 173) | -6 -8 | -1 -3 | - | - | - | 船隻 Vessels 78 | -10 | § | 32 696 | -10 | -2 | |

表 2.2 (續)
Table 2.2 (cont'd)

2009/05

| 公共交通 Public Transport | | 乘客人次 ⁽¹⁾ Passenger Journeys ⁽¹⁾ | | | 車輛行駛里數 ⁽²⁾ Car km operated ⁽²⁾ | | | 領牌車/船隊規模 ⁽³⁾ Licensed Fleet ⁽³⁾ | | | 載客量 Passenger Carrying Capacity | | | |
|--------------------------|--|--|---------------------|----------------|---|---------------------|----------------|--|---------------------|----------------|------------------------------------|---------------------|----------------|----|
| 分類 Mode | 營辦商 Operator | 月內 During Month | 比較 Compared with | | 月內 During Month | 比較 Compared with | | 月底 as at end of month | 比較 Compared with | | 月底 as at end of month | 比較 Compared with | | |
| | | ('000) | 2008/05 (%) | 2009/04 (%) | ('000) | 2008/05 (%) | 2009/04 (%) | | 2008/05 (%) | 2009/04 (%) | | 2008/05 (%) | 2009/04 (%) | |
| 山頂纜車 | Peak Tramways | 361 | -9 | -7 | 9 | -3 | -1 | 纜車 Tramcars | 2 | § | § | 240 | § | § |
| 港鐵輕鐵接駁巴士 ⁽⁹⁾ | MTR Light Rail Transit Feeder Bus ⁽⁹⁾ | 3 161 | +7 | +7 | 465 | -2 | +4 | 巴士 ⁽⁴⁾ Buses ⁽⁴⁾ | 107 | +1 | +8 | 11 487 | +3 | +6 |
| | | | | | | | | - 雙層 Double Deck | 81 | +1 | § | | | |
| | | | | | | | | - 單層 Single Deck | 26 | § | +44 | | | |
| 居民巴士 ⁽⁹⁾ | Residents' Services ⁽⁹⁾ | 6 511 # | +12 | +4 | 3 461 # | +6 | +4 | 旅遊巴士 ⁽⁴⁾ Coaches ⁽⁴⁾ | 1 078 | § | -1 | 54 496 | +1 | -1 |
| 的士 | Taxis | 28 516 # | -14 | +1 | N.A. | N.A. | N.A. | 的士 ⁽⁴⁾ Taxis ⁽⁴⁾ | 18 124 | § | § | 90 561 | § | § |
| 合計 | Overall | 340 745 # | -3 | +2 | | | | | | | | 1 552 039 | -1 | § |

註：括號內的數字代表過海服務。

- (1) 各類型行走固定路線的公共交通工具的營運統計數字由有關的營辦商提供。
- (2) 巴士營辦商的車輛行駛里數為收費里數。港鐵的里數則為列車行駛里數。
- (3) 指個別營辦商其領有牌照的車輛/船隻數目，一般不等於實際投入服務的車輛/船隻數目。營辦商提供的固定路線車輛/船隻數目，包括後備車輛/船隻。
- (4) 數字來自運輸署牌照紀錄。
- (5) 由2007年12月2日起，港鐵本地線包括觀塘、荃灣、港島、東涌、迪士尼、將軍澳、東鐵、西鐵及馬鞍山線。迪士尼線在2005年8月1日開辦。
- (6) 只包括載人的車卡。
- (7) 由2008年10月開始，電車的載客量是憲報刊登的名義上數字，而較早期號的數字則為每輛139人。
- (8) 天星小輪服務包括專營及持牌渡輪服務。持牌渡輪則不包括街渡。
- (9) 居民巴士服務是由或代任何住宅發展的管理機構、住客或擁有人提供，以運載乘客往返該住宅發展的服務。居民巴士服務及港鐵輕鐵接駁巴士皆是非專營公共巴士服務。非專營公共巴士亦提供遊覽服務、酒店服務、學生服務、僱員服務、國際乘客服務及合約式出租服務，但因沒有相關資料，這些服務的乘客人次數字未能提供。

Notes : Figures in brackets represent cross harbour service.

- (1) Statistics of various fixed route modes are supplied by respective public transport operators.
- (2) The Car km operated of bus operators refers to pay km. Car km of MTR refers to train-kilometers operated.
- (3) Figures refer to the number of licensed vehicles/vessels owned by individual operators and are generally not the actual numbers of vehicles/vessels deployed in service. The numbers of fixed route vehicles/ferries returned by the operators include spares.
- (4) Figures are based on the licensing records of Transport Department.
- (5) From 2.12.2007 onwards, MTR Local Line includes Kwun Tong, Tsuen Wan, Island, Tung Chung, Disneyland Resort, Tseung Kwan O, East Rail, West Rail and Ma On Shan Lines. Disneyland Resort Line was introduced on 1.8.2005.
- (6) Including passenger cars only.
- (7) Starting from October 2008, the passenger carrying capacity of HK Tramways is nominal figure listed in gazette schedules, while the figure presented in earlier issues was 139 persons per tramcar.
- (8) "Star" Ferry includes both its franchised services and licensed services. Licensed Ferry excluding Kaitos.
- (9) Residents' services are services provided by or on behalf of the management, residents or owners of any residential development for the carriage of passengers to or from the residential development. Residents' services and MTR Light Rail Transit Feeder Bus are a type of non-franchised public bus services. Non-franchised public buses also provide tour service, hotel service, student service, employees' service, international passenger service and contract hire service. But since relevant data is not available, the patronage figures for these services cannot be provided.

圖 2.1 - 按固定路線的公共交通營辦商劃分的乘客人次數字 (2009年5月)
 Chart 2.1 - Number of Passenger Journeys by Fixed Route Public Transport Operator (May 2009)

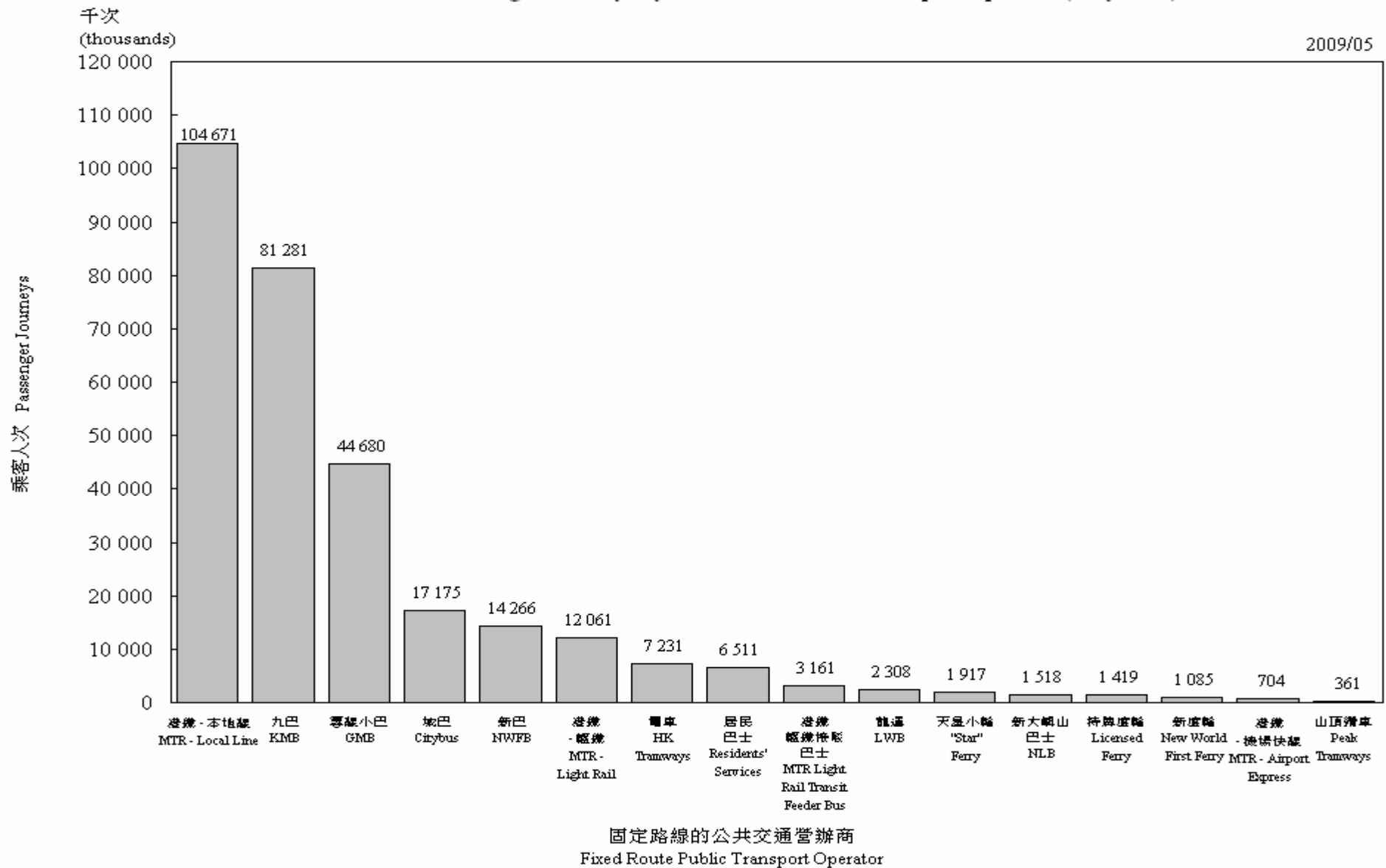
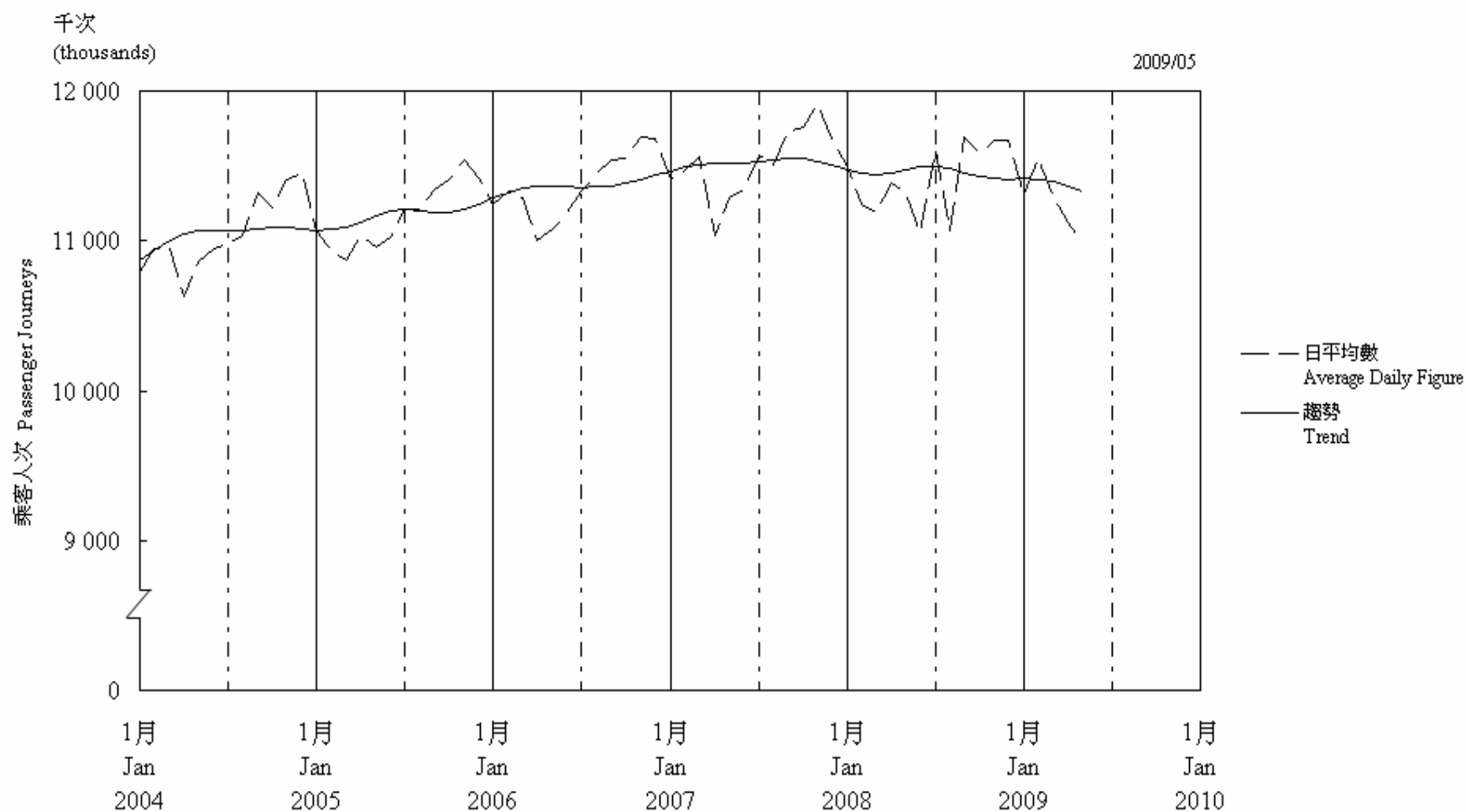


圖 2.2 - 按月劃分的平均每日公共交通乘客人次數字趨勢
 Chart 2.2 - Trend of Average Daily Public Transport Passenger Journeys by Month



趨勢：以「X-12自迴歸-求和-移動平均」方法估算
 Trend : Estimated by X-12 ARIMA Method

按月劃分的平均每日乘客人次數字趨勢
Trend of Average Daily Passenger Journeys by Month

2009/05

圖 2.3 - 專營巴士
Chart 2.3 - Franchised Buses

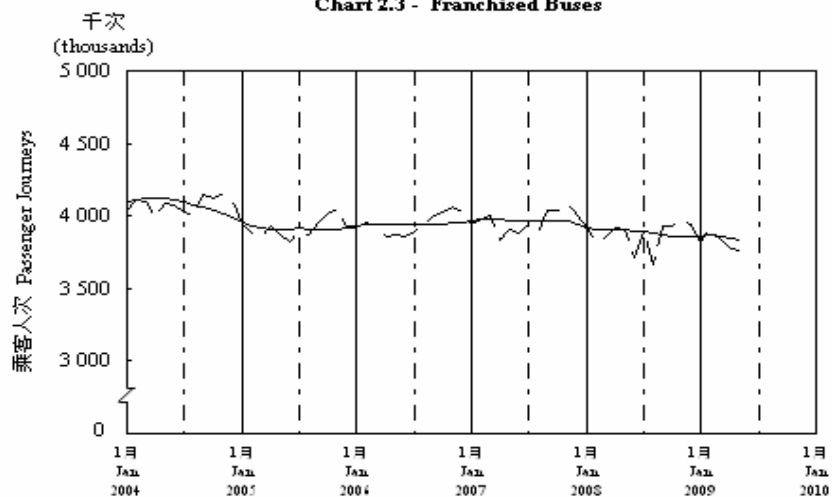
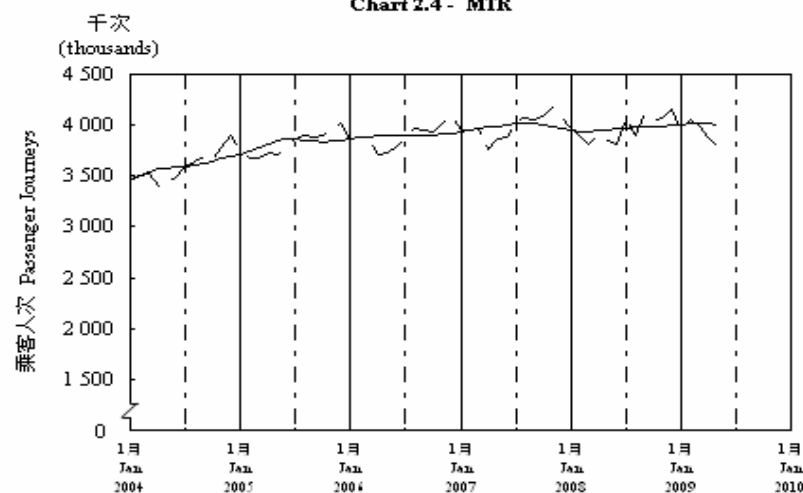
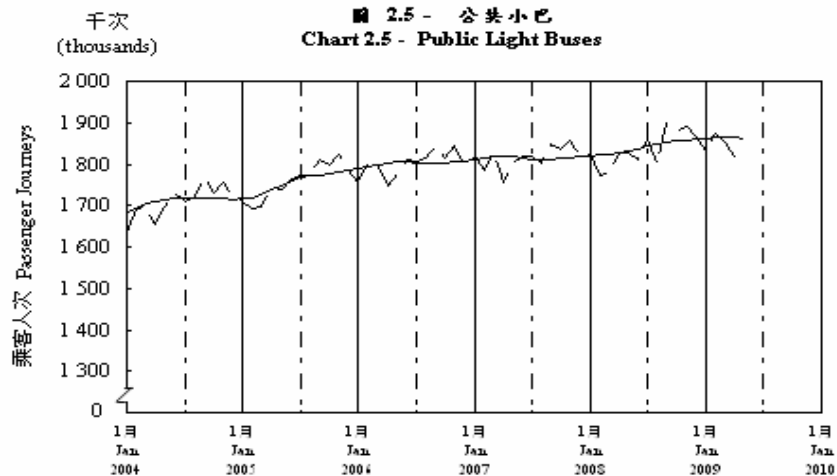


圖 2.4 - 港鐵^{*}
Chart 2.4 - MTR^{*}



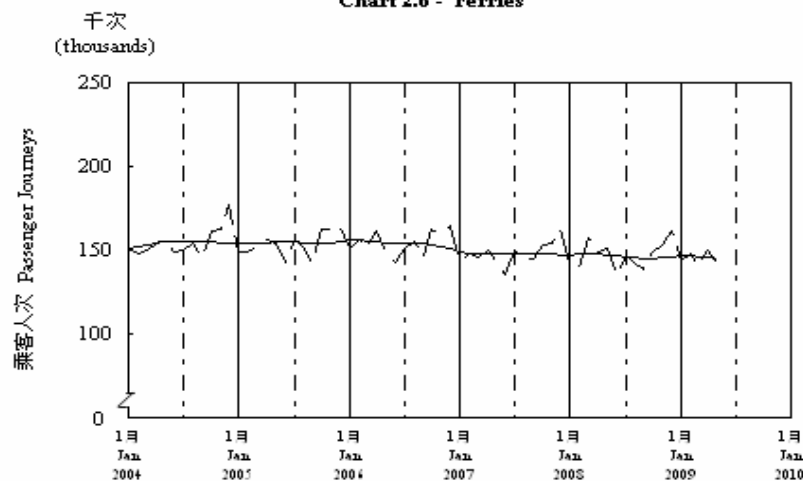
註：*包括港鐵本地線、機場快線及輕鐵。
Note: *Including MTR Local Line, Airport Express Line and Light Rail.

圖 2.5 - 公共小巴
Chart 2.5 - Public Light Buses



—— 日平均數 Average Daily
—— 趨勢 Trend

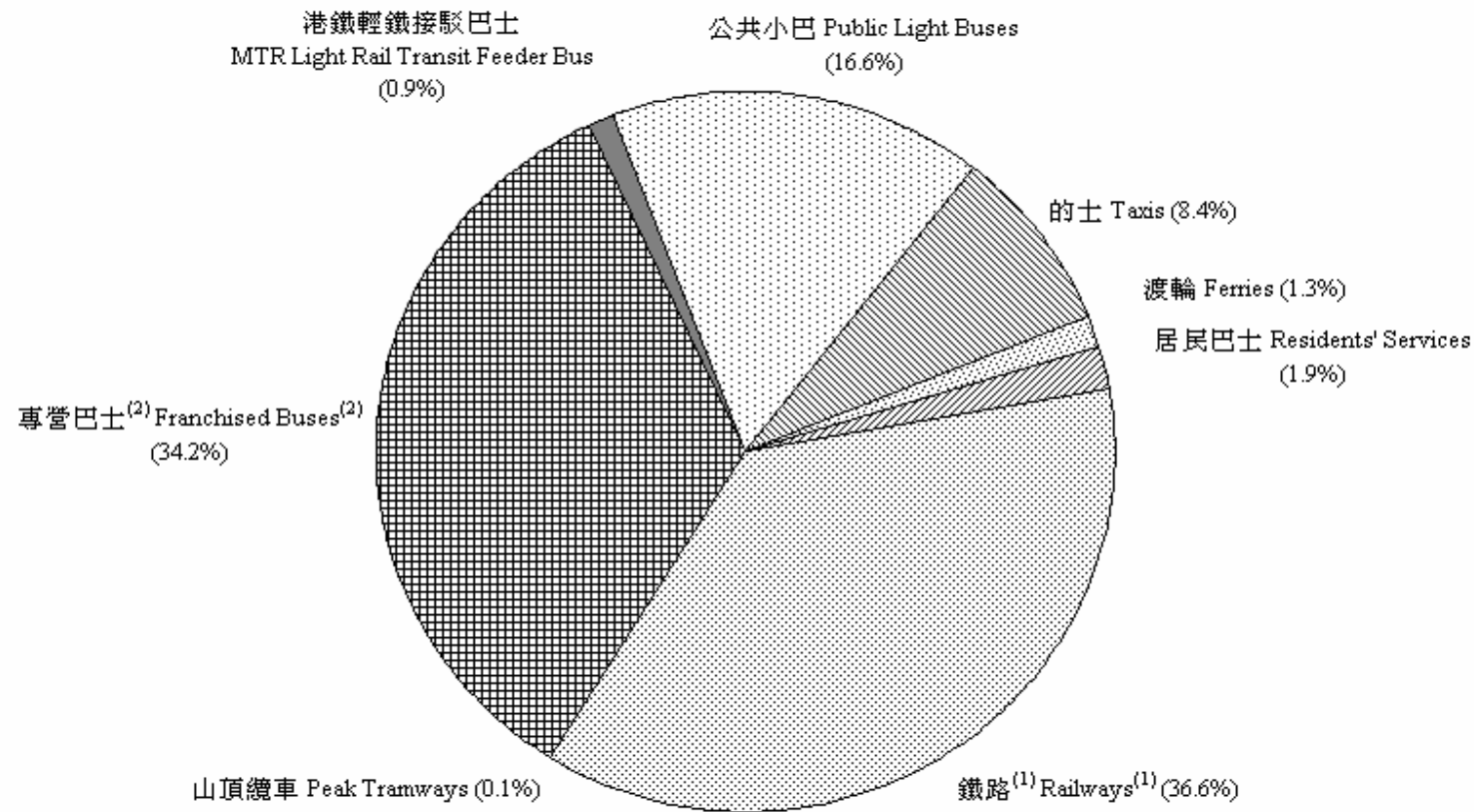
圖 2.6 - 渡輪
Chart 2.6 - Ferries



趨勢：以「X-12自迴歸-求和-移動平均」方法估算
Trend: Estimated by X-12 ARIMA Method

圖 2.7 - 按公共交通分類的平均每日乘客人次分佈 (2009年5月)
Chart 2.7 - Distribution of Average Daily Public Transport Passenger by Mode (May 2009)

2009/05



註：(1) 鐵路包括港鐵本地線、機場快線、輕鐵及電車。

(2) 專營巴士包括九巴、城巴、新巴、龍運及新大嶼山巴士。

Notes : (1) Railways include MTR Local Line, Airport Express Line, Light Rail and HK Tramways.

(2) Franchised Buses include KMB, Citybus, NWFB, LWB and NLB.

表 2.3 : 港鐵及專營巴士的乘客人次 (2009年5月)
Table 2.3 : Public Transport Passenger Journeys of MTR and Franchised Buses (May 2009)

| | | 香港島內 Intra Hong Kong Island | 九龍及新界內 Intra Kowloon & New Territories | 過海 Cross Harbour | 總計 Total | |
|--------------------------|---|--------------------------------|--|---------------------|-------------|--------|
| 專營巴士 Franchised Buses | 九巴 KMB | - | 73 525 | 7 755 | 81 281 | |
| | 城巴 Citybus | 專營 1 Franchise 1 | 11 310 | 254 | 3 871 | 15 435 |
| | | 專營 2 Franchise 2 | - | 1 379 | 361 | 1 740 |
| | | 小計 Sub-total | 11 310 | 1 634 | 4 232 | 17 175 |
| | 新巴 NWFB | 8 511 | 1 154 | 4 601 | 14 266 | |
| | 龍運 LWB | - | 2 308 | - | 2 308 | |
| | 新大嶼山巴士 NLB | - | 1 518 | - | 1 518 | |
| | 總計 Total | 19 820 | 80 139 | 16 588 | 116 547 | |
| 港鐵 MTR | 本地線 ⁽¹⁾ Local Line ⁽¹⁾ | 8 925 | 69 867 | 25 880 | 104 671 | |
| | 機場快線 Airport Express Line | - | 355 | 350 | 704 | |
| | 輕鐵 Light Rail | - | 12 061 | - | 12 061 | |
| | 輕鐵接駁巴士 Light Rail Transit Feeder Bus | - | 3 161 | - | 3 161 | |
| | 總計 Total | 8 925 | 85 442 | 26 229 | 120 597 | |

註： (1) 由2007年12月2日起，港鐵本地線包括觀塘、荃灣、港島、東涌、迪士尼、將軍澳、東鐵、西鐵及馬鞍山線。迪士尼線在2005年8月1日開辦。

Note: (1) From 2.12.2007 onwards, MTR Local Line includes Kwun Tong, Tsuen Wan, Island, Tung Chung, Disneyland Resort, Tseung Kwan O, East Rail, West Rail and Ma On Shan Lines. Disneyland Resort Line was introduced on 1.8.2005.

2009/05

千次

(thousands)

表 2.4 : 選定公共交通營辦商的過海乘客人次

Table 2.4 : Cross Harbour Passenger Journeys of Selected Public Transport Operators

| 年 / 月 Year/Month | 專營巴士 Franchised Buses | | | | | | 港鐵 MTR | 渡輪 Ferries | | | |
|---------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|-----------------|------------|-------------|-----------|---------------------------------|--|---|-------------|
| | 九巴 KMB | 城巴 Citybus | | | 新巴 NWFB | 總計 Total | | 新渡輪 New World First Ferry | 天星小輪 ⁽¹⁾ "Star" Ferry ⁽¹⁾ | 持牌渡輪 ⁽¹⁾ Licensed Ferry ⁽¹⁾ | 總計 Total |
| | | 專營 1 Franchise 1 | 專營 2 Franchise 2 | 小計 Sub-total | | | | | | | |
| 2004 | 97 944 | 46 217 | 3 903 | 50 120 | 59 937 | 208 001 | 292 788 | 2 475 | 29 529 | 1 569 | 33 573 |
| 2005 | 95 043 | 45 072 | 3 901 | 48 973 | 57 801 | 201 817 | 303 290 | 2 288 | 28 936 | 1 418 | 32 643 |
| 2006 | 98 331 | 47 108 | 4 485 | 51 593 | 58 699 | 208 623 | 308 821 | 2 079 | 29 082 | 900 | 32 061 |
| 2007 | 99 439 | 48 448 | 4 745 | 53 193 | 59 061 | 211 694 | 319 694 | 2 118 | 25 851 | 978 | 28 947 |
| 2008 | 96 352 | 47 550 | 4 591 | 52 141 | 57 220 | 205 713 | 333 040 | 2 261 | 25 212 | 703 | 28 176 |
| 2007 / 12 | 8 685 | 4 272 | 420 | 4 692 | 5 078 | 18 454 | 29 112 | 189 | 2 517 | 81 | 2 787 |
| 2008 / 01 | 8 244 | 4 038 | 381 | 4 419 | 4 985 | 17 648 | 28 220 | 190 | 2 086 | 60 | 2 336 |
| 02 | 7 571 | 3 719 | 363 | 4 082 | 4 504 | 16 157 | 25 540 | 171 | 1 874 | 47 | 2 093 |
| 03 | 8 293 | 4 073 | 403 | 4 476 | 4 910 | 17 680 | 26 914 | 190 | 2 254 | 60 | 2 504 |
| 04 | 8 047 | 3 933 | 371 | 4 305 | 4 841 | 17 193 | 26 713 | 186 | 2 055 | 59 | 2 300 |
| 05 | 8 193 | 4 016 | 387 | 4 403 | 4 854 | 17 450 | 27 059 | 194 | 2 116 | 62 | 2 372 |
| 06 | 7 444 | 3 668 | 354 | 4 021 | 4 422 | 15 887 | 26 160 | 176 | 1 822 | 54 | 2 052 |
| 07 | 8 235 | 4 077 | 402 | 4 480 | 4 816 | 17 531 | 29 574 | 193 | 2 220 | 62 | 2 476 |
| 08 | 7 771 | 3 874 | 388 | 4 262 | 4 516 | 16 549 | 27 918 | 177 | 2 160 | 54 | 2 390 |
| 09 | 7 842 | 3 877 | 363 | 4 240 | 4 684 | 16 766 | 27 711 | 185 | 1 859 | 61 | 2 105 |
| 10 | 8 145 | 4 057 | 390 | 4 448 | 4 864 | 17 457 | 28 977 | 199 | 2 124 | 62 | 2 385 |
| 11 | 8 056 | 3 968 | 378 | 4 345 | 4 797 | 17 198 | 28 150 | 196 | 2 149 | 60 | 2 405 |
| 12 | 8 513 | 4 250 | 411 | 4 661 | 5 025 | 18 199 | 30 106 | 204 | 2 491 | 62 | 2 757 |
| 2009 / 01 | 7 963 | 3 984 | 391 | 4 375 | 4 733 | 17 072 | 27 659 | 192 | 2 094 | 57 | 2 343 |
| 02 | 7 488 | 3 720 | 339 | 4 059 | 4 472 | 16 019 | 26 037 | 185 | 1 940 | 59 | 2 185 |
| 03 | 8 204 | 4 043 | 380 | 4 423 | 4 886 | 17 513 | 28 488 | 202 | 2 028 | 66 | 2 296 |
| 04 | 7 657 | 3 841 | 393 | 4 234 | 4 586 | 16 478 | 26 463 | 184 | 1 992 | 63 | 2 239 |
| 05 | 7 755 | 3 871 | 361 | 4 232 | 4 601 | 16 588 | 26 229 | 192 | 1 917 | 64 | 2 173 |

註： (1) 天星小輪服務包括專營及持牌渡輪服務。持牌渡輪則不包括街渡。

Note : (1) "Star" Ferry includes both its franchised services and licensed services. Licensed Ferry excluding Kaitos.

第三組：隧道、青嶼幹線及汽車渡輪統計數字

Section 3 : Tunnel, Lantau Link and Vehicular Ferry Service Statistics

表 3.1S : 隧道汽車流量、青嶼幹線汽車流量及汽車渡輪服務 (簡要數字)

較詳盡的數字載於表 3.1(a) - 3.3

Table 3.1S : Vehicular Traffic Through Tunnels, Lantau Link and Vehicular Ferry Services (Summary figures)

More detailed figures are presented in Tables 3.1(a) - 3.3

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 過海隧道交通及汽車渡輪服務交通 Vehicular Traffic through Cross Harbour Tunnels and Vehicular Ferry Service | | | | | | | | 非過海隧道交通 Vehicular Traffic through Non-Cross Harbour Tunnels | | | | | |
|---------------------|--|--|------------------------------------|--|------------------------------------|--|------------------------------------|--|--|--|--------------------------------|--|--------------------------------|--|
| | 海底隧道 Cross Harbour Tunnel | | 東區海底隧道 Eastern Harbour Crossing | | 西區海底隧道 Western Harbour Crossing | | 汽車渡輪服務 Vehicular Ferry Services | | 獅子山隧道 Lion Rock Tunnel | | 香港仔隧道 Aberdeen Tunnel | | 城門隧道 Shing Mun Tunnels | |
| | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles |
| 2004 | 44 531 873 | 121 672 | 26 893 049 | 73 478 | 14 342 787 | 39 188 | 29 821 | 81 | 32 104 070 | 87 716 | 21 072 895 | 57 576 | 19 517 131 | 53 325 |
| 2005 | 44 841 874 | 122 854 | 23 310 701 | 63 865 | 15 033 790 | 41 188 | 30 336 | 83 | 31 974 144 | 87 600 | 21 112 455 | 57 842 | 19 396 660 | 53 142 |
| 2006 | 45 211 232 | 123 866 | 22 268 743 | 61 010 | 16 195 988 | 44 373 | 30 369 | 83 | 32 545 498 | 89 166 | 21 806 117 | 59 743 | 19 280 131 | 52 822 |
| 2007 | 44 868 083 | 122 926 | 23 361 921 | 64 005 | 17 817 704 | 48 816 | 31 448 | 86 | 32 850 825 | 90 002 | 22 417 910 | 61 419 | 19 744 142 | 54 094 |
| 2008 | 44 375 838 | 121 245 | 23 137 619 | 63 218 | 17 473 527 | 47 742 | 30 490 | 83 | 31 010 056 | 84 727 | 22 462 073 | 61 372 | 17 937 596 | 49 010 |
| 2008 / 02 | 3 514 199 | 121 179 | 1 817 848 | 62 684 | 1 286 503 | 44 362 | 2 309 | 80 | 2 564 577 | 88 434 | 1 753 890 | 60 479 | 1 500 410 | 51 738 |
| 03 | 3 819 314 | 123 204 | 1 952 630 | 62 988 | 1 461 422 | 47 143 | 2 522 | 81 | 2 681 270 | 86 493 | 1 882 192 | 60 716 | 1 610 895 | 51 964 |
| 04 | 3 694 607 | 123 154 | 1 951 601 | 65 053 | 1 478 781 | 49 293 | 2 496 | 83 | 2 547 883 | 84 929 | 1 855 616 | 61 854 | 1 489 989 | 49 666 |
| 05 | 3 746 392 | 120 851 | 1 957 546 | 63 147 | 1 463 167 | 47 199 | 2 607 | 84 | 2 599 291 | 83 848 | 1 912 608 | 61 697 | 1 488 990 | 48 032 |
| 06 | 3 511 850 | 117 062 | 1 833 309 | 61 110 | 1 388 801 | 46 293 | 2 461 | 82 | 2 440 659 | 81 355 | 1 807 192 | 60 240 | 1 415 597 | 47 187 |
| 07 | 3 738 493 | 120 597 | 1 946 335 | 62 785 | 1 497 778 | 48 315 | 2 594 | 84 | 2 549 599 | 82 245 | 1 873 638 | 60 440 | 1 494 287 | 48 203 |
| 08 | 3 611 710 | 116 507 | 1 857 302 | 59 913 | 1 419 377 | 45 786 | 2 553 | 82 | 2 481 667 | 80 054 | 1 841 618 | 59 407 | 1 440 095 | 46 455 |
| 09 | 3 618 832 | 120 628 | 1 937 502 | 64 583 | 1 467 618 | 48 921 | 2 608 | 87 | 2 520 130 | 84 004 | 1 869 720 | 62 324 | 1 460 387 | 48 680 |
| 10 | 3 753 375 | 121 077 | 1 931 811 | 62 316 | 1 489 700 | 48 055 | 2 655 | 86 | 2 576 657 | 83 118 | 1 941 347 | 62 624 | 1 454 842 | 46 930 |
| 11 | 3 737 581 | 124 586 | 1 898 804 | 63 293 | 1 466 217 | 48 874 | 2 510 | 84 | 2 547 859 | 84 929 | 1 890 918 | 63 031 | 1 411 066 | 47 036 |
| 12 | 3 827 979 | 123 483 | 2 001 575 | 64 567 | 1 546 939 | 49 901 | 2 607 | 84 | 2 682 549 | 86 534 | 1 915 977 | 61 806 | 1 467 880 | 47 351 |
| 2009 / 01 | 3 765 368 | 121 463 | 1 903 591 | 61 406 | 1 418 274 | 45 751 | 2 481 | 80 | 2 684 591 | 86 600 | 1 881 161 | 60 683 | 1 440 272 | 46 460 |
| 02 | 3 431 879 | 122 567 | 1 707 669 | 60 988 | 1 282 160 | 45 791 | 2 240 | 80 | 2 371 547 | 84 698 | 1 717 328 | 61 333 | 1 278 493 | 45 660 |
| 03 | 3 795 279 | 122 428 | 1 913 730 | 61 733 | 1 452 277 | 46 848 | 2 576 | 83 | 2 616 784 | 84 412 | 1 904 306 | 61 429 | 1 421 873 | 45 867 |
| 04 | 3 665 016 | 122 167 | 1 776 634 | 59 221 | 1 373 196 | 45 773 | 2 352 | 78 | 2 472 080 | 82 403 | 1 807 443 | 60 248 | 1 387 443 | 46 248 |
| 05 | 3 723 149 | 120 102 | 1 853 005 | 59 774 | 1 366 700 | 44 087 | 2 612 | 84 | 2 595 190 | 83 716 | 1 890 676 | 60 990 | 1 407 244 | 45 395 |

| 年 / 月 Year/Month | 非過海隧道交通 Vehicular Traffic through Non-Cross Harbour Tunnels | | | | | | | | | | | 青嶼幹線交通 Vehicular Traffic through Lantau Link | | 當年/月日數 No. of days in the year/month | |
|---------------------|--|--|--------------------------------|--|--------------------------------|--|--------------------------------|--|---|--|--|--|--------------------------------|---|--|
| | 將軍澳隧道 Tseung Kwan O Tunnel | | 大老山隧道 Tate's Cairn Tunnel | | 啓德隧道 Kai Tak Tunnel | | 大欖隧道 Tai Lam Tunnel | | 偷景灣隧道及連接道路 Discovery Bay Tunnel Link | | 青沙管制區 (尖山隧道及沙田嶺隧道) Tsing Sha Control Area (Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel) | | 青嶼幹線 Lantau Link | | |
| | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles | 總行車 架次 Total Vehicles | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles | 總行車 架次 Total Vehicles | | 平均每 日架次 Average Daily Vehicles |
| 2004 | 24 777 134 | 67 697 | 22 350 357 | 61 067 | 21 643 056 | 59 134 | 16 610 728 | 45 385 | 279 122 | 763 | - | - | 17 553 296 | 47 960 | 366 |
| 2005 | 24 734 097 | 67 765 | 20 916 151 | 57 305 | 21 740 603 | 59 563 | 16 845 419 | 46 152 | 290 740 | 797 | - | - | 18 793 501 | 51 489 | 365 |
| 2006 | 25 273 420 | 69 242 | 20 124 880 | 55 137 | 20 680 158 | 56 658 | 17 343 191 | 47 516 | 333 656 | 914 | - | - | 19 783 091 | 54 200 | 365 |
| 2007 | 26 454 165 | 72 477 | 20 593 747 | 56 421 | 21 336 906 | 58 457 | 17 906 280 | 49 058 | 370 344 | 1 015 | - | - | 20 784 378 | 56 944 | 365 |
| 2008 | 26 340 965 | 71 970 | 19 873 582 | 54 299 | 20 860 536 | 56 996 | 17 431 613 | 47 627 | 386 846 | 1 057 | 5 201 073 | 18 186 | 20 651 031 | 56 424 | 366 |
| 2008 / 02 | 2 113 897 | 72 893 | 1 629 758 | 56 199 | 1 581 227 | 54 525 | 1 308 466 | 45 120 | 26 582 | 917 | - | - | 1 614 824 | 55 684 | 29 |
| 03 | 2 208 921 | 71 256 | 1 714 941 | 55 321 | 1 770 988 | 57 129 | 1 483 484 | 47 854 | 33 122 | 1 068 | 149 743 | 13 613 | 1 824 106 | 58 842 | 31 |
| 04 | 2 165 104 | 72 170 | 1 679 655 | 55 989 | 1 693 225 | 56 441 | 1 458 356 | 48 612 | 32 650 | 1 088 | 455 225 | 15 174 | 1 750 485 | 58 350 | 30 |
| 05 | 2 228 960 | 71 902 | 1 694 837 | 54 672 | 1 804 119 | 58 197 | 1 471 888 | 47 480 | 33 548 | 1 082 | 511 351 | 16 495 | 1 709 020 | 55 130 | 31 |
| 06 | 2 102 346 | 70 078 | 1 599 573 | 53 319 | 1 668 440 | 55 615 | 1 426 161 | 47 539 | 31 334 | 1 044 | 502 357 | 16 745 | 1 632 133 | 54 404 | 30 |
| 07 | 2 230 385 | 71 948 | 1 677 535 | 54 114 | 1 844 072 | 59 486 | 1 517 264 | 48 944 | 33 424 | 1 078 | 562 533 | 18 146 | 1 782 758 | 57 508 | 31 |
| 08 | 2 138 070 | 68 970 | 1 610 553 | 51 953 | 1 733 084 | 55 906 | 1 446 186 | 46 651 | 32 914 | 1 062 | 560 259 | 18 073 | 1 736 429 | 56 014 | 31 |
| 09 | 2 185 912 | 72 864 | 1 661 002 | 55 367 | 1 673 879 | 55 796 | 1 478 019 | 49 267 | 33 638 | 1 121 | 600 042 | 20 001 | 1 668 423 | 55 614 | 30 |
| 10 | 2 211 801 | 71 348 | 1 639 198 | 52 877 | 1 763 090 | 56 874 | 1 460 880 | 47 125 | 34 056 | 1 099 | 606 973 | 19 580 | 1 764 832 | 56 930 | 31 |
| 11 | 2 185 689 | 72 856 | 1 598 527 | 53 284 | 1 729 162 | 57 639 | 1 404 120 | 46 804 | 31 072 | 1 036 | 607 598 | 20 253 | 1 662 631 | 55 421 | 30 |
| 12 | 2 277 315 | 73 462 | 1 586 442 | 51 176 | 1 775 927 | 57 288 | 1 466 265 | 46 654 | 30 242 | 976 | 644 992 | 20 806 | 1 740 759 | 56 154 | 31 |
| 2009 / 01 | 2 259 645 | 72 892 | 1 582 835 | 51 059 | 1 720 325 | 55 494 | 1 308 948 | 42 224 | 27 098 | 874 | 615 731 | 19 862 | 1 653 797 | 53 348 | 31 |
| 02 | 1 985 952 | 70 927 | 1 393 719 | 49 776 | 1 625 439 | 58 051 | 1 169 553 | 41 770 | 25 562 | 913 | 576 101 | 20 575 | 1 439 110 | 51 397 | 28 |
| 03 | 2 190 832 | 70 672 | 1 548 380 | 49 948 | 1 792 274 * | 57 815 * | 1 315 628 | 42 440 | 29 434 | 949 | 665 240 | 21 459 | 1 623 200 | 52 361 | 31 |
| 04 | 2 094 287 | 69 810 | 1 471 082 | 49 036 | 1 702 092 * | 56 736 * | 1 295 800 | 43 193 | 27 024 | 901 | 640 829 | 21 361 | 1 693 584 | 56 453 | 30 |
| 05 | 2 207 307 | 71 203 | 1 525 668 | 49 215 | 1 761 124 | 56 810 | 1 309 774 | 42 251 | 28 694 | 926 | 675 160 | 21 779 | 1 529 935 | 49 353 | 31 |

過海隧道交通及汽車渡輪服務交通

Vehicular Traffic through Cross Harbour Tunnels and Vehicular Ferry Service

表 3.1(a) : 海底隧道^{(1) (2)}

Table 3.1(a) : Cross Harbour Tunnel^{(1) (2)}

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 私家車 Private Cars | | | 的士 Taxis | | | 電單車 Motor Cycles | | | 私家/公共小巴 Private/Public Light Buses | | | 私家/公共巴士 Private/Public Buses | | | | | |
|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 單層 Single Deck | | | 雙層 Double Deck | | |
| | | | | | | | | | | | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | | | |
| 2004 | 8 464 072 | 8 129 716 | 16 593 788 | 5 997 150 | 5 926 077 | 11 923 227 | 954 808 | 943 370 | 1 898 178 | 606 880 | 551 327 | 1 158 207 | 654 646 | 738 811 | 1 393 457 | 1 110 773 | 1 185 384 | 2 296 157 |
| 2005 | 8 340 337 | 7 935 904 | 16 276 241 | 5 919 421 | 5 809 770 | 11 729 191 | 997 448 | 984 211 | 1 981 659 | 628 110 | 563 250 | 1 191 360 | 669 602 | 763 442 | 1 433 044 | 1 079 906 | 1 161 337 | 2 241 243 |
| 2006 | 8 225 523 | 7 817 269 | 16 042 792 | 6 031 292 | 5 907 230 | 11 938 522 | 1 019 214 | 1 003 990 | 2 023 204 | 638 509 | 572 657 | 1 211 166 | 727 034 | 832 508 | 1 559 542 | 1 056 426 | 1 135 969 | 2 192 395 |
| 2007 | 8 049 286 | 7 631 004 | 15 680 290 | 6 089 224 | 5 934 873 | 12 024 097 | 1 025 103 | 1 003 114 | 2 028 217 | 630 544 | 561 421 | 1 191 965 | 704 629 | 811 510 | 1 516 139 | 1 041 306 | 1 129 592 | 2 170 898 |
| 2008 | 8 008 514 | 7 769 172 | 15 777 686 | 5 956 084 | 5 927 674 | 11 883 758 | 973 892 | 964 561 | 1 938 453 | 599 124 | 544 399 | 1 143 523 | 661 644 | 771 588 | 1 433 232 | 1 027 909 | 1 127 517 | 2 155 426 |
| 2007 / 12 | 691 571 | 660 311 | 1 351 882 | 517 953 | 510 615 | 1 028 568 | 89 551 | 88 392 | 177 943 | 54 975 | 49 119 | 104 094 | 63 099 | 73 279 | 136 378 | 87 957 | 95 328 | 183 285 |
| 2008 / 01 | 683 331 | 656 830 | 1 340 161 | 503 208 | 492 475 | 995 683 | 83 695 | 81 766 | 165 461 | 52 587 | 47 222 | 99 809 | 55 886 | 65 485 | 121 371 | 88 204 | 96 223 | 184 427 |
| 02 | 678 389 | 657 707 | 1 336 096 | 493 117 | 490 448 | 983 565 | 68 195 | 67 134 | 135 329 | 48 733 | 43 861 | 92 594 | 51 125 | 59 177 | 110 302 | 83 767 | 89 453 | 173 220 |
| 03 | 686 993 | 658 726 | 1 345 719 | 527 534 | 519 101 | 1 046 635 | 86 344 | 85 062 | 171 406 | 49 947 | 44 982 | 94 929 | 55 492 | 64 673 | 120 165 | 87 713 | 95 118 | 182 831 |
| 04 | 653 880 | 634 013 | 1 287 893 | 505 414 | 497 525 | 1 002 939 | 83 971 | 83 006 | 166 977 | 49 403 | 45 090 | 94 493 | 53 687 | 63 436 | 117 123 | 85 009 | 93 253 | 178 262 |
| 05 | 675 760 | 657 611 | 1 333 371 | 497 148 | 492 608 | 989 756 | 83 044 | 81 830 | 164 874 | 50 186 | 45 060 | 95 246 | 57 102 | 66 239 | 123 341 | 87 365 | 95 845 | 183 210 |
| 06 | 639 038 | 625 973 | 1 265 011 | 478 605 | 472 836 | 951 441 | 64 541 | 63 827 | 128 368 | 46 849 | 42 466 | 89 315 | 48 267 | 56 391 | 104 658 | 83 733 | 91 411 | 175 144 |
| 07 | 652 127 | 634 644 | 1 286 771 | 505 332 | 501 917 | 1 007 249 | 80 324 | 79 368 | 159 692 | 51 070 | 45 681 | 96 751 | 57 895 | 67 477 | 125 372 | 87 739 | 96 283 | 184 022 |
| 08 | 647 184 | 627 942 | 1 275 126 | 487 213 | 483 485 | 970 698 | 78 752 | 78 053 | 156 805 | 48 673 | 43 295 | 91 968 | 52 454 | 61 109 | 113 563 | 83 491 | 91 776 | 175 267 |
| 09 | 655 954 | 636 309 | 1 292 263 | 480 713 | 475 522 | 956 235 | 81 720 | 81 123 | 162 843 | 48 364 | 43 872 | 92 236 | 45 663 | 54 335 | 99 998 | 83 552 | 92 357 | 175 909 |
| 10 | 675 253 | 650 928 | 1 326 181 | 500 417 | 496 498 | 996 915 | 87 892 | 87 184 | 175 076 | 50 637 | 46 467 | 97 104 | 56 515 | 65 719 | 122 234 | 87 045 | 95 817 | 182 862 |
| 11 | 666 904 | 655 736 | 1 322 640 | 480 703 | 504 732 | 985 435 | 88 248 | 89 062 | 177 310 | 50 045 | 48 987 | 99 032 | 63 683 | 73 946 | 137 629 | 83 715 | 93 734 | 177 449 |
| 12 | 693 701 | 672 753 | 1 366 454 | 496 680 | 500 527 | 997 207 | 87 166 | 87 146 | 174 312 | 52 630 | 47 416 | 100 046 | 63 875 | 73 601 | 137 476 | 86 576 | 96 247 | 182 823 |
| 2009 / 01 | 727 066 | 709 241 | 1 436 307 | 508 415 | 515 232 | 1 023 647 | 78 655 | 78 851 | 157 506 | 50 821 | 46 559 | 97 380 | 54 709 | 62 620 | 117 329 | 87 458 | 95 230 | 182 688 |
| 02 | 627 947 | 606 206 | 1 234 153 | 458 266 | 460 952 | 919 218 | 80 355 | 80 230 | 160 585 | 46 777 | 43 006 | 89 783 | 55 266 | 63 677 | 118 943 | 80 517 | 87 215 | 167 732 |
| 03 | 687 894 | 662 101 | 1 349 995 | 502 299 | 502 952 | 1 005 251 | 81 267 | 80 850 | 162 117 | 50 961 | 46 992 | 97 953 | 69 280 | 78 623 | 147 903 | 87 755 | 96 239 | 183 994 |
| 04 | 662 721 | 641 193 | 1 303 914 | 497 996 | 501 689 | 999 685 | 78 414 | 77 935 | 156 349 | 47 887 | 44 240 | 92 127 | 58 563 | 67 109 | 125 672 | 84 533 | 91 580 | 176 113 |
| 05 | 705 710 | 681 978 | 1 387 688 | 485 419 | 488 561 | 973 980 | 80 971 | 79 964 | 160 935 | 49 461 | 45 514 | 94 975 | 48 064 | 55 908 | 103 972 | 87 450 | 94 337 | 181 787 |

註： (1) 海底隧道於1972年8月3日通車。
 (2) 由1999年9月1日起，隧道歸屬政府，並委任香港隧道及高速公路管理有限公司管理。由2006年9月1日起，以合約形式將管理及營運的工作交給香港運輸物流及管理有限公司。

Notes : (1) The Cross Harbour Tunnel was opened to traffic on 3.8.1972.
 (2) The Cross Harbour Tunnel vested in the Government and was managed by Hong Kong Tunnels & Highways Management Co. Ltd. from 1.9.1999. From 1.9.2006 onwards, its management, operation maintenance was contracted out to Hong Kong Transport, Logistics & Management Co. Ltd.

表 3.1(a) (續)
Table 3.1(a) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 貨車 Goods Vehicles | | | | | | | | | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|--------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------|
| | ≤ 5.5 公噸 ≤ 5.5 tonnes | | | >5.5-24 公噸 >5.5-24 tonnes | | | >24 公噸 >24 tonnes | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | | | | | | |
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| 2004 | 3 868 279 | 3 841 185 | 7 709 464 | 638 227 | 628 597 | 1 266 824 | 144 709 | 147 862 | 292 571 | 22 439 544 | 22 092 329 | 44 531 873 | 61 310 | 60 362 | 121 672 |
| 2005 | 4 154 996 | 4 108 635 | 8 263 631 | 715 342 | 704 838 | 1 420 180 | 150 466 | 154 859 | 305 325 | 22 655 628 | 22 186 246 | 44 841 874 | 62 070 | 60 784 | 122 854 |
| 2006 | 4 254 690 | 4 229 016 | 8 483 706 | 731 113 | 731 516 | 1 462 629 | 145 317 | 151 959 | 297 276 | 22 829 118 | 22 382 114 | 45 211 232 | 62 546 | 61 321 | 123 866 |
| 2007 | 4 247 341 | 4 223 077 | 8 470 418 | 745 376 | 738 086 | 1 483 462 | 144 934 | 157 663 | 302 597 | 22 677 743 | 22 190 340 | 44 868 083 | 62 131 | 60 795 | 122 926 |
| 2008 | 4 102 308 | 4 117 912 | 8 220 220 | 744 936 | 753 002 | 1 497 938 | 158 144 | 167 458 | 325 602 | 22 232 555 | 22 143 283 | 44 375 838 | 60 745 | 60 501 | 121 245 |
| 2007 / 12 | 355 917 | 354 928 | 710 845 | 63 920 | 63 089 | 127 009 | 13 435 | 14 833 | 28 268 | 1 938 378 | 1 909 894 | 3 848 272 | 62 528 | 61 609 | 124 138 |
| 2008 / 01 | 367 890 | 365 325 | 733 215 | 66 411 | 65 698 | 132 109 | 14 132 | 15 138 | 29 270 | 1 915 344 | 1 886 162 | 3 801 506 | 61 785 | 60 844 | 122 629 |
| 02 | 283 746 | 282 792 | 566 538 | 48 051 | 47 550 | 95 601 | 10 109 | 10 845 | 20 954 | 1 765 232 | 1 748 967 | 3 514 199 | 60 870 | 60 309 | 121 179 |
| 03 | 351 631 | 351 083 | 702 714 | 63 454 | 63 019 | 126 473 | 13 766 | 14 676 | 28 442 | 1 922 874 | 1 896 440 | 3 819 314 | 62 028 | 61 175 | 123 204 |
| 04 | 347 124 | 346 932 | 694 056 | 62 505 | 62 824 | 125 329 | 13 342 | 14 193 | 27 535 | 1 854 335 | 1 840 272 | 3 694 607 | 61 811 | 61 342 | 123 154 |
| 05 | 352 663 | 352 759 | 705 422 | 61 812 | 62 322 | 124 134 | 13 079 | 13 959 | 27 038 | 1 878 159 | 1 868 233 | 3 746 392 | 60 586 | 60 266 | 120 851 |
| 06 | 328 318 | 329 046 | 657 364 | 57 612 | 58 140 | 115 752 | 12 084 | 12 713 | 24 797 | 1 759 047 | 1 752 803 | 3 511 850 | 58 635 | 58 427 | 117 062 |
| 07 | 357 868 | 363 973 | 721 841 | 64 230 | 64 906 | 129 136 | 13 383 | 14 276 | 27 659 | 1 869 968 | 1 868 525 | 3 738 493 | 60 322 | 60 275 | 120 597 |
| 08 | 337 121 | 339 907 | 677 028 | 61 777 | 62 471 | 124 248 | 13 248 | 13 759 | 27 007 | 1 809 913 | 1 801 797 | 3 611 710 | 58 384 | 58 122 | 116 507 |
| 09 | 342 047 | 344 311 | 686 358 | 62 455 | 63 249 | 125 704 | 13 248 | 14 038 | 27 286 | 1 813 716 | 1 805 116 | 3 618 832 | 60 457 | 60 171 | 120 628 |
| 10 | 348 423 | 349 130 | 697 553 | 62 890 | 64 446 | 127 336 | 13 685 | 14 429 | 28 114 | 1 882 757 | 1 870 618 | 3 753 375 | 60 734 | 60 343 | 121 077 |
| 11 | 338 679 | 343 417 | 682 096 | 62 980 | 64 904 | 127 884 | 13 722 | 14 384 | 28 106 | 1 848 679 | 1 888 902 | 3 737 581 | 61 623 | 62 963 | 124 586 |
| 12 | 346 798 | 349 237 | 696 035 | 70 759 | 73 473 | 144 232 | 14 346 | 15 048 | 29 394 | 1 912 531 | 1 915 448 | 3 827 979 | 61 695 | 61 789 | 123 483 |
| 2009 / 01 | 306 956 | 307 948 | 614 904 | 55 528 | 56 521 | 112 049 | 11 586 | 11 972 | 23 558 | 1 881 194 | 1 884 174 | 3 765 368 | 60 684 | 60 780 | 121 463 |
| 02 | 303 229 | 303 482 | 606 711 | 55 450 | 56 173 | 111 623 | 11 303 | 11 828 | 23 131 | 1 719 110 | 1 712 769 | 3 431 879 | 61 397 | 61 170 | 122 567 |
| 03 | 345 144 | 346 610 | 691 754 | 64 533 | 65 487 | 130 020 | 12 696 | 13 596 | 26 292 | 1 901 829 | 1 893 450 | 3 795 279 | 61 349 | 61 079 | 122 428 |
| 04 | 329 232 | 330 758 | 659 990 | 61 024 | 62 085 | 123 109 | 13 102 | 14 955 | 28 057 | 1 833 472 | 1 831 544 | 3 665 016 | 61 116 | 61 051 | 122 167 |
| 05 | 332 424 | 333 388 | 665 812 | 60 981 | 61 618 | 122 599 | 14 747 | 16 654 | 31 401 | 1 865 227 | 1 857 922 | 3 723 149 | 60 169 | 59 933 | 120 102 |

資料來源：香港隧道及高速公路管理有限公司
香港運輸物流及管理有限公司

Sources : Hong Kong Tunnels and Highways Management Co. Ltd.
Hong Kong Transport, Logistics & Management Co. Ltd.

表 3.1(b) : 東區海底隧道

Table 3.1(b) : Eastern Harbour Crossing

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 私家車 Private Cars | | | 的士 Taxis | | | 電單車 Motor Cycles | | | 私家/公共小巴 Private/Public Light Buses | | | 私家/公共巴士 Private/Public Buses | | | | | |
|---------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 單層 Single Deck | | | 雙層 Double Deck | | |
| | | | | | | | | | | | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| 2004 | 7 383 507 | 7 679 905 | 15 063 412 | 1 809 377 | 1 967 173 | 3 776 550 | 537 164 | 543 940 | 1 081 104 | 207 994 | 199 751 | 407 745 | 121 895 | 90 132 | 212 027 | 455 315 | 425 750 | 881 065 |
| 2005 | 6 275 213 | 6 581 811 | 12 857 024 | 1 724 926 | 1 931 370 | 3 656 296 | 413 846 | 422 282 | 836 128 | 209 072 | 203 109 | 412 181 | 100 075 | 69 125 | 169 200 | 431 198 | 397 461 | 828 659 |
| 2006 | 5 960 481 | 6 243 874 | 12 204 355 | 1 861 467 | 2 080 605 | 3 942 072 | 369 807 | 379 085 | 748 892 | 197 303 | 194 819 | 392 122 | 98 841 | 68 067 | 166 908 | 421 555 | 384 532 | 806 087 |
| 2007 | 6 169 856 | 6 456 237 | 12 626 093 | 2 080 670 | 2 320 619 | 4 401 289 | 389 693 | 402 480 | 792 173 | 199 554 | 196 235 | 395 789 | 106 623 | 76 960 | 183 583 | 425 213 | 383 986 | 809 199 |
| 2008 | 6 093 690 | 6 356 055 | 12 449 745 | 2 156 364 | 2 337 667 | 4 494 031 | 386 547 | 388 297 | 774 844 | 189 389 | 185 660 | 375 049 | 118 490 | 85 533 | 204 023 | 423 046 | 382 175 | 805 221 |
| 2007 / 12 | 542 926 | 566 352 | 1 109 278 | 186 715 | 205 615 | 392 330 | 34 788 | 35 628 | 70 416 | 16 660 | 16 390 | 33 050 | 9 882 | 7 129 | 17 011 | 36 454 | 32 752 | 69 206 |
| 2008 / 01 | 535 811 | 563 642 | 1 099 453 | 186 753 | 205 292 | 392 045 | 32 411 | 33 578 | 65 989 | 16 995 | 16 617 | 33 612 | 10 303 | 7 324 | 17 627 | 36 481 | 32 749 | 69 230 |
| 02 | 501 664 | 521 763 | 1 023 427 | 178 649 | 192 113 | 370 762 | 25 649 | 26 109 | 51 758 | 15 039 | 14 754 | 29 793 | 8 382 | 6 052 | 14 434 | 33 442 | 30 421 | 63 863 |
| 03 | 512 704 | 541 519 | 1 054 223 | 180 681 | 202 070 | 382 751 | 32 628 | 33 180 | 65 808 | 16 429 | 16 186 | 32 615 | 9 126 | 6 560 | 15 686 | 35 428 | 32 125 | 67 553 |
| 04 | 510 926 | 536 075 | 1 047 001 | 180 823 | 198 092 | 378 915 | 32 325 | 32 719 | 65 044 | 16 311 | 15 906 | 32 217 | 9 925 | 7 066 | 16 991 | 35 124 | 31 576 | 66 700 |
| 05 | 518 030 | 542 772 | 1 060 802 | 177 072 | 193 118 | 370 190 | 32 599 | 32 929 | 65 528 | 16 463 | 16 095 | 32 558 | 9 958 | 7 094 | 17 052 | 36 267 | 32 559 | 68 826 |
| 06 | 482 670 | 503 511 | 986 181 | 171 805 | 187 337 | 359 142 | 25 542 | 25 635 | 51 177 | 15 025 | 14 634 | 29 659 | 8 831 | 6 471 | 15 302 | 34 597 | 31 401 | 65 998 |
| 07 | 497 281 | 519 400 | 1 016 681 | 185 071 | 201 026 | 386 097 | 32 778 | 32 974 | 65 752 | 15 593 | 15 278 | 30 871 | 8 963 | 6 565 | 15 528 | 36 128 | 32 668 | 68 796 |
| 08 | 483 489 | 504 803 | 988 292 | 172 939 | 188 343 | 361 282 | 32 343 | 32 513 | 64 856 | 14 448 | 14 382 | 28 830 | 7 943 | 5 742 | 13 685 | 34 277 | 30 953 | 65 230 |
| 09 | 507 098 | 525 708 | 1 032 806 | 180 778 | 194 897 | 375 675 | 33 939 | 33 833 | 67 772 | 15 549 | 15 329 | 30 878 | 10 335 | 7 508 | 17 843 | 34 652 | 31 320 | 65 972 |
| 10 | 506 635 | 526 604 | 1 033 239 | 178 104 | 191 233 | 369 337 | 35 613 | 35 501 | 71 114 | 15 972 | 15 705 | 31 677 | 11 308 | 8 332 | 19 640 | 35 795 | 32 491 | 68 286 |
| 11 | 505 305 | 520 950 | 1 026 255 | 176 713 | 187 564 | 364 277 | 35 139 | 34 604 | 69 743 | 15 729 | 15 347 | 31 076 | 12 159 | 8 720 | 20 879 | 34 883 | 31 483 | 66 366 |
| 12 | 532 077 | 549 308 | 1 081 385 | 186 976 | 196 582 | 383 558 | 35 581 | 34 722 | 70 303 | 15 836 | 15 427 | 31 263 | 11 257 | 8 099 | 19 356 | 35 972 | 32 429 | 68 401 |
| 2009 / 01 | 528 604 | 544 207 | 1 072 811 | 183 663 | 191 691 | 375 354 | 30 905 | 30 270 | 61 175 | 15 643 | 15 298 | 30 941 | 9 829 | 7 209 | 17 038 | 34 990 | 32 007 | 66 997 |
| 02 | 458 206 | 475 334 | 933 540 | 167 649 | 178 491 | 346 140 | 30 515 | 29 841 | 60 356 | 14 675 | 14 260 | 28 935 | 10 105 | 7 341 | 17 446 | 32 121 | 29 280 | 61 401 |
| 03 | 509 772 | 532 044 | 1 041 816 | 184 497 | 199 631 | 384 128 | 30 944 | 30 701 | 61 645 | 16 204 | 15 834 | 32 038 | 11 405 | 8 354 | 19 759 | 35 701 | 32 475 | 68 176 |
| 04 | 475 778 | 492 708 | 968 486 | 170 176 | 181 152 | 351 328 | 29 270 | 29 120 | 58 390 | 15 111 | 14 769 | 29 880 | 9 746 | 7 125 | 16 871 | 33 664 | 30 941 | 64 605 |
| 05 | 507 295 | 527 797 | 1 035 092 | 170 886 | 182 082 | 352 968 | 30 618 | 30 804 | 61 422 | 15 652 | 15 400 | 31 052 | 10 088 | 7 493 | 17 581 | 34 557 | 31 786 | 66 343 |

註：東區海底隧道於1989年9月21日通車。

Note : The Eastern Harbour Crossing was opened to traffic on 21.9.1989.

表 3.1(b) (續)
Table 3.1(b) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 貨車 Goods Vehicles | | | | | | | | | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|--------------------------|-------------------|-----------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------|
| | ≤ 5.5 公噸 ≤ 5.5 tonnes | | | >5.5-24公噸 >5.5-24 tonnes | | | >24 公噸 >24 tonnes | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | | | | | | |
| 2004 | 2 137 953 | 2 207 695 | 4 345 648 | 490 610 | 518 074 | 1 008 684 | 57 889 | 58 925 | 116 814 | 13 201 704 | 13 691 345 | 26 893 049 | 36 070 | 37 408 | 73 478 |
| 2005 | 1 752 821 | 1 833 043 | 3 585 864 | 418 558 | 443 982 | 862 540 | 52 076 | 50 733 | 102 809 | 11 377 785 | 11 932 916 | 23 310 701 | 31 172 | 32 693 | 63 865 |
| 2006 | 1 550 613 | 1 601 771 | 3 152 384 | 377 302 | 395 169 | 772 471 | 39 493 | 43 959 | 83 452 | 10 876 862 | 11 391 881 | 22 268 743 | 29 800 | 31 211 | 61 010 |
| 2007 | 1 596 002 | 1 653 997 | 3 249 999 | 404 012 | 427 316 | 831 328 | 34 905 | 37 563 | 72 468 | 11 406 528 | 11 955 393 | 23 361 921 | 31 251 | 32 755 | 64 005 |
| 2008 | 1 548 464 | 1 595 499 | 3 143 963 | 402 946 | 418 369 | 821 315 | 36 393 | 33 035 | 69 428 | 11 355 329 | 11 782 290 | 23 137 619 | 31 025 | 32 192 | 63 218 |
| 2007 / 12 | 139 549 | 144 973 | 284 522 | 35 258 | 37 562 | 72 820 | 3 203 | 2 892 | 6 095 | 1 005 435 | 1 049 293 | 2 054 728 | 32 433 | 33 848 | 66 282 |
| 2008 / 01 | 142 445 | 149 006 | 291 451 | 36 194 | 38 474 | 74 668 | 3 620 | 3 661 | 7 281 | 1 001 013 | 1 050 343 | 2 051 356 | 32 291 | 33 882 | 66 173 |
| 02 | 101 088 | 105 979 | 207 067 | 25 652 | 27 408 | 53 060 | 1 979 | 1 705 | 3 684 | 891 544 | 926 304 | 1 817 848 | 30 743 | 31 942 | 62 684 |
| 03 | 127 141 | 133 050 | 260 191 | 33 177 | 35 477 | 68 654 | 2 803 | 2 346 | 5 149 | 950 117 | 1 002 513 | 1 952 630 | 30 649 | 32 339 | 62 988 |
| 04 | 132 203 | 136 664 | 268 867 | 34 015 | 35 921 | 69 936 | 3 170 | 2 760 | 5 930 | 954 822 | 996 779 | 1 951 601 | 31 827 | 33 226 | 65 053 |
| 05 | 131 289 | 135 858 | 267 147 | 33 742 | 35 566 | 69 308 | 3 250 | 2 885 | 6 135 | 958 670 | 998 876 | 1 957 546 | 30 925 | 32 222 | 63 147 |
| 06 | 125 465 | 129 819 | 255 284 | 32 278 | 33 954 | 66 232 | 2 314 | 2 020 | 4 334 | 898 527 | 934 782 | 1 833 309 | 29 951 | 31 159 | 61 110 |
| 07 | 140 445 | 143 039 | 283 484 | 36 152 | 37 304 | 73 456 | 3 042 | 2 628 | 5 670 | 955 453 | 990 882 | 1 946 335 | 30 821 | 31 964 | 62 785 |
| 08 | 129 232 | 133 050 | 262 282 | 33 672 | 34 550 | 68 222 | 2 369 | 2 254 | 4 623 | 910 712 | 946 590 | 1 857 302 | 29 378 | 30 535 | 59 913 |
| 09 | 134 174 | 136 893 | 271 067 | 34 850 | 35 801 | 70 651 | 2 601 | 2 237 | 4 838 | 953 976 | 983 526 | 1 937 502 | 31 799 | 32 784 | 64 583 |
| 10 | 129 598 | 132 329 | 261 927 | 33 893 | 34 362 | 68 255 | 4 332 | 4 004 | 8 336 | 951 250 | 980 561 | 1 931 811 | 30 685 | 31 631 | 62 316 |
| 11 | 123 972 | 125 804 | 249 776 | 32 035 | 32 394 | 64 429 | 3 066 | 2 937 | 6 003 | 939 001 | 959 803 | 1 898 804 | 31 300 | 31 993 | 63 293 |
| 12 | 131 412 | 134 008 | 265 420 | 37 286 | 37 158 | 74 444 | 3 847 | 3 598 | 7 445 | 990 244 | 1 011 331 | 2 001 575 | 31 943 | 32 624 | 64 567 |
| 2009 / 01 | 108 037 | 110 375 | 218 412 | 27 453 | 28 123 | 55 576 | 2 756 | 2 531 | 5 287 | 941 880 | 961 711 | 1 903 591 | 30 383 | 31 023 | 61 406 |
| 02 | 99 399 | 103 075 | 202 474 | 25 508 | 26 695 | 52 203 | 2 754 | 2 420 | 5 174 | 840 932 | 866 737 | 1 707 669 | 30 033 | 30 955 | 60 988 |
| 03 | 116 873 | 121 485 | 238 358 | 30 275 | 31 434 | 61 709 | 3 363 | 2 738 | 6 101 | 939 034 | 974 696 | 1 913 730 | 30 291 | 31 442 | 61 733 |
| 04 | 108 478 | 112 561 | 221 039 | 29 480 | 30 506 | 59 986 | 3 703 | 2 346 | 6 049 | 875 406 | 901 228 | 1 776 634 | 29 180 | 30 041 | 59 221 |
| 05 | 109 268 | 114 048 | 223 316 | 28 715 | 29 955 | 58 670 | 3 907 | 2 654 | 6 561 | 910 986 | 942 019 | 1 853 005 | 29 387 | 30 388 | 59 774 |

資料來源：新香港隧道有限公司

Source : The New Hong Kong Tunnel Co. Ltd.

表 3.1(c) : 西區海底隧道

Table 3.1(c) : Western Harbour Crossing

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 私家車 Private Cars | | | 的士 Taxis | | | 電單車 Motor Cycles | | | 私家/公共小巴 Private/Public Light Buses | | | 私家/公共巴士 Private/Public Buses | | | | | |
|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 單層 Single Deck | | | 雙層 Double Deck | | |
| | | | | | | | | | | | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2004 | 3 834 256 | 4 011 490 | 7 845 746 | 1 213 850 | 1 142 439 | 2 356 289 | 78 769 | 83 514 | 162 283 | 413 035 | 483 681 | 896 716 | 230 254 | 187 751 | 418 005 | 582 052 | 569 213 | 1 151 265 |
| 2005 | 3 886 150 | 4 109 646 | 7 995 796 | 1 445 134 | 1 361 774 | 2 806 908 | 68 632 | 73 188 | 141 820 | 403 074 | 479 259 | 882 333 | 236 661 | 183 614 | 420 275 | 588 763 | 573 514 | 1 162 277 |
| 2006 | 4 063 760 | 4 347 097 | 8 410 857 | 1 722 460 | 1 635 405 | 3 357 865 | 75 014 | 81 479 | 156 493 | 397 121 | 474 233 | 871 354 | 262 457 | 199 212 | 461 669 | 588 622 | 571 532 | 1 160 154 |
| 2007 | 4 396 340 | 4 736 285 | 9 132 625 | 2 082 399 | 2 003 948 | 4 086 347 | 80 344 | 88 938 | 169 282 | 398 201 | 480 454 | 878 655 | 260 407 | 201 554 | 461 961 | 592 388 | 573 063 | 1 165 451 |
| 2008 | 4 278 069 | 4 534 791 | 8 812 860 | 2 095 076 | 1 970 946 | 4 066 022 | 81 813 | 90 275 | 172 088 | 374 986 | 446 859 | 821 845 | 258 892 | 203 342 | 462 234 | 588 450 | 569 337 | 1 157 787 |
| 2007 / 12 | 402 472 | 431 089 | 833 561 | 196 217 | 185 639 | 381 856 | 7 464 | 7 969 | 15 433 | 34 221 | 41 486 | 75 707 | 22 292 | 17 078 | 39 370 | 50 206 | 48 560 | 98 766 |
| 2008 / 01 | 366 537 | 390 858 | 757 395 | 178 237 | 171 463 | 349 700 | 6 762 | 7 466 | 14 228 | 34 069 | 40 618 | 74 687 | 21 913 | 17 292 | 39 205 | 50 566 | 48 617 | 99 183 |
| 02 | 314 805 | 340 235 | 655 040 | 157 216 | 146 777 | 303 993 | 5 172 | 5 854 | 11 026 | 30 067 | 36 276 | 66 343 | 18 346 | 14 483 | 32 829 | 46 049 | 45 145 | 91 194 |
| 03 | 356 258 | 378 450 | 734 708 | 180 251 | 168 469 | 348 720 | 6 721 | 7 390 | 14 111 | 32 028 | 38 281 | 70 309 | 20 998 | 16 133 | 37 131 | 49 994 | 48 297 | 98 291 |
| 04 | 361 221 | 381 456 | 742 677 | 180 528 | 171 879 | 352 407 | 6 879 | 7 472 | 14 351 | 31 700 | 37 465 | 69 165 | 21 492 | 16 359 | 37 851 | 48 931 | 47 154 | 96 085 |
| 05 | 359 919 | 381 632 | 741 551 | 172 476 | 161 798 | 334 274 | 6 752 | 7 586 | 14 338 | 31 376 | 37 909 | 69 285 | 21 808 | 17 060 | 38 868 | 50 173 | 48 449 | 98 622 |
| 06 | 339 010 | 360 142 | 699 152 | 166 325 | 157 158 | 323 483 | 5 278 | 5 882 | 11 160 | 28 874 | 34 689 | 63 563 | 20 421 | 16 005 | 36 426 | 47 857 | 46 459 | 94 316 |
| 07 | 362 456 | 381 417 | 743 873 | 183 649 | 171 833 | 355 482 | 7 056 | 7 763 | 14 819 | 31 351 | 37 934 | 69 285 | 22 231 | 17 151 | 39 382 | 50 698 | 48 990 | 99 688 |
| 08 | 345 360 | 365 404 | 710 764 | 171 530 | 159 913 | 331 443 | 6 701 | 7 474 | 14 175 | 29 479 | 35 454 | 64 933 | 21 041 | 16 407 | 37 448 | 48 002 | 46 365 | 94 367 |
| 09 | 359 406 | 382 213 | 741 619 | 171 256 | 163 240 | 334 496 | 7 217 | 7 961 | 15 178 | 30 764 | 36 013 | 66 777 | 21 902 | 17 863 | 39 765 | 47 850 | 46 354 | 94 204 |
| 10 | 363 294 | 383 717 | 747 011 | 179 221 | 169 184 | 348 405 | 7 824 | 8 517 | 16 341 | 31 587 | 36 807 | 68 394 | 22 955 | 18 426 | 41 381 | 50 023 | 48 316 | 98 339 |
| 11 | 363 154 | 381 171 | 744 325 | 174 128 | 161 542 | 335 670 | 7 593 | 8 440 | 16 033 | 31 635 | 36 972 | 68 607 | 22 861 | 18 104 | 40 965 | 48 207 | 46 680 | 94 887 |
| 12 | 386 649 | 408 096 | 794 745 | 180 259 | 167 690 | 347 949 | 7 858 | 8 470 | 16 328 | 32 056 | 38 441 | 70 497 | 22 924 | 18 059 | 40 983 | 50 100 | 48 511 | 98 611 |
| 2009 / 01 | 355 583 | 375 443 | 731 026 | 169 128 | 155 599 | 324 727 | 6 499 | 7 107 | 13 606 | 31 178 | 36 576 | 67 754 | 19 940 | 15 833 | 35 773 | 49 349 | 47 899 | 97 248 |
| 02 | 316 983 | 337 899 | 654 882 | 152 443 | 139 500 | 291 943 | 6 239 | 7 037 | 13 276 | 29 307 | 34 163 | 63 470 | 19 755 | 15 777 | 35 532 | 44 774 | 43 654 | 88 428 |
| 03 | 357 085 | 380 012 | 737 097 | 175 943 | 160 444 | 336 387 | 6 600 | 7 221 | 13 821 | 32 016 | 37 295 | 69 311 | 22 337 | 17 944 | 40 281 | 50 293 | 48 713 | 99 006 |
| 04 | 335 106 | 358 230 | 693 336 | 168 599 | 154 854 | 323 453 | 6 197 | 6 961 | 13 158 | 29 907 | 34 558 | 64 465 | 21 545 | 17 286 | 38 831 | 48 013 | 46 512 | 94 525 |
| 05 | 339 888 | 364 276 | 704 164 | 159 080 | 144 926 | 304 006 | 6 661 | 7 545 | 14 206 | 29 519 | 34 513 | 64 032 | 20 582 | 16 811 | 37 393 | 49 669 | 48 044 | 97 713 |

註：西區海底隧道於1997年4月30日通車。

Note : Western Harbour Crossing was opened to traffic on 30.4.1997.

表 3.1(c) (續)
Table 3.1(c) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 貨車 Goods Vehicles | | | | | | | | | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|--------------------------|-------------------|-----------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| | ≤ 5.5 公噸 ≤ 5.5 tonnes | | | >5.5-24公噸 >5.5-24 tonnes | | | >24 公噸 >24 tonnes | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | | | | | | |
| 2004 | 631 524 | 625 957 | 1 257 481 | 122 318 | 110 677 | 232 995 | 12 553 | 9 454 | 22 007 | 7 118 611 | 7 224 176 | 14 342 787 | 19 450 | 19 738 | 39 188 |
| 2005 | 668 210 | 667 804 | 1 336 014 | 133 892 | 123 698 | 257 590 | 16 410 | 14 367 | 30 777 | 7 446 926 | 7 586 864 | 15 033 790 | 20 403 | 20 786 | 41 188 |
| 2006 | 723 533 | 736 346 | 1 459 879 | 144 364 | 133 596 | 277 960 | 24 094 | 15 663 | 39 757 | 8 001 425 | 8 194 563 | 16 195 988 | 21 922 | 22 451 | 44 373 |
| 2007 | 776 377 | 786 576 | 1 562 953 | 158 436 | 153 991 | 312 427 | 30 188 | 17 815 | 48 003 | 8 775 080 | 9 042 624 | 17 817 704 | 24 041 | 24 774 | 48 816 |
| 2008 | 797 135 | 795 776 | 1 592 911 | 169 844 | 163 832 | 333 676 | 28 620 | 25 484 | 54 104 | 8 672 885 | 8 800 642 | 17 473 527 | 23 696 | 24 045 | 47 742 |
| 2007 / 12 | 70 153 | 70 225 | 140 378 | 14 447 | 14 075 | 28 522 | 2 626 | 1 800 | 4 426 | 800 098 | 817 921 | 1 618 019 | 25 810 | 26 385 | 52 194 |
| 2008 / 01 | 69 470 | 69 878 | 139 348 | 14 524 | 14 092 | 28 616 | 2 843 | 2 019 | 4 862 | 744 921 | 762 303 | 1 507 224 | 24 030 | 24 590 | 48 620 |
| 02 | 50 665 | 51 804 | 102 469 | 10 449 | 10 292 | 20 741 | 1 569 | 1 299 | 2 868 | 634 338 | 652 165 | 1 286 503 | 21 874 | 22 488 | 44 362 |
| 03 | 64 085 | 63 970 | 128 055 | 13 190 | 12 918 | 26 108 | 2 107 | 1 882 | 3 989 | 725 632 | 735 790 | 1 461 422 | 23 407 | 23 735 | 47 143 |
| 04 | 67 249 | 67 157 | 134 406 | 14 179 | 13 416 | 27 595 | 2 286 | 1 958 | 4 244 | 734 465 | 744 316 | 1 478 781 | 24 482 | 24 811 | 49 293 |
| 05 | 67 458 | 66 609 | 134 067 | 14 140 | 13 755 | 27 895 | 2 241 | 2 026 | 4 267 | 726 343 | 736 824 | 1 463 167 | 23 430 | 23 769 | 47 199 |
| 06 | 64 987 | 65 112 | 130 099 | 13 725 | 13 042 | 26 767 | 1 981 | 1 854 | 3 835 | 688 458 | 700 343 | 1 388 801 | 22 949 | 23 345 | 46 293 |
| 07 | 71 068 | 69 831 | 140 899 | 15 242 | 14 867 | 30 109 | 2 246 | 1 995 | 4 241 | 745 997 | 751 781 | 1 497 778 | 24 064 | 24 251 | 48 315 |
| 08 | 66 908 | 66 085 | 132 993 | 14 376 | 13 937 | 28 313 | 2 591 | 2 350 | 4 941 | 705 988 | 713 389 | 1 419 377 | 22 774 | 23 013 | 45 786 |
| 09 | 70 221 | 70 748 | 140 969 | 15 195 | 14 700 | 29 895 | 2 449 | 2 266 | 4 715 | 726 260 | 741 358 | 1 467 618 | 24 209 | 24 712 | 48 921 |
| 10 | 67 875 | 68 270 | 136 145 | 14 673 | 14 056 | 28 729 | 2 545 | 2 410 | 4 955 | 739 997 | 749 703 | 1 489 700 | 23 871 | 24 184 | 48 055 |
| 11 | 66 180 | 65 370 | 131 550 | 14 407 | 14 018 | 28 425 | 3 004 | 2 751 | 5 755 | 731 169 | 735 048 | 1 466 217 | 24 372 | 24 502 | 48 874 |
| 12 | 70 969 | 70 942 | 141 911 | 15 744 | 14 739 | 30 483 | 2 758 | 2 674 | 5 432 | 769 317 | 777 622 | 1 546 939 | 24 817 | 25 085 | 49 901 |
| 2009 / 01 | 58 335 | 58 878 | 117 213 | 13 498 | 12 990 | 26 488 | 2 181 | 2 258 | 4 439 | 705 691 | 712 583 | 1 418 274 | 22 764 | 22 987 | 45 751 |
| 02 | 52 695 | 53 226 | 105 921 | 12 030 | 11 169 | 23 199 | 2 742 | 2 767 | 5 509 | 636 968 | 645 192 | 1 282 160 | 22 749 | 23 043 | 45 791 |
| 03 | 61 883 | 61 619 | 123 502 | 14 205 | 13 277 | 27 482 | 2 689 | 2 701 | 5 390 | 723 051 | 729 226 | 1 452 277 | 23 324 | 23 523 | 46 848 |
| 04 | 57 622 | 57 719 | 115 341 | 13 029 | 12 469 | 25 498 | 2 313 | 2 276 | 4 589 | 682 331 | 690 865 | 1 373 196 | 22 744 | 23 029 | 45 773 |
| 05 | 57 991 | 57 905 | 115 896 | 12 969 | 12 609 | 25 578 | 1 948 | 1 764 | 3 712 | 678 307 | 688 393 | 1 366 700 | 21 881 | 22 206 | 44 087 |

資料來源：西區海底隧道有限公司

Source : Western Harbour Tunnel Co. Ltd.

表 3.1(d) : 汽車渡輪服務
Table 3.1(d) : Vehicular Ferry Services

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 貨車 Goods Vehicles | 總運載架次 Total Vehicles | 平均每日架次 Average Daily Vehicles |
|---------------------|----------------------|-------------------------|----------------------------------|
| 2004 | 29 821 | 29 821 | 81 |
| 2005 | 30 336 | 30 336 | 83 |
| 2006 | 30 369 | 30 369 | 83 |
| 2007 | 31 448 | 31 448 | 86 |
| 2008 | 30 490 | 30 490 | 83 |
| 2007 / 12 | 2 579 | 2 579 | 83 |
| 2008 / 01 | 2 568 | 2 568 | 83 |
| 02 | 2 309 | 2 309 | 80 |
| 03 | 2 522 | 2 522 | 81 |
| 04 | 2 496 | 2 496 | 83 |
| 05 | 2 607 | 2 607 | 84 |
| 06 | 2 461 | 2 461 | 82 |
| 07 | 2 594 | 2 594 | 84 |
| 08 | 2 553 | 2 553 | 82 |
| 09 | 2 608 | 2 608 | 87 |
| 10 | 2 655 | 2 655 | 86 |
| 11 | 2 510 | 2 510 | 84 |
| 12 | 2 607 | 2 607 | 84 |
| 2009 / 01 | 2 481 | 2 481 | 80 |
| 02 | 2 240 | 2 240 | 80 |
| 03 | 2 576 | 2 576 | 83 |
| 04 | 2 352 | 2 352 | 78 |
| 05 | 2 612 | 2 612 | 84 |

資料來源：香港油蔴地小輪船有限公司

Source : The Hongkong & Yaumati Ferry Co. Ltd.

非過海隧道交通

Vehicular Traffic through Non-Cross Harbour Tunnels

表 3.2(a) : 獅子山隧道

Table 3.2(a) : Lion Rock Tunnel

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles | | | 單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 tonnes & less | | | 雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 tonnes | | | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|---|-------------------|-----------------------|--|-------------------|-----------------------|---|-------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| | 2004 | 10 106 104 | 10 731 381 | 20 837 485 | 2 510 313 | 2 567 361 | 5 077 674 | 3 082 464 | 3 106 447 | 6 188 911 | 15 698 881 | 16 405 189 | 32 104 070 | 42 893 | 44 823 |
| 2005 | 10 027 025 | 10 661 946 | 20 688 971 | 2 591 144 | 2 682 036 | 5 273 180 | 2 976 553 | 3 035 440 | 6 011 993 | 15 594 722 | 16 379 422 | 31 974 144 | 42 725 | 44 875 | 87 600 |
| 2006 | 10 290 559 | 10 995 978 | 21 286 537 | 2 662 485 | 2 776 465 | 5 438 950 | 2 881 551 | 2 938 460 | 5 820 011 | 15 834 595 | 16 710 903 | 32 545 498 | 43 382 | 45 783 | 89 166 |
| 2007 | 10 571 617 | 11 207 032 | 21 778 649 | 2 697 466 | 2 778 982 | 5 476 448 | 2 777 642 | 2 818 086 | 5 595 728 | 16 046 725 | 16 804 100 | 32 850 825 | 43 964 | 46 039 | 90 002 |
| 2008 | 10 011 761 | 10 656 117 | 20 667 878 | 2 636 258 | 2 690 698 | 5 326 956 | 2 484 205 | 2 531 017 | 5 015 222 | 15 132 224 | 15 877 832 | 31 010 056 | 41 345 | 43 382 | 84 727 |
| 2007 / 12 | 927 588 | 984 832 | 1 912 420 | 227 448 | 237 165 | 464 613 | 230 459 | 233 597 | 464 056 | 1 385 495 | 1 455 594 | 2 841 089 | 44 693 | 46 955 | 91 648 |
| 2008 / 01 | 902 264 | 965 024 | 1 867 288 | 235 927 | 244 127 | 480 054 | 232 950 | 237 623 | 470 573 | 1 371 141 | 1 446 774 | 2 817 915 | 44 230 | 46 670 | 90 900 |
| 02 | 876 122 | 925 146 | 1 801 268 | 190 688 | 193 478 | 384 166 | 187 243 | 191 900 | 379 143 | 1 254 053 | 1 310 524 | 2 564 577 | 43 243 | 45 190 | 88 434 |
| 03 | 859 607 | 920 944 | 1 780 551 | 226 594 | 232 514 | 459 108 | 218 122 | 223 489 | 441 611 | 1 304 323 | 1 376 947 | 2 681 270 | 42 075 | 44 418 | 86 493 |
| 04 | 803 121 | 864 687 | 1 667 808 | 222 247 | 228 473 | 450 720 | 212 188 | 217 167 | 429 355 | 1 237 556 | 1 310 327 | 2 547 883 | 41 252 | 43 678 | 84 929 |
| 05 | 830 032 | 887 077 | 1 717 109 | 224 145 | 229 739 | 453 884 | 212 532 | 215 766 | 428 298 | 1 266 709 | 1 332 582 | 2 599 291 | 40 862 | 42 987 | 83 848 |
| 06 | 789 281 | 836 320 | 1 625 601 | 209 493 | 211 419 | 420 912 | 194 887 | 199 259 | 394 146 | 1 193 661 | 1 246 998 | 2 440 659 | 39 789 | 41 567 | 81 355 |
| 07 | 811 834 | 865 037 | 1 676 871 | 224 450 | 228 334 | 452 784 | 209 357 | 210 587 | 419 944 | 1 245 641 | 1 303 958 | 2 549 599 | 40 182 | 42 063 | 82 245 |
| 08 | 804 621 | 844 634 | 1 649 255 | 215 130 | 221 337 | 436 467 | 196 556 | 199 389 | 395 945 | 1 216 307 | 1 265 360 | 2 481 667 | 39 236 | 40 818 | 80 054 |
| 09 | 809 310 | 858 902 | 1 668 212 | 220 681 | 224 529 | 445 210 | 200 547 | 206 161 | 406 708 | 1 230 538 | 1 289 592 | 2 520 130 | 41 018 | 42 986 | 84 004 |
| 10 | 825 937 | 880 586 | 1 706 523 | 223 319 | 226 721 | 450 040 | 207 515 | 212 579 | 420 094 | 1 256 771 | 1 319 886 | 2 576 657 | 40 541 | 42 577 | 83 118 |
| 11 | 824 424 | 879 017 | 1 703 441 | 215 787 | 219 295 | 435 082 | 202 977 | 206 359 | 409 336 | 1 243 188 | 1 304 671 | 2 547 859 | 41 440 | 43 489 | 84 929 |
| 12 | 875 208 | 928 743 | 1 803 951 | 227 797 | 230 732 | 458 529 | 209 331 | 210 738 | 420 069 | 1 312 336 | 1 370 213 | 2 682 549 | 42 333 | 44 200 | 86 534 |
| 2009 / 01 | 915 716 | 968 734 | 1 884 450 | 210 457 | 209 742 | 420 199 | 188 945 | 190 997 | 379 942 | 1 315 118 | 1 369 473 | 2 684 591 | 42 423 | 44 177 | 86 600 |
| 02 | 775 692 | 828 536 | 1 604 228 | 200 033 | 201 146 | 401 179 | 181 705 | 184 435 | 366 140 | 1 157 430 | 1 214 117 | 2 371 547 | 41 337 | 43 361 | 84 698 |
| 03 | 838 507 | 898 191 | 1 736 698 | 228 376 | 231 588 | 459 964 | 209 634 | 210 488 | 420 122 | 1 276 517 | 1 340 267 | 2 616 784 | 41 178 | 43 234 | 84 412 |
| 04 | 795 801 | 848 753 | 1 644 554 | 217 282 | 218 619 | 435 901 | 195 372 | 196 253 | 391 625 | 1 208 455 | 1 263 625 | 2 472 080 | 40 282 | 42 121 | 82 403 |
| 05 | 855 864 | 903 825 | 1 759 689 | 217 073 | 223 544 | 440 617 | 196 815 | 198 069 | 394 884 | 1 269 752 | 1 325 438 | 2 595 190 | 40 960 | 42 756 | 83 716 |

註：獅子山隧道於1967年11月14日通車。由1993年1月17日起以合約方式將管理及營運的工作交給信佳集團管理有限公司。

資料來源：信佳集團管理有限公司

Note: The Lion Rock Tunnel was opened to traffic on 14.11.1967. Its management and operation were contracted out to the Serco Group (HK) Ltd. on 17.1.1993.

Source: Serco Group (HK) Ltd.

表 3.2(b) : 香港仔隧道
Table 3.2(b) : Aberdeen Tunnel

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles | | | 單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 tonnes & less | | | 雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 tonnes | | | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|---|-------------|---------------|--|-------------|---------------|---|-------------|---------------|----------------------------|-------------|---------------|-------------------------------------|-------------|---------------|
| | 南行 | 北行 | 雙程合計 | 南行 | 北行 | 雙程合計 | 南行 | 北行 | 雙程合計 | 南行 | 北行 | 雙程合計 | 南行 | 北行 | 雙程合計 |
| | South-bound | North-bound | Two-way total | South-bound | North-bound | Two-way total | South-bound | North-bound | Two-way total | South-bound | North-bound | Two-way total | South-bound | North-bound | Two-way total |
| 2004 | 6 984 999 | 6 176 855 | 13 161 854 | 2 176 376 | 2 208 048 | 4 384 424 | 1 777 547 | 1 749 070 | 3 526 617 | 10 938 922 | 10 133 973 | 21 072 895 | 29 888 | 27 688 | 57 576 |
| 2005 | 7 084 249 | 6 204 403 | 13 288 652 | 2 176 703 | 2 211 933 | 4 388 636 | 1 731 277 | 1 703 890 | 3 435 167 | 10 992 229 | 10 120 226 | 21 112 455 | 30 116 | 27 727 | 57 842 |
| 2006 | 7 399 841 | 6 512 901 | 13 912 742 | 2 207 364 | 2 255 430 | 4 462 794 | 1 727 870 | 1 702 711 | 3 430 581 | 11 335 075 | 10 471 042 | 21 806 117 | 31 055 | 28 688 | 59 743 |
| 2007 | 7 695 123 | 6 706 002 | 14 401 125 | 2 262 979 | 2 296 784 | 4 559 763 | 1 742 852 | 1 714 170 | 3 457 022 | 11 700 954 | 10 716 956 | 22 417 910 | 32 057 | 29 362 | 61 419 |
| 2008 | 7 790 787 | 6 832 873 | 14 623 660 | 2 178 534 | 2 188 560 | 4 367 094 | 1 748 286 | 1 723 033 | 3 471 319 | 11 717 607 | 10 744 466 | 22 462 073 | 32 015 | 29 356 | 61 372 |
| 2007 / 12 | 668 818 | 583 231 | 1 252 049 | 190 366 | 193 587 | 383 953 | 151 548 | 147 694 | 299 242 | 1 010 732 | 924 512 | 1 935 244 | 32 604 | 29 823 | 62 427 |
| 2008 / 01 | 658 750 | 570 235 | 1 228 985 | 192 708 | 196 156 | 388 864 | 151 658 | 147 850 | 299 508 | 1 003 116 | 914 241 | 1 917 357 | 32 359 | 29 492 | 61 850 |
| 02 | 622 678 | 557 153 | 1 179 831 | 157 752 | 157 912 | 315 664 | 130 101 | 128 294 | 258 395 | 910 531 | 843 359 | 1 753 890 | 31 398 | 29 081 | 60 479 |
| 03 | 653 042 | 573 037 | 1 226 079 | 181 574 | 182 539 | 364 113 | 147 130 | 144 870 | 292 000 | 981 746 | 900 446 | 1 882 192 | 31 669 | 29 047 | 60 716 |
| 04 | 640 641 | 557 767 | 1 198 408 | 181 631 | 183 302 | 364 933 | 146 922 | 145 353 | 292 275 | 969 194 | 886 422 | 1 855 616 | 32 306 | 29 547 | 61 854 |
| 05 | 665 456 | 581 223 | 1 246 679 | 184 992 | 184 382 | 369 374 | 149 534 | 147 021 | 296 555 | 999 982 | 912 626 | 1 912 608 | 32 257 | 29 440 | 61 697 |
| 06 | 632 270 | 549 895 | 1 182 165 | 174 840 | 174 374 | 349 214 | 138 706 | 137 107 | 275 813 | 945 816 | 861 376 | 1 807 192 | 31 527 | 28 713 | 60 240 |
| 07 | 627 615 | 569 224 | 1 196 839 | 191 193 | 192 070 | 383 263 | 147 207 | 146 329 | 293 536 | 966 015 | 907 623 | 1 873 638 | 31 162 | 29 278 | 60 440 |
| 08 | 638 571 | 565 550 | 1 204 121 | 178 786 | 180 707 | 359 493 | 139 543 | 138 461 | 278 004 | 956 900 | 884 718 | 1 841 618 | 30 868 | 28 539 | 59 407 |
| 09 | 655 745 | 567 068 | 1 222 813 | 182 413 | 182 024 | 364 437 | 142 865 | 139 605 | 282 470 | 981 023 | 888 697 | 1 869 720 | 32 701 | 29 623 | 62 324 |
| 10 | 679 113 | 589 766 | 1 268 879 | 184 516 | 185 742 | 370 258 | 152 059 | 150 151 | 302 210 | 1 015 688 | 925 659 | 1 941 347 | 32 764 | 29 860 | 62 624 |
| 11 | 660 598 | 570 138 | 1 230 736 | 181 375 | 182 133 | 363 508 | 149 459 | 147 215 | 296 674 | 991 432 | 899 486 | 1 890 918 | 33 048 | 29 983 | 63 031 |
| 12 | 656 308 | 581 817 | 1 238 125 | 186 754 | 187 219 | 373 973 | 153 102 | 150 777 | 303 879 | 996 164 | 919 813 | 1 915 977 | 32 134 | 29 671 | 61 806 |
| 2009 / 01 | 664 944 | 587 198 | 1 252 142 | 170 024 | 172 715 | 342 739 | 144 544 | 141 736 | 286 280 | 979 512 | 901 649 | 1 881 161 | 31 597 | 29 085 | 60 683 |
| 02 | 598 552 | 527 331 | 1 125 883 | 160 684 | 164 138 | 324 822 | 134 730 | 131 893 | 266 623 | 893 966 | 823 362 | 1 717 328 | 31 927 | 29 406 | 61 333 |
| 03 | 659 350 | 573 661 | 1 233 011 | 182 302 | 185 799 | 368 101 | 153 688 | 149 506 | 303 194 | 995 340 | 908 966 | 1 904 306 | 32 108 | 29 321 | 61 429 |
| 04 | 615 119 | 546 282 | 1 161 401 | 174 339 | 176 556 | 350 895 | 148 938 | 146 209 | 295 147 | 938 396 | 869 047 | 1 807 443 | 31 280 | 28 968 | 60 248 |
| 05 | 663 891 | 577 004 | 1 240 895 | 174 527 | 175 706 | 350 233 | 151 357 | 148 191 | 299 548 | 989 775 | 900 901 | 1 890 676 | 31 928 | 29 061 | 60 990 |

註：香港仔隧道於1982年3月12日通車。由1991年9月29日至1998年9月28日以合約方式將管理及營運的工作交給香港隧道有限公司。而1998年9月29日起，則以合約方式將管理、營運及維修的工作交給信佳集團管理有限公司。

資料來源：信佳集團管理有限公司

Note: The Aberdeen Tunnel was opened to traffic on 12.3.1982. Its management and operation were contracted out to the Cross Harbour Tunnel Co. Ltd. on 29.9.1991 until 28.9.1998. Then its management, operation and maintenance were contracted out to Serco Group (HK) Ltd. on 29.9.1998.

Source: Serco Group (HK) Ltd.

表 3.2(c) : 城門隧道
Table 3.2(c) : Shing Mun Tunnels

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles | | | 單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 tonnes & less | | | 雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 tonnes | | | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|---|------------------|-----------------------|--|------------------|-----------------------|---|------------------|-----------------------|----------------------------|------------------|-----------------------|-------------------------------------|------------------|-----------------------|
| | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total |
| 2004 | 5 047 856 | 5 218 011 | 10 265 867 | 2 529 343 | 2 512 886 | 5 042 229 | 2 147 152 | 2 061 883 | 4 209 035 | 9 724 351 | 9 792 780 | 19 517 131 | 26 569 | 26 756 | 53 325 |
| 2005 | 4 951 118 | 5 093 986 | 10 045 104 | 2 552 340 | 2 537 795 | 5 090 135 | 2 162 266 | 2 099 155 | 4 261 421 | 9 665 724 | 9 730 936 | 19 396 660 | 26 481 | 26 660 | 53 142 |
| 2006 | 4 901 403 | 5 007 475 | 9 908 878 | 2 575 632 | 2 540 208 | 5 115 840 | 2 171 543 | 2 083 870 | 4 255 413 | 9 648 578 | 9 631 553 | 19 280 131 | 26 434 | 26 388 | 52 822 |
| 2007 | 5 087 755 | 5 198 362 | 10 286 117 | 2 623 528 | 2 585 482 | 5 209 010 | 2 165 708 | 2 083 307 | 4 249 015 | 9 876 991 | 9 867 151 | 19 744 142 | 27 060 | 27 033 | 54 094 |
| 2008 | 4 837 231 | 4 942 047 | 9 779 278 | 2 376 784 | 2 355 442 | 4 732 226 | 1 737 941 | 1 688 151 | 3 426 092 | 8 951 956 | 8 985 640 | 17 937 596 | 24 459 | 24 551 | 49 010 |
| 2007 / 12 | 450 663 | 456 480 | 907 143 | 225 869 | 221 179 | 447 048 | 180 459 | 173 073 | 353 532 | 856 991 | 850 732 | 1 707 723 | 27 645 | 27 443 | 55 088 |
| 2008 / 01 | 438 372 | 447 722 | 886 094 | 232 037 | 226 785 | 458 822 | 183 494 | 174 748 | 358 242 | 853 903 | 849 255 | 1 703 158 | 27 545 | 27 395 | 54 941 |
| 02 | 435 719 | 443 735 | 879 454 | 180 523 | 176 028 | 356 551 | 135 394 | 129 011 | 264 405 | 751 636 | 748 774 | 1 500 410 | 25 918 | 25 820 | 51 738 |
| 03 | 428 073 | 434 117 | 862 190 | 213 105 | 208 655 | 421 760 | 166 796 | 160 149 | 326 945 | 807 974 | 802 921 | 1 610 895 | 26 064 | 25 901 | 51 964 |
| 04 | 393 596 | 403 347 | 796 943 | 201 031 | 200 180 | 401 211 | 147 389 | 144 446 | 291 835 | 742 016 | 747 973 | 1 489 989 | 24 734 | 24 932 | 49 666 |
| 05 | 398 008 | 406 632 | 804 640 | 200 433 | 200 539 | 400 972 | 143 411 | 139 967 | 283 378 | 741 852 | 747 138 | 1 488 990 | 23 931 | 24 101 | 48 032 |
| 06 | 379 914 | 388 842 | 768 756 | 188 280 | 186 963 | 375 243 | 137 313 | 134 285 | 271 598 | 705 507 | 710 090 | 1 415 597 | 23 517 | 23 670 | 47 187 |
| 07 | 392 733 | 401 859 | 794 592 | 204 017 | 202 476 | 406 493 | 147 925 | 145 277 | 293 202 | 744 675 | 749 612 | 1 494 287 | 24 022 | 24 181 | 48 203 |
| 08 | 388 376 | 397 272 | 785 648 | 191 118 | 189 849 | 380 967 | 138 652 | 134 828 | 273 480 | 718 146 | 721 949 | 1 440 095 | 23 166 | 23 289 | 46 455 |
| 09 | 392 756 | 402 158 | 794 914 | 193 977 | 193 566 | 387 543 | 140 707 | 137 223 | 277 930 | 727 440 | 732 947 | 1 460 387 | 24 248 | 24 432 | 48 680 |
| 10 | 394 530 | 403 455 | 797 985 | 193 340 | 192 063 | 385 403 | 136 900 | 134 554 | 271 454 | 724 770 | 730 072 | 1 454 842 | 23 380 | 23 551 | 46 930 |
| 11 | 385 979 | 395 169 | 781 148 | 187 478 | 186 320 | 373 798 | 129 196 | 126 924 | 256 120 | 702 653 | 708 413 | 1 411 066 | 23 422 | 23 614 | 47 036 |
| 12 | 409 175 | 417 739 | 826 914 | 191 445 | 192 018 | 383 463 | 130 764 | 126 739 | 257 503 | 731 384 | 736 496 | 1 467 880 | 23 593 | 23 758 | 47 351 |
| 2009 / 01 | 432 729 | 439 151 | 871 880 | 170 869 | 169 692 | 340 561 | 114 657 | 113 174 | 227 831 | 718 255 | 722 017 | 1 440 272 | 23 170 | 23 291 | 46 460 |
| 02 | 365 409 | 370 239 | 735 648 | 165 089 | 163 764 | 328 853 | 107 137 | 106 855 | 213 992 | 637 635 | 640 858 | 1 278 493 | 22 773 | 22 888 | 45 660 |
| 03 | 396 658 | 401 602 | 798 260 | 187 456 | 186 313 | 373 769 | 125 139 | 124 705 | 249 844 | 709 253 | 712 620 | 1 421 873 | 22 879 | 22 988 | 45 867 |
| 04 | 389 422 | 392 444 | 781 866 | 180 387 | 180 545 | 360 932 | 122 616 | 122 029 | 244 645 | 692 425 | 695 018 | 1 387 443 | 23 081 | 23 167 | 46 248 |
| 05 | 400 828 | 403 939 | 804 767 | 179 219 | 180 433 | 359 652 | 121 905 | 120 920 | 242 825 | 701 952 | 705 292 | 1 407 244 | 22 644 | 22 751 | 45 395 |

註：城門隧道於1990年4月20日通車。由1993年1月18日至1996年3月31日以合約方式將管理及營運的工作交給敏記隧道管理有限公司。而1996年4月1日起，則以合約方式將管理、營運及維修的工作交給中國道路管理有限公司，及於2006年6月1日起轉交給越運亨（香港）有限公司。

資料來源：中國道路管理有限公司
越運亨（香港）有限公司

Note : The Shing Mun Tunnels were opened to traffic on 20.4.1990. Its management and operation were contracted out to the Mack & Company Tunnel Management Limited on 18.1.1993 until 31.3.1996. Then its management, operation and maintenance were contracted out to China Tollways Ltd. on 1.4.1996 and were contracted out to Greater Lucky (H.K.) Co. Ltd. on 1.6.2006.

Sources : China Tollways Ltd.
Greater Lucky (H.K.) Co. Ltd.

表 3.2(d) : 將軍澳隧道

Table 3.2(d) : Tseung Kwan O Tunnel

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles | | | 單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 tonnes & less | | | 雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 tonnes | | | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|---|------------------|-----------------------|--|------------------|-----------------------|---|------------------|-----------------------|----------------------------|------------------|-----------------------|-------------------------------------|------------------|-----------------------|
| | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total |
| 2004 | 8 074 301 | 7 767 723 | 15 842 024 | 2 812 045 | 2 791 026 | 5 603 071 | 1 671 937 | 1 660 102 | 3 332 039 | 12 558 283 | 12 218 851 | 24 777 134 | 34 312 | 33 385 | 67 697 |
| 2005 | 8 086 057 | 7 851 260 | 15 937 317 | 2 743 032 | 2 726 615 | 5 469 647 | 1 672 460 | 1 654 673 | 3 327 133 | 12 501 549 | 12 232 548 | 24 734 097 | 34 251 | 33 514 | 67 765 |
| 2006 | 8 355 686 | 8 157 220 | 16 512 906 | 2 773 048 | 2 739 119 | 5 512 167 | 1 631 843 | 1 616 504 | 3 248 347 | 12 760 577 | 12 512 843 | 25 273 420 | 34 960 | 34 282 | 69 242 |
| 2007 | 8 857 308 | 8 662 501 | 17 519 809 | 2 875 388 | 2 824 028 | 5 699 416 | 1 630 277 | 1 604 663 | 3 234 940 | 13 362 973 | 13 091 192 | 26 454 165 | 36 611 | 35 866 | 72 477 |
| 2008 | 8 869 611 | 8 747 076 | 17 616 687 | 2 805 393 | 2 763 894 | 5 569 287 | 1 592 346 | 1 562 645 | 3 154 991 | 13 267 350 | 13 073 615 | 26 340 965 | 36 250 | 35 720 | 71 970 |
| 2007 / 12 | 786 323 | 769 422 | 1 555 745 | 247 654 | 247 525 | 495 179 | 137 952 | 135 428 | 273 380 | 1 171 929 | 1 152 375 | 2 324 304 | 37 804 | 37 173 | 74 978 |
| 2008 / 01 | 756 637 | 745 358 | 1 501 995 | 253 463 | 249 173 | 502 636 | 145 215 | 142 719 | 287 934 | 1 155 315 | 1 137 250 | 2 292 565 | 37 268 | 36 685 | 73 954 |
| 02 | 742 604 | 735 571 | 1 478 175 | 204 537 | 200 069 | 404 606 | 116 990 | 114 126 | 231 116 | 1 064 131 | 1 049 766 | 2 113 897 | 36 694 | 36 199 | 72 893 |
| 03 | 744 417 | 734 673 | 1 479 090 | 230 871 | 229 320 | 460 191 | 136 258 | 133 382 | 269 640 | 1 111 546 | 1 097 375 | 2 208 921 | 35 856 | 35 399 | 71 256 |
| 04 | 715 282 | 711 551 | 1 426 833 | 237 676 | 234 354 | 472 030 | 133 883 | 132 358 | 266 241 | 1 086 841 | 1 078 263 | 2 165 104 | 36 228 | 35 942 | 72 170 |
| 05 | 744 117 | 738 018 | 1 482 135 | 239 329 | 238 159 | 477 488 | 135 853 | 133 484 | 269 337 | 1 119 299 | 1 109 661 | 2 228 960 | 36 106 | 35 796 | 71 902 |
| 06 | 710 836 | 698 100 | 1 408 936 | 224 474 | 222 961 | 447 435 | 124 405 | 121 570 | 245 975 | 1 059 715 | 1 042 631 | 2 102 346 | 35 324 | 34 754 | 70 078 |
| 07 | 745 647 | 729 552 | 1 475 199 | 243 617 | 239 044 | 482 661 | 137 587 | 134 938 | 272 525 | 1 126 851 | 1 103 534 | 2 230 385 | 36 350 | 35 598 | 71 948 |
| 08 | 724 115 | 710 116 | 1 434 231 | 225 576 | 223 686 | 449 262 | 128 720 | 125 857 | 254 577 | 1 078 411 | 1 059 659 | 2 138 070 | 34 787 | 34 183 | 68 970 |
| 09 | 736 976 | 727 403 | 1 464 379 | 237 597 | 231 038 | 468 635 | 127 086 | 125 812 | 252 898 | 1 101 659 | 1 084 253 | 2 185 912 | 36 722 | 36 142 | 72 864 |
| 10 | 741 505 | 732 203 | 1 473 708 | 239 353 | 234 501 | 473 854 | 133 557 | 130 682 | 264 239 | 1 114 415 | 1 097 386 | 2 211 801 | 35 949 | 35 400 | 71 348 |
| 11 | 742 814 | 727 647 | 1 470 461 | 231 042 | 228 905 | 459 947 | 128 517 | 126 764 | 255 281 | 1 102 373 | 1 083 316 | 2 185 689 | 36 746 | 36 111 | 72 856 |
| 12 | 764 661 | 756 884 | 1 521 545 | 237 858 | 232 684 | 470 542 | 144 275 | 140 953 | 285 228 | 1 146 794 | 1 130 521 | 2 277 315 | 36 993 | 36 468 | 73 462 |
| 2009 / 01 | 799 669 | 785 228 | 1 584 897 | 220 540 | 215 675 | 436 215 | 120 199 | 118 334 | 238 533 | 1 140 408 | 1 119 237 | 2 259 645 | 36 787 | 36 104 | 72 892 |
| 02 | 684 702 | 671 334 | 1 356 036 | 208 426 | 202 907 | 411 333 | 109 640 | 108 943 | 218 583 | 1 002 768 | 983 184 | 1 985 952 | 35 813 | 35 114 | 70 927 |
| 03 | 745 850 | 728 545 | 1 474 395 | 236 527 | 228 467 | 464 994 | 126 453 | 124 990 | 251 443 | 1 108 830 | 1 082 002 | 2 190 832 | 35 769 | 34 903 | 70 672 |
| 04 | 714 809 | 698 972 | 1 413 781 | 218 385 | 215 847 | 434 232 | 124 276 | 121 998 | 246 274 | 1 057 470 | 1 036 817 | 2 094 287 | 35 249 | 34 561 | 69 810 |
| 05 | 757 350 | 750 377 | 1 507 727 | 228 116 | 223 567 | 451 683 | 124 731 | 123 166 | 247 897 | 1 110 197 | 1 097 110 | 2 207 307 | 35 813 | 35 391 | 71 203 |

註：將軍澳隧道於1990年11月9日通車。由1993年1月18日至1996年3月31日以合約方式將管理及營運的工作交給敏記隧道管理有限公司。而1996年4月1日起，則以合約方式將管理、營運及維修的工作交給中國道路管理有限公司，及於2006年6月1日起轉交給越運亨（香港）有限公司。

資料來源：中國道路管理有限公司
越運亨（香港）有限公司

Note : The Tseung Kwan O Tunnel was opened to traffic on 9.11.1990. Its management and operation were contracted out to the Mack & Company Tunnel Management Limited on 18.1.1993 until 31.3.1996. Then its management, operation and maintenance were contracted out to China Tollways Ltd. on 1.4.1996 and were contracted out to Greater Lucky (H.K.) Co. Ltd. on 1.6.2006.

Sources : China Tollways Ltd.
Greater Lucky (H.K.) Co. Ltd.

表 3.2(e) : 大老山隧道

Table 3.2(e) : Tate's Cairn Tunnel

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 私家車及的士 Private Cars and Taxis | | | 電單車 Motor Cycles | | | 私家/公共小巴 Private/Public Light Buses | | | 私家/公共巴士 Private/Public Buses | | | | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 單層 Single Deck | | | 雙層 Double Deck | | |
| | | | | | | | | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| 2004 | 7 542 446 | 8 053 144 | 15 595 590 | 270 951 | 281 494 | 552 445 | 45 154 | 82 646 | 127 800 | 197 865 | 183 158 | 381 023 | 721 130 | 697 730 | 1 418 860 |
| 2005 | 7 022 545 | 7 456 947 | 14 479 492 | 255 653 | 265 307 | 520 960 | 43 340 | 79 614 | 122 954 | 200 396 | 189 436 | 389 832 | 693 931 | 673 162 | 1 367 093 |
| 2006 | 6 721 968 | 7 164 544 | 13 886 512 | 248 849 | 259 342 | 508 191 | 47 065 | 75 338 | 122 403 | 193 845 | 181 541 | 375 386 | 683 796 | 662 597 | 1 346 393 |
| 2007 | 6 881 850 | 7 403 481 | 14 285 331 | 261 883 | 274 466 | 536 349 | 41 591 | 75 574 | 117 165 | 192 063 | 182 546 | 374 609 | 681 257 | 659 141 | 1 340 398 |
| 2008 | 6 606 210 | 7 150 942 | 13 757 152 | 253 047 | 263 672 | 516 719 | 39 966 | 72 305 | 112 271 | 187 838 | 181 090 | 368 928 | 673 819 | 653 188 | 1 327 007 |
| 2007 / 12 | 599 855 | 646 885 | 1 246 740 | 23 528 | 24 598 | 48 126 | 3 418 | 6 751 | 10 169 | 16 270 | 15 806 | 32 076 | 57 479 | 55 691 | 113 170 |
| 2008 / 01 | 591 261 | 637 707 | 1 228 968 | 21 666 | 22 752 | 44 418 | 3 619 | 6 438 | 10 057 | 16 424 | 16 083 | 32 507 | 57 885 | 56 133 | 114 018 |
| 02 | 572 285 | 619 531 | 1 191 816 | 17 558 | 18 480 | 36 038 | 3 112 | 5 961 | 9 073 | 14 056 | 13 367 | 27 423 | 53 865 | 52 346 | 106 211 |
| 03 | 573 166 | 619 633 | 1 192 799 | 22 252 | 23 549 | 45 801 | 3 325 | 5 929 | 9 254 | 15 417 | 14 814 | 30 231 | 56 864 | 55 084 | 111 948 |
| 04 | 556 140 | 601 032 | 1 157 172 | 21 591 | 22 790 | 44 381 | 3 309 | 5 857 | 9 166 | 15 777 | 15 421 | 31 198 | 55 783 | 53 994 | 109 777 |
| 05 | 560 733 | 607 667 | 1 168 400 | 21 828 | 22 521 | 44 349 | 3 333 | 5 964 | 9 297 | 16 005 | 15 819 | 31 824 | 57 518 | 55 620 | 113 138 |
| 06 | 531 068 | 574 653 | 1 105 721 | 17 183 | 18 024 | 35 207 | 3 012 | 5 573 | 8 585 | 14 655 | 14 183 | 28 838 | 54 984 | 53 466 | 108 450 |
| 07 | 544 181 | 590 523 | 1 134 704 | 21 851 | 22 736 | 44 587 | 3 344 | 6 110 | 9 454 | 15 796 | 15 186 | 30 982 | 57 530 | 55 826 | 113 356 |
| 08 | 526 959 | 575 136 | 1 102 095 | 21 109 | 21 882 | 42 991 | 3 392 | 5 895 | 9 287 | 14 894 | 14 009 | 28 903 | 54 348 | 52 607 | 106 955 |
| 09 | 547 110 | 594 698 | 1 141 808 | 21 736 | 22 559 | 44 295 | 3 427 | 5 816 | 9 243 | 15 583 | 14 862 | 30 445 | 55 021 | 53 293 | 108 314 |
| 10 | 539 504 | 584 140 | 1 123 644 | 22 769 | 23 656 | 46 425 | 3 442 | 6 269 | 9 711 | 16 417 | 15 578 | 31 995 | 57 215 | 55 593 | 112 808 |
| 11 | 531 081 | 572 295 | 1 103 376 | 22 643 | 23 379 | 46 022 | 3 395 | 6 122 | 9 517 | 16 824 | 16 283 | 33 107 | 55 462 | 53 720 | 109 182 |
| 12 | 532 722 | 573 927 | 1 106 649 | 20 861 | 21 344 | 42 205 | 3 256 | 6 371 | 9 627 | 15 990 | 15 485 | 31 475 | 57 344 | 55 506 | 112 850 |
| 2009 / 01 | 553 578 | 598 296 | 1 151 874 | 19 117 | 19 600 | 38 717 | 2 965 | 6 178 | 9 143 | 14 610 | 14 189 | 28 799 | 56 925 | 55 426 | 112 351 |
| 02 | 476 055 | 508 077 | 984 132 | 18 673 | 19 187 | 37 860 | 2 987 | 5 525 | 8 512 | 14 391 | 13 953 | 28 344 | 51 506 | 50 110 | 101 616 |
| 03 | 526 314 | 561 520 | 1 087 834 | 18 746 | 19 121 | 37 867 | 3 180 | 5 866 | 9 046 | 15 963 | 15 421 | 31 384 | 57 473 | 55 961 | 113 434 |
| 04 | 499 566 | 534 872 | 1 034 438 | 17 797 | 18 527 | 36 324 | 2 972 | 5 715 | 8 687 | 14 828 | 14 129 | 28 957 | 54 364 | 53 018 | 107 382 |
| 05 | 523 180 | 560 487 | 1 083 667 | 18 554 | 19 260 | 37 814 | 2 948 | 5 725 | 8 673 | 14 834 | 14 304 | 29 138 | 56 147 | 54 730 | 110 877 |

註：大老山隧道於1991年6月26日通車。

Note : The Tate's Cairn Tunnel was opened to traffic on 26.6.1991.

表 3.2(e) (續)
Table 3.2(e) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 貨車 Goods Vehicles | | | | | | | | | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|--------------------------|-------------------|-----------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| | ≤ 5.5 公噸 ≤ 5.5 tonnes | | | >5.5-24公噸 >5.5-24 tonnes | | | >24 公噸 >24 tonnes | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | | | | | | |
| 2004 | 1 447 560 | 1 563 346 | 3 010 906 | 584 168 | 598 352 | 1 182 520 | 32 795 | 48 418 | 81 213 | 10 842 069 | 11 508 288 | 22 350 357 | 29 623 | 31 443 | 61 067 |
| 2005 | 1 371 558 | 1 463 084 | 2 834 642 | 566 055 | 575 019 | 1 141 074 | 26 585 | 33 519 | 60 104 | 10 180 063 | 10 736 088 | 20 916 151 | 27 891 | 29 414 | 57 305 |
| 2006 | 1 324 413 | 1 424 082 | 2 748 495 | 535 297 | 540 893 | 1 076 190 | 28 920 | 32 390 | 61 310 | 9 784 153 | 10 340 727 | 20 124 880 | 26 806 | 28 331 | 55 137 |
| 2007 | 1 341 216 | 1 460 836 | 2 802 052 | 526 297 | 537 238 | 1 063 535 | 36 787 | 37 521 | 74 308 | 9 962 944 | 10 630 803 | 20 593 747 | 27 296 | 29 125 | 56 421 |
| 2008 | 1 274 494 | 1 392 997 | 2 667 491 | 506 660 | 510 383 | 1 017 043 | 53 753 | 53 218 | 106 971 | 9 595 787 | 10 277 795 | 19 873 582 | 26 218 | 28 081 | 54 299 |
| 2007 / 12 | 114 584 | 124 899 | 239 483 | 43 822 | 44 299 | 88 121 | 3 468 | 4 275 | 7 743 | 862 424 | 923 204 | 1 785 628 | 27 820 | 29 781 | 57 601 |
| 2008 / 01 | 118 629 | 129 989 | 248 618 | 45 125 | 46 346 | 91 471 | 5 446 | 6 058 | 11 504 | 860 055 | 921 506 | 1 781 561 | 27 744 | 29 726 | 57 470 |
| 02 | 89 045 | 96 326 | 185 371 | 32 607 | 32 876 | 65 483 | 4 084 | 4 259 | 8 343 | 786 612 | 843 146 | 1 629 758 | 27 125 | 29 074 | 56 199 |
| 03 | 108 393 | 118 633 | 227 026 | 43 407 | 44 109 | 87 516 | 5 255 | 5 111 | 10 366 | 828 079 | 886 862 | 1 714 941 | 26 712 | 28 608 | 55 321 |
| 04 | 109 382 | 120 269 | 229 651 | 43 622 | 44 781 | 88 403 | 5 084 | 4 823 | 9 907 | 810 688 | 868 967 | 1 679 655 | 27 023 | 28 966 | 55 989 |
| 05 | 109 765 | 120 380 | 230 145 | 44 176 | 44 090 | 88 266 | 4 755 | 4 663 | 9 418 | 818 113 | 876 724 | 1 694 837 | 26 391 | 28 281 | 54 672 |
| 06 | 104 841 | 114 916 | 219 757 | 42 481 | 42 473 | 84 954 | 4 089 | 3 972 | 8 061 | 772 313 | 827 260 | 1 599 573 | 25 744 | 27 575 | 53 319 |
| 07 | 115 168 | 125 373 | 240 541 | 46 728 | 46 684 | 93 412 | 5 351 | 5 148 | 10 499 | 809 949 | 867 586 | 1 677 535 | 26 127 | 27 987 | 54 114 |
| 08 | 107 108 | 117 792 | 224 900 | 43 920 | 43 598 | 87 518 | 3 920 | 3 984 | 7 904 | 775 650 | 834 903 | 1 610 553 | 25 021 | 26 932 | 51 953 |
| 09 | 110 213 | 120 310 | 230 523 | 44 437 | 44 273 | 88 710 | 3 847 | 3 817 | 7 664 | 801 374 | 859 628 | 1 661 002 | 26 712 | 28 654 | 55 367 |
| 10 | 105 655 | 115 761 | 221 416 | 42 143 | 42 248 | 84 391 | 4 406 | 4 402 | 8 808 | 791 551 | 847 647 | 1 639 198 | 25 534 | 27 343 | 52 877 |
| 11 | 101 172 | 110 074 | 211 246 | 39 342 | 39 704 | 79 046 | 3 602 | 3 429 | 7 031 | 773 521 | 825 006 | 1 598 527 | 25 784 | 27 500 | 53 284 |
| 12 | 95 123 | 103 174 | 198 297 | 38 672 | 39 201 | 77 873 | 3 914 | 3 552 | 7 466 | 767 882 | 818 560 | 1 586 442 | 24 770 | 26 405 | 51 176 |
| 2009 / 01 | 83 168 | 89 709 | 172 877 | 31 285 | 31 587 | 62 872 | 3 230 | 2 972 | 6 202 | 764 878 | 817 957 | 1 582 835 | 24 673 | 26 386 | 51 059 |
| 02 | 79 084 | 84 285 | 163 369 | 31 143 | 31 319 | 62 462 | 3 799 | 3 625 | 7 424 | 677 638 | 716 081 | 1 393 719 | 24 201 | 25 574 | 49 776 |
| 03 | 90 550 | 96 708 | 187 258 | 36 019 | 36 482 | 72 501 | 4 642 | 4 414 | 9 056 | 752 887 | 795 493 | 1 548 380 | 24 287 | 25 661 | 49 948 |
| 04 | 85 580 | 91 592 | 177 172 | 34 679 | 34 790 | 69 469 | 4 428 | 4 225 | 8 653 | 714 214 | 756 868 | 1 471 082 | 23 807 | 25 229 | 49 036 |
| 05 | 85 913 | 92 541 | 178 454 | 34 520 | 34 736 | 69 256 | 4 031 | 3 758 | 7 789 | 740 127 | 785 541 | 1 525 668 | 23 875 | 25 340 | 49 215 |

資料來源：大老山隧道有限公司

Source : Tate's Cairn Tunnel Co. Ltd.

表 3.2(f) : 啟德隧道^{(1) (2)(3)}
 Table 3.2(f) : Kai Tak Tunnel^{(1) (2)(3)}

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|----------------------------|------------------|-----------------------|-------------------------------------|------------------|-----------------------|
| | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total |
| 2004 | 9 758 394 | 11 884 662 | 21 643 056 | 26 662 | 32 472 | 59 134 |
| 2005 | 10 053 467 | 11 687 136 | 21 740 603 | 27 544 | 32 020 | 59 563 |
| 2006 | 10 176 650 | 10 503 508 | 20 680 158 | 27 881 | 28 777 | 56 658 |
| 2007 | 10 339 449 | 10 997 457 | 21 336 906 | 28 327 | 30 130 | 58 457 |
| 2008 | 9 980 380 | 10 880 156 | 20 860 536 | 27 269 | 29 727 | 56 996 |
| 2007 / 12 | 879 806 | 905 448 | 1 785 254 | 28 381 | 29 208 | 57 589 |
| 2008 / 01 | 885 695 | 937 628 | 1 823 323 | 28 571 | 30 246 | 58 817 |
| 02 | 775 053 | 806 174 | 1 581 227 | 26 726 | 27 799 | 54 525 |
| 03 | 855 192 | 915 796 | 1 770 988 | 27 587 | 29 542 | 57 129 |
| 04 | 820 009 | 873 216 | 1 693 225 | 27 334 | 29 107 | 56 441 |
| 05 | 878 164 | 925 955 | 1 804 119 | 28 328 | 29 870 | 58 197 |
| 06 | 807 145 | 861 295 | 1 668 440 | 26 905 | 28 710 | 55 615 |
| 07 | 889 587 | 954 485 | 1 844 072 | 28 696 | 30 790 | 59 486 |
| 08 | 812 989 | 920 095 | 1 733 084 | 26 225 | 29 680 | 55 906 |
| 09 | 785 435 | 888 444 | 1 673 879 | 26 181 | 29 615 | 55 796 |
| 10 | 828 000 | 935 090 | 1 763 090 | 26 710 | 30 164 | 56 874 |
| 11 | 812 227 | 916 935 | 1 729 162 | 27 074 | 30 565 | 57 639 |
| 12 | 830 884 | 945 043 | 1 775 927 | 26 803 | 30 485 | 57 288 |
| 2009 / 01 | 807 385 | 912 940 | 1 720 325 | 26 045 | 29 450 | 55 494 |
| 02 | 753 143 | 872 296 | 1 625 439 | 26 898 | 31 153 | 58 051 |
| 03* | 843 295 | 948 979 | 1 792 274 | 27 203 | 30 612 | 57 815 |
| 04* | 800 515 | 901 577 | 1 702 092 | 26 684 | 30 053 | 56 736 |
| 05 | 824 730 | 936 394 | 1 761 124 | 26 604 | 30 206 | 56 810 |

註： (1) 機場隧道於1982年6月29日通車。由1993年1月17日起以合約方式將管理及經營的工作交給信佳集團管理有限公司。
 (2) 機場隧道於2006年5月4日改名為啟德隧道。
 (3) 不包括斜路 'H'。

Notes :

(1) The Airport Tunnel was opened to traffic on 29.6.1982. Its management and operation were contracted out to the Serco Group (HK) Ltd. on 17.1.1993.
 (2) The Airport Tunnel was renamed as Kai Tak Tunnel on 4.5.2006.
 (3) Excluding Slip Road 'H'.

資料來源： 信佳集團管理有限公司

Source :

Serco Group (HK) Ltd.

表 3.2(g) : 大欖隧道

Table 3.2(g) : Tai Lam Tunnel

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 私家車及的士 Private Cars and Taxis | | | 電單車 Motor Cycles | | | 私家/公共小巴 Private/Public Light Buses | | | 私家/公共巴士 Private/Public Buses | | | | | |
|---------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 單層 Single Deck | | | 雙層 Double Deck | | |
| | | | | | | | | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| 2004 | 4 518 310 | 4 459 422 | 8 977 732 | 62 269 | 60 943 | 123 212 | 11 667 | 12 069 | 23 736 | 413 734 | 430 780 | 844 514 | 795 795 | 797 243 | 1 593 038 |
| 2005 | 4 584 051 | 4 534 240 | 9 118 291 | 58 885 | 56 341 | 115 226 | 10 792 | 11 193 | 21 985 | 381 363 | 379 406 | 760 769 | 773 794 | 773 122 | 1 546 916 |
| 2006 | 4 710 972 | 4 687 768 | 9 398 740 | 59 299 | 57 056 | 116 355 | 9 475 | 10 050 | 19 525 | 388 283 | 377 614 | 765 897 | 758 633 | 753 648 | 1 512 281 |
| 2007 | 4 922 473 | 4 926 898 | 9 849 371 | 58 997 | 58 289 | 117 286 | 9 467 | 9 702 | 19 169 | 354 385 | 348 552 | 702 937 | 731 965 | 725 921 | 1 457 886 |
| 2008 | 4 771 032 | 4 776 958 | 9 547 990 | 57 243 | 56 779 | 114 022 | 7 792 | 8 176 | 15 968 | 292 947 | 290 993 | 583 940 | 722 815 | 718 019 | 1 440 834 |
| 2007 / 12 | 427 710 | 428 387 | 856 097 | 5 327 | 5 285 | 10 612 | 748 | 754 | 1 502 | 27 742 | 26 724 | 54 466 | 61 514 | 61 148 | 122 662 |
| 2008 / 01 | 415 118 | 418 344 | 833 462 | 4 596 | 4 519 | 9 115 | 715 | 720 | 1 435 | 26 822 | 26 026 | 52 848 | 61 890 | 61 499 | 123 389 |
| 02 | 389 562 | 388 880 | 778 442 | 3 736 | 3 658 | 7 394 | 535 | 555 | 1 090 | 24 042 | 23 696 | 47 738 | 57 611 | 57 273 | 114 884 |
| 03 | 407 149 | 408 480 | 815 629 | 4 860 | 4 706 | 9 566 | 638 | 660 | 1 298 | 26 538 | 26 345 | 52 883 | 61 283 | 60 861 | 122 144 |
| 04 | 396 836 | 397 900 | 794 736 | 4 582 | 4 573 | 9 155 | 712 | 731 | 1 443 | 25 232 | 24 627 | 49 859 | 59 446 | 59 074 | 118 520 |
| 05 | 399 335 | 398 569 | 797 904 | 4 674 | 4 642 | 9 316 | 633 | 632 | 1 265 | 24 921 | 24 369 | 49 290 | 61 581 | 61 243 | 122 824 |
| 06 | 383 683 | 382 222 | 765 905 | 3 729 | 3 661 | 7 390 | 592 | 603 | 1 195 | 23 296 | 22 867 | 46 163 | 58 922 | 58 690 | 117 612 |
| 07 | 399 707 | 401 291 | 800 998 | 4 822 | 4 910 | 9 732 | 633 | 701 | 1 334 | 23 675 | 23 859 | 47 534 | 61 570 | 61 214 | 122 784 |
| 08 | 384 500 | 386 874 | 771 374 | 4 962 | 4 932 | 9 894 | 496 | 523 | 1 019 | 23 177 | 23 635 | 46 812 | 58 469 | 57 955 | 116 424 |
| 09 | 394 140 | 393 019 | 787 159 | 5 092 | 5 034 | 10 126 | 742 | 775 | 1 517 | 23 199 | 23 308 | 46 507 | 58 767 | 58 313 | 117 080 |
| 10 | 399 203 | 399 101 | 798 304 | 5 425 | 5 407 | 10 832 | 629 | 704 | 1 333 | 24 255 | 24 326 | 48 581 | 61 664 | 61 154 | 122 818 |
| 11 | 391 686 | 390 748 | 782 434 | 5 458 | 5 589 | 11 047 | 752 | 759 | 1 511 | 23 676 | 23 595 | 47 271 | 59 590 | 59 116 | 118 706 |
| 12 | 410 113 | 411 530 | 821 643 | 5 307 | 5 148 | 10 455 | 715 | 813 | 1 528 | 24 114 | 24 340 | 48 454 | 62 022 | 61 627 | 123 649 |
| 2009 / 01 | 392 387 | 391 832 | 784 219 | 4 317 | 4 203 | 8 520 | 642 | 628 | 1 270 | 23 019 | 23 065 | 46 084 | 61 820 | 61 336 | 123 156 |
| 02 | 338 383 | 339 749 | 678 132 | 4 381 | 4 352 | 8 733 | 605 | 656 | 1 261 | 21 398 | 21 264 | 42 662 | 55 146 | 54 753 | 109 899 |
| 03 | 373 400 | 372 217 | 745 617 | 4 288 | 4 365 | 8 653 | 785 | 737 | 1 522 | 23 814 | 23 701 | 47 515 | 61 465 | 60 993 | 122 458 |
| 04 | 367 509 | 368 211 | 735 720 | 4 178 | 4 193 | 8 371 | 691 | 709 | 1 400 | 23 835 | 24 131 | 47 966 | 58 698 | 58 396 | 117 094 |
| 05 | 372 356 | 373 724 | 746 080 | 4 392 | 4 535 | 8 927 | 632 | 625 | 1 257 | 23 161 | 23 257 | 46 418 | 60 294 | 60 034 | 120 328 |

註：大欖隧道於1998年5月25日通車。

Note : Tai Lam Tunnel was opened to traffic on 25.5.1998.

表 3.2(g) (續)
Table 3.2(g) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 貨車 Goods Vehicles | | | | | | | | | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|--------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------|
| | ≤ 5.5 公噸 ≤ 5.5 tonnes | | | >5.5-24 公噸 >5.5-24 tonnes | | | >24 公噸 >24 tonnes | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | | | | | | |
| 2004 | 1 193 354 | 1 124 505 | 2 317 859 | 603 715 | 506 335 | 1 110 050 | 840 598 | 779 989 | 1 620 587 | 8 439 442 | 8 171 286 | 16 610 728 | 23 059 | 22 326 | 45 385 |
| 2005 | 1 197 012 | 1 121 559 | 2 318 571 | 663 737 | 551 518 | 1 215 255 | 910 261 | 838 145 | 1 748 406 | 8 579 895 | 8 265 524 | 16 845 419 | 23 507 | 22 645 | 46 152 |
| 2006 | 1 192 067 | 1 125 437 | 2 317 504 | 720 318 | 607 818 | 1 328 136 | 969 359 | 915 394 | 1 884 753 | 8 808 406 | 8 534 785 | 17 343 191 | 24 133 | 23 383 | 47 516 |
| 2007 | 1 223 680 | 1 159 166 | 2 382 846 | 775 579 | 666 100 | 1 441 679 | 1 002 198 | 932 908 | 1 935 106 | 9 078 744 | 8 827 536 | 17 906 280 | 24 873 | 24 185 | 49 058 |
| 2008 | 1 202 672 | 1 142 920 | 2 345 592 | 782 442 | 669 997 | 1 452 439 | 998 418 | 932 410 | 1 930 828 | 8 835 361 | 8 596 252 | 17 431 613 | 24 140 | 23 487 | 47 627 |
| 2007 / 12 | 102 513 | 97 394 | 199 907 | 66 901 | 57 655 | 124 556 | 89 185 | 82 445 | 171 630 | 781 640 | 759 792 | 1 541 432 | 25 214 | 24 509 | 49 724 |
| 2008 / 01 | 106 459 | 100 458 | 206 917 | 69 603 | 59 308 | 128 911 | 90 581 | 83 866 | 174 447 | 775 784 | 754 740 | 1 530 524 | 25 025 | 24 346 | 49 372 |
| 02 | 81 522 | 76 772 | 158 294 | 47 171 | 40 531 | 87 702 | 58 255 | 54 667 | 112 922 | 662 434 | 646 032 | 1 308 466 | 22 843 | 22 277 | 45 120 |
| 03 | 99 417 | 94 558 | 193 975 | 65 523 | 56 084 | 121 607 | 86 014 | 80 368 | 166 382 | 751 422 | 732 062 | 1 483 484 | 24 239 | 23 615 | 47 854 |
| 04 | 100 432 | 94 802 | 195 234 | 67 199 | 56 931 | 124 130 | 85 422 | 79 857 | 165 279 | 739 861 | 718 495 | 1 458 356 | 24 662 | 23 950 | 48 612 |
| 05 | 102 580 | 96 845 | 199 425 | 66 480 | 57 351 | 123 831 | 86 778 | 81 255 | 168 033 | 746 982 | 724 906 | 1 471 888 | 24 096 | 23 384 | 47 480 |
| 06 | 99 302 | 93 450 | 192 752 | 66 562 | 56 734 | 123 296 | 88 862 | 82 986 | 171 848 | 724 948 | 701 213 | 1 426 161 | 24 165 | 23 374 | 47 539 |
| 07 | 107 948 | 103 231 | 211 179 | 72 945 | 63 340 | 136 285 | 96 360 | 91 058 | 187 418 | 767 660 | 749 604 | 1 517 264 | 24 763 | 24 181 | 48 944 |
| 08 | 100 821 | 97 155 | 197 976 | 67 302 | 58 623 | 125 925 | 91 328 | 85 434 | 176 762 | 731 055 | 715 131 | 1 446 186 | 23 582 | 23 069 | 46 651 |
| 09 | 105 336 | 100 733 | 206 069 | 71 456 | 60 358 | 131 814 | 93 110 | 84 637 | 177 747 | 751 842 | 726 177 | 1 478 019 | 25 061 | 24 206 | 49 267 |
| 10 | 103 207 | 97 412 | 200 619 | 66 376 | 56 589 | 122 965 | 79 945 | 75 483 | 155 428 | 740 704 | 720 176 | 1 460 880 | 23 894 | 23 231 | 47 125 |
| 11 | 97 101 | 93 138 | 190 239 | 61 674 | 52 199 | 113 873 | 71 398 | 67 641 | 139 039 | 711 335 | 692 785 | 1 404 120 | 23 711 | 23 093 | 46 804 |
| 12 | 98 547 | 94 366 | 192 913 | 60 151 | 51 949 | 112 100 | 70 365 | 65 158 | 135 523 | 731 334 | 714 931 | 1 446 265 | 23 591 | 23 062 | 46 654 |
| 2009 / 01 | 84 149 | 79 788 | 163 937 | 45 120 | 37 888 | 83 008 | 52 070 | 46 684 | 98 754 | 663 524 | 645 424 | 1 308 948 | 21 404 | 20 820 | 42 224 |
| 02 | 78 944 | 75 021 | 153 965 | 43 907 | 36 951 | 80 858 | 47 766 | 46 277 | 94 043 | 590 530 | 579 023 | 1 169 553 | 21 090 | 20 679 | 41 770 |
| 03 | 89 630 | 84 270 | 173 900 | 53 618 | 44 531 | 98 149 | 60 740 | 57 074 | 117 814 | 667 740 | 647 888 | 1 315 628 | 21 540 | 20 900 | 42 440 |
| 04 | 85 824 | 81 584 | 167 408 | 53 250 | 44 279 | 97 529 | 61 069 | 59 243 | 120 312 | 655 054 | 640 746 | 1 295 800 | 21 835 | 21 358 | 43 193 |
| 05 | 86 355 | 82 278 | 168 633 | 52 084 | 43 751 | 95 835 | 62 455 | 59 841 | 122 296 | 661 729 | 648 045 | 1 309 774 | 21 346 | 20 905 | 42 251 |

資料來源：三號幹線(郊野公園段)有限公司

Source : Route 3 (CPS) Co. Ltd.

表 3.2(h) : 愉景灣隧道及連接道路⁽¹⁾
Table 3.2(h) : Discovery Bay Tunnel Link⁽¹⁾

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 東行 East-bound | | | | | | | 西行 West-bound | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | | | |
|---------------------|--------------------------------|--------------------------------------|--|--|-----------------------------|----------------------|--------------|----------------------------|----------------------------------|---|------------------|------------------|-----------------------|
| | 政府車輛 Government Vehicles | 私家 小型巴士 Private Light Buses | 私家/公共 巴士 Private/Public Buses | 貨車及特別用途車輛 Goods Vehicles & Special Purpose Vehicles | | | 其他 Others | 總行車架次 Total Vehicles | 總行車架次 Total Vehicles | 雙程合計 ⁽²⁾ 總行車架次 Two-way ⁽²⁾ Total | 東行 East-bound | 西行 West-bound | 雙程合計 Two-way total |
| | | | | ≤5.5 公噸 ≤5.5 tonnes | >5.5-24公噸 >5.5-24 tonnes | >24 公噸 >24 tonnes | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| 2004 | 4 302 | 12 | 70 886 | 45 914 | 13 473 | 4 974 | - | 139 561 | 139 561 | 279 122 | 381 | 381 | 763 |
| 2005 | 4 564 | 5 | 72 961 | 49 872 | 13 610 | 4 358 | - | 145 370 | 145 370 | 290 740 | 398 | 398 | 797 |
| 2006 | 4 466 | 17 | 84 133 | 55 154 | 16 896 | 6 162 | - | 166 828 | 166 828 | 333 656 | 457 | 457 | 914 |
| 2007 | 5 051 | 37 | 86 203 | 66 251 | 18 084 | 9 546 | - | 185 172 | 185 172 | 370 344 | 507 | 507 | 1 015 |
| 2008 | 5 153 | 282 | 86 513 | 73 213 | 19 294 | 8 968 | - | 193 423 | 193 423 | 386 846 | 528 | 528 | 1 057 |
| 2007 / 12 | 445 | 4 | 7 302 | 5 943 | 1 541 | 1 029 | - | 16 264 | 16 264 | 32 528 | 525 | 525 | 1 049 |
| 2008 / 01 | 447 | 9 | 7 578 | 6 223 | 1 644 | 1 231 | - | 17 132 | 17 132 | 34 264 | 553 | 553 | 1 105 |
| 02 | 364 | 17 | 6 815 | 4 275 | 1 126 | 694 | - | 13 291 | 13 291 | 26 582 | 458 | 458 | 917 |
| 03 | 429 | 13 | 7 154 | 6 097 | 1 623 | 1 245 | - | 16 561 | 16 561 | 33 122 | 534 | 534 | 1 068 |
| 04 | 466 | 44 | 7 385 | 6 067 | 1 565 | 798 | - | 16 325 | 16 325 | 32 650 | 544 | 544 | 1 088 |
| 05 | 474 | 48 | 7 522 | 6 353 | 1 680 | 697 | - | 16 774 | 16 774 | 33 548 | 541 | 541 | 1 082 |
| 06 | 424 | 43 | 7 178 | 5 919 | 1 551 | 552 | - | 15 667 | 15 667 | 31 334 | 522 | 522 | 1 044 |
| 07 | 437 | 12 | 6 922 | 6 582 | 1 873 | 886 | - | 16 712 | 16 712 | 33 424 | 539 | 539 | 1 078 |
| 08 | 402 | 10 | 6 770 | 6 678 | 1 775 | 822 | - | 16 457 | 16 457 | 32 914 | 531 | 531 | 1 062 |
| 09 | 480 | 10 | 7 247 | 6 699 | 1 739 | 644 | - | 16 819 | 16 819 | 33 638 | 561 | 561 | 1 121 |
| 10 | 405 | 12 | 7 384 | 6 679 | 1 811 | 737 | - | 17 028 | 17 028 | 34 056 | 549 | 549 | 1 099 |
| 11 | 392 | 32 | 7 294 | 5 935 | 1 490 | 393 | - | 15 536 | 15 536 | 31 072 | 518 | 518 | 1 036 |
| 12 | 433 | 32 | 7 264 | 5 706 | 1 417 | 269 | - | 15 121 | 15 121 | 30 242 | 488 | 488 | 976 |
| 2009 / 01 | 435 | 36 | 7 135 | 4 489 | 1 207 | 247 | - | 13 549 | 13 549 | 27 098 | 437 | 437 | 874 |
| 02 | 401 | 46 | 6 632 | 4 049 | 1 162 | 491 | - | 12 781 | 12 781 | 25 562 | 456 | 456 | 913 |
| 03 | 436 | 43 | 7 438 | 4 718 | 1 291 | 791 | - | 14 717 | 14 717 | 29 434 | 475 | 475 | 949 |
| 04 | 445 | 23 | 6 889 | 4 628 | 1 234 | 293 | - | 13 512 | 13 512 | 27 024 | 450 | 450 | 901 |
| 05 | 487 | 34 | 7 244 | 4 897 | 1 398 | 287 | - | 14 347 | 14 347 | 28 694 | 463 | 463 | 926 |

註： (1) 愉景灣隧道及連接道路於2000年5月27日通車。
(2) 由2001年2月起，愉景灣隧道及連接道路的交通數據是以東行交通量的雙倍計算。

Notes: (1) Discovery Bay Tunnel Link was opened to traffic on 27.5.2000.
(2) With effect from February 2001, the traffic data of Discovery Bay Tunnel Link are obtained by doubling the east bound traffic volume.

資料來源： 愉景灣隧道有限公司

Source : Discovery Bay Road Tunnel Co. Ltd.

表 3.2(i) : 青沙管制區 (尖山隧道及沙田嶺隧道)

Table 3.2(i) : Tsing Sha Control Area (Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 私家車及的士 Private Cars and Taxis | | | 電單車 Motor Cycles | | | 私家/公共小巴 Private/Public Light Buses | | | 私家/公共巴士 Private/Public Buses | | | | | |
|---------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 單層 Single Deck | | | 雙層 Double Deck | | |
| | | | | | | | | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| 2008 | 1 477 709 | 1 465 230 | 2 942 939 | 26 214 | 24 826 | 51 040 | 7 597 | 8 616 | 16 213 | 41 512 | 48 800 | 90 312 | 8 891 | 12 918 | 21 809 |
| 2008 / 03 | 54 755 | 40 516 | 95 271 | 1 128 | 852 | 1 980 | 184 | 163 | 347 | 866 | 926 | 1 792 | 28 | 43 | 71 |
| 04 | 132 755 | 122 857 | 255 612 | 2 372 | 2 268 | 4 640 | 678 | 795 | 1 473 | 3 342 | 4 490 | 7 832 | 74 | 149 | 223 |
| 05 | 145 096 | 142 895 | 287 991 | 2 477 | 2 418 | 4 895 | 746 | 897 | 1 643 | 4 404 | 5 372 | 9 776 | 291 | 379 | 670 |
| 06 | 139 878 | 142 052 | 281 930 | 2 003 | 1 893 | 3 896 | 596 | 814 | 1 410 | 3 565 | 4 333 | 7 898 | 713 | 1 062 | 1 775 |
| 07 | 149 649 | 153 028 | 302 677 | 2 760 | 2 756 | 5 516 | 739 | 1 005 | 1 744 | 4 760 | 5 404 | 10 164 | 952 | 1 429 | 2 381 |
| 08 | 150 846 | 155 583 | 306 429 | 3 068 | 2 762 | 5 830 | 776 | 936 | 1 712 | 4 630 | 5 093 | 9 723 | 1 422 | 1 998 | 3 420 |
| 09 | 167 181 | 168 742 | 335 923 | 2 957 | 2 889 | 5 846 | 998 | 1 042 | 2 040 | 4 287 | 4 879 | 9 166 | 1 296 | 1 973 | 3 269 |
| 10 | 172 311 | 174 033 | 346 344 | 3 166 | 2 958 | 6 124 | 989 | 977 | 1 966 | 4 868 | 5 572 | 10 440 | 1 304 | 1 894 | 3 198 |
| 11 | 176 200 | 176 210 | 352 410 | 3 151 | 2 982 | 6 133 | 946 | 1 020 | 1 966 | 5 557 | 6 504 | 12 061 | 1 383 | 1 954 | 3 337 |
| 12 | 189 038 | 189 314 | 378 352 | 3 132 | 3 048 | 6 180 | 945 | 967 | 1 912 | 5 233 | 6 227 | 11 460 | 1 428 | 2 037 | 3 465 |
| 2009 / 01 | 191 317 | 191 296 | 382 613 | 2 934 | 2 674 | 5 608 | 862 | 844 | 1 706 | 4 692 | 5 700 | 10 392 | 1 359 | 1 907 | 3 266 |
| 02 | 175 343 | 174 521 | 349 864 | 2 902 | 2 661 | 5 563 | 910 | 884 | 1 794 | 4 779 | 5 683 | 10 462 | 1 358 | 1 865 | 3 223 |
| 03 | 197 270 | 197 649 | 394 919 | 3 110 | 2 970 | 6 080 | 1 113 | 1 142 | 2 255 | 5 570 | 6 685 | 12 255 | 1 615 | 2 123 | 3 738 |
| 04 | 186 250 | 188 370 | 374 620 | 2 974 | 2 720 | 5 694 | 909 | 993 | 1 902 | 5 097 | 6 063 | 11 160 | 1 649 | 1 935 | 3 584 |
| 05 | 200 383 | 202 418 | 402 801 | 3 067 | 2 891 | 5 958 | 1 107 | 1 066 | 2 173 | 5 427 | 6 010 | 11 437 | 1 690 | 1 991 | 3 681 |

註： 青沙管制區 (尖山隧道及沙田嶺隧道) 於2008年3月21日通車。

Note : Tsing Sha Control Area (Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel) was opened to traffic on 21.3.2008.

表 3.2(i) (續)
Table 3.2(i) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 貨車 Goods Vehicles | | | | | | | | | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|-----------------------|------------------------|-------------------|-----------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------|
| | ≤5.5 公噸 ≤5.5 tonnes | | | >5.5-24公噸 >5.5-24 tonnes | | | >24 公噸 >24 tonnes | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total |
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way total | | | | | | |
| 2008 | 425 638 | 473 659 | 899 297 | 332 102 | 317 702 | 649 804 | 264 738 | 264 921 | 529 659 | 2 584 401 | 2 616 672 | 5 201 073 | 9 036 | 9 149 | 18 186 |
| 2008 / 03 | 12 064 | 10 661 | 22 725 | 6 364 | 5 985 | 12 349 | 7 368 | 7 840 | 15 208 | 82 757 | 66 986 | 149 743 | 7 523 | 6 090 | 13 613 |
| 04 | 38 710 | 40 825 | 79 535 | 28 804 | 27 456 | 56 260 | 24 093 | 25 557 | 49 650 | 230 828 | 224 397 | 455 225 | 7 694 | 7 480 | 15 174 |
| 05 | 41 184 | 46 100 | 87 284 | 33 856 | 32 139 | 65 995 | 26 306 | 26 791 | 53 097 | 254 360 | 256 991 | 511 351 | 8 205 | 8 290 | 16 495 |
| 06 | 41 162 | 46 094 | 87 256 | 32 506 | 31 254 | 63 760 | 26 816 | 27 616 | 54 432 | 247 239 | 255 118 | 502 357 | 8 241 | 8 504 | 16 745 |
| 07 | 46 711 | 53 105 | 99 816 | 39 665 | 37 401 | 77 066 | 31 275 | 31 894 | 63 169 | 276 511 | 286 022 | 562 533 | 8 920 | 9 227 | 18 146 |
| 08 | 45 899 | 52 418 | 98 317 | 37 688 | 35 624 | 73 312 | 31 663 | 29 853 | 61 516 | 275 992 | 284 267 | 560 259 | 8 903 | 9 170 | 18 073 |
| 09 | 49 480 | 55 159 | 104 639 | 39 959 | 37 856 | 77 815 | 31 495 | 29 849 | 61 344 | 297 653 | 302 389 | 600 042 | 9 922 | 10 080 | 20 001 |
| 10 | 49 942 | 55 763 | 105 705 | 37 942 | 36 875 | 74 817 | 29 255 | 29 124 | 58 379 | 299 777 | 307 196 | 606 973 | 9 670 | 9 910 | 19 580 |
| 11 | 49 085 | 55 033 | 104 118 | 36 889 | 35 482 | 72 371 | 27 599 | 27 603 | 55 202 | 300 810 | 306 788 | 607 598 | 10 027 | 10 226 | 20 253 |
| 12 | 51 401 | 58 501 | 109 902 | 38 429 | 37 630 | 76 059 | 28 868 | 28 794 | 57 662 | 318 474 | 326 518 | 644 992 | 10 273 | 10 533 | 20 806 |
| 2009 / 01 | 45 572 | 51 063 | 96 635 | 33 520 | 32 683 | 66 203 | 25 043 | 24 265 | 49 308 | 305 299 | 310 432 | 615 731 | 9 848 | 10 014 | 19 862 |
| 02 | 44 594 | 49 362 | 93 956 | 31 356 | 30 964 | 62 320 | 23 112 | 25 807 | 48 919 | 284 354 | 291 747 | 576 101 | 10 156 | 10 420 | 20 575 |
| 03 | 51 757 | 58 254 | 110 011 | 37 985 | 37 527 | 75 512 | 29 834 | 30 636 | 60 470 | 328 254 | 336 986 | 665 240 | 10 589 | 10 871 | 21 459 |
| 04 | 49 475 | 56 496 | 105 971 | 37 531 | 37 306 | 74 837 | 30 853 | 32 208 | 63 061 | 314 738 | 326 091 | 640 829 | 10 491 | 10 870 | 21 361 |
| 05 | 50 843 | 58 401 | 109 244 | 37 909 | 37 939 | 75 848 | 31 259 | 32 759 | 64 018 | 331 685 | 343 475 | 675 160 | 10 700 | 11 080 | 21 779 |

資料來源： 交通基建管理有限公司

Source : Transport Infrastructure Management Ltd.

青嶼幹線交通 Vehicular Traffic through Lantau Link

表 3.3 : 青嶼幹線⁽¹⁾
Table 3.3 : Lantau Link⁽¹⁾

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 離開大嶼山 ⁽²⁾ From Lantau ⁽²⁾ | | | | | | | | 前往大嶼山 ⁽²⁾ To Lantau ⁽²⁾ | | 雙程合計 總行車架次 Two-way Total | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|--|------------------------|--|---------------------------------|-------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------|--|----------------------------|-----------------------------------|--|--|--------------------------|
| | 私家車 及的士 Private Cars and Taxis | 電單車 Motor Cycles | 私家/公共 小巴 Private/Public Light Buses | 私家/公共巴士 Private/Public Buses | | 貨車 Goods Vehicles | | | 總行車架次 Total Vehicles | 總行車架次 Total Vehicles | | 離開大嶼山 ⁽²⁾ From Lantau ⁽²⁾ | 前往大嶼山 ⁽²⁾ To Lantau ⁽²⁾ | 雙程合計 Two-way Total |
| | | | | 單層 Single Deck | 雙層 Double Deck | ≤5.5 公噸 ≤5.5 tonnes | >5.5-24公噸 >5.5-24 tonnes | >24 公噸 >24 tonnes | | | | | | |
| 2004 | 4 845 679 | 89 460 | 20 232 | 524 352 | 515 348 | 1 578 159 | 969 019 | 194 024 | 8 736 273 | 8 817 023 | 17 553 296 | 23 870 | 24 090 | 47 960 |
| 2005 | 5 310 126 | 91 343 | 21 446 | 578 156 | 530 993 | 1 643 626 | 1 046 229 | 179 888 | 9 401 807 | 9 391 694 | 18 793 501 | 25 758 | 25 731 | 51 489 |
| 2006 | 5 774 798 | 88 110 | 21 111 | 634 072 | 542 250 | 1 617 557 | 1 056 301 | 144 754 | 9 878 953 | 9 904 138 | 19 783 091 | 27 066 | 27 135 | 54 200 |
| 2007 | 6 289 248 | 97 871 | 19 588 | 642 960 | 547 258 | 1 525 672 | 1 092 882 | 143 721 | 10 359 200 | 10 425 178 | 20 784 378 | 28 381 | 28 562 | 56 944 |
| 2008 | 6 409 115 | 93 313 | 18 891 | 603 398 | 556 776 | 1 408 620 | 1 066 693 | 135 701 | 10 292 507 | 10 358 524 | 20 651 031 | 28 122 | 28 302 | 56 424 |
| 2007 / 12 | 576 997 | 9 278 | 1 571 | 57 772 | 47 418 | 125 658 | 96 041 | 13 001 | 927 736 | 933 965 | 1 861 701 | 29 927 | 30 128 | 60 055 |
| 2008 / 01 | 541 053 | 7 875 | 1 607 | 51 258 | 46 931 | 127 190 | 91 726 | 12 182 | 879 822 | 884 809 | 1 764 631 | 28 381 | 28 542 | 56 924 |
| 02 | 525 334 | 6 134 | 1 363 | 49 077 | 43 805 | 98 708 | 70 682 | 9 572 | 804 675 | 810 149 | 1 614 824 | 27 747 | 27 936 | 55 684 |
| 03 | 570 547 | 8 304 | 1 400 | 50 390 | 48 919 | 122 257 | 96 599 | 10 582 | 908 998 | 915 108 | 1 824 106 | 29 323 | 29 520 | 58 842 |
| 04 | 538 385 | 7 864 | 1 613 | 50 010 | 45 343 | 122 572 | 94 882 | 11 627 | 872 296 | 878 189 | 1 750 485 | 29 077 | 29 273 | 58 350 |
| 05 | 521 938 | 7 986 | 1 589 | 51 287 | 47 283 | 119 162 | 92 144 | 10 202 | 851 591 | 857 429 | 1 709 020 | 27 471 | 27 659 | 55 130 |
| 06 | 504 742 | 5 865 | 1 465 | 46 296 | 44 847 | 113 366 | 87 635 | 9 522 | 813 738 | 818 395 | 1 632 133 | 27 125 | 27 280 | 54 404 |
| 07 | 549 057 | 8 068 | 1 613 | 54 165 | 47 440 | 124 113 | 92 655 | 11 529 | 888 640 | 894 118 | 1 782 758 | 28 666 | 28 843 | 57 508 |
| 08 | 540 097 | 8 142 | 1 470 | 52 006 | 46 089 | 115 874 | 89 649 | 12 116 | 865 443 | 870 986 | 1 736 429 | 27 918 | 28 096 | 56 014 |
| 09 | 506 397 | 8 238 | 1 695 | 44 076 | 45 354 | 118 370 | 93 572 | 13 765 | 831 467 | 836 956 | 1 668 423 | 27 716 | 27 899 | 55 614 |
| 10 | 544 679 | 8 744 | 1 638 | 51 469 | 47 446 | 119 094 | 92 831 | 13 739 | 879 640 | 885 192 | 1 764 832 | 28 375 | 28 555 | 56 930 |
| 11 | 511 776 | 8 070 | 1 629 | 49 648 | 45 580 | 113 285 | 86 444 | 12 010 | 828 442 | 834 189 | 1 662 631 | 27 615 | 27 806 | 55 421 |
| 12 | 555 110 | 8 023 | 1 809 | 53 716 | 47 739 | 114 629 | 77 874 | 8 855 | 867 755 | 873 004 | 1 740 759 | 27 992 | 28 161 | 56 154 |
| 2009 / 01 | 549 274 | 6 847 | 1 470 | 49 287 | 47 709 | 99 165 | 64 013 | 6 661 | 824 426 | 829 371 | 1 653 797 | 26 594 | 26 754 | 53 348 |
| 02 | 452 657 | 7 241 | 1 589 | 43 572 | 43 037 | 97 195 | 65 027 | 6 667 | 716 985 | 722 125 | 1 439 110 | 25 607 | 25 790 | 51 397 |
| 03 | 503 138 | 6 909 | 1 714 | 50 042 | 47 295 | 111 176 | 80 410 | 8 453 | 809 137 | 814 063 | 1 623 200 | 26 101 | 26 260 | 52 361 |
| 04 | 547 906 | 7 457 | 1 551 | 48 285 | 45 834 | 107 912 | 78 513 | 7 373 | 844 831 | 848 753 | 1 693 584 | 28 161 | 28 292 | 56 453 |
| 05 | 473 784 | 7 597 | 1 560 | 43 025 | 47 410 | 105 281 | 77 340 | 7 017 | 763 014 | 766 921 | 1 529 935 | 24 613 | 24 739 | 49 353 |

註： (1) 青嶼幹線於1997年5月22日通車。
(2) 前往大嶼山的總行車架次是來自路面下探測線圈的紀錄，而離開大嶼山的數字則來自收費亭。因此，兩組數字嚴格上不能比較。

Notes: (1) Lantau Link was opened to traffic on 22.5.1997.
(2) The numbers of vehicles to Lantau were captured from the records of loop detector under the road whereas those from Lantau were captured from the toll booth. Hence, the two sets of figures are not strictly comparable.

資料來源： 交通基建管理有限公司

Source : Transport Infrastructure Management Ltd.

圖 3.1 - 隧道交通流量 (2009年5月)
 Chart 3.1 - Vehicular Traffic Through Tunnels (May 2009)

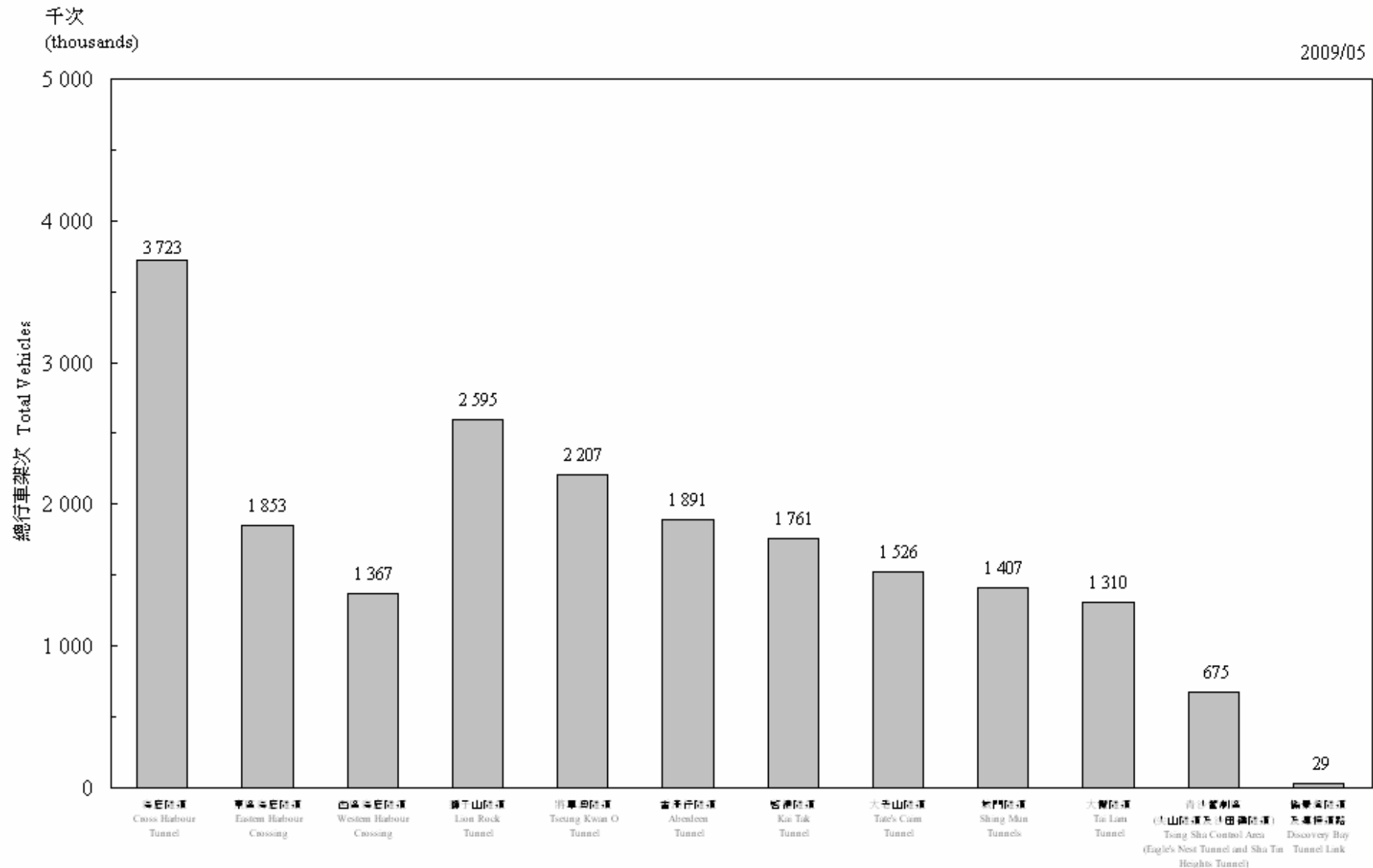


表 3.4 : 行車隧道及青嶼幹線每小時最高定向交通量 (2009年5月)

Table 3.4 : Greatest Directional Hourly Flow in Road Tunnels and Lantau Link (May 2009)

2009/05

| 隧道 Tunnel | 方向 Direction | 日期 (日.月.年) Date (dd.mm.yyyy) | 星期 Day of Week | 時段 Period | 私家車、 的士及電單車 Private Cars, Taxis & Motor Cycles | 單層巴士、小巴及 5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & GV of 5.5 tonnes and less | 雙層巴士及 5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & GV above 5.5 tonnes | 總計 Total |
|--|----------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------------|---|--|---|-------------|
| 海底隧道 Cross Harbour Tunnel | 北行 Northbound | 08.05.2009 | 5 | 11 p.m. - 12 a.m. | 2 812 | 301 | 163 | 3 276 |
| | 南行 Southbound | 08.05.2009 | 5 | 11 p.m. - 12 a.m. | 2 861 | 310 | 176 | 3 347 |
| 東區海底隧道 Eastern Harbour Crossing | 北行 Northbound | 15.05.2009 | 5 | 6 p.m. - 7 p.m. | 2 466 | 517 | 185 | 3 168 |
| | 南行 Southbound | 13.05.2009 | 3 | 8 a.m. - 9 a.m. | 2 647 | 463 | 352 | 3 462 |
| 西區海底隧道 Western Harbour Crossing | 北行 Northbound | 08.05.2009 | 5 | 6 p.m. - 7 p.m. | 1 996 | 554 | 173 | 2 723 |
| | 南行 Southbound | 11.05.2009 | 1 | 8 a.m. - 9 a.m. | 1 847 | 593 | 275 | 2 715 |
| 獅子山隧道 Lion Rock Tunnel | 北行 Northbound | 21.05.2009 | 4 | 6 p.m. - 7 p.m. | 2 085 | 554 | 411 | 3 050 |
| | 南行 Southbound | 09.05.2009 | 6 | 6 p.m. - 7 p.m. | 2 604 | 333 | 285 | 3 222 |
| 香港仔隧道 Aberdeen Tunnel | 北行 Northbound | 20.05.2009 | 3 | 7 a.m. - 8 a.m. | 1 739 | 323 | 362 | 2 424 |
| | 南行 Southbound | 05.05.2009 | 2 | 7 p.m. - 8 p.m. | 1 689 | 289 | 240 | 2 218 |
| 城門隧道 Shing Mun Tunnels | 東行 Eastbound | 27.05.2009 | 3 | 7 p.m. - 8 p.m. | 1 289 | 531 | 303 | 2 123 |
| | 西行 Westbound | 11.05.2009 | 1 | 9 a.m. - 10 a.m. | 1 527 | 506 | 278 | 2 311 |
| 將軍澳隧道 Tseung Kwan O Tunnel | 東行 Eastbound | 29.05.2009 | 5 | 8 p.m. - 9 p.m. | 1 920 | 516 | 175 | 2 611 |
| | 西行 Westbound | 04.05.2009 | 1 | 9 a.m. - 10 a.m. | 2 457 | 602 | 302 | 3 361 |
| 大老山隧道 Tate's Cairn Tunnel | 北行 Northbound | 22.05.2009 | 5 | 6 p.m. - 7 p.m. | 2 003 | 415 | 261 | 2 679 |
| | 南行 Southbound | 11.05.2009 | 1 | 8 a.m. - 9 a.m. | 2 353 | 375 | 362 | 3 090 |
| 啓德隧道 ⁽¹⁾ Kai Tak Tunnel ⁽¹⁾ | 東行 Eastbound | 21.05.2009 | 4 | 9 a.m. - 10 a.m. | N.A. | N.A. | N.A. | 1 976 |
| | 西行 Westbound | 30.05.2009 | 6 | 9 a.m. - 10 a.m. | N.A. | N.A. | N.A. | 2 672 |
| 大欖隧道 Tai Lam Tunnel | 北行 Northbound | 27.05.2009 | 3 | 6 p.m. - 7 p.m. | 1 215 | 425 | 472 | 2 112 |
| | 南行 Southbound | 29.05.2009 | 5 | 8 a.m. - 9 a.m. | 1 438 | 550 | 672 | 2 660 |
| 青嶼幹線 Lantau Link | 離開大嶼山 From Lantau | 27.05.2009 | 3 | 6 p.m. - 7 p.m. | 1 410 | 430 | 304 | 2 144 |
| | 前往大嶼山 To Lantau | N.A. | N.A. | N.A. | N.A. | N.A. | N.A. | N.A. |
| 青沙管制區 (尖山隧道及沙田嶺隧道) Tsing Sha Control Area (Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel) | 北行 Northbound | 06.05.2009 | 3 | 7 p.m. - 8 p.m. | 986 | 171 | 138 | 1 295 |
| | 南行 Southbound | 21.05.2009 | 4 | 8 a.m. - 9 a.m. | 1 224 | 222 | 214 | 1 660 |

註： (1) 不包括斜路 'H'。

Note : (1) Excluding Slip Road 'H'.

表 3.5 : 快易通使用報告 (2009年5月)

Table 3.5 : Autotoll Utilization Report (May 2009)

2009/05

| 隧道 Tunnel | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | 平均每日使用快易通架次 Average Daily Autotoll Transactions | 快易通使用率(%) Percentage of Autotoll Utilization (%) |
|--|----------------------------------|--|---|
| 海底隧道 Cross Harbour Tunnel | 120 102 | 48 012 | 40 |
| 東區海底隧道 Eastern Harbour Crossing | 59 774 | 31 611 | 53 |
| 西區海底隧道 Western Harbour Crossing | 44 087 | 26 135 | 59 |
| 獅子山隧道 Lion Rock Tunnel | 83 716 | 39 867 | 48 |
| 香港仔隧道 Aberdeen Tunnel | 60 990 | 32 822 | 54 |
| 城門隧道 Shing Mun Tunnels | 45 395 | 19 977 | 44 |
| 將軍澳隧道 Tseung Kwan O Tunnel | 71 203 | 34 180 | 48 |
| 大老山隧道 Tate's Cairn Tunnel | 49 215 | 28 244 | 57 |
| 大欖隧道 Tai Lam Tunnel | 42 251 | 25 910 | 61 |
| 青嶼幹線 ⁽¹⁾ Lantau Link ⁽¹⁾ | 49 353 | 23 825 | 48 |
| 青沙管制區 (尖山隧道及沙田嶺隧道) Tsing Sha Control Area (Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel) | 21 779 | 10 665 | 49 |
| 合計 Overall | 647 865 | 321 248 | 50 |

註： (1) 由於快易通只用於離開大嶼山，快易通使用架次以雙倍計算以反映雙程使用率。

Note: (1) Since Autotoll system is only for the traffic leaving Lantau, the number of Autotoll transactions has been doubled to reflect the percentage of usage for the two-way traffic.

資料來源： 快易通有限公司

Source: Autotoll Limited

第四組：車輛登記、領牌及檢驗統計數字

Section 4 : Vehicle Registration, Licensing, Inspection and Examination Statistics

表 4.1S : 按車輛種類劃分的車輛登記及領牌數字(簡要數字)

較詳盡的數字載於表 4.1(a)

Table 4.1S : Registration and Licensing of Vehicles by Class of Vehicles (Summary figures)

More detailed figures are presented in Table 4.1(a)

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 電單車 Motor Cycles | | 私家車 Private Cars | | 的士 Taxis | | 專營巴士 Franchised Buses | | 非專營公共巴士 Non-franchised Public Buses | | 私家巴士 Private Buses | |
|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|--|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed |
| 2004 | 43 620 | 32 735 | 385 028 | 344 713 | 18 138 | 18 043 | 6 040 | 5 977 | 7 212 | 6 888 | 492 | 473 |
| 2005 | 45 943 | 34 025 | 388 311 | 350 753 | 18 138 | 18 010 | 5 888 | 5 857 | 7 166 | 6 938 | 493 | 477 |
| 2006 | 47 992 | 35 920 | 393 756 | 360 427 | 18 138 | 18 031 | 5 872 | 5 852 | 7 086 | 6 901 | 486 | 472 |
| 2007 | 50 140 | 37 074 | 406 995 | 372 203 | 18 138 | 18 061 | 5 920 | 5 889 | 7 067 | 6 945 | 496 | 483 |
| 2008 | 52 008 | 37 608 | 421 062 | 383 141 | 18 138 | 18 115 | 5 830 | 5 794 | 7 071 | 6 957 | 507 | 493 |
| 2008 / 03 | 50 637 | 37 055 | 411 508 | 376 028 | 18 138 | 18 078 | 5 939 | 5 887 | 7 071 | 6 948 | 499 | 484 |
| 04 | 50 866 | 37 322 | 413 288 | 378 337 | 18 138 | 18 080 | 5 946 | 5 885 | 7 072 | 6 948 | 500 | 488 |
| 05 | 51 077 | 37 359 | 414 539 | 379 034 | 18 138 | 18 077 | 5 934 | 5 867 | 7 079 | 6 955 | 501 | 487 |
| 06 | 51 319 | 37 372 | 415 579 | 379 399 | 18 138 | 18 084 | 5 921 | 5 850 | 7 077 | 6 953 | 503 | 492 |
| 07 | 51 505 | 37 528 | 417 399 | 380 926 | 18 138 | 18 087 | 5 902 | 5 834 | 7 074 | 6 948 | 503 | 492 |
| 08 | 51 634 | 37 475 | 418 497 | 380 889 | 18 138 | 18 090 | 5 885 | 5 798 | 7 074 | 6 929 | 505 | 494 |
| 09 | 51 779 | 37 611 | 419 794 | 382 168 | 18 138 | 18 090 | 5 885 | 5 799 | 7 074 | 6 953 | 506 | 495 |
| 10 | 51 925 | 37 699 | 420 647 | 382 798 | 18 138 | 18 091 | 5 852 | 5 800 | 7 075 | 6 956 | 505 | 495 |
| 11 | 51 955 | 37 565 | 420 729 | 381 731 | 18 138 | 18 095 | 5 847 | 5 793 | 7 071 | 6 952 | 506 | 492 |
| 12 | 52 008 | 37 608 | 421 062 | 383 141 | 18 138 | 18 115 | 5 830 | 5 794 | 7 071 | 6 957 | 507 | 493 |
| 2009 / 01 | 52 024 | 37 439 | 421 517 | 383 366 | 18 138 | 18 120 | 5 823 | 5 797 | 7 073 | 6 976 | 506 | 495 |
| 02 | 52 057 | 37 585 | 421 391 | 383 762 | 18 138 | 18 127 | 5 816 | 5 789 | 7 068 | 6 963 | 505 | 493 |
| 03 | 52 147 | 37 519 | 421 570 | 383 729 | 18 138 | 18 124 | 5 806 | 5 777 | 7 068 | 6 953 | 508 | 493 |
| 04 | 52 266 | 37 543 | 421 964 | 384 374 | 18 138 | 18 129 | 5 812 | 5 768 | 7 070 | 6 975 | 502 | 486 |
| 05 | 52 391 | 37 536 | 422 115 | 383 481 | 18 138 | 18 124 | 5 807 | 5 768 | 7 069 | 6 964 | 501 | 487 |

| 年 / 月 Year / Month | 公共小巴 Public Light Buses | | 私家小巴 Private Light Buses | | 貨車 Goods Vehicles | | 特別用途車輛 Special Purpose Vehicles | | 政府車輛 Government Vehicles | | 總計 Total | |
|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed |
| 2004 | 4 350 | 4 328 | 1 935 | 1 889 | 121 289 | 110 477 | 942 | 851 | 6 498 | 6 498 | 595 544 | 532 872 |
| 2005 | 4 350 | 4 347 | 1 897 | 1 857 | 121 816 | 110 989 | 1 095 | 994 | 6 394 | 6 394 | 601 491 | 540 641 |
| 2006 | 4 350 | 4 349 | 1 900 | 1 871 | 122 451 | 111 726 | 1 156 | 1 023 | 6 408 | 6 408 | 609 595 | 552 980 |
| 2007 | 4 350 | 4 350 | 1 935 | 1 901 | 120 532 | 110 746 | 1 239 | 1 099 | 6 320 | 6 320 | 623 132 | 565 071 |
| 2008 | 4 350 | 4 350 | 1 971 | 1 936 | 117 592 | 109 262 | 1 319 | 1 155 | 6 295 | 6 295 | 636 143 | 575 106 |
| 2008 / 03 | 4 350 | 4 350 | 1 943 | 1 906 | 119 749 | 110 459 | 1 254 | 1 097 | 6 320 | 6 320 | 627 408 | 568 612 |
| 04 | 4 350 | 4 349 | 1 945 | 1 909 | 119 586 | 110 734 | 1 278 | 1 123 | 6 320 | 6 320 | 629 289 | 571 495 |
| 05 | 4 350 | 4 348 | 1 948 | 1 913 | 119 323 | 110 517 | 1 289 | 1 132 | 6 304 | 6 304 | 630 482 | 571 993 |
| 06 | 4 350 | 4 346 | 1 951 | 1 913 | 119 081 | 110 321 | 1 304 | 1 143 | 6 358 | 6 358 | 631 581 | 572 231 |
| 07 | 4 350 | 4 347 | 1 962 | 1 922 | 118 823 | 110 286 | 1 305 | 1 151 | 6 365 | 6 365 | 633 326 | 573 886 |
| 08 | 4 350 | 4 349 | 1 978 | 1 930 | 118 511 | 109 882 | 1 306 | 1 147 | 6 389 | 6 389 | 634 267 | 573 372 |
| 09 | 4 350 | 4 349 | 1 989 | 1 951 | 118 519 | 110 035 | 1 310 | 1 146 | 6 353 | 6 353 | 635 697 | 574 950 |
| 10 | 4 350 | 4 349 | 1 974 | 1 933 | 118 239 | 109 920 | 1 314 | 1 153 | 6 323 | 6 323 | 636 342 | 575 517 |
| 11 | 4 350 | 4 348 | 1 981 | 1 948 | 117 977 | 109 415 | 1 318 | 1 153 | 6 304 | 6 304 | 636 176 | 573 796 |
| 12 | 4 350 | 4 350 | 1 971 | 1 936 | 117 592 | 109 262 | 1 319 | 1 155 | 6 295 | 6 295 | 636 143 | 575 106 |
| 2009 / 01 | 4 350 | 4 350 | 1 966 | 1 931 | 117 234 | 108 744 | 1 332 | 1 167 | 6 276 | 6 276 | 636 239 | 574 661 |
| 02 | 4 350 | 4 349 | 1 964 | 1 933 | 116 927 | 108 734 | 1 344 | 1 181 | 6 281 | 6 281 | 635 841 | 575 197 |
| 03 | 4 350 | 4 349 | 1 963 | 1 938 | 116 536 | 108 277 | 1 357 | 1 191 | 6 295 | 6 295 | 635 738 | 574 645 |
| 04 | 4 350 | 4 349 | 1 972 | 1 947 | 116 083 | 107 820 | 1 358 | 1 195 | 6 277 | 6 277 | 635 792 | 574 863 |
| 05 | 4 350 | 4 348 | 1 976 | 1 951 | 115 725 | 107 349 | 1 365 | 1 200 | 6 262 | 6 262 | 635 699 | 573 470 |

註：期末數字

Note : Figures as at end of the period.

表 4.1(a) : 按車輛種類劃分的車輛登記及領牌統計數字 ^{(1) (2) (3)}

Table 4.1(a) : Registration and Licensing of Vehicles by Class of Vehicles ^{(1) (2) (3)}

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 電單車 Motor Cycles | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|-------------------------|--------------|-----------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|--------|-----------|-------------------|-----------------------|--------------------------|--------|-----------|-------------------|-----------------------|-------------------------|--------|-----------|-------------------|-----------------------|
| | 無邊卡 Solo | | | | | 連邊卡 Combo | | | | | 機動三輪車 Motor Tricycles | | | | | 小計 Sub-total | | | | |
| | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total | 已領牌 總數 Licensed | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total | 已領牌 總數 Licensed | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total | 已領牌 總數 Licensed | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total | 已領牌 總數 Licensed |
| | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Registration | Total | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed |
| 2004 | 3 681 | 1 025 | 4 706 | 43 581 | 32 706 | 5 | 3 | 8 | 38 | 28 | 1 | - | 1 | 1 | 1 | 3 687 | 1 028 | 4 715 | 43 620 | 32 735 |
| 2005 | 3 222 | 985 | 4 207 | 45 903 | 33 995 | 2 | - | 2 | 38 | 28 | - | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 224 | 986 | 4 210 | 45 943 | 34 025 |
| 2006 | 2 904 | 1 054 | 3 958 | 47 948 | 35 889 | 2 | 1 | 3 | 39 | 26 | 3 | - | 3 | 5 | 5 | 2 909 | 1 055 | 3 964 | 47 992 | 35 920 |
| 2007 | 3 013 | 955 | 3 968 | 50 086 | 37 035 | 5 | 2 | 7 | 45 | 30 | 4 | - | 4 | 9 | 9 | 3 022 | 957 | 3 979 | 50 140 | 37 074 |
| 2008 | 2 996 | 698 | 3 694 | 51 951 | 37 568 | 1 | - | 1 | 46 | 31 | 3 | - | 3 | 11 | 9 | 3 000 | 698 | 3 698 | 52 008 | 37 608 |
| 2007 / 12 | 200 | 107 | 307 | 50 086 | 37 035 | - | - | - | 45 | 30 | 1 | - | 1 | 9 | 9 | 201 | 107 | 308 | 50 140 | 37 074 |
| 2008 / 01 | 216 | 89 | 305 | 50 249 | 37 074 | - | - | - | 45 | 31 | 1 | - | 1 | 10 | 10 | 217 | 89 | 306 | 50 304 | 37 115 |
| 02 | 239 | 47 | 286 | 50 406 | 37 124 | - | - | - | 45 | 32 | - | - | - | 9 | 9 | 239 | 47 | 286 | 50 460 | 37 165 |
| 03 | 258 | 60 | 318 | 50 580 | 37 012 | 1 | - | 1 | 46 | 32 | 2 | - | 2 | 11 | 11 | 261 | 60 | 321 | 50 637 | 37 055 |
| 04 | 328 | 61 | 389 | 50 809 | 37 280 | - | - | - | 46 | 33 | - | - | - | 11 | 9 | 328 | 61 | 389 | 50 866 | 37 322 |
| 05 | 271 | 86 | 357 | 51 020 | 37 318 | - | - | - | 46 | 32 | - | - | - | 11 | 9 | 271 | 86 | 357 | 51 077 | 37 359 |
| 06 | 320 | 66 | 386 | 51 262 | 37 330 | - | - | - | 46 | 33 | - | - | - | 11 | 9 | 320 | 66 | 386 | 51 319 | 37 372 |
| 07 | 279 | 53 | 332 | 51 448 | 37 486 | - | - | - | 46 | 33 | - | - | - | 11 | 9 | 279 | 53 | 332 | 51 505 | 37 528 |
| 08 | 246 | 62 | 308 | 51 577 | 37 433 | - | - | - | 46 | 33 | - | - | - | 11 | 9 | 246 | 62 | 308 | 51 634 | 37 475 |
| 09 | 252 | 42 | 294 | 51 722 | 37 570 | - | - | - | 46 | 32 | - | - | - | 11 | 9 | 252 | 42 | 294 | 51 779 | 37 611 |
| 10 | 256 | 50 | 306 | 51 868 | 37 657 | - | - | - | 46 | 33 | - | - | - | 11 | 9 | 256 | 50 | 306 | 51 925 | 37 699 |
| 11 | 161 | 37 | 198 | 51 898 | 37 526 | - | - | - | 46 | 31 | - | - | - | 11 | 8 | 161 | 37 | 198 | 51 955 | 37 565 |
| 12 | 170 | 45 | 215 | 51 951 | 37 568 | - | - | - | 46 | 31 | - | - | - | 11 | 9 | 170 | 45 | 215 | 52 008 | 37 608 |
| 2009 / 01 | 122 | 40 | 162 | 51 966 | 37 399 | - | - | - | 45 | 30 | 2 | - | 2 | 13 | 10 | 124 | 40 | 164 | 52 024 | 37 439 |
| 02 | 126 | 41 | 167 | 51 999 | 37 548 | - | - | - | 45 | 27 | - | - | - | 13 | 10 | 126 | 41 | 167 | 52 057 | 37 585 |
| 03 | 216 | 40 | 256 | 52 088 | 37 483 | - | 1 | 1 | 46 | 26 | - | - | - | 13 | 10 | 216 | 41 | 257 | 52 147 | 37 519 |
| 04 | 214 | 38 | 252 | 52 207 | 37 506 | - | - | - | 46 | 27 | - | - | - | 13 | 10 | 214 | 38 | 252 | 52 266 | 37 543 |
| 05 | 208 | 38 | 246 | 52 328 | 37 490 | - | 1 | 1 | 47 | 33 | 3 | - | 3 | 16 | 13 | 211 | 39 | 250 | 52 391 | 37 536 |

註：(1) 車輛登記 - 車輛登記是指由運輸署編配車輛登記號碼(車牌)，並將車輛予以適當分類。一部車通常只需登記一次。「新登記」車輛數字指該期間所登記的車輛數目。「全新」指該車輛是全新車輛。「其他」指車輛非全新車輛，包括本地裝配及在本港自用的汽車等。「登記總數」指期末已登記的車輛總數。

Notes : (1) Vehicle Registration - Motor vehicle registration, which is normally a one-off matter, means giving the vehicle a registration mark and putting it into its appropriate class. "New registration" refers to registration during the period. "Brand New" refers to registration of brand new vehicles. "Others" refers to registration of non brand new vehicles which include locally assembled vehicles, "home delivery" vehicles, etc. "Total registration" refers to the total number of vehicles registered as at the end of the period.

(2) 車輛牌照 - 車輛牌照給予車輛在道路上行駛的權利，有效期分為四個月及一年兩種。「已領牌總數」指期末的已領牌車輛數字。

(2) Vehicle Licence - Motor vehicle licensing conveys the right for a vehicle to be driven on a road. The valid period is either four months or a year. "Total licensed" figure refers to the total number of vehicles licensed as at the end of the period.

(3) 為了減低本表的篇幅，「取消登記」的數字並不包括在本表內。除公共小巴外，該數字可從以下公式得出：本月/年的「取消登記」數字 = 上月/年的「登記總數」+ 本月/年的「新登記」數字 - 本月/年的「登記總數」。

(3) In order to contain the size of the table, the figures on Cancellation of Registration of vehicles are not included in this table. Except for Public Light Bus, the figures could be worked out by using the following formula : No. of Cancellation of Registration in Current Month/Year = Total Registration in Last Month/Year + New Registration in Current Month/Year - Total Registration in Current Month/Year.

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 私家車 Private Cars | | | | | 的士 Taxis | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|-------------------------|--------------|-----------------|----------|-----------|-------------------------|--------------|-----------------|----------|-----------|-------------------------|--------------|-----------------|----------|-----------|-------------------------|--------------|-----------------|----------|-----------|
| | | | | | | 市區 Urban | | | | | 新界 New Territories | | | | | 大嶼山 Lantau | | | | |
| | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 |
| | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total |
| 2004 | 25 598 | 1 813 | 27 411 | 385 028 | 344 713 | 532 | - | 532 | 15 250 | 15 248 | 54 | - | 54 | 2 838 | 2 745 | 1 | - | 1 | 50 | 50 |
| 2005 | 24 372 | 2 660 | 27 032 | 388 311 | 350 753 | 410 | - | 410 | 15 250 | 15 244 | 41 | - | 41 | 2 838 | 2 716 | - | - | - | 50 | 50 |
| 2006 | 24 497 | 2 991 | 27 488 | 393 756 | 360 427 | 342 | - | 342 | 15 250 | 15 246 | 47 | - | 47 | 2 838 | 2 735 | - | - | - | 50 | 50 |
| 2007 | 29 816 | 3 308 | 33 124 | 406 995 | 372 203 | 266 | - | 266 | 15 250 | 15 246 | 70 | - | 70 | 2 838 | 2 765 | 2 | - | 2 | 50 | 50 |
| 2008 | 30 853 | 3 761 | 34 614 | 421 062 | 383 141 | 489 | - | 489 | 15 250 | 15 234 | 69 | - | 69 | 2 838 | 2 831 | 10 | - | 10 | 50 | 50 |
| 2007 / 12 | 2 504 | 268 | 2 772 | 406 995 | 372 203 | 20 | - | 20 | 15 250 | 15 246 | 8 | - | 8 | 2 838 | 2 765 | - | - | - | 50 | 50 |
| 2008 / 01 | 3 090 | 401 | 3 491 | 408 806 | 374 506 | 34 | - | 34 | 15 250 | 15 250 | 5 | - | 5 | 2 838 | 2 774 | - | - | - | 50 | 50 |
| 02 | 2 262 | 238 | 2 500 | 409 859 | 375 732 | 16 | - | 16 | 15 250 | 15 245 | 5 | - | 5 | 2 838 | 2 777 | - | - | - | 50 | 50 |
| 03 | 2 940 | 283 | 3 223 | 411 508 | 376 028 | 26 | - | 26 | 15 250 | 15 245 | 4 | - | 4 | 2 838 | 2 783 | 1 | - | 1 | 50 | 50 |
| 04 | 3 217 | 332 | 3 549 | 413 288 | 378 337 | 34 | - | 34 | 15 250 | 15 240 | 9 | - | 9 | 2 838 | 2 790 | 2 | - | 2 | 50 | 50 |
| 05 | 2 639 | 309 | 2 948 | 414 539 | 379 034 | 58 | - | 58 | 15 250 | 15 236 | 7 | - | 7 | 2 838 | 2 791 | - | - | - | 50 | 50 |
| 06 | 2 490 | 322 | 2 812 | 415 579 | 379 399 | 57 | - | 57 | 15 250 | 15 238 | 4 | - | 4 | 2 838 | 2 796 | 3 | - | 3 | 50 | 50 |
| 07 | 3 321 | 392 | 3 713 | 417 399 | 380 926 | 55 | - | 55 | 15 250 | 15 240 | 5 | - | 5 | 2 838 | 2 797 | - | - | - | 50 | 50 |
| 08 | 2 570 | 333 | 2 903 | 418 497 | 380 889 | 59 | - | 59 | 15 250 | 15 237 | 8 | - | 8 | 2 838 | 2 803 | - | - | - | 50 | 50 |
| 09 | 2 719 | 346 | 3 065 | 419 794 | 382 168 | 48 | - | 48 | 15 250 | 15 236 | 5 | - | 5 | 2 838 | 2 804 | 1 | - | 1 | 50 | 50 |
| 10 | 2 269 | 329 | 2 598 | 420 647 | 382 798 | 42 | - | 42 | 15 250 | 15 237 | 6 | - | 6 | 2 838 | 2 804 | - | - | - | 50 | 50 |
| 11 | 1 457 | 240 | 1 697 | 420 729 | 381 731 | 29 | - | 29 | 15 250 | 15 235 | 2 | - | 2 | 2 838 | 2 810 | - | - | - | 50 | 50 |
| 12 | 1 879 | 236 | 2 115 | 421 062 | 383 141 | 31 | - | 31 | 15 250 | 15 234 | 9 | - | 9 | 2 838 | 2 831 | 3 | - | 3 | 50 | 50 |
| 2009 / 01 | 1 657 | 229 | 1 886 | 421 517 | 383 366 | 15 | - | 15 | 15 250 | 15 237 | 2 | - | 2 | 2 838 | 2 833 | - | - | - | 50 | 50 |
| 02 | 1 237 | 183 | 1 420 | 421 391 | 383 762 | 22 | - | 22 | 15 250 | 15 239 | 3 | - | 3 | 2 838 | 2 838 | - | - | - | 50 | 50 |
| 03 | 1 649 | 248 | 1 897 | 421 570 | 383 729 | 27 | - | 27 | 15 250 | 15 236 | 2 | - | 2 | 2 838 | 2 838 | - | - | - | 50 | 50 |
| 04 | 1 741 | 297 | 2 038 | 421 964 | 384 374 | 28 | - | 28 | 15 250 | 15 241 | 2 | - | 2 | 2 838 | 2 838 | 1 | - | 1 | 50 | 50 |
| 05 | 1 337 | 297 | 1 634 | 422 115 | 383 481 | 13 | - | 13 | 15 250 | 15 236 | 2 | - | 2 | 2 838 | 2 838 | - | - | - | 50 | 50 |

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 的士 Taxis | | | | | 公共巴士 Public Buses | | | | | | | | | |
|---------------------|-------------------------|-----------------|-------|-------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------|--------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|--------------|-----------------|-------------------|-----------------------|
| | 小計 Sub-total | | | | | 專營 Franchised | | | | | | | | | |
| | | | | | | 九巴 KMB | | | | | | | | | |
| | | | | | | 單層 Single Deck | | | | | 雙層 Double Deck | | | | |
| | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total | 已領牌 總數 Licensed | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total | 已領牌 總數 Licensed | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total | 已領牌 總數 Licensed |
| 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Registration | Licensed | Licensed | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Registration | Licensed |
| 2004 | 587 | - | 587 | 18 138 | 18 043 | - | 4 | 4 | 175 | 171 | 65 | 113 | 178 | 3 975 | 3 970 |
| 2005 | 451 | - | 451 | 18 138 | 18 010 | - | - | - | 156 | 155 | 37 | 5 | 42 | 3 873 | 3 866 |
| 2006 | 389 | - | 389 | 18 138 | 18 031 | - | - | - | 155 | 155 | 70 | 40 | 110 | 3 866 | 3 858 |
| 2007 | 338 | - | 338 | 18 138 | 18 061 | - | 1 | 1 | 151 | 151 | 1 | 53 | 54 | 3 896 | 3 876 |
| 2008 | 568 | - | 568 | 18 138 | 18 115 | - | - | - | 128 | 128 | 1 | 20 | 21 | 3 805 | 3 797 |
| 2007 / 12 | 28 | - | 28 | 18 138 | 18 061 | - | - | - | 151 | 151 | - | - | - | 3 896 | 3 876 |
| 2008 / 01 | 39 | - | 39 | 18 138 | 18 074 | - | - | - | 150 | 150 | - | 7 | 7 | 3 890 | 3 869 |
| 02 | 21 | - | 21 | 18 138 | 18 072 | - | - | - | 149 | 149 | 1 | - | 1 | 3 888 | 3 860 |
| 03 | 31 | - | 31 | 18 138 | 18 078 | - | - | - | 149 | 149 | - | 13 | 13 | 3 900 | 3 866 |
| 04 | 45 | - | 45 | 18 138 | 18 080 | - | - | - | 149 | 149 | - | - | - | 3 897 | 3 858 |
| 05 | 65 | - | 65 | 18 138 | 18 077 | - | - | - | 143 | 142 | - | - | - | 3 889 | 3 849 |
| 06 | 64 | - | 64 | 18 138 | 18 084 | - | - | - | 140 | 139 | - | - | - | 3 878 | 3 838 |
| 07 | 60 | - | 60 | 18 138 | 18 087 | - | - | - | 135 | 134 | - | - | - | 3 864 | 3 826 |
| 08 | 67 | - | 67 | 18 138 | 18 090 | - | - | - | 128 | 128 | - | - | - | 3 856 | 3 812 |
| 09 | 54 | - | 54 | 18 138 | 18 090 | - | - | - | 128 | 127 | - | - | - | 3 856 | 3 809 |
| 10 | 48 | - | 48 | 18 138 | 18 091 | - | - | - | 128 | 128 | - | - | - | 3 823 | 3 806 |
| 11 | 31 | - | 31 | 18 138 | 18 095 | - | - | - | 128 | 128 | - | - | - | 3 822 | 3 796 |
| 12 | 43 | - | 43 | 18 138 | 18 115 | - | - | - | 128 | 128 | - | - | - | 3 805 | 3 797 |
| 2009 / 01 | 17 | - | 17 | 18 138 | 18 120 | - | - | - | 128 | 128 | - | - | - | 3 804 | 3 800 |
| 02 | 25 | - | 25 | 18 138 | 18 127 | - | - | - | 128 | 128 | - | - | - | 3 795 | 3 793 |
| 03 | 29 | - | 29 | 18 138 | 18 124 | - | - | - | 128 | 128 | - | - | - | 3 785 | 3 781 |
| 04 | 31 | - | 31 | 18 138 | 18 129 | 3 | - | 3 | 131 | 131 | - | - | - | 3 785 | 3 771 |
| 05 | 15 | - | 15 | 18 138 | 18 124 | 7 | - | 7 | 138 | 137 | - | - | - | 3 775 | 3 764 |

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | | 公共巴士 Public Buses | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|--------------|----------------------------|-------|-------|-----------------|--------------|-------------------------|-------|-------|-----------------|----------------------------|-------------------------|-------|-------|-----------------|--------------|-------------------------|-------|-------|----------|-----------|
| | | 專營 Franchised | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 城巴專營 1 Citybus Franchise 1 | | | | | | | | | 城巴專營 2 Citybus Franchise 2 | | | | | | | | | | |
| | | 單層 Single Deck | | | | | 雙層 Double Deck | | | | | 單層 Single Deck | | | | | 雙層 Double Deck | | | | |
| | | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 |
| 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | | |
| 2004 | - | - | - | 81 | 64 | - | - | - | 683 | 683 | - | - | - | 22 | 22 | - | - | - | 142 | 142 | |
| 2005 | - | 5 | 5 | 82 | 75 | - | - | - | 677 | 675 | - | - | - | 12 | 12 | - | 6 | 6 | 148 | 148 | |
| 2006 | - | 2 | 2 | 68 | 66 | - | 6 | 6 | 677 | 675 | - | 12 | 12 | 20 | 20 | - | - | - | 148 | 148 | |
| 2007 | - | - | - | 68 | 66 | 5 | - | 5 | 682 | 681 | - | - | - | 20 | 20 | - | 4 | 4 | 152 | 152 | |
| 2008 | - | - | - | 66 | 61 | 5 | - | 5 | 687 | 687 | - | - | - | 20 | 19 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 2007 / 12 | - | - | - | 68 | 66 | 5 | - | 5 | 682 | 681 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 152 | |
| 2008 / 01 | - | - | - | 66 | 66 | 5 | - | 5 | 687 | 686 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 02 | - | - | - | 66 | 66 | - | - | - | 687 | 686 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 03 | - | - | - | 66 | 66 | - | - | - | 687 | 687 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 04 | - | - | - | 66 | 66 | - | - | - | 687 | 687 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 05 | - | - | - | 66 | 64 | - | - | - | 687 | 686 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 06 | - | - | - | 66 | 64 | - | - | - | 687 | 685 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 152 | |
| 07 | - | - | - | 66 | 64 | - | - | - | 687 | 683 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 152 | |
| 08 | - | - | - | 66 | 59 | - | - | - | 687 | 678 | - | - | - | 20 | 19 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 09 | - | - | - | 66 | 57 | - | - | - | 687 | 685 | - | - | - | 20 | 18 | - | - | - | 152 | 150 | |
| 10 | - | - | - | 66 | 60 | - | - | - | 687 | 687 | - | - | - | 20 | 17 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 11 | - | - | - | 66 | 61 | - | - | - | 687 | 687 | - | - | - | 20 | 18 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 12 | - | - | - | 66 | 61 | - | - | - | 687 | 687 | - | - | - | 20 | 19 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 2009 / 01 | - | - | - | 66 | 62 | - | - | - | 687 | 685 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 02 | - | - | - | 66 | 63 | - | - | - | 687 | 687 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 150 | |
| 03 | - | - | - | 66 | 65 | - | - | - | 687 | 687 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 04 | - | - | - | 66 | 65 | 3 | - | 3 | 690 | 688 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 151 | |
| 05 | - | - | - | 65 | 64 | 2 | - | 2 | 692 | 684 | - | - | - | 20 | 20 | - | - | - | 152 | 152 | |

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | | 公共巴士 Public Buses | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|--------------|-------------------------|-------|-------|-----------------|--------------|-------------------------|-------|-------|-----------------|--------------|-------------------------|-------|-------|-----------------|--------------|-------------------------|-------|-------|----------|
| | | 專營 Franchised | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 新巴 NWFB | | | | | | | | | | 龍運 LWB | | | | | | | | |
| | | 單層 Single Deck | | | | | 雙層 Double Deck | | | | | 單層 Single Deck | | | | | 雙層 Double Deck | | | |
| | | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 |
| 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | |
| 2004 | - | - | - | 36 | 26 | - | 27 | 27 | 695 | 669 | - | - | - | 9 | 8 | - | - | - | 136 | 136 |
| 2005 | - | - | - | 36 | 33 | - | - | - | 670 | 661 | - | - | - | 9 | 8 | - | 3 | 3 | 139 | 138 |
| 2006 | - | - | - | 36 | 36 | - | - | - | 666 | 658 | - | - | - | 9 | 9 | - | 5 | 5 | 144 | 144 |
| 2007 | - | - | - | 36 | 35 | - | - | - | 662 | 659 | - | - | - | 7 | 3 | - | 8 | 8 | 152 | 152 |
| 2008 | - | - | - | 36 | 35 | 18 | - | 18 | 677 | 657 | - | - | - | 3 | 3 | - | 2 | 2 | 154 | 154 |
| 2007 / 12 | - | - | - | 36 | 35 | - | - | - | 662 | 659 | - | - | - | 7 | 3 | - | - | - | 152 | 152 |
| 2008 / 01 | - | - | - | 36 | 35 | - | - | - | 662 | 658 | - | - | - | 7 | 3 | - | - | - | 152 | 152 |
| 02 | - | - | - | 36 | 35 | 5 | - | 5 | 667 | 661 | - | - | - | 7 | 3 | - | - | - | 152 | 152 |
| 03 | - | - | - | 36 | 35 | 5 | - | 5 | 671 | 659 | - | - | - | 7 | 3 | - | 2 | 2 | 154 | 154 |
| 04 | - | - | - | 36 | 34 | 6 | - | 6 | 676 | 661 | - | - | - | 7 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 05 | - | - | - | 36 | 34 | 1 | - | 1 | 676 | 660 | - | - | - | 7 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 06 | - | - | - | 36 | 35 | 1 | - | 1 | 677 | 659 | - | - | - | 7 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 07 | - | - | - | 36 | 35 | - | - | - | 677 | 661 | - | - | - | 7 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 08 | - | - | - | 36 | 35 | - | - | - | 677 | 657 | - | - | - | 7 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 09 | - | - | - | 36 | 35 | - | - | - | 677 | 659 | - | - | - | 7 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 10 | - | - | - | 36 | 35 | - | - | - | 677 | 657 | - | - | - | 7 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 11 | - | - | - | 36 | 35 | - | - | - | 677 | 658 | - | - | - | 3 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 12 | - | - | - | 36 | 35 | - | - | - | 677 | 657 | - | - | - | 3 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 2009 / 01 | - | - | - | 36 | 35 | - | - | - | 671 | 657 | - | - | - | 3 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 02 | - | - | - | 36 | 34 | - | - | - | 671 | 658 | - | - | - | 3 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 03 | - | - | - | 36 | 34 | - | - | - | 671 | 650 | - | - | - | 3 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 04 | - | - | - | 36 | 33 | - | - | - | 671 | 648 | - | - | - | 3 | 3 | - | - | - | 154 | 154 |
| 05 | - | - | - | 36 | 33 | - | - | - | 665 | 650 | - | - | - | 3 | 3 | 3 | - | 3 | 157 | 157 |

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 公共巴士 Public Buses | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|-------------------------|-----------------|-------|----------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------|----------|-----------------|---|-----------------|-------|----------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------|----------|-----------|
| | 專營 Franchised | | | | | | | | | | 非專營 Non-franchised | | | | | | | | | |
| | 新大嶼山巴士 NLB | | | | | | | | | | 港鐵輕鐵接駁巴士 MTR Light Rail Transit Feeder Bus | | | | | | | | | |
| | 單層 Single Deck | | | | | 雙層 Double Deck | | | | | 單層 Single Deck | | | | | 雙層 Double Deck | | | | |
| | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 |
| 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | |
| 2004 | - | 12 | 12 | 86 | 86 | - | - | - | - | - | - | - | - | 24 | 24 | - | - | - | 67 | 66 |
| 2005 | - | 4 | 4 | 86 | 86 | - | - | - | - | - | - | 2 | 2 | 26 | 25 | - | 14 | 14 | 81 | 81 |
| 2006 | - | - | - | 83 | 83 | - | - | - | - | - | - | - | - | 26 | 25 | - | - | - | 81 | 80 |
| 2007 | - | 11 | 11 | 94 | 94 | - | - | - | - | - | - | - | - | 26 | 26 | - | - | - | 81 | 81 |
| 2008 | 10 | - | 10 | 102 | 102 | - | - | - | - | - | - | - | - | 21 | 21 | - | - | - | 81 | 81 |
| 2007 / 12 | - | - | - | 94 | 94 | - | - | - | - | - | - | - | - | 26 | 26 | - | - | - | 81 | 81 |
| 2008 / 01 | - | - | - | 94 | 94 | - | - | - | - | - | - | - | - | 26 | 26 | - | - | - | 81 | 81 |
| 02 | 3 | - | 3 | 97 | 97 | - | - | - | - | - | - | - | - | 26 | 26 | - | - | - | 81 | 81 |
| 03 | - | - | - | 97 | 97 | - | - | - | - | - | - | - | - | 26 | 26 | - | - | - | 81 | 80 |
| 04 | 5 | - | 5 | 102 | 102 | - | - | - | - | - | - | - | - | 26 | 26 | - | - | - | 81 | 80 |
| 05 | 2 | - | 2 | 104 | 104 | - | - | - | - | - | - | - | - | 26 | 26 | - | - | - | 81 | 80 |
| 06 | - | - | - | 104 | 101 | - | - | - | - | - | - | - | - | 26 | 26 | - | - | - | 81 | 81 |
| 07 | - | - | - | 104 | 102 | - | - | - | - | - | - | - | - | 26 | 24 | - | - | - | 81 | 81 |
| 08 | - | - | - | 102 | 102 | - | - | - | - | - | - | - | - | 24 | 24 | - | - | - | 81 | 80 |
| 09 | - | - | - | 102 | 102 | - | - | - | - | - | - | - | - | 24 | 24 | - | - | - | 81 | 81 |
| 10 | - | - | - | 102 | 102 | - | - | - | - | - | - | - | - | 24 | 24 | - | - | - | 81 | 81 |
| 11 | - | - | - | 102 | 102 | - | - | - | - | - | - | - | - | 21 | 21 | - | - | - | 81 | 81 |
| 12 | - | - | - | 102 | 102 | - | - | - | - | - | - | - | - | 21 | 21 | - | - | - | 81 | 81 |
| 2009 / 01 | - | - | - | 102 | 102 | - | - | - | - | - | - | - | - | 19 | 19 | - | - | - | 81 | 81 |
| 02 | - | 2 | 2 | 104 | 99 | - | - | - | - | - | - | - | - | 19 | 19 | - | - | - | 81 | 81 |
| 03 | - | - | - | 104 | 104 | - | - | - | - | - | - | - | - | 18 | 18 | - | - | - | 81 | 81 |
| 04 | - | - | - | 104 | 104 | - | - | - | - | - | - | - | - | 18 | 18 | - | - | - | 81 | 81 |
| 05 | - | - | - | 104 | 104 | - | - | - | - | - | - | 8 | 8 | 26 | 26 | - | - | - | 81 | 81 |

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 公共巴士 Public Buses | | | | | | | | | | | 私家巴士 Private Buses | | | | | | | | |
|---------------------|-------------------------|-----------------|--------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|--------------|--------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------|--------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|-----------|--------------|-------------------|-----------------------|
| | 非專營 Non-franchised | | | | | | 小計 Sub-total | | | | | 單層 Single Deck | | | | | | | | |
| | 其他 Others | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 單層 Single Deck | | | 雙層 Double Deck | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total | 已領牌 總數 Licensed | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total | 已領牌 總數 Licensed | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total | 已領牌 總數 Licensed | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total | 已領牌 總數 Licensed |
| 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Registration | Total | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Total | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Total | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Total | Licensed |
| 2004 | 274 | 192 | 466 | 6 987 | 6 668 | - | - | - | 134 | 130 | 339 | 348 | 687 | 13 252 | 12 865 | 23 | 12 | 35 | 453 | 438 |
| 2005 | 365 | 180 | 545 | 6 932 | 6 711 | - | - | - | 127 | 121 | 402 | 219 | 621 | 13 054 | 12 795 | 16 | 10 | 26 | 456 | 442 |
| 2006 | 379 | 140 | 519 | 6 862 | 6 703 | - | - | - | 117 | 93 | 449 | 205 | 654 | 12 958 | 12 753 | 14 | 3 | 17 | 451 | 437 |
| 2007 | 340 | 172 | 512 | 6 848 | 6 746 | - | - | - | 112 | 92 | 346 | 249 | 595 | 12 987 | 12 834 | 29 | 6 | 35 | 461 | 448 |
| 2008 | 425 | 207 | 632 | 6 861 | 6 752 | 9 | 6 | 15 | 108 | 103 | 468 | 235 | 703 | 12 901 | 12 751 | 39 | 9 | 48 | 472 | 458 |
| 2007 / 12 | 23 | 20 | 43 | 6 848 | 6 746 | - | - | - | 112 | 92 | 28 | 20 | 48 | 12 987 | 12 834 | - | 1 | 1 | 461 | 448 |
| 2008 / 01 | 28 | 23 | 51 | 6 856 | 6 760 | 1 | - | 1 | 112 | 98 | 34 | 30 | 64 | 12 991 | 12 849 | 2 | 3 | 5 | 466 | 453 |
| 02 | 21 | 10 | 31 | 6 856 | 6 747 | - | - | - | 112 | 97 | 30 | 10 | 40 | 12 996 | 12 831 | 5 | - | 5 | 469 | 456 |
| 03 | 31 | 20 | 51 | 6 854 | 6 746 | 3 | - | 3 | 110 | 96 | 39 | 35 | 74 | 13 010 | 12 835 | 2 | - | 2 | 464 | 450 |
| 04 | 43 | 13 | 56 | 6 855 | 6 744 | 5 | - | 5 | 110 | 98 | 59 | 13 | 72 | 13 018 | 12 833 | 4 | - | 4 | 465 | 454 |
| 05 | 36 | 18 | 54 | 6 862 | 6 746 | - | - | - | 110 | 103 | 39 | 18 | 57 | 13 013 | 12 822 | 3 | - | 3 | 466 | 455 |
| 06 | 26 | 14 | 40 | 6 860 | 6 748 | - | - | - | 110 | 98 | 27 | 14 | 41 | 12 998 | 12 803 | 3 | 1 | 4 | 468 | 457 |
| 07 | 41 | 24 | 65 | 6 860 | 6 746 | - | - | - | 107 | 97 | 41 | 24 | 65 | 12 976 | 12 782 | 5 | 1 | 6 | 468 | 457 |
| 08 | 83 | 25 | 108 | 6 865 | 6 728 | - | - | - | 104 | 97 | 83 | 25 | 108 | 12 959 | 12 727 | 3 | - | 3 | 470 | 459 |
| 09 | 48 | 28 | 76 | 6 867 | 6 751 | - | - | - | 102 | 97 | 48 | 28 | 76 | 12 959 | 12 752 | 1 | 1 | 2 | 471 | 460 |
| 10 | 22 | 12 | 34 | 6 868 | 6 754 | - | - | - | 102 | 97 | 22 | 12 | 34 | 12 927 | 12 756 | 2 | - | 2 | 470 | 460 |
| 11 | 18 | 8 | 26 | 6 867 | 6 753 | - | - | - | 102 | 97 | 18 | 8 | 26 | 12 918 | 12 745 | 3 | 2 | 5 | 471 | 457 |
| 12 | 28 | 12 | 40 | 6 861 | 6 752 | - | 6 | 6 | 108 | 103 | 28 | 18 | 46 | 12 901 | 12 751 | 6 | 1 | 7 | 472 | 458 |
| 2009 / 01 | 18 | 19 | 37 | 6 864 | 6 773 | - | 1 | 1 | 109 | 103 | 18 | 20 | 38 | 12 896 | 12 773 | 3 | - | 3 | 471 | 460 |
| 02 | 14 | 9 | 23 | 6 859 | 6 760 | - | - | - | 109 | 103 | 14 | 11 | 25 | 12 884 | 12 752 | 3 | - | 3 | 470 | 458 |
| 03 | 26 | 11 | 37 | 6 860 | 6 751 | - | - | - | 109 | 103 | 26 | 11 | 37 | 12 874 | 12 730 | 5 | - | 5 | 474 | 461 |
| 04 | 69 | 23 | 92 | 6 862 | 6 773 | 1 | - | 1 | 109 | 103 | 76 | 23 | 99 | 12 882 | 12 743 | 3 | - | 3 | 473 | 459 |
| 05 | 7 | 3 | 10 | 6 853 | 6 749 | 4 | - | 4 | 109 | 108 | 23 | 11 | 34 | 12 876 | 12 732 | 1 | - | 1 | 474 | 461 |

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 私家巴士 Private Buses | | | | | | | | | | 公共小巴 Public Light Buses | | | | | | | | | |
|---------------------|-------------------------|--------------|-----------------|--------------|-----------|-------------------------|--------------|-----------------|--------------|-----------|----------------------------|--------------|-----------------|--------------|-----------|--------------------------------|--------------|-----------------|--------------|-----------|
| | 雙層 Double Deck | | | | | 小計 Sub-total | | | | | 紅色小巴 Red Minibus | | | | | 專線小巴 Green Minibus Services | | | | |
| | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 |
| | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total |
| | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed |
| 2004 | - | - | - | 39 | 35 | 23 | 12 | 35 | 492 | 473 | 374 | - | 374 | 1 677 | 1 668 | 498 | - | 498 | 2 673 | 2 660 |
| 2005 | - | - | - | 37 | 35 | 16 | 10 | 26 | 493 | 477 | 402 | - | 402 | 1 605 | 1 603 | 767 | - | 767 | 2 745 | 2 744 |
| 2006 | - | - | - | 35 | 35 | 14 | 3 | 17 | 486 | 472 | 36 | - | 36 | 1 537 | 1 536 | 39 | - | 39 | 2 813 | 2 813 |
| 2007 | - | - | - | 35 | 35 | 29 | 6 | 35 | 496 | 483 | 27 | - | 27 | 1 444 | 1 444 | 86 | - | 86 | 2 906 | 2 906 |
| 2008 | - | - | - | 35 | 35 | 39 | 9 | 48 | 507 | 493 | 66 | - | 66 | 1 429 | 1 429 | 144 | - | 144 | 2 921 | 2 921 |
| 2007 / 12 | - | - | - | 35 | 35 | - | 1 | 1 | 496 | 483 | 6 | - | 6 | 1 444 | 1 444 | 6 | - | 6 | 2 906 | 2 906 |
| 2008 / 01 | - | - | - | 35 | 35 | 2 | 3 | 5 | 501 | 488 | 4 | - | 4 | 1 445 | 1 445 | 14 | - | 14 | 2 905 | 2 904 |
| 02 | - | - | - | 35 | 35 | 5 | - | 5 | 504 | 491 | 4 | - | 4 | 1 444 | 1 444 | 1 | - | 1 | 2 906 | 2 906 |
| 03 | - | - | - | 35 | 34 | 2 | - | 2 | 499 | 484 | 7 | - | 7 | 1 440 | 1 440 | 8 | - | 8 | 2 910 | 2 910 |
| 04 | - | - | - | 35 | 34 | 4 | - | 4 | 500 | 488 | 11 | - | 11 | 1 436 | 1 436 | 17 | - | 17 | 2 914 | 2 913 |
| 05 | - | - | - | 35 | 32 | 3 | - | 3 | 501 | 487 | 1 | - | 1 | 1 438 | 1 438 | 13 | - | 13 | 2 912 | 2 910 |
| 06 | - | - | - | 35 | 35 | 3 | 1 | 4 | 503 | 492 | 5 | - | 5 | 1 438 | 1 437 | 15 | - | 15 | 2 912 | 2 909 |
| 07 | - | - | - | 35 | 35 | 5 | 1 | 6 | 503 | 492 | 8 | - | 8 | 1 437 | 1 437 | 14 | - | 14 | 2 913 | 2 910 |
| 08 | - | - | - | 35 | 35 | 3 | - | 3 | 505 | 494 | 7 | - | 7 | 1 435 | 1 435 | 19 | - | 19 | 2 915 | 2 914 |
| 09 | - | - | - | 35 | 35 | 1 | 1 | 2 | 506 | 495 | 12 | - | 12 | 1 429 | 1 429 | 33 | - | 33 | 2 921 | 2 920 |
| 10 | - | - | - | 35 | 35 | 2 | - | 2 | 505 | 495 | 2 | - | 2 | 1 429 | 1 429 | 3 | - | 3 | 2 921 | 2 920 |
| 11 | - | - | - | 35 | 35 | 3 | 2 | 5 | 506 | 492 | 1 | - | 1 | 1 428 | 1 427 | 3 | - | 3 | 2 922 | 2 921 |
| 12 | - | - | - | 35 | 35 | 6 | 1 | 7 | 507 | 493 | 4 | - | 4 | 1 429 | 1 429 | 4 | - | 4 | 2 921 | 2 921 |
| 2009 / 01 | - | - | - | 35 | 35 | 3 | - | 3 | 506 | 495 | 2 | - | 2 | 1 427 | 1 427 | 1 | - | 1 | 2 923 | 2 923 |
| 02 | - | - | - | 35 | 35 | 3 | - | 3 | 505 | 493 | - | - | - | 1 427 | 1 427 | 4 | - | 4 | 2 923 | 2 922 |
| 03 | - | - | - | 34 | 32 | 5 | - | 5 | 508 | 493 | 2 | - | 2 | 1 426 | 1 426 | 2 | - | 2 | 2 924 | 2 923 |
| 04 | - | - | - | 29 | 27 | 3 | - | 3 | 502 | 486 | 3 | - | 3 | 1 425 | 1 425 | 1 | - | 1 | 2 925 | 2 924 |
| 05 | - | - | - | 27 | 26 | 1 | - | 1 | 501 | 487 | 2 | 2 | 4 | 1 424 | 1 424 | 2 | 2 | 4 | 2 926 | 2 924 |

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 公共小巴 Public Light Buses | | | | | 私家小巴 Private Light Buses | | | | | 貨車 Goods Vehicles | | | | | | | | | |
|---------------------|----------------------------|--------|-----------|--------------|-----------|-----------------------------|--------|-----------|--------------|-----------|---|--------|-----------|--------------|-----------|--|--------|-----------|--------------|-----------|
| | 小計 Sub-total | | | | | | | | | | 輕型貨車 ⁽⁴⁾ Light Goods Vehicle ⁽⁴⁾ | | | | | 中型貨車 ⁽⁵⁾ Medium Goods Vehicle ⁽⁵⁾ | | | | |
| | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 |
| | 全新 | 其他 | 小計 | Total | Total | 全新 | 其他 | 小計 | Total | Total | 全新 | 其他 | 小計 | Total | Total | 全新 | 其他 | 小計 | Total | Total |
| | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed |
| 2004 | 872 | - | 872 | 4 350 | 4 328 | 65 | - | 65 | 1 935 | 1 889 | 2 351 | 1 228 | 3 579 | 75 200 | 67 946 | 556 | 1 810 | 2 366 | 42 504 | 39 219 |
| 2005 | 1 169 | - | 1 169 | 4 350 | 4 347 | 63 | - | 63 | 1 897 | 1 857 | 3 142 | 1 157 | 4 299 | 75 522 | 68 610 | 383 | 1 780 | 2 163 | 42 794 | 39 227 |
| 2006 | 75 | - | 75 | 4 350 | 4 349 | 82 | - | 82 | 1 900 | 1 871 | 3 466 | 1 141 | 4 607 | 76 114 | 69 574 | 467 | 1 620 | 2 087 | 42 886 | 39 100 |
| 2007 | 113 | - | 113 | 4 350 | 4 350 | 130 | - | 130 | 1 935 | 1 901 | 3 469 | 1 088 | 4 557 | 75 385 | 69 300 | 392 | 1 633 | 2 025 | 41 848 | 38 555 |
| 2008 | 210 | - | 210 | 4 350 | 4 350 | 250 | - | 250 | 1 971 | 1 936 | 3 964 | 1 209 | 5 173 | 74 363 | 68 967 | 523 | 1 911 | 2 434 | 40 075 | 37 382 |
| 2007 / 12 | 12 | - | 12 | 4 350 | 4 350 | 18 | - | 18 | 1 935 | 1 901 | 284 | 113 | 397 | 75 385 | 69 300 | 22 | 125 | 147 | 41 848 | 38 555 |
| 2008 / 01 | 18 | - | 18 | 4 350 | 4 349 | 22 | - | 22 | 1 945 | 1 913 | 317 | 105 | 422 | 75 303 | 69 497 | 28 | 141 | 169 | 41 738 | 38 602 |
| 02 | 5 | - | 5 | 4 350 | 4 350 | 11 | - | 11 | 1 942 | 1 904 | 266 | 53 | 319 | 75 167 | 69 505 | 37 | 88 | 125 | 41 599 | 38 500 |
| 03 | 15 | - | 15 | 4 350 | 4 350 | 21 | - | 21 | 1 943 | 1 906 | 379 | 85 | 464 | 75 098 | 69 328 | 38 | 161 | 199 | 41 422 | 38 231 |
| 04 | 28 | - | 28 | 4 350 | 4 349 | 10 | - | 10 | 1 945 | 1 909 | 449 | 114 | 563 | 75 113 | 69 568 | 44 | 208 | 252 | 41 257 | 38 250 |
| 05 | 14 | - | 14 | 4 350 | 4 348 | 6 | - | 6 | 1 948 | 1 913 | 386 | 77 | 463 | 75 032 | 69 490 | 57 | 163 | 220 | 41 088 | 38 127 |
| 06 | 20 | - | 20 | 4 350 | 4 346 | 10 | - | 10 | 1 951 | 1 913 | 373 | 114 | 487 | 74 961 | 69 464 | 42 | 193 | 235 | 40 924 | 37 962 |
| 07 | 22 | - | 22 | 4 350 | 4 347 | 25 | - | 25 | 1 962 | 1 922 | 462 | 133 | 595 | 74 915 | 69 534 | 58 | 199 | 257 | 40 727 | 37 875 |
| 08 | 26 | - | 26 | 4 350 | 4 349 | 66 | - | 66 | 1 978 | 1 930 | 396 | 112 | 508 | 74 763 | 69 241 | 82 | 194 | 276 | 40 573 | 37 748 |
| 09 | 45 | - | 45 | 4 350 | 4 349 | 45 | - | 45 | 1 989 | 1 951 | 518 | 271 | 789 | 74 831 | 69 365 | 89 | 395 | 484 | 40 525 | 37 777 |
| 10 | 5 | - | 5 | 4 350 | 4 349 | 8 | - | 8 | 1 974 | 1 933 | 176 | 62 | 238 | 74 676 | 69 303 | 30 | 62 | 92 | 40 403 | 37 711 |
| 11 | 4 | - | 4 | 4 350 | 4 348 | 22 | - | 22 | 1 981 | 1 948 | 117 | 45 | 162 | 74 549 | 69 009 | 9 | 62 | 71 | 40 273 | 37 500 |
| 12 | 8 | - | 8 | 4 350 | 4 350 | 4 | - | 4 | 1 971 | 1 936 | 125 | 38 | 163 | 74 363 | 68 967 | 9 | 45 | 54 | 40 075 | 37 382 |
| 2009 / 01 | 3 | - | 3 | 4 350 | 4 350 | 1 | - | 1 | 1 966 | 1 931 | 96 | 23 | 119 | 74 188 | 68 691 | 2 | 23 | 25 | 39 901 | 37 159 |
| 02 | 4 | - | 4 | 4 350 | 4 349 | 3 | - | 3 | 1 964 | 1 933 | 100 | 25 | 125 | 74 025 | 68 733 | 5 | 27 | 32 | 39 758 | 37 093 |
| 03 | 4 | - | 4 | 4 350 | 4 349 | 7 | - | 7 | 1 963 | 1 938 | 160 | 33 | 193 | 73 862 | 68 625 | 17 | 39 | 56 | 39 539 | 36 747 |
| 04 | 4 | - | 4 | 4 350 | 4 349 | 18 | - | 18 | 1 972 | 1 947 | 124 | 43 | 167 | 73 652 | 68 405 | 8 | 45 | 53 | 39 322 | 36 519 |
| 05 | 4 | - | 4 | 4 350 | 4 348 | 6 | - | 6 | 1 976 | 1 951 | 116 | 34 | 150 | 73 500 | 68 175 | 15 | 33 | 48 | 39 121 | 36 277 |

註： (4) 輕型貨車 - 車輛總重量不超過5.5公噸的貨車。

(5) 中型貨車 - 車輛總重量超過5.5公噸而在24公噸及以下的貨車。

Notes : (4) Light Goods Vehicle - Goods vehicles of Permitted Gross Vehicle Weight not exceeding 5.5 tonnes.

(5) Medium Goods Vehicle - Goods vehicles of Permitted Gross Vehicle Weight exceeding 5.5 tonnes but not exceeding 24 tonnes.

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 貨車 Goods Vehicles | | | | | | | | | | 特別用途車輛 ⁽⁷⁾ Special Purpose Vehicles ⁽⁷⁾ | | | | | 政府車輛 ⁽⁸⁾ Government Vehicles ⁽⁸⁾ | | | | |
|-----------------------|---|--------|-----------|--------------|-----------|-------------------------|--------|-----------|--------------|-----------|--|--------|-----------|--------------|-----------|---|--------|-----------|--------------|-----------|
| | 重型貨車 ⁽⁶⁾ Heavy Goods Vehicle ⁽⁶⁾ | | | | | 小計 Sub-total | | | | | 電單車 Motor Cycles | | | | | | | | | |
| | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 |
| | 全新 | 其他 | 小計 | Total | Total | 全新 | 其他 | 小計 | Total | Total | 全新 | 其他 | 小計 | Total | Total | 全新 | 其他 | 小計 | Total | Total |
| | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed | Brand New | Others | Sub-Total | Registration | Licensed |
| 2004 | 3 | 94 | 97 | 3 585 | 3 312 | 2 910 | 3 132 | 6 042 | 121 289 | 110 477 | 52 | 55 | 107 | 942 | 851 | 175 | - | 175 | 1 152 | 1 152 |
| 2005 | 3 | 36 | 39 | 3 500 | 3 152 | 3 528 | 2 973 | 6 501 | 121 816 | 110 989 | 61 | 98 | 159 | 1 095 | 994 | 364 | - | 364 | 1 194 | 1 194 |
| 2006 | 2 | 66 | 68 | 3 451 | 3 052 | 3 935 | 2 827 | 6 762 | 122 451 | 111 726 | 60 | 25 | 85 | 1 156 | 1 023 | 120 | - | 120 | 1 152 | 1 152 |
| 2007 | - | 80 | 80 | 3 299 | 2 891 | 3 861 | 2 801 | 6 662 | 120 532 | 110 746 | 77 | 38 | 115 | 1 239 | 1 099 | 120 | - | 120 | 1 135 | 1 135 |
| 2008 | 1 | 116 | 117 | 3 154 | 2 913 | 4 488 | 3 236 | 7 724 | 117 592 | 109 262 | 59 | 84 | 143 | 1 319 | 1 155 | 39 | - | 39 | 1 086 | 1 086 |
| 2007 / 12 | - | 10 | 10 | 3 299 | 2 891 | 306 | 248 | 554 | 120 532 | 110 746 | 11 | 4 | 15 | 1 239 | 1 099 | - | - | - | 1 135 | 1 135 |
| 2008 / 01 | - | 9 | 9 | 3 259 | 2 905 | 345 | 255 | 600 | 120 300 | 111 004 | 3 | 3 | 6 | 1 239 | 1 095 | - | - | - | 1 131 | 1 131 |
| 02 | - | 2 | 2 | 3 243 | 2 912 | 303 | 143 | 446 | 120 009 | 110 917 | 2 | 13 | 15 | 1 249 | 1 100 | - | - | - | 1 130 | 1 130 |
| 03 | - | 8 | 8 | 3 229 | 2 900 | 417 | 254 | 671 | 119 749 | 110 459 | 5 | 2 | 7 | 1 254 | 1 097 | - | - | - | 1 127 | 1 127 |
| 04 | - | 9 | 9 | 3 216 | 2 916 | 493 | 331 | 824 | 119 586 | 110 734 | 9 | 16 | 25 | 1 278 | 1 123 | 35 | - | 35 | 1 132 | 1 132 |
| 05 | - | 12 | 12 | 3 203 | 2 900 | 443 | 252 | 695 | 119 323 | 110 517 | 6 | 5 | 11 | 1 289 | 1 132 | 3 | - | 3 | 1 129 | 1 129 |
| 06 | - | 12 | 12 | 3 196 | 2 895 | 415 | 319 | 734 | 119 081 | 110 321 | 7 | 10 | 17 | 1 304 | 1 143 | 1 | - | 1 | 1 124 | 1 124 |
| 07 | 1 | 8 | 9 | 3 181 | 2 877 | 521 | 340 | 861 | 118 823 | 110 286 | 5 | 6 | 11 | 1 305 | 1 151 | - | - | - | 1 123 | 1 123 |
| 08 | - | 19 | 19 | 3 175 | 2 893 | 478 | 325 | 803 | 118 511 | 109 882 | 1 | 5 | 6 | 1 306 | 1 147 | - | - | - | 1 113 | 1 113 |
| 09 | - | 15 | 15 | 3 163 | 2 893 | 607 | 681 | 1 288 | 118 519 | 110 035 | 5 | 7 | 12 | 1 310 | 1 146 | - | - | - | 1 102 | 1 102 |
| 10 | - | 10 | 10 | 3 160 | 2 906 | 206 | 134 | 340 | 118 239 | 109 920 | 10 | 7 | 17 | 1 314 | 1 153 | - | - | - | 1 092 | 1 092 |
| 11 | - | 6 | 6 | 3 155 | 2 906 | 126 | 113 | 239 | 117 977 | 109 415 | 5 | 6 | 11 | 1 318 | 1 153 | - | - | - | 1 087 | 1 087 |
| 12 | - | 6 | 6 | 3 154 | 2 913 | 134 | 89 | 223 | 117 592 | 109 262 | 1 | 4 | 5 | 1 319 | 1 155 | - | - | - | 1 086 | 1 086 |
| 2009 / 01 | - | 2 | 2 | 3 145 | 2 894 | 98 | 48 | 146 | 117 234 | 108 744 | 1 | 12 | 13 | 1 332 | 1 167 | - | - | - | 1 086 | 1 086 |
| 02 | 2 | 9 | 11 | 3 144 | 2 908 | 107 | 61 | 168 | 116 927 | 108 734 | 9 | 3 | 12 | 1 344 | 1 181 | - | - | - | 1 085 | 1 085 |
| 03 | 6 | 7 | 13 | 3 135 | 2 905 | 183 | 79 | 262 | 116 536 | 108 277 | 6 | 7 | 13 | 1 357 | 1 191 | 4 | - | 4 | 1 086 | 1 086 |
| 04 | - | 4 | 4 | 3 109 | 2 896 | 132 | 92 | 224 | 116 083 | 107 820 | 5 | 2 | 7 | 1 358 | 1 195 | 3 | - | 3 | 1 086 | 1 086 |
| 05 | - | 7 | 7 | 3 104 | 2 897 | 131 | 74 | 205 | 115 725 | 107 349 | 2 | 7 | 9 | 1 365 | 1 200 | 2 | - | 2 | 1 086 | 1 086 |

註： (6) 重型貨車 - 車輛總重量超過24公噸而在38公噸及以下的貨車。

(7) 不包括只在工業用地及建築用地內使用的貨車。

(8) 不包括軍部車輛。

Notes : (6) Heavy Goods Vehicle - Goods vehicles of Permitted Gross Vehicle Weight exceeding 24 tonnes but not exceeding 38 tonnes.

(7) Excluding goods vehicles used solely within industrial and construction sites.

(8) Excluding Military Vehicles.

表 4.1(a) (續)
Table 4.1(a) (cont'd)

2009/05

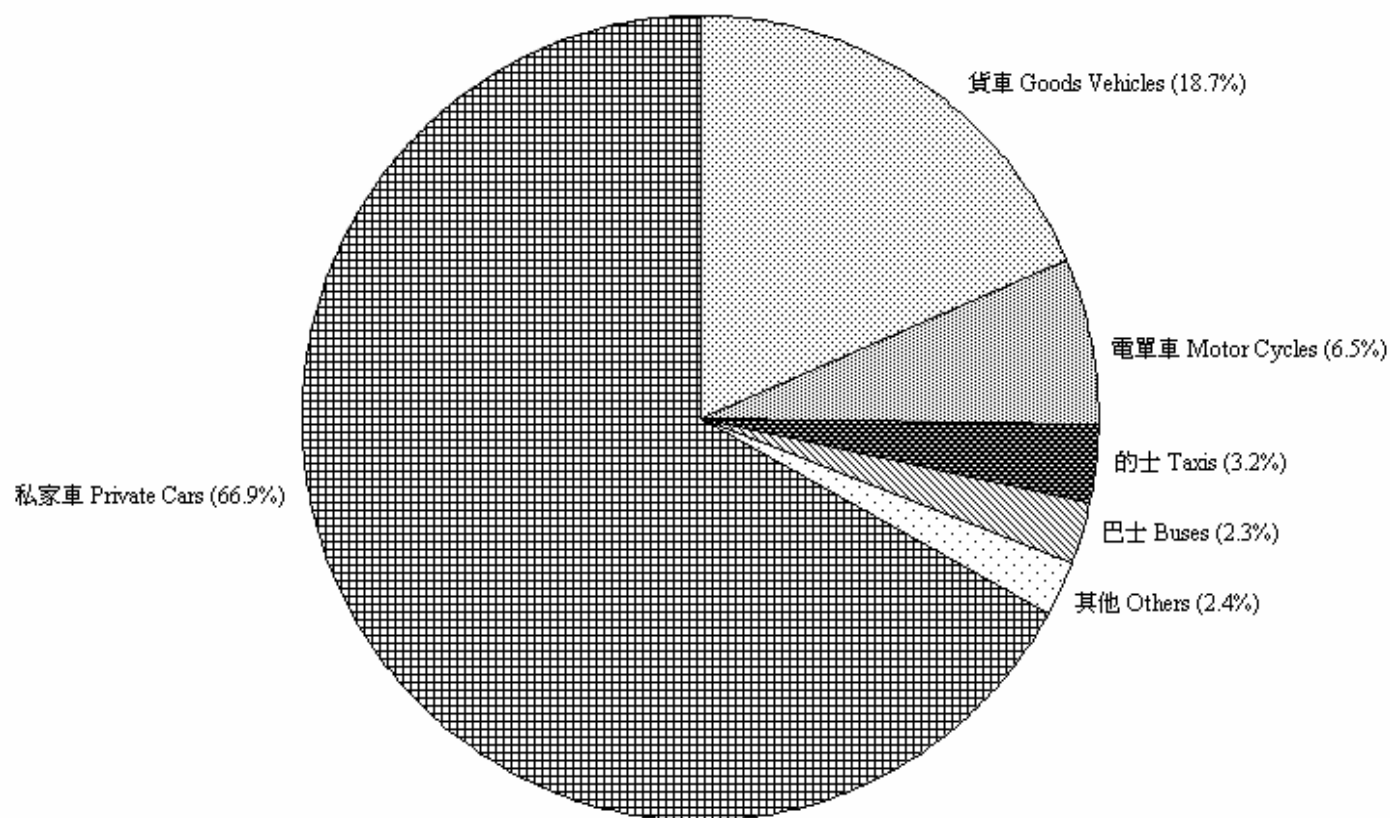
| 年 / 月 Year/Month | 政府車輛 ⁽⁸⁾ Government Vehicles ⁽⁸⁾ | | | | | | | | | | 總計 Total | | | | |
|---------------------|---|--------------|-----------------|----------|-----------|-------------------------|--------------|-----------------|----------|-----------|-------------------------|--------------|-----------------|----------|-----------|
| | 其他車輛 Other Vehicles | | | | | 小計 Sub-total | | | | | | | | | |
| | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | 已領牌 總數 |
| | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | Total | Total |
| 2004 | 409 | - | 409 | 5 346 | 5 346 | 584 | - | 584 | 6 498 | 6 498 | 34 717 | 6 388 | 41 105 | 595 544 | 532 872 |
| 2005 | 378 | - | 378 | 5 200 | 5 200 | 742 | - | 742 | 6 394 | 6 394 | 34 028 | 6 946 | 40 974 | 601 491 | 540 641 |
| 2006 | 380 | - | 380 | 5 256 | 5 256 | 500 | - | 500 | 6 408 | 6 408 | 32 910 | 7 106 | 40 016 | 609 595 | 552 980 |
| 2007 | 461 | - | 461 | 5 185 | 5 185 | 581 | - | 581 | 6 320 | 6 320 | 38 313 | 7 359 | 45 672 | 623 132 | 565 071 |
| 2008 | 499 | - | 499 | 5 209 | 5 209 | 538 | - | 538 | 6 295 | 6 295 | 40 473 | 8 023 | 48 496 | 636 143 | 575 106 |
| 2007 / 12 | 5 | - | 5 | 5 185 | 5 185 | 5 | - | 5 | 6 320 | 6 320 | 3 113 | 648 | 3 761 | 623 132 | 565 071 |
| 2008 / 01 | 31 | - | 31 | 5 181 | 5 181 | 31 | - | 31 | 6 312 | 6 312 | 3 801 | 781 | 4 582 | 624 886 | 567 705 |
| 02 | 39 | - | 39 | 5 188 | 5 188 | 39 | - | 39 | 6 318 | 6 318 | 2 917 | 451 | 3 368 | 625 825 | 568 880 |
| 03 | 46 | - | 46 | 5 193 | 5 193 | 46 | - | 46 | 6 320 | 6 320 | 3 777 | 634 | 4 411 | 627 408 | 568 612 |
| 04 | 96 | - | 96 | 5 188 | 5 188 | 131 | - | 131 | 6 320 | 6 320 | 4 324 | 753 | 5 077 | 629 289 | 571 495 |
| 05 | 14 | - | 14 | 5 175 | 5 175 | 17 | - | 17 | 6 304 | 6 304 | 3 503 | 670 | 4 173 | 630 482 | 571 993 |
| 06 | 109 | - | 109 | 5 234 | 5 234 | 110 | - | 110 | 6 358 | 6 358 | 3 466 | 732 | 4 198 | 631 581 | 572 231 |
| 07 | 34 | - | 34 | 5 242 | 5 242 | 34 | - | 34 | 6 365 | 6 365 | 4 313 | 816 | 5 129 | 633 326 | 573 886 |
| 08 | 52 | - | 52 | 5 276 | 5 276 | 52 | - | 52 | 6 389 | 6 389 | 3 592 | 750 | 4 342 | 634 267 | 573 372 |
| 09 | 41 | - | 41 | 5 251 | 5 251 | 41 | - | 41 | 6 353 | 6 353 | 3 817 | 1 105 | 4 922 | 635 697 | 574 950 |
| 10 | 16 | - | 16 | 5 231 | 5 231 | 16 | - | 16 | 6 323 | 6 323 | 2 842 | 532 | 3 374 | 636 342 | 575 517 |
| 11 | 14 | - | 14 | 5 217 | 5 217 | 14 | - | 14 | 6 304 | 6 304 | 1 841 | 406 | 2 247 | 636 176 | 573 796 |
| 12 | 7 | - | 7 | 5 209 | 5 209 | 7 | - | 7 | 6 295 | 6 295 | 2 280 | 393 | 2 673 | 636 143 | 575 106 |
| 2009 / 01 | 12 | - | 12 | 5 190 | 5 190 | 12 | - | 12 | 6 276 | 6 276 | 1 934 | 349 | 2 283 | 636 239 | 574 661 |
| 02 | 36 | - | 36 | 5 196 | 5 196 | 36 | - | 36 | 6 281 | 6 281 | 1 564 | 299 | 1 863 | 635 841 | 575 197 |
| 03 | 85 | - | 85 | 5 209 | 5 209 | 89 | - | 89 | 6 295 | 6 295 | 2 214 | 386 | 2 600 | 635 738 | 574 645 |
| 04 | 70 | - | 70 | 5 191 | 5 191 | 73 | - | 73 | 6 277 | 6 277 | 2 297 | 452 | 2 749 | 635 792 | 574 863 |
| 05 | 55 | - | 55 | 5 176 | 5 176 | 57 | - | 57 | 6 262 | 6 262 | 1 787 | 428 | 2 215 | 635 699 | 573 470 |

資料來源：牌照電腦計劃及牌照事務部

Source : VALID & Licensing Division

圖 4.1 - 已領牌的機動車輛類別 (2009年5月)
Chart 4.1 - Licensing of Motorised Vehicles by Type (May 2009)

2009/05



註：其他 - 包括特別用途車輛、小巴及政府車輛。

Note: Others - Includes special purpose vehicles, light buses and government vehicles.

表 4.1(b) : 拖頭及拖架的登記及領牌數字

Table 4.1(b) : Registration and Licensing of Tractors and Trailers

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 拖頭 ⁽¹⁾ Tractors ⁽¹⁾ | | | | | | | | | | 拖架 Trailers | | | | | | | | | | | |
|---------------------|--|--------------|-----------------|--|--------------------------------|-------------------------|--------------|-----------------|-----------------------------------|--------------------------------|-------------------------|--------------|-----------------|-----------------------------------|--------------------------------|-------------------------|--------------|-----------------|-----------------------------------|--------------------------------|--|--|
| | 二軸 2 Axles | | | 多於二軸及未分類 More than 2 Axles and unclassified | | | | | | | 總計 Total | | | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 | | | 已領牌 總數 | | |
| | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | 新登記 New Registration | | | 登記 總數 Total Registration | 已領牌 總數 Total Licensed | | |
| | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | | | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | | | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | | | 全新 Brand New | 其他 Others | 小計 Sub-Total | | | | |
| 2004 | 444 | 6 | 450 | 11 487 | 10 592 | 91 | - | 91 | 2 879 | 2 625 | 535 | 6 | 541 | 14 366 | 13 217 | 1 291 | - | 1 291 | 21 930 | 18 182 | | |
| 2005 | 339 | 2 | 341 | 11 235 | 10 195 | 39 | 1 | 40 | 2 793 | 2 496 | 378 | 3 | 381 | 14 028 | 12 691 | 729 | 1 | 730 | 21 171 | 17 530 | | |
| 2006 | 407 | 4 | 411 | 11 059 | 9 875 | 45 | - | 45 | 2 663 | 2 317 | 452 | 4 | 456 | 13 722 | 12 192 | 654 | - | 654 | 20 697 | 17 072 | | |
| 2007 | 351 | 1 | 352 | 10 535 | 9 533 | 36 | 1 | 37 | 2 457 | 2 120 | 387 | 2 | 389 | 12 992 | 11 653 | 474 | 1 | 475 | 19 878 | 16 411 | | |
| 2008 | 481 | - | 481 | 9 747 | 8 986 | 35 | - | 35 | 2 120 | 1 848 | 516 | - | 516 | 11 867 | 10 834 | 259 | 1 | 260 | 18 800 | 15 272 | | |
| 2007 / 12 | 21 | - | 21 | 10 535 | 9 533 | 1 | - | 1 | 2 457 | 2 120 | 22 | - | 22 | 12 992 | 11 653 | 31 | - | 31 | 19 878 | 16 411 | | |
| 2008 / 01 | 27 | - | 27 | 10 476 | 9 524 | 1 | - | 1 | 2 436 | 2 099 | 28 | - | 28 | 12 912 | 11 623 | 31 | - | 31 | 19 816 | 16 430 | | |
| 02 | 35 | - | 35 | 10 428 | 9 485 | 2 | - | 2 | 2 415 | 2 078 | 37 | - | 37 | 12 843 | 11 563 | 14 | - | 14 | 19 722 | 16 375 | | |
| 03 | 32 | - | 32 | 10 345 | 9 382 | 6 | - | 6 | 2 387 | 2 040 | 38 | - | 38 | 12 732 | 11 422 | 11 | - | 11 | 19 663 | 16 219 | | |
| 04 | 42 | - | 42 | 10 243 | 9 317 | 2 | - | 2 | 2 359 | 2 027 | 44 | - | 44 | 12 602 | 11 344 | 26 | - | 26 | 19 567 | 16 115 | | |
| 05 | 53 | - | 53 | 10 175 | 9 285 | 4 | - | 4 | 2 323 | 2 000 | 57 | - | 57 | 12 498 | 11 285 | 23 | - | 23 | 19 440 | 16 006 | | |
| 06 | 40 | - | 40 | 10 110 | 9 234 | 2 | - | 2 | 2 287 | 1 961 | 42 | - | 42 | 12 397 | 11 195 | 16 | - | 16 | 19 330 | 15 858 | | |
| 07 | 53 | - | 53 | 10 015 | 9 175 | 2 | - | 2 | 2 259 | 1 945 | 55 | - | 55 | 12 274 | 11 120 | 35 | - | 35 | 19 219 | 15 808 | | |
| 08 | 74 | - | 74 | 9 981 | 9 140 | 4 | - | 4 | 2 225 | 1 921 | 78 | - | 78 | 12 206 | 11 061 | 43 | - | 43 | 19 148 | 15 690 | | |
| 09 | 83 | - | 83 | 9 914 | 9 103 | 6 | - | 6 | 2 191 | 1 878 | 89 | - | 89 | 12 105 | 10 981 | 30 | 1 | 31 | 19 078 | 15 651 | | |
| 10 | 26 | - | 26 | 9 879 | 9 094 | 4 | - | 4 | 2 170 | 1 877 | 30 | - | 30 | 12 049 | 10 971 | 21 | - | 21 | 19 000 | 15 561 | | |
| 11 | 8 | - | 8 | 9 825 | 9 040 | 1 | - | 1 | 2 143 | 1 856 | 9 | - | 9 | 11 968 | 10 896 | 3 | - | 3 | 18 896 | 15 391 | | |
| 12 | 8 | - | 8 | 9 747 | 8 986 | 1 | - | 1 | 2 120 | 1 848 | 9 | - | 9 | 11 867 | 10 834 | 6 | - | 6 | 18 800 | 15 272 | | |
| 2009 / 01 | 2 | - | 2 | 9 686 | 8 915 | - | - | - | 2 101 | 1 825 | 2 | - | 2 | 11 787 | 10 740 | 3 | - | 3 | 18 726 | 14 987 | | |
| 02 | 4 | - | 4 | 9 636 | 8 884 | 1 | - | 1 | 2 088 | 1 817 | 5 | - | 5 | 11 724 | 10 701 | 6 | - | 6 | 18 658 | 15 098 | | |
| 03 | 9 | - | 9 | 9 563 | 8 776 | 2 | - | 2 | 2 067 | 1 786 | 11 | - | 11 | 11 630 | 10 562 | 8 | - | 8 | 18 604 | 15 015 | | |
| 04 | 7 | - | 7 | 9 468 | 8 677 | 1 | - | 1 | 2 049 | 1 772 | 8 | - | 8 | 11 517 | 10 449 | 2 | - | 2 | 18 474 | 14 842 | | |
| 05 | 10 | - | 10 | 9 394 | 8 598 | 5 | - | 5 | 2 030 | 1 755 | 15 | - | 15 | 11 424 | 10 353 | 15 | - | 15 | 18 386 | 14 642 | | |

註： (1) 拖頭屬於中型及重型貨車分類，並已計算在相應的貨車登記及領牌數字內。

Note : (1) Tractors are classified under medium and heavy goods vehicles as appropriate and have been counted in the corresponding registration and licensing figures.

資料來源： 牌照電腦計劃及牌照事務部

Source : VALID & Licensing Division

表 4.2 : 按引擎汽缸容量劃分的私家車登記統計數字 (2009年5月)

Table 4.2 : Registered Private Cars by Engine Size (May 2009)

2009/05

| 引擎汽缸容量 (立方厘米) Engine Size (cc) | 新登記 New Registration | | | 登記總數 Total Registration | | |
|-----------------------------------|------------------------------|------------------------|-------------------|--|------------------------------|-------------------|
| | 去年同月 Same Month Last Year | 月內 During the Month | 變動百分率 % Change | 去年同月月底 As at End of Same Month Last Year | 月底 As at End of the Month | 變動百分率 % Change |
| ≤ 1 000 | 36 | 15 | -58 | 4 381 | 4 433 | +1 |
| > 1 000 - 1 500 | 421 | 260 | -38 | 98 289 | 97 174 | -1 |
| > 1 500 - 2 500 | 1 480 | 808 | -45 | 199 808 | 203 761 | +2 |
| > 2 500 - 3 500 | 697 | 412 | -41 | 85 298 | 88 477 | +4 |
| > 3 500 - 4 500 | 166 | 71 | -57 | 14 144 | 14 943 | +6 |
| > 4 500 | 148 | 68 | -54 | 12 619 | 13 327 | +6 |
| 合計 Overall | 2 948 | 1 634 | -45 | 414 539 | 422 115 | +2 |

表 4.3 : 按容許車輛總重量劃分的貨車及特別用途車輛統計數字 (2009年5月)

Table 4.3 : Goods Vehicles and Special Purpose Vehicles by Permitted Gross Vehicle Weight (May 2009)

2009/05

| 容許車輛總重量 (公噸) Permitted Gross Vehicle Weight (tonnes) | 登記總數 Total Registration | | |
|---|---|------------------------------|-------------------|
| | 去年同月月底 As at End of Same Month Last Year | 月底 As at End of the Month | 變動百分率 % Change |
| ≤ 1.9 | 782 | 705 | -10 |
| > 1.9 - 5.5 | 74 896 | 73 507 | -2 |
| > 5.5 - 24.0 | 41 658 | 39 706 | -5 |
| > 24.0 - 38.0 | 3 274 | 3 170 | -3 |
| > 38.0 | 2 | 2 | \$ |
| 合計 Overall | 120 612 | 117 090 | -3 |

資料來源： 牌照電腦計劃及牌照事務部

Source : VALID & Licensing Division

表 4.4 (續)
Table 4.4 (cont'd)

2009/05

| | 汽油 Petrol | | 柴油 Diesel | | 電力 Electric | | 石油氣 LP Gas | | 其他 ⁽¹⁾ Others ⁽¹⁾ | | 總計 Total | |
|---|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|--|-------------------|--------------------|-------------------|
| | 登記總數 Registered | 已領牌總數 Licensed | 登記總數 Registered | 已領牌總數 Licensed | 登記總數 Registered | 已領牌總數 Licensed | 登記總數 Registered | 已領牌總數 Licensed | 登記總數 Registered | 已領牌總數 Licensed | 登記總數 Registered | 已領牌總數 Licensed |
| 公共小型巴士 Public Light Bus | - | - | 1 724 | 1 724 | - | - | 2 626 | 2 624 | - | - | 4 350 | 4 348 |
| 私家小型巴士 Private Light Bus | 3 | 3 | 1 617 | 1 593 | 1 | - | 355 | 355 | - | - | 1 976 | 1 951 |
| 輕型貨車 Light Goods Vehicle | 1 977 | 1 601 | 71 519 | 66 570 | 4 | 4 | - | - | - | - | 73 500 | 68 175 |
| 中型貨車 Medium Goods Vehicle | - | - | 39 121 | 36 277 | - | - | - | - | - | - | 39 121 | 36 277 |
| 重型貨車 Heavy Goods Vehicle | - | - | 3 104 | 2 897 | - | - | - | - | - | - | 3 104 | 2 897 |
| 特別用途車輛 Special Purpose Vehicle | 114 | 95 | 974 | 883 | 78 | 62 | 184 | 152 | 15 | 8 | 1 365 | 1 200 |
| 總計 ⁽²⁾ Total ⁽²⁾ | 474 548 | 420 965 | 133 446 | 124 876 | 93 | 74 | 21 300 | 21 252 | 50 | 41 | 629 437 | 567 208 |

註： 月底數字

(1) 包括各種其發動機為「混合式引擎」、「渦輪引擎」、「燃油電池車」等的車輛，它們的燃料種類不能進一步被劃分。

(2) 不包括政府車輛。

SD - 單層

DD - 雙層

資料來源： 牌照電腦計劃及牌照事務部

Notes :

Figures refer to end of the month.

(1) Including various vehicles with power plants such as hybrid engine, turbine engine, fuel cell vehicle, etc. of which fuel type cannot be further classified.

(2) Excluding Government Vehicles.

SD - Single Deck

DD - Double Deck

Source :

VALID & Licensing Division

表 4.5 : 驗車中心驗車數字 (2009年5月)
Table 4.5 : Vehicle Inspections at Vehicle Examination Centres (May 2009)

2009/05

| | | 政府運作的驗車中心 Vehicle Inspections at Government Operated Vehicle Examination Centres | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 其他 Others | 總計 Total |
|---|---|---|-----|---|-------|-----------------------|-------------|----------------------|-------------|---------------|----------------|------------|-----------|--------------------|---|------------------------|--------------|---------------|---|--------------|---|----------------|---|---------------|-----------|--------------|-------------|
| | | 電單車 ⁽¹⁾ Motor Cycles ⁽¹⁾ | | 私家車 ⁽¹⁾ Private Cars ⁽¹⁾ | | 的士 Taxis | | | 巴士 Buses | | | | | | | 小巴 Light Buses | | | 貨車 Goods Vehicles | | | 拖架 Trailers | | | | | |
| | | | | | | 新界及大嶼山 NT & Lantau | 市區 Urban | 收費錶檢查 Meter Check | 新車 New | 專營 Franchised | | | | 非專營 Non-Franchised | | | 年檢 Annual | | 年檢 Annual | | 新車/ 新登記 New / New Registration | 年檢 Annual | 新車/ 新登記 New / New Registration | | | | |
| | | | | | | | | | | 九巴 KMB | 城巴 City-bus | 新巴 NWFB | 龍運 LWB | 新大嶼山 巴士 NLB | 新車/ 新登記 New / New Registration | 港鐵巴 士 MTR Bus | 公共 Public | 私家 Private | 新車/ 新登記 New / New Registration | 公共 Public | | | | 私家 Private | 新車 New | | |
| A. 為發牌及續牌而進行的檢驗 Vehicle Examination for Licensing & Re-Licensing | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 驗車數字 No. of vehicle inspections | | 91 | 557 | 241 | 1 443 | 1 471 | 13 | 475 | 126 | 113 | 27 | 15 | 12 | 19 | 613 | 37 | 9 | 394 | 110 | 8 | 15 | 1 117 | 122 | - | 22 | - | 7 050 |
| 首次檢驗 First Inspection | 及格 Passed | 90 | 478 | 233 | 1 362 | 1 467 | 13 | 288 | 67 | 57 | 13 | 11 | - | 10 | 486 | 33 | 9 | 366 | 98 | 8 | 14 | 865 | 109 | - | 17 | - | 6 094 |
| | 不及格 Failed | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 | 12 | - | 14 | 3 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 其他檢驗 Other Inspection | 覆驗 Re-checks | 1 | 43 | 4 | 41 | 2 | - | - | - | 1 | - | - | - | - | 28 | - | - | 14 | 5 | - | 1 | 119 | 7 | - | 2 | - | 268 |
| | 突擊檢驗 Spot checks | - | 36 | 4 | 40 | 2 | - | 37 | 8 | 19 | 3 | 1 | - | 4 | 36 | - | - | 14 | 7 | - | - | 133 | 6 | - | 3 | - | 353 |
| 不送檢 Did not attend | 車架檢驗 Frame checks | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| | 不送檢 Did not attend | 5 | 4 | - | 12 | 60 | - | - | - | - | - | - | - | - | 5 | - | - | - | 3 | - | - | 32 | 2 | - | - | - | 123 |
| 預約數字 No. of Appointments | | 96 | 561 | 241 | 1 455 | 1 531 | 13 | 475 | 126 | 113 | 27 | 15 | 12 | 19 | 618 | 37 | 9 | 394 | 113 | 8 | 15 | 1 149 | 124 | - | 22 | - | 7 173 |
| 暫停牌照 Suspension Orders | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 2 | - | - | - | - | - | - | 8 | - | - | - | - | 10 |
| B. 其他檢驗 Other Examination | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 驗車數字 No. of vehicle inspections | | 52 | 304 | 6 | 46 | - | - | 4 | 1 | 2 | - | - | - | - | 11 | - | - | 13 | 1 | - | 194 | - | - | 14 | - | 11 | 659 |
| VIO 檢驗 VIO Inspection | 及格 Passed | 23 | 176 | 1 | 14 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 5 | - | - | 7 | - | - | 80 | - | - | 5 | - | 5 | 316 |
| | 不及格 Failed | 6 | 44 | 1 | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 7 | - | - | 1 | - | - | 60 |
| 警方對涉及意外車輛的檢驗 Police Accident Inspection | 不送檢 Did not attend | 5 | 93 | - | 4 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 | - | - | 2 | - | - | 53 | - | - | 5 | - | - | 163 |
| | 警方為執法和控制交通而進行的檢驗 Police Enforcement and Control Inspection | 15 | 74 | 4 | 29 | - | - | 4 | 1 | 2 | - | - | - | - | 4 | - | - | 6 | 1 | - | 36 | - | - | 2 | - | 6 | 184 |
| 預約總數 Total Appointments | | 8 | 10 | - | 2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 2 | - | - | - | - | - | 71 | - | - | 6 | - | - | 99 |
| 預約總數 Total Appointments | | 57 | 397 | 6 | 50 | - | - | 4 | 1 | 2 | - | - | - | - | 12 | - | - | 15 | 1 | - | 247 | - | - | 19 | - | 11 | 822 |
| 暫停牌照 Suspension Orders | | - | 1 | - | 2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 8 | - | - | 2 | - | - | 13 |

註： (1) 車輛檢驗祇包括登記前、重行登記及特定的檢驗。

Note : (1) Vehicle examinations only include pre-registration, re-registration and miscellaneous examinations.

COR - 檢驗汽車機械及格證書
COF - 機動車輛全面檢驗及格證書
VIO - 車輛檢驗事務處

COR - Certificate of Road-worthiness
COF - Certificate of Fitness
VIO - Vehicle Inspection Office

表 4.5 (續)

Table 4.5 (cont'd)

2009/05

| | | 其他驗車中心為續牌而進行的檢驗 | | | | | 總計 Total |
|---|-------------------------------|---|---------------------------------|-------|------------------------------|-------|-------------|
| | | Vehicle Inspections at Other Centres for Re-Licensing | | | | | |
| | | 私家車 Private Car | 輕型貨車 Light Goods Vehicle | | 中型貨車 Medium Goods Vehicle | | |
| 少於1.9公噸 <1.9 tonnes | 1.9至5.5公噸 1.9 - 5.5 tonnes | | > 5.5至16公噸 > 5.5 - 16 tonnes | | | | |
| A. 新九龍灣驗車中心 New Kowloon Bay Vehicle Examination Centre | | | | | | | |
| 驗車數字 No. of vehicle inspections | | - | - | 5 968 | 2 708 | 1 423 | 10 099 |
| 首次檢驗 First Inspection | 及格 Passed | - | - | 4 995 | 2 271 | 1 168 | 8 434 |
| | 不及格 Failed | - | - | 281 | 149 | 48 | 478 |
| 其他檢驗 Other Inspection | 覆驗 Re-checks | - | - | 692 | 288 | 207 | 1 187 |
| 不送檢 Did not attend | | - | - | 132 | 53 | 27 | 212 |
| 預約數字 No. of Appointments | | - | - | 6 100 | 2 761 | 1 450 | 10 311 |
| 暫停牌照 Suspension Orders | | - | - | 18 | 13 | 8 | 39 |
| B. 指定車輛驗車中心 Designated Car Testing Centre | | | | | | | |
| 驗車數字 No. of vehicle inspections | | 17 904 | 46 | - | - | - | 17 950 |
| 首次檢驗 First Inspection | 及格 Passed | 16 340 | 44 | - | - | - | 16 384 |
| | 不及格 Failed | 831 | 1 | - | - | - | 832 |
| 其他檢驗 Other Inspection | 覆驗 Re-checks | 733 | 1 | - | - | - | 734 |
| 不送檢 Did not attend | | - | - | - | - | - | - |
| 預約數字 No. of Appointments | | 17 904 | 46 | - | - | - | 17 950 |
| 暫停牌照 Suspension Orders | | 18 | - | - | - | - | 18 |

資料來源：車輛安全及標準部

Source : Vehicle Safety and Standards Division

第五組:駕駛執照、違例駕駛及檢控數字

Section 5 : Driving Licences, Offence and Prosecution Statistics

表 5.1(a) : 月底駕駛執照持有人統計數字 (2009年5月)

Table 5.1(a) : Driving Licence Holders Statistics as at End of the Month (May 2009)

2009/05

| 類別 Type | 有效執照 Valid Licence | 過期執照 Expired Licence | |
|--|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|
| | | 不超過 3 年 Not over 3 years | 3 年以上 Over 3 years |
| 正式駕駛執照持有人 Full Driving Licence Holders | 1 748 188 | 255 761 | 482 701 |
| 駕駛教師執照持有人 Driving Instructor Licence Holders | 1 319 | 443 | 4 086 |
| 暫准駕駛執照持有人 Probationary Driving Licence Holders | 5 677 | 13 941 | 23 454 |
| 學習駕駛執照持有人 Learner's Driving Licence Holders | 53 401 | 1 390 724 | |

表 5.1(b) : 月底按車輛種類劃分的正式及學習駕駛執照統計數字 (2009年5月)

Table 5.1(b) : Breakdown of Full and Learner's Driving Licence by Vehicle Class as at End of the Month (May 2009)

2009/05

| 代號 Code | 車輛種類 Vehicle Class | | 有效執照 Valid Licence | | 過期執照 Expired Licence | | |
|------------|-----------------------|-------------------------|--|-----------------------------------|--|--------------------------------|-----------------------|
| | 種類 Class | | 學習駕駛執照 Learner's Driving Licence | 正式駕駛執照 Full Driving Licence | 學習駕駛執照 Learner's Driving Licence | 正式駕駛執照 Full Driving Licence | |
| | | | | | | 不超過 3 年 Not over 3 years | 3 年以上 Over 3 years |
| 1 | 私家車 | Private Car | 26 199 | 1 735 211 | 342 956 | 253 578 | 475 788 |
| 2 | 輕型貨車 | Light Goods Vehicle | 21 005 | 1 237 516 | 442 328 | 191 876 | 432 035 |
| 3 | 電單車 | Motor Cycle | 2 140 | 209 889 | 70 817 | 22 253 | 47 587 |
| 4 | 私家小巴 | Private Light Bus | 2 893 | 175 975 | 46 131 | 19 058 | 36 438 |
| 5 | 公共小巴 | Public Light Bus | 2 903 | 170 796 | 46 431 | 17 804 | 33 812 |
| 6 | 的士 | Taxi | - | 203 114 | - | 28 866 | 34 967 |
| 9 | 私家巴士 | Private Bus | 4 397 | 120 318 | 156 744 | 7 737 | 6 895 |
| 10 | 公共巴士 | Public Bus | 4 397 | 120 819 | 156 899 | 8 257 | 10 363 |
| 15 | 傷殘者車輛 | Invalid Carriage | - | - | - | - | 4 |
| 16 | 政府車輛 | Government Vehicle | 406 | 28 383 | 3 706 | 1 588 | 2 850 |
| 17 | 專營巴士 | Franchised Bus | 40 | 18 957 | 965 | 1 543 | 777 |
| 18 | 中型貨車 | Medium Goods Vehicle | 3 704 | 178 856 | 102 801 | 15 869 | 30 119 |
| 19 | 重型貨車 | Heavy Goods Vehicle | 5 983 | 100 659 | 181 863 | 11 695 | 28 885 |
| 20 | 掛接式車輛 | Articulated Vehicle | 1 254 | 41 534 | 48 061 | 2 033 | 797 |
| 21 | 特別用途車輛 | Special Purpose Vehicle | - | 8 267 | - | 366 | 99 |
| 22 | 機動三輪車 | Motor Tricycle | 2 110 | 209 874 | 60 869 | 22 250 | 21 333 |

資料來源: 牌照電腦計劃及牌照事務部

Source : VALID & Licensing Division

表 5.1(c) : 月底按車輛種類劃分的暫准駕駛執照統計數字 (2009年5月)

Table 5.1(c) : Breakdown of Probationary Driving Licence as at End of the Month (May 2009)

2009/05

| 代號 Code | 車輛種類 Vehicle Class | | 有效執照 Valid Licence | 過期執照 Expired Licence | |
|------------|-----------------------|------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| | 種類 Class | | 暫准駕駛執照 Probationary D/L | 不超過 3 年 Not over 3 years | 3 年以上 Over 3 years |
| 1 | 私家車 ⁽¹⁾ | Private Car ⁽¹⁾ | 2 374 | - | - |
| 2 | 輕型貨車 ⁽¹⁾ | Light Goods Vehicle ⁽¹⁾ | 1 581 | - | - |
| 3 | 電單車 | Motor Cycle | 3 304 | 1 438 | 915 |
| 22 | 機動三輪車 | Motor Tricycle | 3 304 | 1 439 | 915 |

表 5.1(d) : 月內按車輛種類劃分已簽發 / 批核的正式駕駛執照數目 (2009年5月)

Table 5.1(d) : Number of Full Driving Licences Issued / Endorsed by Vehicle Class During the Month (May 2009)

2009/05

| 代號 Code | 車輛種類 Vehicle Class | | 新簽發 New Issue | | 批核 Endorsement | | 總計 Total |
|------------|--------------------|-------------------------|------------------|----------------------|------------------|----------------------|-------------|
| | 種類 Class | | 經考試 With Test | 未經考試 Without Test | 經考試 With Test | 未經考試 Without Test | |
| 1 | 私家車 | Private Car | 1 253 | 2 133 | 18 | 5 | 3 409 |
| 2 | 輕型貨車 | Light Goods Vehicle | 809 | 859 | 71 | 17 | 1 756 |
| 3 | 電單車 | Motor Cycle | 62 | 484 | 236 | 18 | 800 |
| 4 | 私家小巴 | Private Light Bus | - | - | 306 | 3 | 309 |
| 5 | 公共小巴 | Public Light Bus | - | - | 307 | 3 | 310 |
| 6 | 的士 | Taxi | - | - | 231 | - | 231 |
| 9 | 私家巴士 | Private Bus | - | - | 273 | 1 | 274 |
| 10 | 公共巴士 | Public Bus | - | - | 273 | 1 | 274 |
| 15 | 傷殘者車輛 | Invalid Carriage | - | - | - | - | - |
| 16 | 政府車輛 | Government Vehicle | - | - | - | 119 | 119 |
| 17 | 專營巴士 | Franchised Bus | - | - | 26 | - | 26 |
| 18 | 中型貨車 | Medium Goods Vehicle | - | - | 205 | 4 | 209 |
| 19 | 重型貨車 | Heavy Goods Vehicle | - | - | 78 | - | 78 |
| 20 | 掛接式車輛 | Articulated Vehicle | - | - | 29 | - | 29 |
| 21 | 特別用途車輛 | Special Purpose Vehicle | - | - | - | 48 | 48 |
| 22 | 機動三輪車 | Motor Tricycle | 62 | 484 | 236 | 18 | 800 |

資料來源: 牌照電腦計劃及牌照事務部

Source : VALID & Licensing Division

表 5.1(e) : 月內按車輛種類劃分已簽發 / 批核的暫准駕駛執照數目 (2009年5月)

Table 5.1(e) : Number of Probationary Driving Licences Issued / Endorsed During the Month (May 2009)

2009/05

| 代號 Code | 車輛種類 Vehicle Class | 新簽發 New Issues | 批核 Endorsement | 總計 Total |
|------------|--|-------------------|-------------------|-------------|
| 1 | 私家車 ⁽¹⁾ Private Car ⁽¹⁾ | 1 337 | 6 | 1 343 |
| 2 | 輕型貨車 ⁽¹⁾ Light Goods Vehicle ⁽¹⁾ | 893 | 7 | 900 |
| 3 | 電單車 Motor Cycle | 238 | 1 | 239 |
| 22 | 機動三輪車 Motor Tricycle | 238 | 1 | 239 |

表 5.1(f) : 月內簽發的學習駕駛執照及駕駛測驗表格數目 (2009年5月)

Table 5.1(f) : Issue of Learner's Driving Licences and Test Forms During the Month (May 2009)

2009/05

| 項目 Item | 新簽發 New Issues | 續期 Renewals |
|----------------------------------|-------------------|----------------|
| 學習駕駛執照 Learner's Driving Licence | 3 434 | 1 243 |
| 駕駛測驗表格 Driving Test Form | 8 209 | - |

註： (1) 由2009年2月9日起，暫准駕駛執照〔俗稱「P牌」〕計劃擴展到私家車和輕型貨車。

Note: (1) From 9.2.2009, the probationary driving licence scheme (commonly called "P plate") has been extended to private cars and light goods vehicles.

資料來源: 牌照電腦計劃及牌照事務部

Source: VALID & Licensing Division

表 5.2 : 月內按考試類別劃分之計劃及已進行的駕駛考試次數 (2009年5月)

Table 5.2 : Driving Tests Planned and Conducted During the Month by Type of Test (May 2009)

2009/05

| 考試類別 Type of Test | | (a) 政府考試中心 Government Test Centres | | | | | | | | | |
|---|----------------------------|------------------------------------|----------------------------------|--|--------------------|--|-----------------|----------------------|----------------------------|-----------------|----------|
| | | 計劃進行的考試 No. of Tests Planned | 已進行的考試 No. of Tests Conducted | | | | | 差額 Wastage | | | |
| | | | 及格 Passed | | 不及格 Failed | | 小計 Sub-total | 缺席 Did not attend | 沒有考試 Test not conducted | 小計 Sub-total | 百分比 % |
| | | | 數目 No. | 百分比 ⁽¹⁾ % ⁽¹⁾ | 數目 No. | 百分比 ⁽¹⁾ % ⁽¹⁾ | | | | | |
| 甲部 Part 'A' | 電腦筆試 Computer Written Test | 1 433 | 1 238 | 90 | 145 | 10 | 1 383 | 50 | - | 50 | 3 |
| 私家車合併試 Private Car Combined Tests | 全部 Full Part | 760 | 239 | 36 | 157 ⁽²⁾ | 23 ⁽²⁾ | 673 | 87 | - | 87 | 11 |
| | 乙部 Part B | | 221 | 33 | | | | | | | |
| | 丙部 Part C | | 56 | 8 | | | | | | | |
| 私家車部分考試 Private Car Partial Test | 乙部 Part B | 18 | 14 | 88 | 2 | 13 | 16 | 2 | - | 2 | 11 |
| | 丙部 Part C | 300 | 212 | 77 | 64 | 23 | 276 | 23 | 1 | 24 | 8 |
| 輕型貨車合併試 Light Goods Vehicle Combined Tests | 全部 Full Part | 1 537 | 406 | 30 | 320 ⁽²⁾ | 24 ⁽²⁾ | 1 357 | 179 | 1 | 180 | 12 |
| | 乙部 Part B | | 574 | 42 | | | | | | | |
| | 丙部 Part C | | 57 | 4 | | | | | | | |
| 輕型貨車部分考試 Light Goods Vehicle Partial Test | 乙部 Part B | 31 | 22 | 73 | 8 | 27 | 30 | 1 | - | 1 | 3 |
| | 丙部 Part C | 887 | 573 | 67 | 280 | 33 | 853 | 33 | 1 | 34 | 4 |
| 電單車 Motor Cycle | 丙部 Part C | 161 | 62 | 52 | 57 | 48 | 119 | 20 | 22 | 42 | 26 |
| 貨車 Goods Vehicle | 中型 Medium | 173 | 106 | 65 | 56 | 35 | 162 | 11 | - | 11 | 6 |
| | 重型 Heavy | 71 | 37 | 54 | 32 | 46 | 69 | 2 | - | 2 | 3 |
| 巴士 Bus | 專營 Franchised | 27 | 26 | 96 | 1 | 4 | 27 | - | - | - | - |
| | 私家/公共 Private/Public | 398 | 233 | 60 | 153 | 40 | 386 | 12 | - | 12 | 3 |
| 公共小巴 Public Light Bus | | 65 | 42 | 70 | 18 | 30 | 60 | 5 | - | 5 | 8 |
| 的士 Taxi | 電腦筆試 Computer Written Test | 885 | 240 | 36 | 427 | 64 | 667 | 218 | - | 218 | 25 |
| 掛接式車輛 Articulated Vehicle | | 36 | 12 | 35 | 22 | 65 | 34 | 2 | - | 2 | 6 |
| 合計 Overall | | 6 782 | 4 370 | 71 | 1 742 | 29 | 6 112 | 645 | 25 | 670 | 10 |

註： (1) 在個別考試類別中佔已進行考試的百分比。
(2) 乙部及丙部二者皆不及格的數字。

Notes : (1) As a percentage of number of tests conducted in the respective types of test.
(2) Figure showing both Part B and Part C failed.

表 5.2 (續)
Table 5.2 (cont'd)

2009/05

| 考試類別 Type of Test | | (b) 香港駕駛學院 Hong Kong School of Motoring | | | | | | | | | | |
|--|-------------------------------|---|----------------------------------|--|-------------------|--|-----------------|----------------------|----------------------------|-----------------|----------|--|
| | | 計劃進行的考試 No. of Tests Planned | 已進行的考試 No. of Tests Conducted | | | | | | 差額 Wastage | | | |
| | | | 及格 Passed | | 不及格 Failed | | 小計 Sub-total | 缺席 Did not attend | 沒有考試 Test not conducted | 小計 Sub-total | 百分比 % | |
| | | | 數目 No. | 百分比 ⁽¹⁾ % ⁽¹⁾ | 數目 No. | 百分比 ⁽¹⁾ % ⁽¹⁾ | | | | | | |
| 甲部 Part 'A' | 電腦筆試 Computer Written Test | 781 | 696 | 91 | 68 | 9 | 764 | 17 | - | 17 | 2 | |
| 私家車合併試 Private Car Combined Tests | 全部 Full Part | 205 | 118 | 58 | 18 ⁽²⁾ | 9 ⁽²⁾ | 204 | 1 | - | 1 | § | |
| | 乙部 Part B | | 58 | 28 | | | | | | | | |
| | 丙部 Part C | | 10 | 5 | | | | | | | | |
| 私家車部分考試 Private Car Partial Test | 乙部 Part B | 19 | 14 | 74 | 5 | 26 | 19 | - | - | - | - | |
| | 丙部 Part C | 66 | 58 | 91 | 6 | 9 | 64 | 2 | - | 2 | 3 | |
| 私家車漸進課程 Private Car Gradual Course | 乙部 Part B | 255 | 207 | 82 | 45 | 18 | 252 | 3 | - | 3 | 1 | |
| | 丙部 Part C | 203 | 162 | 81 | 39 | 19 | 201 | 2 | - | 2 | 1 | |
| 輕型貨車合併試 Light Goods Vehicle Combined Tests | 全部 Full Part | 267 | 131 | 50 | 29 ⁽²⁾ | 11 ⁽²⁾ | 261 | 6 | - | 6 | 2 | |
| | 乙部 Part B | | 95 | 36 | | | | | | | | |
| | 丙部 Part C | | 6 | 2 | | | | | | | | |
| 輕型貨車部分考試 Light Goods Vehicle Partial Test | 乙部 Part B | 9 | 8 | 100 | - | - | 8 | 1 | - | 1 | 11 | |
| | 丙部 Part C | 139 | 103 | 75 | 35 | 25 | 138 | 1 | - | 1 | 1 | |
| 輕型貨車漸進課程 Light Goods Vehicle Gradual Course | 乙部 Part B | 355 | 297 | 85 | 52 | 15 | 349 | 5 | 1 | 6 | 2 | |
| | 丙部 Part C | 408 | 279 | 69 | 125 | 31 | 404 | 4 | - | 4 | 1 | |
| 電單車 Motor Cycle | 乙部 Part B | 191 | 129 | 73 | 48 | 27 | 177 | 14 | - | 14 | 7 | |
| | 丙部 Part C | 170 | 74 | 63 | 44 | 37 | 118 | 11 | 41 | 52 | 31 | |
| 貨車 Goods Vehicle | 中型 Medium | 38 | 26 | 68 | 12 | 32 | 38 | - | - | - | - | |
| 私家/公共巴士 Private/Public Bus | | 34 | 20 | 59 | 14 | 41 | 34 | - | - | - | - | |
| 掛接式車輛 Articulated Vehicle | | 16 | 11 | 69 | 5 | 31 | 16 | - | - | - | - | |
| 合計 Overall | | 3 156 | 2 502 | 82 | 545 | 18 | 3 047 | 67 | 42 | 109 | 3 | |

表 5.2 (續)
Table 5.2 (cont'd)

2009/05

| 考試類別 Type of Test | | (c) 觀塘駕駛學院 Kwun Tong Driving School | | | | | | | | | |
|--|-------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|--|------------|--|-----------------|----------------------|----------------------------|-----------------|----------|
| | | 計劃進行的考試 No. of Tests Planned | 已進行的考試 No. of Tests Conducted | | | | | 差額 Wastage | | | |
| | | | 及格 Passed | | 不及格 Failed | | 小計 Sub-total | 缺席 Did not attend | 沒有考試 Test not conducted | 小計 Sub-total | 百分比 % |
| | | | 數目 No. | 百分比 ⁽¹⁾ % ⁽¹⁾ | 數目 No. | 百分比 ⁽¹⁾ % ⁽¹⁾ | | | | | |
| 甲部 Part 'A' | 電腦筆試 Computer Written Test | 115 | 102 | 91 | 10 | 9 | 112 | 3 | - | 3 | 3 |
| 私家車漸進課程 Private Car Gradual Course | 乙部 Part B | 63 | 55 | 87 | 8 | 13 | 63 | - | - | - | - |
| | 丙部 Part C | 42 | 30 | 71 | 12 | 29 | 42 | - | - | - | - |
| 輕型貨車漸進課程 Light Goods Vehicle Gradual Course | 乙部 Part B | 93 | 83 | 89 | 10 | 11 | 93 | - | - | - | - |
| | 丙部 Part C | 67 | 35 | 52 | 32 | 48 | 67 | - | - | - | - |
| 電單車 Motor Cycle | 乙部 Part B | 142 | 110 | 81 | 26 | 19 | 136 | 6 | - | 6 | 4 |
| | 丙部 Part C | 81 | 31 | 52 | 29 | 48 | 60 | 8 | 13 | 21 | 26 |
| 合計 Overall | | 603 | 446 | 78 | 127 | 22 | 573 | 17 | 13 | 30 | 5 |

資料來源： 駕駛事務組

Source : Driving Services Section

表 5.3(a) : 月底時按考試類別及地區劃分的駕駛考試輪候時間 — 政府考試中心 (2009年5月)

Table 5.3(a) : Waiting Time for Driving Tests as at End of the Month by Type of Test by Region - Government Test Centres (May 2009)

2009/05

| 考試類別 Type of Test | | | 地區 Region | | | | | | | |
|--|---|-------|---|--|-------------------------------------|--|---|--|-------------------------------------|--|
| | | | 香港區 Hong Kong Region | | | | 九龍及新界區 Kowloon and N.T. Region | | | |
| | | | 輪候人數 No. of Candidates Waiting | 預約考試 最早日期 Date of Earliest Appointment | 輪候時間 (以日計) Waiting Time (in Day) | | 輪候人數 No. of Candidates Waiting | 預約考試 最早日期 Date of Earliest Appointment | 輪候時間 (以日計) Waiting Time (in Day) | |
| | | | | | 本月 Current Month | 與上月比較 Compared with Previous Month | | | 本月 Current Month | 與上月比較 Compared with Previous Month |
| 甲部 Part 'A' | 電腦筆試 ⁽¹⁾ Computer Written Test ⁽¹⁾ | - | - | - | - | 2 667 | 02.07.2009 | 32 | -3 | |
| 私家車 Private Car | 乙部 Part B | 41 | 14.07.2009 | 44 | -3 | 67 | 14.07.2009 | 44 | -10 | |
| | 丙部 Part C | 109 | 17.07.2009 | 47 | +11 | 276 | 09.07.2009 | 39 | - | |
| | 合併 Combined | 598 | 28.07.2009 | 58 | +1 | 1 462 | 30.07.2009 | 60 | -7 | |
| 輕型貨車 Light Goods Vehicle | 乙部 Part B | 13 | 13.07.2009 | 43 | +9 | 118 | 27.07.2009 | 57 | - | |
| | 丙部 Part C | 333 | 06.08.2009 | 67 | -2 | 1 129 | 31.07.2009 | 61 | +5 | |
| | 合併 Combined | 557 | 20.07.2009 | 50 | +4 | 3 855 | 11.08.2009 | 72 | +2 | |
| 電單車 Motor Cycle | 丙部 Part C | 45 | 11.08.2009 | 72 | +5 | 453 | 07.08.2009 | 68 | -1 | |
| 貨車 Goods Vehicle | 中型 Medium | 169 | 23.07.2009 | 53 | -17 | 482 | 06.08.2009 | 67 | -1 | |
| | 重型 ⁽²⁾ Heavy ⁽²⁾ | - | - | - | - | 238 | 11.08.2009 | 72 | +8 | |
| 巴士 Bus | 專營 ⁽³⁾ Franchised ⁽³⁾ | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 私家/公共 Private/Public | 243 | 30.07.2009 | 60 | -10 | 647 | 10.08.2009 | 71 | - | |
| 公共小巴 Public Light Bus | | 18 | 06.08.2009 | 67 | +33 | 118 | 28.07.2009 | 58 | +4 | |
| 的士 Taxi | 電腦筆試 ⁽¹⁾ Computer Written Test ⁽¹⁾ | - | - | - | - | 1 743 | 13.07.2009 | 43 | -7 | |
| 掛接式車輛 ⁽²⁾ Articulated Vehicle ⁽²⁾ | | - | - | - | - | 102 | 17.07.2009 | 47 | -8 | |
| 總計 Total | | 2 126 | | | | 13 357 | | | | |

註：(1) 電腦筆試只在九龍及新界區舉行。

(2) 重型貨車和掛接式車輛的駕駛考試只在九龍及新界區舉行。

(3) 專營巴士的駕駛考試只在巴士公司要求下才舉行。

Notes : (1) Computer written test are available at Kowloon and N.T. Region only.

(2) Driving tests for heavy goods vehicle and articulated vehicle are available at Kowloon and N.T. Region only.

(3) Driving tests for franchised bus are held on request by bus companies.

資料來源：駕駛事務組

Source : Driving Services Section

表 5.3(b) : 月底時按考試類別及試場劃分的駕駛考試輪候時間 — 香港駕駛學院 (2009年5月)

Table 5.3(b) : Waiting Time for Driving Tests as at End of the Month by Type of Test by Test Centre Location - Hong Kong School of Motoring (May 2008)

2009/05

| 考試類別 Type of Test | | 試場 Test Centre Location | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|-------------------------------------|--|---|--|-------------------------------------|--|---|--|-------------------------------------|--|
| | | 鴨脷洲試場 Ap Lei Chau Centre | | | | 沙田試場 Shatin Centre | | | | 元朗試場 Yuen Long Centre | | | |
| | | 輪候人數 No. of Candidates Waiting | 預約考試 最早日期 Date of Earliest Appointment | 輪候時間 (以日計) Waiting Time (in Day) | | 輪候人數 No. of Candidates Waiting | 預約考試 最早日期 Date of Earliest Appointment | 輪候時間 (以日計) Waiting Time (in Day) | | 輪候人數 No. of Candidates Waiting | 預約考試 最早日期 Date of Earliest Appointment | 輪候時間 (以日計) Waiting Time (in Day) | |
| | | | | 本月 Current Month | 與上月比較 Compared with Previous Month | | | 本月 Current Month | 與上月比較 Compared with Previous Month | | | 本月 Current Month | 與上月比較 Compared with Previous Month |
| 甲部 Part 'A' | 電腦筆試 Computer Written Test | 200 | 07.07.2009 | 37 | +3 | 550 | 07.07.2009 | 37 | +3 | 316 | 07.07.2009 | 37 | +3 |
| 私家車 Private Car | 乙部 Part B | 26 | 10.07.2009 | 40 | -3 | 98 | 10.07.2009 | 40 | -1 | 34 | 09.07.2009 | 39 | -8 |
| | 丙部 Part C | 43 | 06.07.2009 | 36 | -3 | 97 | 16.07.2009 | 46 | +4 | 51 | 06.07.2009 | 36 | +3 |
| | 合併 Combined | 113 | 27.07.2009 | 57 | -3 | 168 | 05.08.2009 | 66 | -3 | 55 | 27.07.2009 | 57 | +4 |
| 電單車 Motor Cycle | 乙部 Part B | 84 | 29.07.2009 | 59 | +25 | 137 | 16.07.2009 | 46 | -3 | 76 | 14.08.2009 | 75 | +25 |
| | 丙部 Part C | 81 | 06.07.2009 | 36 | - | 141 | 15.07.2009 | 45 | -9 | 48 | 07.07.2009 | 37 | -24 |
| 輕型貨車 Light Goods Vehicle | 乙部 Part B | 20 | 03.07.2009 | 33 | -1 | 137 | 07.07.2009 | 37 | +1 | 99 | 09.07.2009 | 39 | +3 |
| | 丙部 Part C | 45 | 29.06.2009 | 29 | -7 | 227 | 07.07.2009 | 37 | +1 | 151 | 06.07.2009 | 36 | +1 |
| | 合併 Combined | 75 | 27.07.2009 | 57 | -3 | 194 | 30.07.2009 | 60 | +5 | 135 | 27.07.2009 | 57 | +4 |
| 貨車 Goods Vehicle | 中型 ⁽¹⁾ Medium ⁽¹⁾ | - | - | - | - | 36 | 30.07.2009 | 60 | +11 | 38 | 21.07.2009 | 51 | -10 |
| 掛接式車輛 ⁽²⁾ Articulated Vehicle ⁽²⁾ | | - | - | - | - | - | - | - | - | 12 | 14.08.2009 | 75 | +25 |
| 私家/公共巴士 ⁽³⁾ Private/Public Bus ⁽³⁾ | | - | - | - | - | 57 | 07.08.2009 | 68 | +11 | 44 | 23.07.2009 | 53 | -3 |
| 總計 Total | | 687 | | | | 1 842 | | | | 1 059 | | | |

註： (1) 中型貨車的駕駛考試只在沙田試場及元朗試場舉行。
 (2) 掛接式車輛的駕駛考試只在元朗試場舉行。
 (3) 私家/公共巴士的駕駛考試只在沙田試場及元朗試場舉行。

Notes : (1) Driving tests for medium goods vehicle are available at Shatin Centre and Yuen Long Centre only.
 (2) Driving tests for articulated vehicle are available at Yuen Long Centre only.
 (3) Driving tests for private/public bus are available at Shatin Centre and Yuen Long Centre only.

表 5.3(c) : 月底時按考試類別劃分的駕駛考試輪候時間 — 觀塘駕駛學院 (2009年5月)

Table 5.3(c) : Waiting Time for Driving Tests as at End of the Month by Type of Test - Kwun Tong Driving School (May 2009)

2009/05

| 考試類別 Type of Test | | 輪候人數 No. of Candidates Waiting | 預約考試 最早日期 Date of Earliest Appointment | 輪候時間 (以日計) Waiting Time (in Day) | |
|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|---|-------------------------------------|--|
| | | | | 本月 Current Month | 與上月比較 Compared with Previous Month |
| 甲部 Part 'A' | 電腦筆試 Computer Written Test | 197 | 02.07.2009 | 32 | -3 |
| 私家車 Private Car | 乙部 Part B | 68 | 03.07.2009 | 33 | -10 |
| | 丙部 Part C | 69 | 08.07.2009 | 38 | +4 |
| 輕型貨車 Light Goods Vehicle | 乙部 Part B | 100 | 03.07.2009 | 33 | -10 |
| | 丙部 Part C | 125 | 08.07.2009 | 38 | +4 |
| 電單車 Motor Cycle | 乙部 Part B | 259 | 08.07.2009 | 38 | +2 |
| | 丙部 Part C | 118 | 06.07.2009 | 36 | -3 |
| 總計 Total | | 936 | | | |

資料來源： 駕駛事務組

Source : Driving Services Section

表 5.4 : 違例駕駛記分制統計數字

Table 5.4 : Statistics of Driving Offence Points System

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 司機記滿 8 - 14 分 ⁽¹⁾ Drivers Incurred 8 - 14 Points ⁽¹⁾ | | 司機記滿15分或以上 Drivers Incurred 15 Points and More | | 過去五年內被記分 的司機數目 No. of Drivers Who Have Incurred Points during the Past 5 Years |
|---------------------|---|--------------------------------|---|--------------------------------|--|
| | 發出通知書 Advice Notices Issued | | 期間 During the Period | 自1984年8月25日 Since 25.8.1984 | |
| | 期間 During the Period | 自1984年8月25日 Since 25.8.1984 | | | |
| 2004 | 40 691 | 689 529 | 3 262 | 74 618 | 447 459 |
| 2005 | 44 574 | 734 103 | 3 478 | 78 096 | 474 005 |
| 2006 | 52 374 | 786 477 | 4 128 | 82 224 | 493 749 |
| 2007 | 64 865 | 851 342 | 5 057 | 87 281 | 516 864 |
| 2008 | 53 493 | 904 835 | 4 573 | 91 854 | 527 155 |
| 2007 / 12 | 5 683 | 851 342 | 488 | 87 281 | 516 864 |
| 2008 / 01 | 4 962 | 856 304 | 456 | 87 737 | 518 688 |
| 02 | 4 123 | 860 427 | 364 | 88 101 | 519 263 |
| 03 | 5 141 | 865 568 | 485 | 88 586 | 520 347 |
| 04 | 4 014 | 869 582 | 381 | 88 967 | 521 140 |
| 05 | 3 908 | 873 490 | 335 | 89 302 | 521 779 |
| 06 | 5 020 | 878 510 | 442 | 89 744 | 523 131 |
| 07 | 4 002 | 882 512 | 313 | 90 057 | 524 242 |
| 08 | 3 527 | 886 039 | 253 | 90 310 | 524 815 |
| 09 | 5 083 | 891 122 | 446 | 90 756 | 525 355 |
| 10 | 4 071 | 895 193 | 331 | 91 087 | 526 039 |
| 11 | 4 434 | 899 627 | 365 | 91 452 | 526 905 |
| 12 | 5 208 | 904 835 | 402 | 91 854 | 527 155 |
| 2009 / 01 | 4 306 | 909 141 | 353 | 92 207 | 528 418 |
| 02 | 4 442 | 913 583 | 394 | 92 601 | 528 968 |
| 03 | 5 556 | 919 139 | 460 | 93 061 | 530 214 |
| 04 | 3 222 | 922 361 | 274 | 93 335 | 529 884 |
| 05 | 4 184 | 926 545 | 348 | 93 683 | 529 866 |

註： (1) 在1986年7月前當局發出警告通知書給記滿10 - 14分的司機。

Note : (1) Warning notices were issued to drivers who had incurred 10-14 points before July 1986.

資料來源： 牌照電腦計劃及牌照事務部

Source : VALID & Licensing Division

第六組：泊車統計數字
Section 6 : Parking Statistics

表 6.1 : 政府多層停車場泊車統計數字 (2009年5月) ⁽¹⁾
Table 6.1 : Government Multi-storey Car Park Statistics (May 2009) ⁽¹⁾

2009/05

| 地點 Location | 啓用日期 Opening Date | 月底時提供的 泊車位數量 Capacity as at End of the Month | 月內停放 車輛架次 No. of Vehicles Parked during the Month | 每日平均 停放車輛架次 Average Daily Vehicles Parked | 每個可供使用車位 每日平均停放車輛架次 Average Daily No. of Vehicles Parked per Available Space | 使用率 ⁽²⁾ Utilization Rate ⁽²⁾ (%) |
|----------------|-----------------------------|---|--|--|--|--|
| 油麻地 | Yau Ma Tei | 772 | 20 825 | 672 | 0.87 | 16 |
| 天星碼頭 | Star Ferry | 370 | 19 263 | 621 | 1.68 | 25 |
| 大會堂 | City Hall | 165 | 3 347 | 108 | 0.65 | 10 |
| 中間道 | Middle Road | 735 | 25 689 | 829 | 1.13 | 23 |
| 林士街 | Rumsey Street | 844 | 20 206 | 652 | 0.77 | 33 |
| 美利道 | Murray Road | 398 | 14 549 | 469 | 1.18 | 28 |
| 香港仔 | Aberdeen | 306 | 4 898 | 158 | 0.52 | 38 |
| 葵芳 | Kwai Fong | 565 | 2 784 | 90 | 0.16 | 11 |
| 荃灣 | Tsuen Wan | 608 | 12 353 | 398 | 0.66 | 19 |
| 荃灣運輸綜合大樓 | Tsuen Wan Transport Complex | 778 | 3 901 | 126 | 0.16 | 12 |
| 筲箕灣 | Shau Kei Wan | 384 | 8 523 | 275 | 0.72 | 33 |
| 天后 | Tin Hau | 435 | 7 910 | 255 | 0.59 | 26 |
| 雙鳳街 | Sheung Fung Street | 284 | 5 006 | 161 | 0.57 | 24 |
| 堅尼地城 | Kennedy Town | 195 | 9 997 | 322 | 1.65 | 87 |
| 合計 | Overall | 6 839 | 159 251 | 5 137 | 0.75 | 24 |

註： (1) 此表只包括運輸署轄下的政府多層停車場，而其他政府非多層停車場（如青馬觀景台停車場）則不包括在內。

(2) 使用率是停車場每月開放期間（每日24小時）車輛的使用「車位小時」，與該期間內停車場可供使用的「車位小時」總數之間的比率。

資料來源： 敏記停車場管理有限公司及威信停車場管理（控股）有限公司

Notes : (1) This table includes Transport Department multi-storey car parks only. Other Government non multi-storey car parks (such as Tsing Ma Viewpoint Carpark) are excluded from the table.

(2) Utilization rate is a ratio between the space-hours taken up by vehicles in a car-park during its operating period (24 hours each day) in a month, and the total space-hours available in the car-park in the period.

Source : MACK & Company Carpark Management Limited & Wilson Parking (Holdings) Limited

表 6.2 : 設有收費錶的路旁停車位統計數字 (2009年5月)

Table 6.2 : Metered Parking Space Statistics (May 2009)

2009/05

| | 設有收費錶的路旁停車位數目 No. of Metered Parking Space | 與上月收費錶數目的相差額 Change in No. of Meters Compared with Last Month | 使用率 ⁽¹⁾ Utilization Rate ⁽¹⁾ (%) |
|-------------------------|---|---|--|
| 香港島 Hong Kong Island | 2 583 | -4 | 41.7 |
| 九龍 Kowloon | 6 886 | -4 | 42.6 |
| 新界 New Territories | 8 412 | +46 | 28.7 |
| 合計 Overall | 17 881 | +38 | 36.8 |

註： (1) 設有收費錶的路旁停車位的使用率相等於每個月停車收費錶的收入除以該段期間假設全部收費錶泊滿的收入總額（不包括已暫停使用或取消的停車位）。

Note : (1) The utilization rate is equal to the total meter revenue collection of the month divided by the whole revenue under full utilization during the period (excluding meters which are suspended or cancelled).

資料來源： 香港柏奇有限公司

Source : Hong Kong Parking Ltd.

表 6.3 : 泊車轉乘停車場泊車統計數字 (上水站)⁽¹⁾ (2009年5月)

Table 6.3 : Car Park Statistics on the Park and Rides Site (Sheung Shui Station)⁽¹⁾ (May 2009)

2009/05

| 月底時提供的 泊車位數量 ⁽²⁾ Capacity as at End of the Month ⁽²⁾ | 月內車輛停泊數目 No. of Vehicles Parked during the Month | | | 每日平均 停放車輛架次 Average Daily Vehicles Parked | 每個可供使用車位 每日平均停放車輛架次 Average Daily No. of Vehicles Parked per Available Space | 使用率 ⁽³⁾ Utilization Rate ⁽³⁾ (%) |
|---|---|--------------|-------------|--|---|--|
| | 泊車轉乘者 Park & Rider | 其他 Others | 總計 Total | | | |
| 197 | 721 | 6 254 | 6 975 | 225 | 1.14 | 29 |

註： (1) 泊車轉乘計劃於1997年12月19日開始試行。
(2) 其中 160 個車位於每天早上七時至午夜被安排予泊車轉乘者使用。
(3) 使用率是停車場每月開放時間（每日24小時）車輛的使用「車位小時」，與該期間內停車場可供使用的「車位小時」總數之間的比率。

Notes : (1) Park and Ride Scheme was launched on 19.12.1997.
(2) 160 spaces are made available to Park & Riders from 7:00 a.m. to midnight each day.
(3) Utilization rate is a ratio between the space-hours taken up by vehicles in a car-park during its operating period (24 hours each day) in a month, and the total space-hours available in the car-park in the period.

資料來源： 敏記停車場管理有限公司

Source : MACK & Company Carpark Management Limited

第七組：道路交通意外統計數字
Section 7 : Road Traffic Accident Statistics

表 7.1 : 按意外嚴重程度及碰撞類別劃分的道路交通意外統計

Table 7.1 : Road Traffic Accident Statistics by Severity of Accident and Vehicle Collision Type

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 意外宗數 No. of Accidents | | | | | | |
|---------------------|--|-----------------------------|---------------|--------------|-----------------------------|------------------------------|--|
| | 道路交通意外總宗數 ⁽¹⁾ Total Traffic Accidents ⁽¹⁾ | 意外嚴重程度 Severity of Accident | | | 碰撞類別 Vehicle Collision Type | | |
| | | 死亡 Fatal | 重傷 Serious | 輕傷 Slight | 車撞車 Vehicle Vs Vehicle | 車撞人 Vehicle Vs Pedestrian | 車撞物 ⁽²⁾ Vehicle Vs Object ⁽²⁾ |
| 2004 | 15 026 | 160 | 2 519 | 12 347 | 5 662 | 4 162 | 5 202 |
| 2005 | 15 062 | 139 | 2 504 | 12 419 | 5 736 | 4 053 | 5 273 |
| 2006 | 14 849 | 135 | 2 315 | 12 399 | 5 685 | 3 884 | 5 280 |
| 2007 | 15 315 | 153 | 2 376 | 12 786 | 6 108 | 3 739 | 5 468 |
| 2008 | 14 576 | 143 | 2 096 | 12 337 | 5 753 | 3 494 | 5 329 |
| 2007 / 12 | 1 319 | 15 | 189 | 1 115 | 501 | 329 | 489 |
| 2008 / 01 | 1 334 | 16 | 199 | 1 119 | 532 | 348 | 454 |
| 02 | 1 080 | 15 | 167 | 898 | 414 | 275 | 391 |
| 03 | 1 178 | 6 | 154 | 1 018 | 474 | 259 | 445 |
| 04 | 1 228 | 15 | 187 | 1 026 | 512 | 280 | 436 |
| 05 | 1 275 | 15 | 174 | 1 086 | 531 | 284 | 460 |
| 06 | 1 240 | 9 | 182 | 1 049 | 491 | 320 | 429 |
| 07 | 1 174 | 10 | 153 | 1 011 | 491 | 268 | 415 |
| 08 | 1 260 | 11 | 163 | 1 086 | 479 | 299 | 482 |
| 09 | 1 209 | 8 | 190 | 1 011 | 471 | 316 | 422 |
| 10 | 1 182 | 11 | 182 | 989 | 456 | 287 | 439 |
| 11 | 1 195 | 10 | 189 | 996 | 444 | 286 | 465 |
| 12 | 1 221 | 17 | 156 | 1 048 | 458 | 272 | 491 |
| 2009 / 01 #* | 1 165 | 16 | 141 | 1 008 | 418 | 290 | 457 |
| 02 #* | 985 | 9 | 137 | 839 | 376 | 237 | 372 |
| 03 #* | 1 129 | 14 | 123 | 992 | 425 | 280 | 424 |
| 04 #* | 1 129 | 10 | 139 | 980 | 473 | 234 | 422 |
| 05 # | 1 078 | 6 | 93 | 979 | 406 | 255 | 417 |

註： (1) 所包括的意外宗數乃向警方報案的傷亡意外。此數字並不包括只牽涉財物損毀的意外。
(2) 車撞物意外類別包括「非車輛」碰撞及碰撞類別不詳者。

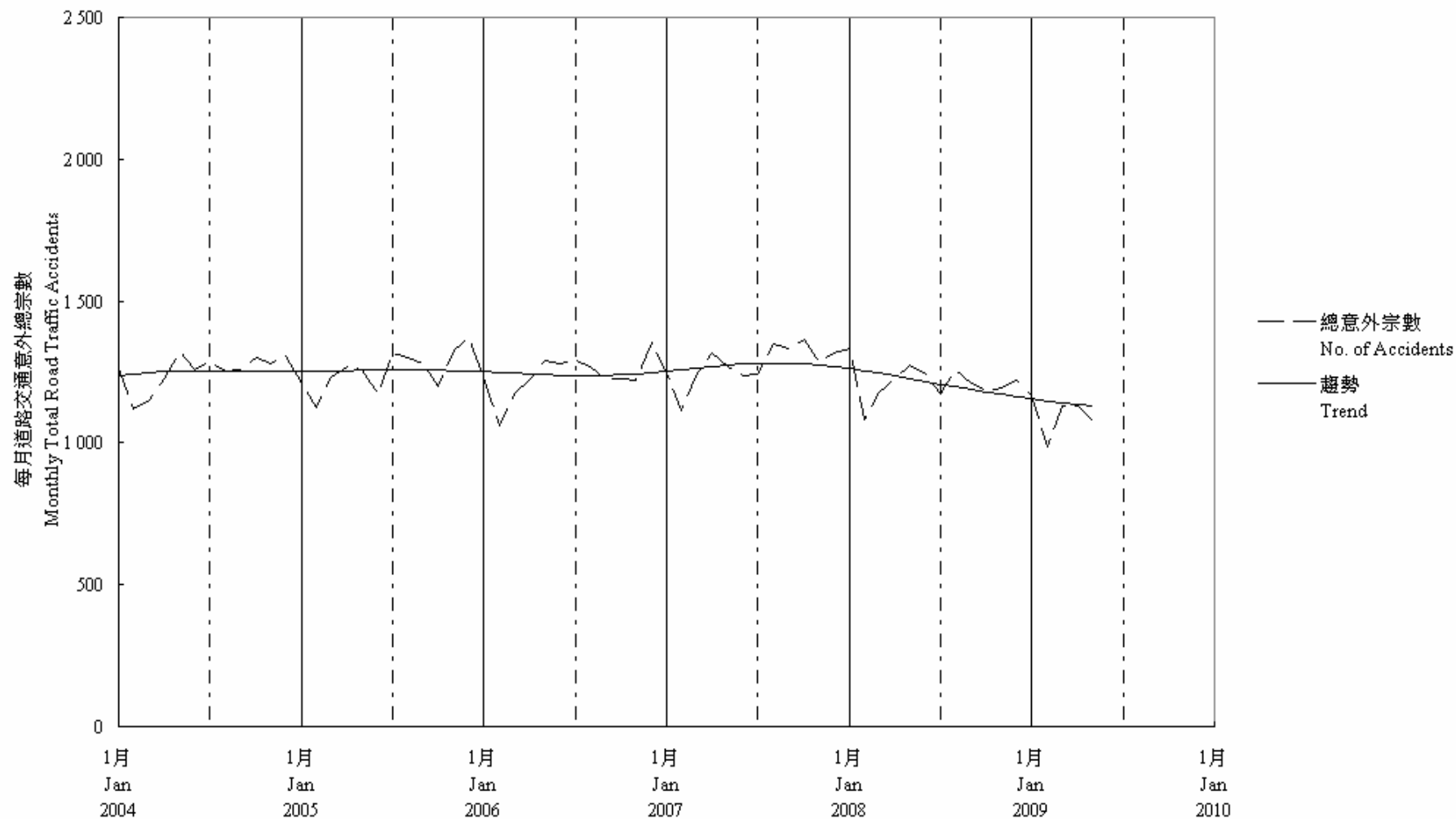
Notes : (1) The accidents included are those personal injury accidents reported to the Police and do not include damage-only accidents.
(2) Vehicle Vs Object includes non-vehicle collision and accidents of unknown vehicle collision type.

資料來源： 道路安全及標準研究部

Source : Road Safety and Standards Division

圖 7.1 - 每月道路交通意外趨勢
Chart 7.1 - Trend of Monthly Total Road Traffic Accidents

2009/05



趨勢：以「X-12自迴歸-求和-移動平均」方法估算

Trend: Estimated by X-12 ARIMA Method

表 7.2 : 按車輛類別劃分所涉及車輛意外數字
Table 7.2 : Vehicle Involvements by Class

2009/05

| 年 / 月 Year/Month | 單車 Bicycle | 電單車 Motor Cycle | 私家車 Private Car | 的士 Taxi | 公共巴士 Public bus | | 公共小巴 Public light bus | 輕型貨車 ⁽¹⁾ Light goods vehicle ⁽¹⁾ | 中型及 重型貨車 ⁽²⁾⁽³⁾ Medium & heavy goods vehicle ⁽²⁾⁽³⁾ | 電車 Tram | 港鐵 輕鐵車輛 MTR Light rail Vehicle | 其他車類 Others | 車類不詳 Unknown | 總計 Total |
|---------------------|---------------|--------------------|--------------------|------------|------------------|-----------------------|--------------------------|---|---|------------|--|----------------|-----------------|-------------|
| | | | | | 專營 Franchised | 非專營 Non-franchised | | | | | | | | |
| 2004 | 2 035 | 2 742 | 6 279 | 3 457 | 1 899 | 508 | 1 154 | 2 822 | 1 197 | 100 | 23 | 244 | 13 | 22 473 |
| 2005 | 1 745 | 2 835 | 6 303 | 3 752 | 1 928 | 451 | 1 132 | 3 008 | 1 180 | 77 | 12 | 241 | 30 | 22 694 |
| 2006 | 1 667 | 2 791 | 6 211 | 3 744 | 1 952 | 441 | 1 069 | 2 919 | 1 155 | 68 | 19 | 242 | 106 | 22 384 |
| 2007 | 1 666 | 2 927 | 6 450 | 4 004 | 2 201 | 448 | 1 173 | 2 952 | 1 081 | 68 | 15 | 255 | 81 | 23 321 |
| 2008 | 1 697 | 2 613 | 5 927 | 3 926 | 2 047 | 416 | 1 080 | 2 806 | 1 045 | 67 | 10 | 258 | 112 | 22 004 |
| 2007 / 12 | 148 | 275 | 530 | 323 | 195 | 47 | 105 | 260 | 62 | 12 | 1 | 21 | 11 | 1 990 |
| 2008 / 01 | 103 | 232 | 521 | 344 | 206 | 49 | 124 | 270 | 121 | 8 | 1 | 26 | 12 | 2 017 |
| 02 | 94 | 184 | 494 | 300 | 174 | 23 | 69 | 177 | 81 | 4 | - | 14 | 7 | 1 621 |
| 03 | 180 | 185 | 465 | 311 | 181 | 25 | 108 | 227 | 66 | 8 | - | 16 | 9 | 1 781 |
| 04 | 148 | 208 | 513 | 316 | 153 | 44 | 104 | 267 | 99 | 5 | 1 | 23 | 12 | 1 893 |
| 05 | 168 | 215 | 553 | 321 | 173 | 44 | 82 | 270 | 92 | 4 | - | 24 | 9 | 1 955 |
| 06 | 99 | 189 | 535 | 389 | 173 | 36 | 88 | 269 | 90 | 5 | - | 19 | 9 | 1 901 |
| 07 | 141 | 215 | 450 | 338 | 140 | 23 | 81 | 258 | 106 | 8 | - | 26 | 10 | 1 796 |
| 08 | 157 | 235 | 470 | 356 | 160 | 28 | 80 | 258 | 83 | 4 | 1 | 31 | 11 | 1 874 |
| 09 | 138 | 234 | 521 | 318 | 156 | 29 | 92 | 221 | 80 | 6 | - | 19 | 10 | 1 824 |
| 10 | 176 | 226 | 459 | 319 | 166 | 38 | 77 | 192 | 85 | 3 | 5 | 23 | 3 | 1 772 |
| 11 | 157 | 239 | 470 | 289 | 171 | 44 | 87 | 200 | 73 | 6 | 1 | 15 | 9 | 1 761 |
| 12 | 136 | 251 | 476 | 325 | 194 | 33 | 88 | 197 | 69 | 6 | 1 | 22 | 11 | 1 809 |
| 2009 / 01 #* | 127 | 210 | 486 | 295 | 178 | 31 | 103 | 147 | 58 | 9 | 1 | 33 | 10 | 1 688 |
| 02 #* | 120 | 166 | 432 | 261 | 136 | 23 | 75 | 171 | 57 | 6 | - | 16 | 16 | 1 479 |
| 03 #* | 116 | 204 | 498 | 285 | 166 | 49 | 98 | 189 | 62 | 6 | 1 | 17 | 14 | 1 705 |
| 04 #* | 200 | 197 | 444 | 298 | 141 | 36 | 105 | 185 | 70 | 7 | - | 17 | 12 | 1 712 |
| 05 # | 134 | 190 | 472 | 279 | 138 | 28 | 95 | 176 | 47 | 9 | - | 13 | 18 | 1 599 |

- 註： (1) 輕型貨車 - 車輛總重量不超過5.5公噸的貨車。
(2) 中型貨車 - 車輛總重量超過5.5公噸而在24公噸及以下的貨車。
(3) 重型貨車 - 車輛總重量超過24公噸而在38公噸及以下的貨車。

- Notes : (1) Light Goods Vehicle - Goods vehicles of Permitted Gross Vehicle Weight not exceeding 5.5 tonnes.
(2) Medium Goods Vehicle - Goods vehicles of Permitted Gross Vehicle Weight exceeding 5.5 tonnes but not exceeding 24 tonnes.
(3) Heavy Goods Vehicle - Goods vehicles of Permitted Gross Vehicle Weight exceeding 24 tonnes but not exceeding 38 tonnes.

資料來源： 道路安全及標準研究部

Source : Road Safety and Standards Division

表 7.3 : 道路交通意外涉及傷亡人數
Table 7.3 : Casualties Involved in Road Traffic Accidents

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 涉及傷亡人數 Casualties Involved | | | 道路交通意外總宗數 ⁽¹⁾ Total Traffic Accidents ⁽¹⁾ | 平均每宗意外傷亡人數 No. of casualty per accident |
|-----------------------|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--|--|
| | 行人 Pedestrian | 司機及乘客 Drivers & Passengers | 總傷亡人數 Total Casualties | | |
| 2004 | 4 577 | 14 825 | 19 402 | 15 026 | 1.29 |
| 2005 | 4 404 | 14 816 | 19 220 | 15 062 | 1.28 |
| 2006 | 4 233 | 14 640 | 18 873 | 14 849 | 1.27 |
| 2007 | 4 078 | 15 547 | 19 625 | 15 315 | 1.28 |
| 2008 | 3 823 | 14 861 | 18 684 | 14 576 | 1.28 |
| 2007 / 12 | 375 | 1 308 | 1 683 | 1 319 | 1.28 |
| 2008 / 01 | 378 | 1 319 | 1 697 | 1 334 | 1.27 |
| 02 | 295 | 1 045 | 1 340 | 1 080 | 1.24 |
| 03 | 287 | 1 233 | 1 520 | 1 178 | 1.29 |
| 04 | 314 | 1 334 | 1 648 | 1 228 | 1.34 |
| 05 | 308 | 1 373 | 1 681 | 1 275 | 1.32 |
| 06 | 352 | 1 274 | 1 626 | 1 240 | 1.31 |
| 07 | 298 | 1 216 | 1 514 | 1 174 | 1.29 |
| 08 | 334 | 1 264 | 1 598 | 1 260 | 1.27 |
| 09 | 347 | 1 181 | 1 528 | 1 209 | 1.26 |
| 10 | 315 | 1 168 | 1 483 | 1 182 | 1.25 |
| 11 | 300 | 1 209 | 1 509 | 1 195 | 1.26 |
| 12 | 295 | 1 245 | 1 540 | 1 221 | 1.26 |
| 2009 / 01 #* | 314 | 1 155 | 1 469 | 1 165 | 1.26 |
| 02 #* | 254 | 993 | 1 247 | 985 | 1.27 |
| 03 #* | 311 | 1 077 | 1 388 | 1 129 | 1.23 |
| 04 #* | 256 | 1 168 | 1 424 | 1 129 | 1.26 |
| 05 # | 278 | 1 059 | 1 337 | 1 078 | 1.24 |

註： (1) 所包括的意外宗數乃向警方報案的傷亡意外。此數字並不包括只牽涉財物損毀的意外。

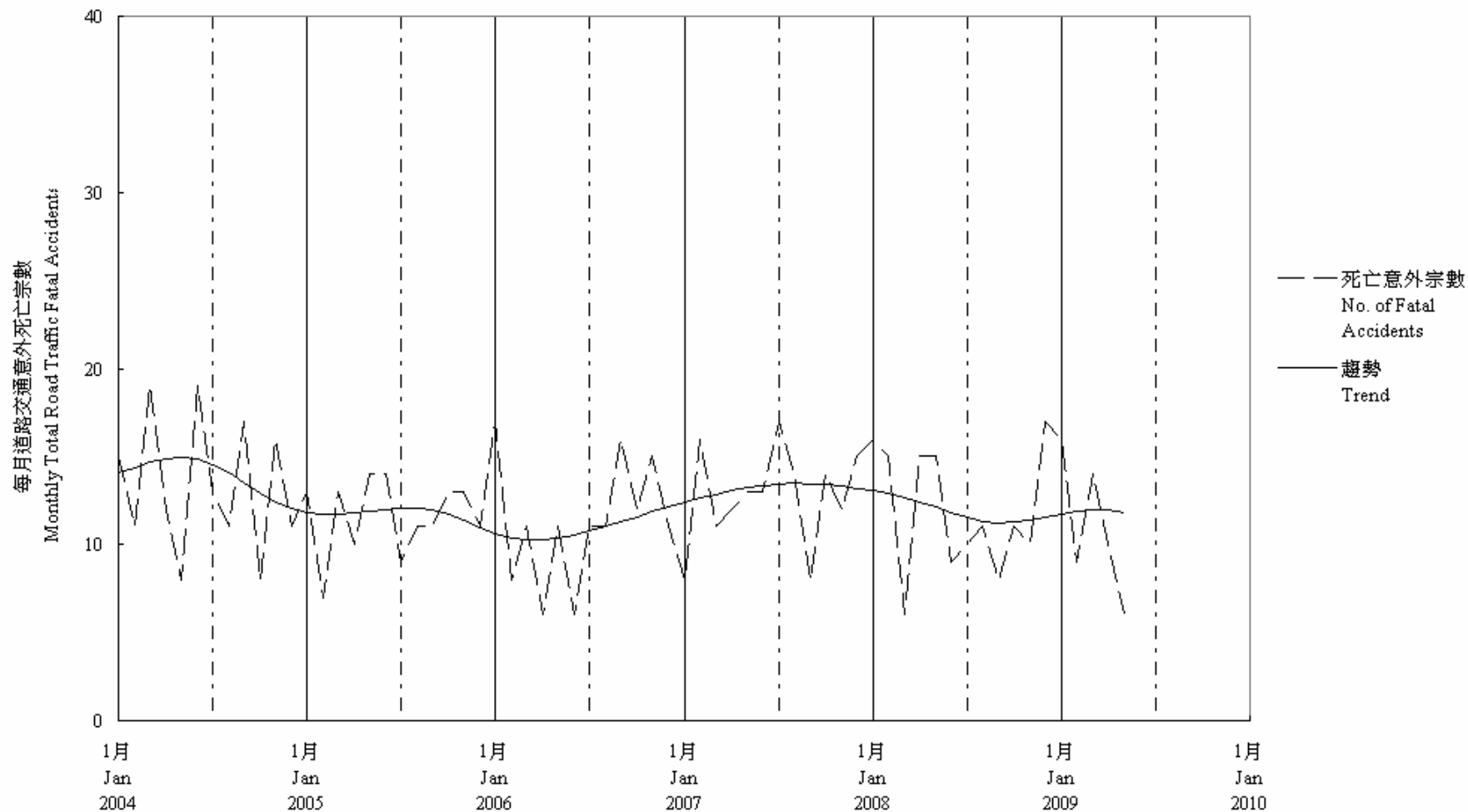
Note : (1) The accidents included are those personal injury accidents reported to the Police and do not include damage-only accidents.

資料來源： 道路安全及標準研究部

Source : Road Safety and Standards Division

圖 7.2 - 每月道路交通意外死亡趨勢
 Chart 7.2 - Trend of Monthly Total Road Traffic Fatal Accidents

2009/05



趨勢：以「X-12自迴歸-求和-移動平均」方法估算
 Trend: Estimated by X-12 ARIMA Method

第八組：過境車輛交通及旅客人數
Section 8 : Cross Boundary Vehicular Traffic and Passengers

表 8.1(a) : 文錦渡關卡車輛交通

Table 8.1(a) : Man Kam To Crossing Vehicular Traffic

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 私家車 Private Car | | 旅遊巴士 Coach | | 貨車 Goods Vehicle | | 貨櫃車 Container | | 車輛總數 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|-----------------------|--------------------|--------------|---------------|--------------|---------------------|--------------|------------------|--------------|------------------------|--------------|---------------|----------------------------------|--------------|---------------|
| | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 來回 Two-way | 進 Inward | 出 Outward | 來回 Two-way |
| 2004 | 115 501 | 118 350 | 52 034 | 53 163 | 772 047 | 769 261 | 418 560 | 459 096 | 1 358 142 | 1 399 870 | 2 758 012 | 3 711 | 3 825 | 7 536 |
| 2005 | 120 275 | 122 410 | 53 802 | 54 052 | 775 586 | 786 470 | 386 193 | 440 678 | 1 335 856 | 1 403 610 | 2 739 466 | 3 660 | 3 846 | 7 505 |
| 2006 | 130 681 | 129 674 | 44 299 | 42 691 | 788 219 | 811 364 | 372 067 | 422 702 | 1 335 266 | 1 406 431 | 2 741 697 | 3 658 | 3 853 | 7 511 |
| 2007 | 120 960 | 120 556 | 35 886 | 33 270 | 761 501 | 747 225 | 325 174 | 374 268 | 1 243 521 | 1 275 319 | 2 518 840 | 3 407 | 3 494 | 6 901 |
| 2008 | 83 650 | 84 559 | 39 674 | 38 427 | 678 979 | 639 407 | 277 761 | 288 926 | 1 080 064 | 1 051 319 | 2 131 383 | 2 951 | 2 872 | 5 823 |
| 2007 / 12 | 8 827 | 8 920 | 3 176 | 3 072 | 63 310 | 56 566 | 26 666 | 27 164 | 101 979 | 95 722 | 197 701 | 3 290 | 3 088 | 6 377 |
| 2008 / 01 | 9 227 | 9 526 | 2 981 | 2 829 | 65 545 | 58 625 | 27 392 | 27 592 | 105 145 | 98 572 | 203 717 | 3 392 | 3 180 | 6 572 |
| 02 | 6 682 | 6 772 | 2 889 | 2 791 | 39 139 | 36 412 | 14 714 | 15 490 | 63 424 | 61 465 | 124 889 | 2 187 | 2 119 | 4 307 |
| 03 | 7 742 | 7 857 | 3 072 | 2 999 | 57 975 | 54 683 | 23 785 | 24 378 | 92 574 | 89 917 | 182 491 | 2 986 | 2 901 | 5 887 |
| 04 | 7 653 | 7 759 | 3 066 | 3 021 | 55 990 | 54 906 | 23 820 | 26 016 | 90 529 | 91 702 | 182 231 | 3 018 | 3 057 | 6 074 |
| 05 | 7 620 | 7 816 | 3 131 | 3 043 | 58 251 | 55 845 | 24 810 | 26 616 | 93 812 | 93 320 | 187 132 | 3 026 | 3 010 | 6 037 |
| 06 | 7 190 | 7 370 | 2 914 | 2 836 | 55 703 | 53 124 | 23 514 | 23 979 | 89 321 | 87 309 | 176 630 | 2 977 | 2 910 | 5 888 |
| 07 | 6 953 | 7 132 | 3 110 | 3 033 | 63 136 | 58 163 | 26 997 | 26 770 | 100 196 | 95 098 | 195 294 | 3 232 | 3 068 | 6 300 |
| 08 | 6 211 | 5 997 | 3 012 | 2 918 | 59 352 | 55 377 | 24 587 | 25 476 | 93 162 | 89 768 | 182 930 | 3 005 | 2 896 | 5 901 |
| 09 | 6 499 | 6 455 | 3 208 | 3 093 | 58 127 | 55 830 | 23 391 | 25 413 | 91 225 | 90 791 | 182 016 | 3 041 | 3 026 | 6 067 |
| 10 | 6 251 | 6 390 | 4 124 | 3 890 | 56 675 | 53 245 | 21 740 | 22 664 | 88 790 | 86 189 | 174 979 | 2 864 | 2 780 | 5 644 |
| 11 | 5 433 | 5 445 | 3 979 | 3 912 | 53 882 | 51 129 | 20 952 | 21 586 | 84 246 | 82 072 | 166 318 | 2 808 | 2 736 | 5 544 |
| 12 | 6 189 | 6 040 | 4 188 | 4 062 | 55 204 | 52 068 | 22 059 | 22 946 | 87 640 | 85 116 | 172 756 | 2 827 | 2 746 | 5 573 |
| 2009 / 01 | 5 939 | 6 022 | 4 197 | 4 101 | 45 277 | 41 276 | 18 340 | 18 427 | 73 753 | 69 826 | 143 579 | 2 379 | 2 252 | 4 632 |
| 02 | 4 480 | 4 436 | 3 586 | 3 458 | 40 937 | 38 897 | 14 847 | 17 271 | 63 850 | 64 062 | 127 912 | 2 280 | 2 288 | 4 568 |
| 03 | 5 908 | 5 985 | 3 409 | 3 142 | 49 850 | 48 364 | 18 916 | 20 991 | 78 083 | 78 482 | 156 565 | 2 519 | 2 532 | 5 050 |
| 04 | 5 132 | 5 317 | 4 232 | 4 107 | 48 725 | 47 145 | 19 941 | 22 494 | 78 030 | 79 063 | 157 093 | 2 601 | 2 635 | 5 236 |
| 05 | 6 726 | 6 853 | 4 125 | 3 826 | 48 852 | 46 356 | 19 481 | 22 019 | 79 184 | 79 054 | 158 238 | 2 554 | 2 550 | 5 104 |

資料來源：「私家車」及「旅遊巴士」數字來自入境事務處。「貨車」及「貨櫃車」數字則來自香港海關。

Sources : Figures on 'Private Car' and 'Coach' are provided by the Immigration Department, whereas those on 'Goods Vehicle' and 'Container' by the Customs and Excise Department.

表 8.1(b) : 沙頭角關卡車輛交通
Table 8.1(b) : Sha Tau Kok Crossing Vehicular Traffic

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 私家車 Private Car | | 旅遊巴士 Coach | | 貨車 Goods Vehicle | | 貨櫃車 Container | | 車輛總數 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|-----------------------|--------------------|--------------|---------------|--------------|---------------------|--------------|------------------|--------------|------------------------|--------------|---------------|----------------------------------|--------------|---------------|
| | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 來回 Two-way | 進 Inward | 出 Outward | 來回 Two-way |
| 2004 | 118 972 | 123 318 | 41 652 | 42 245 | 163 172 | 211 977 | 34 552 | 64 457 | 358 348 | 441 997 | 800 345 | 979 | 1 208 | 2 187 |
| 2005 | 164 868 | 172 253 | 49 050 | 50 797 | 130 084 | 188 784 | 29 329 | 56 466 | 373 331 | 468 300 | 841 631 | 1 023 | 1 283 | 2 306 |
| 2006 | 191 190 | 193 934 | 47 621 | 48 253 | 133 296 | 180 717 | 41 412 | 66 240 | 413 519 | 489 144 | 902 663 | 1 133 | 1 340 | 2 473 |
| 2007 | 161 287 | 165 790 | 48 352 | 48 862 | 134 868 | 178 396 | 40 410 | 60 340 | 384 917 | 453 388 | 838 305 | 1 055 | 1 242 | 2 297 |
| 2008 | 209 822 | 216 730 | 47 277 | 47 848 | 123 623 | 149 117 | 33 171 | 51 500 | 413 893 | 465 195 | 879 088 | 1 131 | 1 271 | 2 402 |
| 2007 / 12 | 13 408 | 13 588 | 3 983 | 4 049 | 10 847 | 13 892 | 3 083 | 4 617 | 31 321 | 36 146 | 67 467 | 1 010 | 1 166 | 2 176 |
| 2008 / 01 | 16 731 | 16 904 | 3 883 | 3 807 | 11 270 | 14 616 | 3 279 | 5 012 | 35 163 | 40 339 | 75 502 | 1 134 | 1 301 | 2 436 |
| 02 | 9 522 | 10 000 | 3 676 | 3 757 | 5 899 | 7 604 | 1 388 | 2 337 | 20 485 | 23 698 | 44 183 | 706 | 817 | 1 524 |
| 03 | 16 235 | 16 880 | 3 989 | 4 065 | 10 431 | 13 173 | 2 818 | 4 612 | 33 473 | 38 730 | 72 203 | 1 080 | 1 249 | 2 329 |
| 04 | 17 861 | 18 523 | 3 842 | 3 986 | 11 014 | 13 677 | 2 873 | 4 633 | 35 590 | 40 819 | 76 409 | 1 186 | 1 361 | 2 547 |
| 05 | 16 457 | 16 967 | 3 797 | 3 902 | 10 699 | 13 319 | 2 621 | 4 421 | 33 574 | 38 609 | 72 183 | 1 083 | 1 245 | 2 328 |
| 06 | 17 793 | 18 575 | 3 639 | 3 635 | 10 016 | 12 566 | 2 892 | 4 419 | 34 340 | 39 195 | 73 535 | 1 145 | 1 307 | 2 451 |
| 07 | 17 313 | 18 210 | 3 779 | 3 841 | 12 441 | 14 085 | 2 992 | 4 686 | 36 525 | 40 822 | 77 347 | 1 178 | 1 317 | 2 495 |
| 08 | 17 627 | 18 154 | 3 919 | 3 950 | 10 927 | 12 882 | 3 475 | 4 915 | 35 948 | 39 901 | 75 849 | 1 160 | 1 287 | 2 447 |
| 09 | 20 540 | 21 180 | 4 079 | 4 029 | 11 074 | 13 094 | 3 712 | 5 409 | 39 405 | 43 712 | 83 117 | 1 314 | 1 457 | 2 771 |
| 10 | 20 053 | 20 583 | 4 208 | 4 280 | 10 691 | 11 900 | 2 969 | 4 342 | 37 921 | 41 105 | 79 026 | 1 223 | 1 326 | 2 549 |
| 11 | 21 646 | 22 099 | 4 098 | 4 177 | 9 546 | 11 116 | 2 272 | 3 501 | 37 562 | 40 893 | 78 455 | 1 252 | 1 363 | 2 615 |
| 12 | 18 044 | 18 655 | 4 368 | 4 419 | 9 615 | 11 085 | 1 880 | 3 213 | 33 907 | 37 372 | 71 279 | 1 094 | 1 206 | 2 299 |
| 2009 / 01 | 16 529 | 16 976 | 4 344 | 4 425 | 6 843 | 7 965 | 1 429 | 2 238 | 29 145 | 31 604 | 60 749 | 940 | 1 019 | 1 960 |
| 02 | 18 887 | 19 596 | 3 785 | 3 829 | 6 659 | 7 644 | 1 217 | 2 057 | 30 548 | 33 126 | 63 674 | 1 091 | 1 183 | 2 274 |
| 03 | 18 071 | 18 843 | 4 407 | 4 436 | 8 827 | 10 311 | 1 564 | 2 846 | 32 869 | 36 436 | 69 305 | 1 060 | 1 175 | 2 236 |
| 04 | 13 359 | 13 457 | 4 562 | 4 567 | 8 497 | 9 852 | 1 588 | 2 982 | 28 006 | 30 858 | 58 864 | 934 | 1 029 | 1 962 |
| 05 | 24 431 | 24 947 | 4 361 | 4 391 | 8 202 | 9 512 | 1 690 | 2 965 | 38 684 | 41 815 | 80 499 | 1 248 | 1 349 | 2 597 |

資料來源：「私家車」及「旅遊巴士」數字來自入境事務處。「貨車」及「貨櫃車」數字則來自香港海關。

Sources : Figures on 'Private Car' and 'Coach' are provided by the Immigration Department, whereas those on 'Goods Vehicle' and 'Container' by the Customs and Excise Department.

表 8.1(c) : 落馬洲關卡車輛交通

Table 8.1(c) : Lok Ma Chau Crossing Vehicular Traffic

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 私家車 Private Car | | 旅遊巴士 Coach | | 穿梭巴士 Shuttle Bus | | 貨車 Goods Vehicle | | 貨櫃車 Container | | 車輛總數 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|-----------------------|--------------------|--------------|---------------|--------------|---------------------|--------------|---------------------|--------------|------------------|--------------|------------------------|--------------|---------------|----------------------------------|--------------|---------------|
| | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 來回 Two-way | 進 Inward | 出 Outward | 來回 Two-way |
| 2004 | 1 268 710 | 1 267 765 | 387 321 | 395 371 | 165 110 | 165 588 | 1 763 411 | 1 720 769 | 1 878 050 | 1 821 010 | 5 462 602 | 5 370 503 | 10 833 105 | 14 925 | 14 674 | 29 599 |
| 2005 | 1 502 365 | 1 501 301 | 346 679 | 347 581 | 206 706 | 206 934 | 1 825 079 | 1 768 330 | 1 769 174 | 1 695 445 | 5 650 003 | 5 519 591 | 11 169 594 | 15 479 | 15 122 | 30 602 |
| 2006 | 1 676 739 | 1 671 083 | 348 109 | 346 090 | 222 739 | 221 911 | 1 813 858 | 1 756 085 | 1 683 040 | 1 612 105 | 5 744 485 | 5 607 274 | 11 351 759 | 15 738 | 15 362 | 31 101 |
| 2007 | 1 822 205 | 1 831 205 | 306 079 | 306 606 | 201 438 | 200 037 | 1 784 782 | 1 740 506 | 1 620 111 | 1 497 950 | 5 734 615 | 5 576 304 | 11 310 919 | 15 711 | 15 278 | 30 989 |
| 2008 | 1 746 921 | 1 746 049 | 282 253 | 278 063 | 181 564 | 177 384 | 1 644 867 | 1 549 380 | 1 394 122 | 1 204 682 | 5 249 727 | 4 955 558 | 10 205 285 | 14 344 | 13 540 | 27 883 |
| 2007 / 12 | 150 058 | 154 834 | 23 799 | 23 165 | 16 129 | 15 387 | 147 441 | 141 196 | 128 940 | 111 938 | 466 367 | 446 520 | 912 887 | 15 044 | 14 404 | 29 448 |
| 2008 / 01 | 155 882 | 157 694 | 22 780 | 23 115 | 14 949 | 14 972 | 151 267 | 145 651 | 127 796 | 110 648 | 472 674 | 452 080 | 924 754 | 15 248 | 14 583 | 29 831 |
| 02 | 123 085 | 124 006 | 23 662 | 23 294 | 15 074 | 14 619 | 91 108 | 86 793 | 77 498 | 65 878 | 330 427 | 314 590 | 645 017 | 11 394 | 10 848 | 22 242 |
| 03 | 153 935 | 150 920 | 25 376 | 25 269 | 16 695 | 16 442 | 144 567 | 135 381 | 120 911 | 103 785 | 461 484 | 431 797 | 893 281 | 14 887 | 13 929 | 28 816 |
| 04 | 147 443 | 146 728 | 24 145 | 24 268 | 16 189 | 16 030 | 146 624 | 136 074 | 123 182 | 104 186 | 457 583 | 427 286 | 884 869 | 15 253 | 14 243 | 29 496 |
| 05 | 143 917 | 144 623 | 24 543 | 24 086 | 15 576 | 14 966 | 142 575 | 133 330 | 124 225 | 105 746 | 450 836 | 422 751 | 873 587 | 14 543 | 13 637 | 28 180 |
| 06 | 145 800 | 145 895 | 21 808 | 21 264 | 14 128 | 13 560 | 139 858 | 132 647 | 121 702 | 107 588 | 443 296 | 420 954 | 864 250 | 14 777 | 14 032 | 28 808 |
| 07 | 152 667 | 156 179 | 23 102 | 21 818 | 15 508 | 14 915 | 150 258 | 144 446 | 131 048 | 116 970 | 472 583 | 454 328 | 926 911 | 15 245 | 14 656 | 29 900 |
| 08 | 146 271 | 146 148 | 23 309 | 22 644 | 15 675 | 14 820 | 142 712 | 134 431 | 128 707 | 111 505 | 456 674 | 429 548 | 886 222 | 14 731 | 13 856 | 28 588 |
| 09 | 149 227 | 148 270 | 22 669 | 22 134 | 13 465 | 13 350 | 148 718 | 138 125 | 130 914 | 112 577 | 464 993 | 434 456 | 899 449 | 15 500 | 14 482 | 29 982 |
| 10 | 150 145 | 147 878 | 23 998 | 23 531 | 14 958 | 14 939 | 132 135 | 125 625 | 110 794 | 96 228 | 432 030 | 408 201 | 840 231 | 13 936 | 13 168 | 27 104 |
| 11 | 141 523 | 138 777 | 22 502 | 22 458 | 14 506 | 14 578 | 127 839 | 118 382 | 98 516 | 84 692 | 404 886 | 378 887 | 783 773 | 13 496 | 12 630 | 26 126 |
| 12 | 137 026 | 138 931 | 24 359 | 24 182 | 14 841 | 14 193 | 127 206 | 118 495 | 98 829 | 84 879 | 402 261 | 380 680 | 782 941 | 12 976 | 12 280 | 25 256 |
| 2009 / 01 | 127 960 | 130 529 | 24 157 | 23 478 | 13 629 | 13 068 | 92 497 | 86 856 | 74 821 | 63 061 | 333 064 | 316 992 | 650 056 | 10 744 | 10 226 | 20 970 |
| 02 | 123 909 | 121 470 | 21 013 | 20 631 | 12 879 | 13 332 | 97 934 | 92 707 | 69 855 | 61 116 | 325 590 | 309 256 | 634 846 | 11 628 | 11 045 | 22 673 |
| 03 | 139 476 | 137 526 | 22 979 | 23 367 | 15 048 | 14 652 | 125 463 | 116 333 | 90 892 | 78 504 | 393 858 | 370 382 | 764 240 | 12 705 | 11 948 | 24 653 |
| 04 | 142 121 | 139 996 | 23 252 | 22 647 | 14 507 | 13 658 | 122 242 | 113 262 | 94 812 | 81 558 | 396 934 | 371 121 | 768 055 | 13 231 | 12 371 | 25 602 |
| 05 | 140 186 | 136 819 | 22 629 | 23 138 | 13 145 | 12 959 | 114 876 | 106 700 | 92 236 | 78 981 | 383 072 | 358 597 | 741 669 | 12 357 | 11 568 | 23 925 |

資料來源：「私家車」、「旅遊巴士」及「穿梭巴士」數字來自入境事務處。「貨車」及「貨櫃車」數字則來自香港海關。

Sources : Figures on 'Private Car', 'Coach' and 'Shuttle Bus' are provided by the Immigration Department, whereas those on 'Goods Vehicle' and 'Container' by the Customs and Excise Department.

表 8.1(d) : 深圳灣關卡車輛交通
Table 8.1(d) : Shenzhen Bay Crossing Vehicular Traffic

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 私家車 Private Car | | 旅遊巴士 Coach | | 貨車 Goods Vehicle | | 貨櫃車 Container | | 車輛總數 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|-----------------------|--------------------|--------------|---------------|--------------|---------------------|--------------|------------------|--------------|------------------------|--------------|---------------|----------------------------------|--------------|---------------|
| | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 來回 Two-way | 進 Inward | 出 Outward | 來回 Two-way |
| 2007 | 160 874 | 161 508 | 35 316 | 36 749 | 16 585 | 48 530 | 26 760 | 84 613 | 239 535 | 331 400 | 570 935 | 1 302 | 1 801 | 3 103 |
| 2008 | 683 884 | 694 561 | 98 164 | 98 502 | 60 932 | 178 055 | 90 296 | 254 495 | 933 276 | 1 225 613 | 2 158 889 | 2 550 | 3 349 | 5 899 |
| 2007 / 12 | 38 571 | 37 881 | 6 561 | 6 840 | 4 722 | 13 789 | 6 977 | 21 437 | 56 831 | 79 947 | 136 778 | 1 833 | 2 579 | 4 412 |
| 2008 / 01 | 43 510 | 43 774 | 6 447 | 6 613 | 4 971 | 16 105 | 7 338 | 24 278 | 62 266 | 90 770 | 153 036 | 2 009 | 2 928 | 4 937 |
| 02 | 39 102 | 39 606 | 6 052 | 6 108 | 3 727 | 9 522 | 5 326 | 14 906 | 54 207 | 70 142 | 124 349 | 1 869 | 2 419 | 4 288 |
| 03 | 48 439 | 49 262 | 6 855 | 7 052 | 5 860 | 16 242 | 9 274 | 24 624 | 70 428 | 97 180 | 167 608 | 2 272 | 3 135 | 5 407 |
| 04 | 53 920 | 53 960 | 7 032 | 7 075 | 6 250 | 15 891 | 9 868 | 25 441 | 77 070 | 102 367 | 179 437 | 2 569 | 3 412 | 5 981 |
| 05 | 54 680 | 55 323 | 7 989 | 8 007 | 6 385 | 15 463 | 9 512 | 24 143 | 78 566 | 102 936 | 181 502 | 2 534 | 3 321 | 5 855 |
| 06 | 54 729 | 55 470 | 7 734 | 7 765 | 5 163 | 14 328 | 7 880 | 20 297 | 75 506 | 97 860 | 173 366 | 2 517 | 3 262 | 5 779 |
| 07 | 61 489 | 62 312 | 8 903 | 9 193 | 5 046 | 15 555 | 8 300 | 21 636 | 83 738 | 108 696 | 192 434 | 2 701 | 3 506 | 6 208 |
| 08 | 60 448 | 60 554 | 8 594 | 8 661 | 4 478 | 14 484 | 7 367 | 21 907 | 80 887 | 105 606 | 186 493 | 2 609 | 3 407 | 6 016 |
| 09 | 63 732 | 65 341 | 8 660 | 8 774 | 4 676 | 15 579 | 6 650 | 21 697 | 83 718 | 111 391 | 195 109 | 2 791 | 3 713 | 6 504 |
| 10 | 66 791 | 69 317 | 9 687 | 9 430 | 4 664 | 14 398 | 6 417 | 19 240 | 87 559 | 112 385 | 199 944 | 2 824 | 3 625 | 6 450 |
| 11 | 66 699 | 67 814 | 9 448 | 9 419 | 4 808 | 14 708 | 6 095 | 17 825 | 87 050 | 109 766 | 196 816 | 2 902 | 3 659 | 6 561 |
| 12 | 70 345 | 71 828 | 10 763 | 10 405 | 4 904 | 15 780 | 6 269 | 18 501 | 92 281 | 116 514 | 208 795 | 2 977 | 3 759 | 6 735 |
| 2009 / 01 | 68 739 | 69 770 | 11 414 | 11 156 | 3 607 | 12 204 | 4 738 | 15 419 | 88 498 | 108 549 | 197 047 | 2 855 | 3 502 | 6 356 |
| 02 | 64 431 | 67 263 | 10 237 | 10 150 | 4 678 | 11 317 | 5 688 | 12 294 | 85 034 | 101 024 | 186 058 | 3 037 | 3 608 | 6 645 |
| 03 | 73 008 | 75 985 | 11 482 | 11 473 | 5 350 | 15 484 | 6 572 | 16 246 | 96 412 | 119 188 | 215 600 | 3 110 | 3 845 | 6 955 |
| 04 | 75 178 | 77 547 | 11 903 | 11 770 | 5 470 | 14 755 | 7 143 | 16 774 | 99 694 | 120 846 | 220 540 | 3 323 | 4 028 | 7 351 |
| 05 | 74 140 | 75 802 | 11 542 | 11 409 | 5 242 | 14 198 | 7 972 | 17 544 | 98 896 | 118 953 | 217 849 | 3 190 | 3 837 | 7 027 |

註： 深圳灣關卡於2007年7月1日啓用。

Note : Shenzhen Bay Crossing came into operation on 1.7.2007.

資料來源： 「私家車」及「旅遊巴士」數字來自入境事務處。「貨車」及「貨櫃車」數字則來自香港海關。

Sources : Figures on 'Private Car' and 'Coach' are provided by the Immigration Department, whereas those on 'Goods Vehicle' and 'Container' by the Customs and Excise Department.

表 8.1(e) : 所有關卡車輛交通

Table 8.1(e) : All Crossings Vehicular Traffic

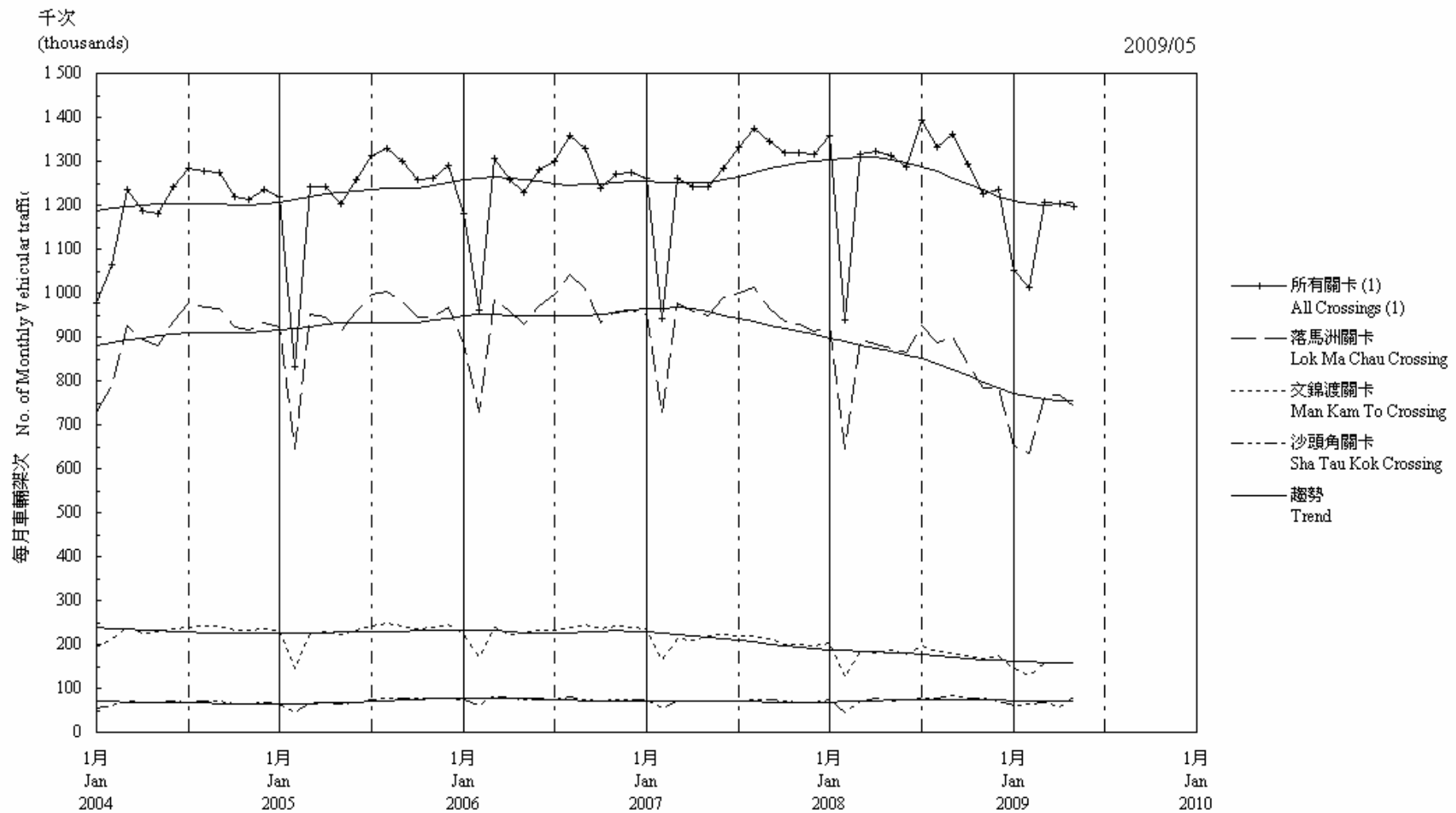
2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 私家車 Private Car | | 旅遊巴士 Coach | | 穿梭巴士 Shuttle Bus | | 貨車 Goods Vehicle | | 貨櫃車 Container | | 車輛總數 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|-----------------------|--------------------|--------------|---------------|--------------|---------------------|--------------|---------------------|--------------|------------------|--------------|------------------------|--------------|---------------|----------------------------------|--------------|---------------|
| | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 進 Inward | 出 Outward | 來回 Two-way | 進 Inward | 出 Outward | 來回 Two-way |
| 2004 | 1 503 183 | 1 509 433 | 481 007 | 490 779 | 165 110 | 165 588 | 2 698 630 | 2 702 007 | 2 331 162 | 2 344 563 | 7 179 092 | 7 212 370 | 14 391 462 | 19 615 | 19 706 | 39 321 |
| 2005 | 1 787 508 | 1 795 964 | 449 531 | 452 430 | 206 706 | 206 934 | 2 730 749 | 2 743 584 | 2 184 696 | 2 192 589 | 7 359 190 | 7 391 501 | 14 750 691 | 20 162 | 20 251 | 40 413 |
| 2006 | 1 998 610 | 1 994 691 | 440 029 | 437 034 | 222 739 | 221 911 | 2 735 373 | 2 748 166 | 2 096 519 | 2 101 047 | 7 493 270 | 7 502 849 | 14 996 119 | 20 530 | 20 556 | 41 085 |
| 2007 | 2 265 326 | 2 279 059 | 425 633 | 425 487 | 201 438 | 200 037 | 2 697 736 | 2 714 657 | 2 012 455 | 2 017 171 | 7 602 588 | 7 636 411 | 15 238 999 | 20 829 | 20 922 | 41 751 |
| 2008 | 2 724 277 | 2 741 899 | 467 368 | 462 840 | 181 564 | 177 384 | 2 508 401 | 2 515 959 | 1 795 350 | 1 799 603 | 7 676 960 | 7 697 685 | 15 374 645 | 20 975 | 21 032 | 42 007 |
| 2007 / 12 | 210 864 | 215 223 | 37 519 | 37 126 | 16 129 | 15 387 | 226 320 | 225 443 | 165 666 | 165 156 | 656 498 | 658 335 | 1 314 833 | 21 177 | 21 237 | 42 414 |
| 2008 / 01 | 225 350 | 227 898 | 36 091 | 36 364 | 14 949 | 14 972 | 233 053 | 234 997 | 165 805 | 167 530 | 675 248 | 681 761 | 1 357 009 | 21 782 | 21 992 | 43 774 |
| 02 | 178 391 | 180 384 | 36 279 | 35 950 | 15 074 | 14 619 | 139 873 | 140 331 | 98 926 | 98 611 | 468 543 | 469 895 | 938 438 | 16 157 | 16 203 | 32 360 |
| 03 | 226 351 | 224 919 | 39 292 | 39 385 | 16 695 | 16 442 | 218 833 | 219 479 | 156 788 | 157 399 | 657 959 | 657 624 | 1 315 583 | 21 224 | 21 214 | 42 438 |
| 04 | 226 877 | 226 970 | 38 085 | 38 350 | 16 189 | 16 030 | 219 878 | 220 548 | 159 743 | 160 276 | 660 772 | 662 174 | 1 322 946 | 22 026 | 22 072 | 44 098 |
| 05 | 222 674 | 224 729 | 39 460 | 39 038 | 15 576 | 14 966 | 217 910 | 217 957 | 161 168 | 160 926 | 656 788 | 657 616 | 1 314 404 | 21 187 | 21 213 | 42 400 |
| 06 | 225 512 | 227 310 | 36 095 | 35 500 | 14 128 | 13 560 | 210 740 | 212 665 | 155 988 | 156 283 | 642 463 | 645 318 | 1 287 781 | 21 415 | 21 511 | 42 926 |
| 07 | 238 422 | 243 833 | 38 894 | 37 885 | 15 508 | 14 915 | 230 881 | 232 249 | 169 337 | 170 062 | 693 042 | 698 944 | 1 391 986 | 22 356 | 22 547 | 44 903 |
| 08 | 230 557 | 230 853 | 38 834 | 38 173 | 15 675 | 14 820 | 217 469 | 217 174 | 164 136 | 163 803 | 666 671 | 664 823 | 1 331 494 | 21 506 | 21 446 | 42 951 |
| 09 | 239 998 | 241 246 | 38 616 | 38 030 | 13 465 | 13 350 | 222 595 | 222 628 | 164 667 | 165 096 | 679 341 | 680 350 | 1 359 691 | 22 645 | 22 678 | 45 323 |
| 10 | 243 240 | 244 168 | 42 017 | 41 131 | 14 958 | 14 939 | 204 165 | 205 168 | 141 920 | 142 474 | 646 300 | 647 880 | 1 294 180 | 20 848 | 20 899 | 41 748 |
| 11 | 235 301 | 234 135 | 40 027 | 39 966 | 14 506 | 14 578 | 196 075 | 195 335 | 127 835 | 127 604 | 613 744 | 611 618 | 1 225 362 | 20 458 | 20 387 | 40 845 |
| 12 | 231 604 | 235 454 | 43 678 | 43 068 | 14 841 | 14 193 | 196 929 | 197 428 | 129 037 | 129 539 | 616 089 | 619 682 | 1 235 771 | 19 874 | 19 990 | 39 864 |
| 2009 / 01 | 219 167 | 223 297 | 44 112 | 43 160 | 13 629 | 13 068 | 148 224 | 148 301 | 99 328 | 99 145 | 524 460 | 526 971 | 1 051 431 | 16 918 | 16 999 | 33 917 |
| 02 | 211 707 | 212 765 | 38 621 | 38 068 | 12 879 | 13 332 | 150 208 | 150 565 | 91 607 | 92 738 | 505 022 | 507 468 | 1 012 490 | 18 037 | 18 124 | 36 160 |
| 03 | 236 463 | 238 339 | 42 277 | 42 418 | 15 048 | 14 652 | 189 490 | 190 492 | 117 944 | 118 587 | 601 222 | 604 488 | 1 205 710 | 19 394 | 19 500 | 38 894 |
| 04 | 235 790 | 236 317 | 43 949 | 43 091 | 14 507 | 13 658 | 184 934 | 185 014 | 123 484 | 123 808 | 602 664 | 601 888 | 1 204 552 | 20 089 | 20 063 | 40 152 |
| 05 | 245 483 | 244 421 | 42 657 | 42 764 | 13 145 | 12 959 | 177 172 | 176 766 | 121 379 | 121 509 | 599 836 | 598 419 | 1 198 255 | 19 350 | 19 304 | 38 653 |

資料來源：「私家車」、「旅遊巴士」及「穿梭巴士」數字來自入境事務處，「貨車」及「貨櫃車」數字來自香港海關。

Sources : Figures on 'Private Car', 'Coach' and 'Shuttle Bus' are provided by the Immigration Department, whereas those on 'Goods Vehicle' and 'Container' by the Customs and Excise Department.

圖 8.1 - 過境車輛交通趨勢
Chart 8.1 - Trend of Cross Boundary Vehicular Traffic



趨勢：以「X-12自迴歸-求和-移動平均」方法估算
Trend : Estimated by X-12 ARIMA Method

註 (1)：「所有關卡」的數字已包括深圳灣關卡的車輛交通。
Note (1) : Figures for "All Crossings" included the vehicular traffic of "Shenzhen Bay Crossing".

表 8.2 : 按出入境管制站劃分的抵港及離港人數⁽¹⁾

Table 8.2 : Arrivals and Departures by Control Point⁽¹⁾

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 機場 Airport | | 港口管制 Harbour Control | | 港澳碼頭 Macao Ferry Terminal | | 屯門客運碼頭 ⁽²⁾ Tuen Mun Ferry Terminal ⁽²⁾ | | 中國客運碼頭 China Ferry Terminal | | 內河碼頭 River Trade Terminal | | 紅磡車站 Hung Hom Station | |
|-----------------------|---------------|-----------------|-------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------|---|-----------------|--------------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------|--------------------------|-----------------|
| | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 抵港 Arrival | 離港 Departure |
| 2004 | 12 366 468 | 11 846 902 | 348 574 | 329 771 | 5 275 358 | 5 650 214 | - | - | 4 342 020 | 5 459 775 | 721 | 84 | 1 493 168 | 1 528 889 |
| 2005 | 13 265 238 | 12 699 579 | 357 638 | 342 624 | 5 374 793 | 5 933 209 | - | - | 4 296 045 | 5 223 425 | 577 | 68 | 1 555 407 | 1 613 973 |
| 2006 | 14 382 446 | 13 683 315 | 386 034 | 378 511 | 5 990 325 | 6 636 947 | 16 537 | 19 480 | 4 509 442 | 5 355 304 | 326 | 62 | 1 638 647 | 1 693 601 |
| 2007 | 15 385 111 | 14 750 102 | 474 250 | 460 610 | 6 926 213 | 7 499 884 | 71 912 | 79 916 | 5 107 057 | 5 852 134 | 147 | 33 | 1 642 037 | 1 716 089 |
| 2008 | 15 349 992 | 14 809 589 | 403 622 | 379 444 | 7 746 971 | 8 552 633 | 700 | 567 | 4 521 924 | 5 026 935 | 163 | 41 | 1 589 488 | 1 704 879 |
| 2007 / 12 | 1 434 137 | 1 370 987 | 37 690 | 37 502 | 691 351 | 734 708 | 44 | 88 | 476 822 | 560 145 | - | 2 | 146 345 | 150 709 |
| 2008 / 01 | 1 231 359 | 1 240 687 | 33 775 | 32 231 | 554 645 | 592 591 | 27 | 38 | 389 290 | 452 820 | 21 | 3 | 139 949 | 147 838 |
| 02 | 1 294 733 | 1 200 695 | 33 638 | 31 311 | 645 646 | 693 169 | 58 | 68 | 423 078 | 488 161 | 7 | 7 | 121 682 | 131 026 |
| 03 | 1 353 866 | 1 320 997 | 41 823 | 41 060 | 657 903 | 714 326 | 45 | 57 | 436 398 | 502 023 | 9 | - | 136 104 | 144 884 |
| 04 | 1 236 931 | 1 184 292 | 37 718 | 34 441 | 551 965 | 631 542 | 43 | 64 | 367 797 | 422 457 | 23 | 13 | 154 015 | 163 874 |
| 05 | 1 246 477 | 1 224 996 | 37 136 | 36 196 | 579 508 | 657 419 | 58 | 36 | 387 272 | 424 016 | 11 | - | 125 319 | 133 021 |
| 06 | 1 254 806 | 1 239 286 | 31 666 | 30 077 | 558 097 | 619 118 | 57 | 41 | 341 076 | 377 612 | 24 | 3 | 118 809 | 127 733 |
| 07 | 1 373 154 | 1 349 072 | 43 009 | 40 473 | 758 867 | 846 779 | 84 | 53 | 401 153 | 452 516 | 11 | 10 | 138 156 | 147 958 |
| 08 | 1 378 503 | 1 272 822 | 28 255 | 27 193 | 754 624 | 810 617 | 66 | 59 | 411 546 | 456 472 | 19 | 1 | 134 298 | 143 181 |
| 09 | 1 105 495 | 1 110 176 | 26 872 | 26 093 | 615 855 | 644 743 | 48 | 29 | 322 086 | 341 010 | 6 | - | 120 151 | 129 455 |
| 10 | 1 313 774 | 1 217 151 | 33 362 | 29 641 | 668 120 | 728 114 | 60 | 52 | 344 096 | 369 014 | 20 | 2 | 137 291 | 154 860 |
| 11 | 1 210 173 | 1 163 353 | 30 175 | 25 482 | 663 562 | 756 147 | 88 | 30 | 334 409 | 352 149 | 11 | 1 | 130 655 | 139 029 |
| 12 | 1 350 721 | 1 286 062 | 26 193 | 25 246 | 738 179 | 858 068 | 66 | 40 | 363 723 | 388 685 | 1 | 1 | 133 059 | 142 020 |
| 2009 / 01 | 1 221 141 | 1 317 050 | 24 446 | 23 376 | 692 118 | 775 453 | 58 | 42 | 370 893 | 390 749 | 21 | 4 | 136 144 | 145 570 |
| 02 | 1 120 948 | 927 475 | 23 692 | 22 732 | 587 514 | 665 748 | 44 | 32 | 299 237 | 308 219 | 12 | - | 105 893 | 113 459 |
| 03 | 1 227 317 | 1 162 801 | 29 023 | 27 078 | 598 502 | 765 840 | 42 | 39 | 288 732 | 318 252 | 19 | 2 | 114 161 | 123 065 |
| 04 | 1 352 013 | 1 291 915 | 26 988 | 26 524 | 629 293 | 755 339 | 51 | 53 | 353 467 | 375 650 | 11 | 15 | 142 256 | 152 193 |
| 05 | 1 063 823 | 1 047 398 | 24 778 | 23 248 | 529 722 | 564 594 | 51 | 31 | 280 411 | 283 324 | 20 | - | 107 066 | 114 450 |

註： (1) 表內數字皆指通過管制站的全部旅客人數，不包括司機及被拒入境者。

Notes : (1) Figures in this table refer to all passengers passing through the control points excluding drivers and refused landing passengers.

(2) 屯門客運碼頭管制站由2006年11月3日開始運作。

(2) Control Point-Tuen Mun Ferry Terminal came into operation on 3.11.2006.

表 8.2 (續)
Table 8.2 (cont'd)

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 羅湖車站 Lo Wu Terminal | | 落馬洲支線管制站 ⁽³⁾ Lok Ma Chau Spur Line Control Point ⁽³⁾ | | 落馬洲管制站 Lok Ma Chau Control Point | | 文錦渡管制站 Man Kam To Control Point | | 沙頭角管制站 Sha Tau Kok Control Point | | 深圳灣管制站 ⁽⁴⁾ Shenzhen Bay Control Point ⁽⁴⁾ | | 總計 Total | |
|-----------------------|------------------------|-----------------|--|-----------------|-------------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|-------------------------------------|-----------------|--|-----------------|---------------|-----------------|
| | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 抵港 Arrival | 離港 Departure |
| 2004 | 45 304 266 | 44 368 178 | - | - | 19 272 689 | 18 844 306 | 1 405 713 | 1 558 314 | 961 707 | 1 111 451 | - | - | 90 770 684 | 90 697 884 |
| 2005 | 45 298 031 | 45 521 773 | - | - | 23 098 415 | 21 507 252 | 1 443 200 | 1 600 614 | 1 004 703 | 1 199 464 | - | - | 95 694 047 | 95 641 981 |
| 2006 | 46 059 874 | 46 636 723 | - | - | 25 373 911 | 23 637 504 | 1 479 301 | 1 585 533 | 1 239 185 | 1 411 044 | - | - | 101 076 028 | 101 038 024 |
| 2007 | 47 249 499 | 47 813 936 | 2 414 135 | 2 485 788 | 24 975 124 | 23 084 631 | 1 298 941 | 1 344 925 | 1 308 819 | 1 462 481 | 2 098 201 | 2 258 094 | 108 951 446 | 108 808 623 |
| 2008 | 44 339 575 | 45 110 480 | 9 255 093 | 9 245 459 | 19 909 750 | 18 020 026 | 984 816 | 1 019 684 | 1 137 575 | 1 242 932 | 6 215 112 | 6 308 789 | 111 454 781 | 111 421 458 |
| 2007 / 12 | 4 176 658 | 4 257 899 | 633 040 | 630 261 | 1 929 788 | 1 757 289 | 91 830 | 94 322 | 109 064 | 121 258 | 432 687 | 448 567 | 10 159 456 | 10 163 737 |
| 2008 / 01 | 3 839 344 | 3 869 181 | 625 064 | 616 333 | 1 770 439 | 1 608 363 | 88 214 | 86 530 | 99 904 | 104 367 | 406 365 | 402 656 | 9 178 396 | 9 153 638 |
| 02 | 3 526 373 | 3 592 355 | 591 769 | 591 790 | 1 604 964 | 1 513 259 | 84 124 | 84 837 | 95 538 | 109 088 | 428 335 | 447 278 | 8 849 945 | 8 883 044 |
| 03 | 3 993 811 | 4 057 981 | 698 254 | 692 837 | 1 894 583 | 1 710 100 | 84 282 | 90 178 | 109 987 | 126 234 | 480 107 | 490 053 | 9 887 172 | 9 890 730 |
| 04 | 3 714 388 | 3 778 778 | 686 669 | 683 688 | 1 732 226 | 1 560 624 | 81 657 | 82 812 | 101 686 | 108 254 | 465 097 | 467 748 | 9 130 215 | 9 118 587 |
| 05 | 3 578 599 | 3 667 384 | 732 070 | 735 562 | 1 693 988 | 1 542 294 | 76 839 | 79 229 | 94 164 | 103 744 | 489 680 | 500 638 | 9 041 121 | 9 104 535 |
| 06 | 3 356 328 | 3 406 390 | 699 011 | 701 446 | 1 524 409 | 1 388 391 | 68 007 | 71 179 | 84 689 | 91 388 | 455 904 | 460 004 | 8 492 883 | 8 512 668 |
| 07 | 3 840 251 | 3 920 428 | 806 699 | 817 741 | 1 735 350 | 1 535 765 | 81 916 | 86 526 | 94 147 | 103 724 | 571 199 | 580 231 | 9 843 996 | 9 881 276 |
| 08 | 3 855 586 | 3 849 689 | 823 336 | 816 508 | 1 673 155 | 1 493 109 | 85 016 | 88 237 | 94 099 | 103 366 | 602 279 | 600 038 | 9 840 782 | 9 661 292 |
| 09 | 3 577 183 | 3 622 278 | 848 686 | 841 203 | 1 519 448 | 1 373 028 | 79 005 | 83 901 | 88 044 | 93 749 | 517 491 | 511 642 | 8 820 370 | 8 777 307 |
| 10 | 3 634 564 | 3 755 124 | 887 439 | 891 720 | 1 550 820 | 1 442 135 | 82 379 | 86 307 | 92 550 | 99 522 | 567 471 | 589 883 | 9 311 946 | 9 363 525 |
| 11 | 3 570 877 | 3 618 588 | 893 876 | 896 003 | 1 579 872 | 1 391 758 | 82 633 | 85 711 | 88 770 | 95 427 | 582 950 | 591 632 | 9 168 051 | 9 115 310 |
| 12 | 3 852 271 | 3 972 304 | 962 220 | 960 628 | 1 630 496 | 1 461 200 | 90 744 | 94 237 | 93 997 | 104 069 | 648 234 | 666 986 | 9 889 904 | 9 959 546 |
| 2009 / 01 | 3 738 228 | 3 922 850 | 945 749 | 944 919 | 1 563 071 | 1 445 860 | 97 967 | 100 797 | 92 308 | 105 776 | 717 539 | 725 903 | 9 599 683 | 9 898 349 |
| 02 | 3 287 844 | 3 246 568 | 856 566 | 862 179 | 1 430 999 | 1 281 081 | 78 037 | 77 359 | 77 725 | 82 887 | 559 655 | 581 885 | 8 428 166 | 8 169 624 |
| 03 | 3 547 685 | 3 581 571 | 962 423 | 954 482 | 1 642 321 | 1 400 578 | 83 532 | 88 614 | 90 101 | 99 765 | 624 372 | 638 663 | 9 208 230 | 9 160 750 |
| 04 | 3 944 314 | 4 019 614 | 995 118 | 1 006 704 | 1 662 899 | 1 451 869 | 93 659 | 100 913 | 100 786 | 115 354 | 723 185 | 747 937 | 10 024 040 | 10 044 080 |
| 05 | 3 422 905 | 3 483 316 | 957 645 | 960 363 | 1 448 941 | 1 320 137 | 84 182 | 88 807 | 84 273 | 91 192 | 625 147 | 642 569 | 8 628 964 | 8 619 429 |

註： (3) 落馬洲支線管制站於2007年8月15日啓用。
(4) 深圳灣管制站於2007年7月1日啓用。

Notes : (3) Lok Ma Chau Spur Line Control Point came into operation on 15.8.2007.
(4) Shenzhen Bay Control Point came into operation on 1.7.2007.

資料來源： 入境事務處

Source : Immigration Department

按選定管制站劃分的平均每日抵港及離港旅客人次

Average Daily Number of Passenger Arrivals and Departures by Selected Control Points

2009/05

圖 8.2 - 羅湖車站
Chart 8.2 - Lo Wu Terminal

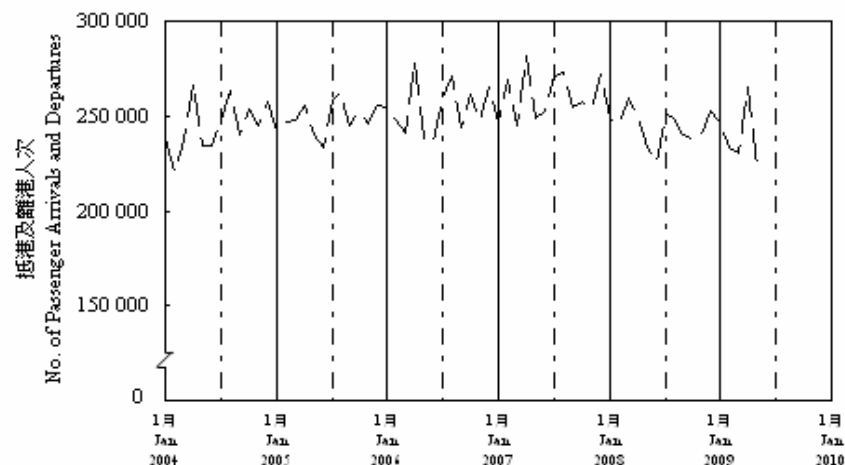


圖 8.3 - 慈馬洲管制站
Chart 8.3 - Lok Ma Chau Control Point

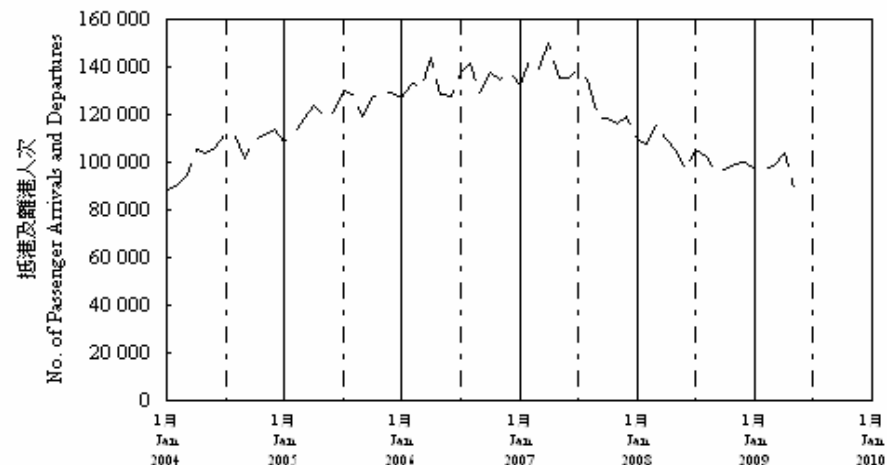


圖 8.4 - 文錦渡管制站
Chart 8.4 - Man Kam To Control Point

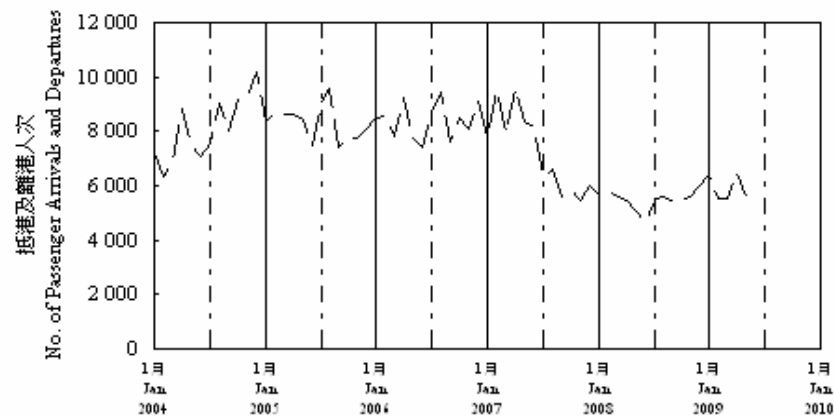


圖 8.5 - 沙頭角管制站
Chart 8.5 - Sha Tau Kok Control Point

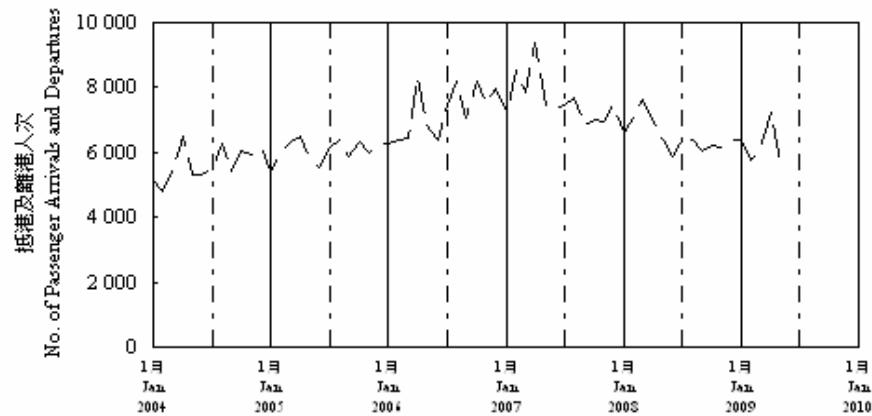


表 8.3 : 落馬洲 - 皇崗過境穿梭巴士乘客人數

Table 8.3 : Passenger of Lok Ma Chau - Huanggang Cross Boundary Shuttle Bus Service

2009/05

| 年 / 月 Year / Month | 抵港 Arrival | 離港 Departure | 總計 Total |
|-----------------------|---------------|-----------------|-------------|
| 2004 | 7 743 350 | 6 377 565 | 14 120 915 |
| 2005 | 9 619 538 | 7 589 603 | 17 209 141 |
| 2006 | 10 200 213 | 8 141 528 | 18 341 741 |
| 2007 | 9 549 991 | 7 547 138 | 17 097 129 |
| 2008 | 7 109 901 | 4 976 199 | 12 086 100 |
| 2007 / 12 | 724 752 | 534 919 | 1 259 671 |
| 2008 / 01 | 666 568 | 476 004 | 1 142 572 |
| 02 | 593 274 | 424 277 | 1 017 551 |
| 03 | 696 741 | 530 210 | 1 226 951 |
| 04 | 631 208 | 436 816 | 1 068 024 |
| 05 | 618 840 | 424 141 | 1 042 981 |
| 06 | 534 120 | 376 503 | 910 623 |
| 07 | 597 330 | 414 009 | 1 011 339 |
| 08 | 568 036 | 400 743 | 968 779 |
| 09 | 524 687 | 362 949 | 887 636 |
| 10 | 544 805 | 385 878 | 930 683 |
| 11 | 565 981 | 365 228 | 931 209 |
| 12 | 568 311 | 379 441 | 947 752 |
| 2009 / 01 | 531 310 | 366 894 | 898 204 |
| 02 | 490 732 | 329 492 | 820 224 |
| 03 | 586 185 | 360 724 | 946 909 |
| 04 | 550 441 | 347 686 | 898 127 |
| 05 | 455 439 | 324 132 | 779 571 |

資料來源： 入境事務處

Source : Immigration Department

第九組：消費物價指數
Section 9 : Consumer Price Index

表 9.1 : 消費物價指數 ^{(1) (2) (3)}

(指數：2004年10月 - 2005年9月=100)

Table 9.1 : Consumer Price Indexes ^{(1) (2) (3)}

(Index : October 2004 - September 2005 = 100)

| | 綜合消費物價指數 Composite CPI | 甲類消費物價指數 CPI (A) | 乙類消費物價指數 CPI (B) | 丙類消費物價指數 CPI (C) |
|-----------|---------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 2004 | 99.4 | 99.3 | 99.4 | 99.6 |
| 2005 | 100.3 | 100.3 | 100.4 | 100.3 |
| 2006 | 102.4 | 102.1 | 102.4 | 102.6 |
| 2007 | 104.4 | 103.4 | 104.7 | 105.3 |
| 2008 | 108.9 | 107.1 | 109.5 | 110.2 |
| 2007 / 12 | 107.4 | 106.4 | 107.6 | 108.2 |
| 2008 / 01 | 106.7 | 105.9 | 106.9 | 107.3 |
| 02 | 108.3 | 107.5 | 108.6 | 108.6 |
| 03 | 108.2 | 107.5 | 108.5 | 108.7 |
| 04 | 108.9 | 108.0 | 109.1 | 109.5 |
| 05 | 109.2 | 108.3 | 109.5 | 109.9 |
| 06 | 110.1 | 109.3 | 110.4 | 110.5 |
| 07 | 110.9 | 110.0 | 111.2 | 111.5 |
| 08 | 109.1 | 105.5 | 110.3 | 111.7 |
| 09 | 107.7 | 103.2 | 108.9 | 111.0 |
| 10 | 108.1 | 103.6 | 109.3 | 111.5 |
| 11 | 110.0 | 108.1 | 110.5 | 111.6 |
| 12 | 109.6 | 107.7 | 110.2 | 111.1 |
| 2009 / 01 | 110.0 | 108.2 | 110.5 | 111.2 |
| 02 | 109.2 | 107.7 | 109.6 | 110.2 |
| 03 | 109.5 | 108.1 | 109.9 | 110.5 |
| 04 | 109.6 | 107.8 | 110.0 | 110.8 |
| 05 | 109.3 | 107.7 | 109.7 | 110.5 |

註： (1) 甲類、乙類及丙類消費物價指數分別反映消費物價轉變對較低、中等及較高開支組別住戶的影響，而綜合消費物價指數則反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

(2) 甲類消費物價指數是根據大約 50% 本港住戶的開支模式計算，這些住戶在 2004年至2005年的住戶開支統計調查期間內，每月開支在 4,000元至 15,499 元之間。乙類消費物價指數是根據接著的 30% 本港住戶的開支模式計算，這些住戶在該期間每月開支在15,500元至 27,499元之間。而丙類消費物價指數是根據再接著的 10% 本港住戶的開支模式計算，這些住戶在同期間每月開支在 27,500元至 59,999元之間。綜合消費物價指數是根據以上所有住戶的整體開支模式編製，反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

(3) 由於重訂消費物價指數的基期，數據的數列是以2004年10月至2005年9月為計算基礎，以方便對照。

資料來源：政府統計處

Notes : (1) The CPI(A), CPI(B) and CPI(C) reflect the impact of consumer price changes on households in the relatively low, medium and high expenditure groups. The Composite CPI reflects the impact of consumer price changes on the household sector as a whole.

(2) The CPI(A) is based on the expenditure patterns of about 50% of households in Hong Kong, which had an average monthly expenditure of \$4,000 - \$15,499 in the survey period of the 2004/2005 Household Expenditure Survey. The CPI(B) is based on the expenditure patterns of the next 30% of households, which had an average monthly expenditure of \$15,500 - \$27,499 in the same period while the CPI(C) covers the next 10% of households with an average monthly expenditure of \$27,500 - \$59,999 in 2004/2005. A Composite CPI is compiled based on the overall expenditure pattern of all the above households taken together to reflect the impact of consumer price changes on the household sector as a whole.

(3) Owing to re-basing of CPIs, the data series are presented with October 2004 - September 2005 as base period for easy comparison.

Source : Census and Statistics Department

表 9.2 : 綜合消費物價指數交通組別

(指數 : 2004年10月 - 2005年9月=100)

Table 9.2 : Composite Consumer Price Index for Transport Section

(Index : October 2004 - September 2005 = 100)

| 年 / 月 Year/Month | 購買及 維修車輛 Purchases of and repairs to motor vehicles | 汽油 Motor fuel | 汽車牌照、 保險等 ⁽¹⁾ Licences, Insurance, etc. ⁽¹⁾ | 巴士車費 Bus fares | 電車車費 Tram fares | 公共小型 巴士車費 Public light bus fares | 的士車費 Taxi fares | 港鐵車費 MTR fares | 渡海小輪 船費 Ferry fares | 其他本地 交通工具費用 Local transport, others | 進出香港 交通費用 Inbound and outbound transport fares | 交通組別 ⁽²⁾ Transport Section ⁽²⁾ | 綜合消費 物價指數 ⁽²⁾ Composite CPI ⁽²⁾ |
|---------------------|---|------------------|--|-------------------|--------------------|---|--------------------|-------------------|---------------------------|--|--|--|--|
| 權數 Weight | 0.38 | 0.69 | 1.47 | 2.05 | 0.02 | 0.62 | 0.59 | 1.71 | 0.08 | 0.23 | 1.25 | 9.09 | 100.00 |
| 2007 / 12 | 92.1 | 116.9 | 100.3 | 100.3 | 100.0 | 101.9 | 100.2 | 96.8 | 103.8 | 105.8 | 104.0 | 101.3 | 107.4 |
| 2008 / 01 | 92.1 | 118.0 | 100.0 | 100.3 | 100.0 | 102.1 | 100.2 | 96.8 | 103.8 | 105.8 | 102.8 | 101.2 | 106.7 |
| 02 | 92.3 | 118.1 | 99.9 | 100.3 | 100.0 | 103.1 | 100.4 | 96.8 | 103.8 | 106.0 | 105.9 | 101.8 | 108.3 |
| 03 | 91.6 | 120.4 | 99.9 | 100.3 | 100.0 | 103.5 | 103.1 | 96.8 | 103.8 | 106.5 | 104.4 | 101.9 | 108.2 |
| 04 | 92.0 | 123.0 | 100.1 | 100.4 | 100.0 | 104.1 | 103.1 | 96.8 | 104.3 | 106.5 | 104.1 | 102.2 | 108.9 |
| 05 | 92.4 | 126.5 | 100.1 | 100.4 | 100.0 | 104.6 | 103.1 | 96.8 | 104.3 | 106.5 | 104.0 | 102.5 | 109.2 |
| 06 | 92.9 | 131.3 | 100.3 | 103.4 | 100.0 | 105.1 | 103.1 | 96.8 | 104.3 | 106.5 | 108.0 | 104.2 | 110.1 |
| 07 | 93.0 | 133.4 | 100.3 | 104.4 | 100.0 | 105.3 | 103.1 | 96.8 | 107.3 | 106.5 | 116.0 | 105.7 | 110.9 |
| 08 | 93.5 | 129.5 | 100.4 | 104.4 | 100.0 | 105.8 | 103.1 | 96.8 | 107.5 | 106.5 | 119.6 | 106.0 | 109.1 |
| 09 | 91.5 | 127.0 | 100.4 | 104.4 | 100.0 | 106.2 | 103.1 | 96.8 | 107.6 | 113.6 | 114.2 | 105.2 | 107.7 |
| 10 | 91.5 | 120.7 | 100.6 | 104.4 | 100.0 | 106.5 | 103.1 | 95.7 | 107.6 | 113.6 | 113.2 | 104.4 | 108.1 |
| 11 | 91.6 | 110.2 | 100.5 | 104.4 | 100.0 | 106.8 | 103.1 | 95.3 | 107.6 | 113.6 | 113.1 | 103.5 | 110.0 |
| 12 | 86.8 | 99.7 | 100.6 | 104.4 | 100.0 | 107.1 | 110.9 | 95.4 | 108.4 | 113.6 | 111.2 | 102.8 | 109.6 |
| 2009 / 01 | 86.8 | 98.4 | 100.7 | 104.4 | 100.0 | 107.2 | 111.4 | 95.3 | 108.4 | 113.6 | 112.4 | 102.9 | 110.0 |
| 02 | 86.9 | 101.5 | 100.6 | 104.4 | 100.0 | 107.3 | 111.8 | 95.3 | 108.4 | 113.7 | 104.9 | 102.1 | 109.2 |
| 03 | 82.6 | 101.5 | 100.6 | 105.2 | 100.0 | 107.4 | 111.8 | 95.3 | 108.4 | 113.7 | 103.6 | 102.0 | 109.5 |
| 04 | 83.8 | 101.5 | 100.6 | 105.2 | 100.0 | 107.5 | 111.8 | 95.3 | 109.4 | 113.3 | 104.3 | 102.1 | 109.6 |
| 05 | 83.7 | 102.8 | 100.0 | 105.2 | 100.0 | 107.5 | 111.8 | 95.3 | 113.9 | 113.3 | 102.9 | 102.0 | 109.3 |

註： (1) 包括汽車牌照費、保險費、學車費、泊車費及隧道費。
(2) 所有包括在消費物價指數內的商品及服務，都歸入九個分類中，分別為交通、食品、住屋、電力、燃氣及水、煙酒、衣履、耐用物品、雜項物品及雜項服務。

資料來源： 政府統計處

Notes : (1) Include vehicle licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls.
(2) Commodities and services included in the CPI are classified into nine sections, viz. transport, food, housing, electricity, gas and water, alcoholic drinks and tobacco, clothing and footwear, durable goods, miscellaneous goods and miscellaneous services.

Source : Census and Statistics Department

表 9.3 : 甲類消費物價指數交通組別

(指數 : 2004年10月 - 2005年9月=100)

Table 9.3 : Consumer Price Index (A) for Transport Section

(Index : October 2004 - September 2005 = 100)

| 年 / 月 Year/Month | 購買及 維修車輛 Purchases of and repairs to motor vehicles | 汽油 Motor fuel | 汽車牌照、 保險等 ⁽¹⁾ Licences, Insurance, etc. ⁽¹⁾ | 巴士車費 Bus fares | 電車車費 Tram fares | 公共小型 巴士車費 Public light bus fares | 的士車費 Taxi fares | 港鐵車費 MTR fares | 渡海小輪 船費 Ferry fares | 其他本地 交通工具費用 Local transport, others | 進出香港 交通費用 Inbound and outbound transport fares | 交通組別 ⁽²⁾ Transport Section ⁽²⁾ | 甲類消費 物價指數 ⁽²⁾ CPI (A) ⁽²⁾ |
|---------------------|---|------------------|--|-------------------|--------------------|---|--------------------|-------------------|---------------------------|--|--|--|---|
| 權數 Weight | 0.02 | 0.16 | 0.33 | 2.90 | 0.02 | 0.84 | 0.38 | 2.25 | 0.08 | 0.19 | 0.90 | 8.07 | 100.00 |
| 2007 / 12 | 102.8 | 116.9 | 99.8 | 100.3 | 100.0 | 101.9 | 100.2 | 96.9 | 103.8 | 105.7 | 103.1 | 100.3 | 106.4 |
| 2008 / 01 | 102.7 | 118.0 | 100.1 | 100.3 | 100.0 | 102.1 | 100.2 | 96.9 | 103.8 | 105.7 | 102.7 | 100.3 | 105.9 |
| 02 | 103.3 | 118.1 | 99.8 | 100.3 | 100.0 | 103.2 | 100.4 | 96.9 | 103.8 | 105.8 | 105.2 | 100.7 | 107.5 |
| 03 | 103.4 | 120.4 | 99.8 | 100.3 | 100.0 | 103.6 | 103.2 | 96.9 | 103.8 | 106.2 | 103.5 | 100.7 | 107.5 |
| 04 | 105.6 | 123.0 | 100.0 | 100.4 | 100.0 | 104.2 | 103.2 | 96.9 | 104.3 | 106.2 | 103.2 | 100.9 | 108.0 |
| 05 | 108.0 | 126.5 | 100.0 | 100.4 | 100.0 | 104.6 | 103.2 | 96.9 | 104.3 | 106.2 | 103.3 | 101.0 | 108.3 |
| 06 | 109.4 | 131.3 | 100.4 | 103.4 | 100.0 | 105.2 | 103.2 | 96.9 | 104.3 | 106.2 | 106.2 | 102.6 | 109.3 |
| 07 | 110.5 | 133.4 | 100.4 | 104.4 | 100.0 | 105.4 | 103.2 | 96.9 | 107.3 | 106.2 | 112.1 | 103.7 | 110.0 |
| 08 | 112.2 | 129.5 | 100.5 | 104.4 | 100.0 | 105.9 | 103.2 | 96.9 | 107.5 | 106.2 | 114.3 | 103.9 | 105.5 |
| 09 | 113.2 | 127.0 | 100.5 | 104.4 | 100.0 | 106.3 | 103.2 | 96.9 | 107.6 | 113.2 | 110.6 | 103.7 | 103.2 |
| 10 | 113.2 | 120.7 | 100.6 | 104.4 | 100.0 | 106.6 | 103.2 | 95.7 | 107.6 | 113.2 | 110.3 | 103.2 | 103.6 |
| 11 | 113.3 | 110.2 | 100.5 | 104.4 | 100.0 | 106.9 | 103.2 | 95.2 | 107.6 | 113.2 | 109.8 | 102.8 | 108.1 |
| 12 | 108.5 | 99.7 | 100.6 | 104.4 | 100.0 | 107.2 | 110.2 | 95.3 | 108.4 | 113.2 | 108.1 | 102.8 | 107.7 |
| 2009 / 01 | 108.8 | 98.4 | 100.7 | 104.4 | 100.0 | 107.3 | 111.0 | 95.2 | 108.4 | 113.2 | 110.2 | 103.0 | 108.2 |
| 02 | 109.2 | 101.5 | 100.5 | 104.4 | 100.0 | 107.4 | 111.8 | 95.2 | 108.4 | 113.2 | 104.2 | 102.5 | 107.7 |
| 03 | 109.3 | 101.5 | 100.6 | 105.2 | 100.0 | 107.5 | 111.8 | 95.2 | 108.4 | 113.2 | 102.9 | 102.7 | 108.1 |
| 04 | 115.6 | 101.5 | 100.6 | 105.2 | 100.0 | 107.6 | 111.8 | 95.2 | 109.4 | 112.9 | 103.5 | 102.8 | 107.8 |
| 05 | 115.5 | 102.8 | 100.0 | 105.2 | 100.0 | 107.6 | 111.8 | 95.2 | 113.9 | 112.9 | 102.5 | 102.7 | 107.7 |

註 : (1) 包括汽車牌照費、保險費、學車費、泊車費及隧道費。
(2) 所有包括在消費物價指數內的商品及服務，都歸入九個分類中，分別為交通、食品、住屋、電力、燃氣及水、煙酒、衣履、耐用物品、雜項物品及雜項服務。

資料來源: 政府統計處

Notes : (1) Include vehicle licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls.
(2) Commodities and services included in the CPI are classified into nine sections, viz. transport, food, housing, electricity, gas and water, alcoholic drinks and tobacco, clothing and footwear, durable goods, miscellaneous goods and miscellaneous services.

Source : Census and Statistics Department